Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 140

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

249

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.- (inkl. MwSt), Ausland CHF 200.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Amliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel SA, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.- (TVA compris); Etranger CHF 200.-
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annuncii Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.- (IVA compresa); Estero CHF 200.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
Publicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annuncii Agences d'annonce SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BTS-Trennwandsystem AG**, in Habsburg, Privatstrasse 83, 5245 Habsburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.07.2002. Zweck: Herstellung und Montage von sowie Handel mit Trennwandsystemen; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hartmeier, Roland, von Wettingen, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hatt, Rolf, von Hemmental, in Habsburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hatt, Jacqueline, von Hemmental, in Villnachern, mit Einzelunterschrift; Zeller, Treuhand, in Othmarsingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5206 vom 17.07.2002
(00574076 / CH-400.3.023.674-5)

■ **R+B engineering ag**, in Baden, Zürcherstrasse 64, 5400 Baden, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: R+B engineering ag Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Brugg. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 24.10.1995 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 2]. Zweck Hauptsitz: Betrieb eines Planungsbüros für Gebäudetechnik. Eingetragene Personen: Rüttsche, Hans-Jörg, von Kirchberg SG, in Hausen AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Blaser, Hans, von Langnau im Emmental, in Otetwil an der Limmat, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Barth, Thomas, von Mülligen, in Würenlingen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5207 vom 17.07.2002
(00574078 / CH-400.3.023.674-4)

■ **Sportcenter Leuggern AG**, in Leuggern, Händlestrasse 3, 5319 Leuggern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.07.2002. Zweck: Betrieb einer polypartiten Anlage; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Sport- und Trainingsgeräte, Büroeinrichtungen, Radio- und TV-Einrichtungen, gemäss Vertrag und Inventarliste vom 04.07.2002, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben und CHF 1'118.56 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rigo, Renato, von Bötstein, in Bötstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Back, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Full-Reuenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Back-Mrose, Susanne, von Magden, in Full-Reuenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rigo-Häfeli, Irene, von Bötstein und Klingnau, in Bötstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; UTA & Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5208 vom 17.07.2002
(00574080 / CH-400.3.023.676-1)

■ **Zehnder Group Produktion Gränichen AG**, in Gränichen, Oberfeldstrasse 2, 5722 Gränichen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.07.2002. Zweck: Fabrikation von Produkten der Heizungs- und Lüftungsbranche, insbesondere von Heizkörpern und Zubehör, sowie allgemeiner Maschinen- und Apparatebau; die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Vertretungen übernehmen im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundgegenstände erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital:

CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zehnder, Dr. Hans Peter, von Gränichen, in Meisterschwanden, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschmann, Paul, von Trachselwald, in Kruwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Jörg, von Seftigen, in Oberkulm, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Sandro, von Sarmentorf, in Menziken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brügger, Joseph, von St. Antoni, in Niederlenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hitz, Markus, von Untersigenthal, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebs, Alfred, von Wallisellen und Meggen, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röcker, Hans, von Davos, in Oberentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ulmann, Rolf, von Appenzell, in Beinwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zumbühl, Urs, von Wolfenschiessen, in Leimbach AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5209 vom 17.07.2002
(00574082 / CH-400.3.023.677-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 2, publizierten TB-Eintrags Nr. 4989 vom 10.07.2002. **amu consulting GmbH**, in Mägenwil, Herstellung und Vertrieb usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 2, Publ. 561938). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Petteri-Horvath, Beata, von Pratteln, in Möhlin, Geschäftsführer und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Andreas, von Lengnau AG, in Gifp-Oberkirch, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.
Tagebuch Nr. 5210 vom 17.07.2002
(00573494 / CH-280.4.900.249-5)

■ **Barth + Zaugg Architekten AG**, in Aarau, Uebemahme und Ausführung von Architekturaufträgen, Erbringung von im Zusammenhang mit Architekturaufträgen zu erbringenden Dienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 2, Publ. 378652). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Revirama AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5211 vom 17.07.2002
(00573498 / CH-400.3.015.934-1)

■ **Bautex GmbH**, in Reinach AG, Ausführung von Aufträgen im Baubereich usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3765). Statutenänderung: 4.07.2002. Domizil neu: Aaraustrasse 1, 5734 Reinach. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Nezir, Nezir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Reinach AG, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Quaf, Besim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Menziken, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].
Tagebuch Nr. 5212 vom 17.07.2002
(00573500 / CH-400.4.022.433-9)

■ **Beifa GmbH**, in Uerkheim, Herstellung und Vertrieb von biologischen Energieprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.1999, S. 7117). Firma neu: **Beifa GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Hubel 89, 4813 Uerkheim. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 25.06.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Ulrich, von Schangnau, in Uerkheim, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. [bisher: Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5213 vom 17.07.2002
(00573504 / CH-400.4.017.946-8)

■ **Bilag Immobilien + Treuhand AG**, in Gebenstorf, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Erstellung von Liegenschafts- und Errichtung von Hypotheken und Finanzierung von Gesellschaften, Beteiligten

usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 04.08.1998, S. 5371). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: HS Revisions AG, in Stein AG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5214 vom 17.07.2002
(00574084 / CH-400.3.007.022-4)

■ **Clever AG**, in Boniswil, Konzepte, Strategien und Massnahmen zur erfolgreichen Einführung neuer und bestehender CI / CD, Marken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 1, Publ. 485646). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Halbesen, Roger, von Wahlen, in Breitenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unkaut, André Philippe, von Zürich, in Boniswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 5215 vom 17.07.2002
(00574086 / CH-170.3.024.473-0)

■ **COS Computer Systems AG Baden**, in Baden, Verwaltung von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bühler, Peter, von Winterthur, in Henggart, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haeefeli, Jeannette, von Mümliswil-Ramiswil, in Büblikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5216 vom 17.07.2002
(00574088 / CH-400.3.000.613-7)

■ **Credit Suisse**, in Aarau, Betrieb einer Bank insbesondere für das Firmen- und Individualkundengeschäft sowie für das Private Banking, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9549), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schär, Helmut, von Rüeggisberg, in Oftringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Akkermann, Hanspeter, von Mels, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dellmann, Cornelia, von Langnau im Emmental, in Künsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Heinz E., von Laupen, in Künsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2; Scherer, Roger, von Adligenswil, in Mühlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5217 vom 17.07.2002
(00574090 / CH-400.9.917.226-5)

■ **FBC AG**, in Oberkulm, Vertretungen von und Handel mit Artikeln für Küche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 1, Publ. 519302). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: thv AG, Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Allenspach AG, in Adliswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5218 vom 17.07.2002
(00573506 / CH-400.3.008.402-7)

■ **Fisher Scientific AG**, in Wohlen AG, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10142). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schmidt, Ernst, von Säfä, in Würenlos, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jelsch, Damien, französischer Staatsangehöriger, in Altkirch (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5219 vom 17.07.2002
(00573510 / CH-400.3.009.723-3)

■ **Gebrüder Meier AG Tiefbauunternehmung**, in Baden, Betrieb einer Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3568). Mit Hauptsitz in: Brugg. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jung, Christoph, von Zürich und Langgrickenbach, in Worben, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Richard, von Rümikon, in Brugg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].
Tagebuch Nr. 5220 vom 17.07.2002
(00573512 / CH-400.9.018.968-9)

■ **Gebrüder Meier AG Tiefbauunternehmung**, in Brugg, Betrieb einer Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3568). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jung, Christoph, von Zürich und Langgrickenbach, in Worben, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Richard, von Rümikon, in Brugg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].
Tagebuch Nr. 5221 vom 17.07.2002
(00573516 / CH-400.3.919.221-8)

■ **Gebrüder Meier AG Tiefbauunternehmung**, in Oftringen, Betrieb einer Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3568), mit Hauptsitz in: Brugg. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Jung, Christoph, von Zürich und Langgrickenbach, in Worben, mit

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister	1			
Registre du commerce				
Registro di commercio				
AG 1	GE 6	NE 9	SO 11	VS 15
AR 2	GL 7	NW 9	SZ 12	ZG 15
BE 2	GR 8	OW 10	TI 12	ZH 16
BL 4	JU 8	SG 10	UR 13	
BS 6	LU 8	SH 11	VD 13	
Schuldenrufe	20			
Appel aux créanciers				
Scoglimento di società				
Abhanden gekommene Werttitel	23			
Titres disparus				
Titoli smarriti				
Öffentliches Beschaffungswesen	25			
Marchés publics				
Acquisti pubblici				
Bilanzen	26			
Bilans				
Bilanci				
Infoservice	27			
Service d'information				
Servizio d'informazioni				
Unternehmenspublikationen	28			
Publications d'entreprises				
Publicazioni d'impresse				
Index	30			
Indice				
Indice				

Elektronisches Angebot:
SHAB-Daten unter www.shab.ch

Offre électronique:
pour les données FOSC sous
www.fosc.ch.

Offerta elettronica:
per i dati FUSC sotto www.fusc.ch.

www.shab.ch

Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Richard, von Rümikon, in Brugg, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter].
Tagebuch Nr. 5222 vom 17.07.2002
(00574092 / CH-400.9.015.750-4)

■ **GeoSwiss AG**, bisher in Sarnen, Vermittlung und Bereitstellung von Geoinformationen mit zeitgemässen Medien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6112). Gründungsstatuten: 06.11.1997; Statutenänderung: 5.04.2002. Sitz neu: Laufenburg. Domizil neu: c/o Koch + Partner, Ingenieure, Geometer, Planer, Im Bifang 2, 5080 Laufenburg, Zweck: Vermittlung und Bereitstellung von Geoinformationen mit zeitgemässen Medien sowie Koordination und Realisierung von regionalübergreifenden, nationalen und internationalen Geoinformationsprojekten, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der EDV. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundgegenstand erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Patente, Lizenzen, Marken und Vertretungen übernehmen sowie Finanzanlagen tätigen. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 800'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 6'000 Namenaktien zu CHF 25.-- (Stimmrechtsaktien) und 200 Namenaktien zu CHF 250.-- [bisher: 6'000 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen per Briefpost, Telex, Telefax oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 5. April 2002 wird der Nennwert der 6'000 Namenaktien zu CHF 100.-- auf CHF 25.-- und der Nennwert der 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- auf CHF 250.-- im Sinne von Art. 735 OR herabgesetzt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Solberger, Alexander, von Willadingen, in Ewiland, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Budmiger, Pol, von Rain, in Oberburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Dr. Felix, von Bitsch und Mörel, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gisi, Antonio, von Niedergösgen, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Calisch, Christoph, von Trin, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Donatsch, Georg, von Malans, in Malans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Frischknecht, Werner, von Herisau, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Jenzmann, Marius, von Binningen, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Koch, Christoph, von Niederhellenschwil, in Laufenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Murer, Peter, von Beckenried, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Düttli, Peter, von Oberhellenschwil, in Hünibach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger, Werner, von Glattfelden, in Hörli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Preiswerk, Adrian, von Reigoldswil, in Rheinfelden, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Käuter, Bernhard, von St. Gallen, in Nidau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5223 vom 17.07.2002
(00574094 / CH-400.3.018.937-8)

■ **H. Kuny & Cie AG**, in Küttigen, Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1999, S. 3203). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arpagaus, Franz, von Zofingen und Laax, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5224 vom 17.07.2002
(00574096 / CH-400.3.914.025-4)

■ **Happy Trade Winiger**, bisher in Losone, Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 132 vom 10.07.2000, S. 4697). Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Klosterstrasse 40, 5430 Wettingen. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winiger, Philipp, von Jona, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: da Jona, in Losone].
Tagebuch Nr. 5225 vom 17.07.2002
(00574098 / CH-509.1.002.255-2)

■ **IFS Industrial Food Services GmbH**, bisher in Berikon, Handel mit Waren aller Art, Entwicklung, Herstellung etc. von Maschinen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 158 vom 18.08.1998, S. 5710). Statutenänderung: 26.06.2002. Sitz neu: Unterehrendingen. Domizil neu: Mooshalde 16, 5424 Unterehrendingen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Werner, von Oberthal, in Berikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidhauser, Rolf, von Halden, in Unterehrendingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]; Schmidhauser, Christel Maria genannt Christa, von Bischofzell, in Unterehrendingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5226 vom 17.07.2002
(00574100 / CH-400.4.018.154-5)

■ **Intec AG**, in Möhlin, Maschinen, Geräte und Apparate der Verfahrenstechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlienger-Kaiser, Edith, von Helikon und Obermumpf, in Wegenssetten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5227 vom 17.07.2002
(00573518 / CH-400.3.014.229-9)

■ **Josef Eggspühler Notar Baden**, in Baden, Betrieb eines Notariatsbüros usw., Einzelirma (SHAB Nr. 211 vom 09.09.1976, S. 2589). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerig, Therese, von Springen, in Obersigenthal, mit Einzelprokura; Stenz, Anita, von Künlen, in Künlen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 5228 vom 17.07.2002
(00573520 / CH-400.1.000.214-5)

■ **Kaleido Verwaltungen AG**, in Baden, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 27.07.2001, S. 5789). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Rolf, von Murgenthal und Fulerbach, in Ennebaden, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5229 vom 17.07.2002
(00573524 / CH-400.3.004.793-7)

■ **King Management AG**, in Baden, Dienstleistungen auf dem Personalsektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 2, Publ. 531646). Zweigniederlassung neu: Basel (HR BS).
Tagebuch Nr. 5230 vom 17.07.2002
(00573528 / CH-400.3.023.276-4)

■ **Klinik Villa im Park AG**, in Rothrist, Verwaltung und Führung einer Privatklinik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 15.09.2000, S. 6331). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trommsdorff, Erhard, von Beinwil am See, in Beinwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5231 vom 17.07.2002
(00574102 / CH-400.3.904.134-8)

■ **Kuny AG**, in Küttigen, Bänder und Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 2, Publ. 379490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arpagaus, Franz, von Zofingen und Laax, in Zofingen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5232 vom 17.07.2002
(00574104 / CH-400.3.010.626-5)

■ **Lübeco Company AG**, in Buttwil, Foto-, Optik-, Video- und Elektronikprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10258). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 03.07.2002 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'GraphicART AG', in Ittigen. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die 'GraphicART AG' über.
Tagebuch Nr. 5233 vom 17.07.2002
(00574106 / CH-400.3.005.632-3)

■ **Mind & Body Coaching GmbH in Liquidation**, in Unterkulm, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 24.07.2001, S. 5685). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 5234 vom 17.07.2002
(00574108 / CH-400.4.017.151-2)

■ **MSM Impex GmbH**, in Münchwilen AG, Export-, Import- und Transitschäfte mit Maschinen und Industrieanlagen und Zubehör aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3943). Statutenänderung: 28.05.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Langkavel, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Maintal (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Praefel, Dr. Willy, von Uzwil, in Möhlin, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 5235 vom 17.07.2002
(00573530 / CH-400.4.017.528-8)

■ **Personalfürsorge stiftung der Assi Domän Verpackungen AG**, in Möhlin, Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma, insbesondere bei Alter und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 296). Urkundenänderung: 12.03.2002. Name neu: Personalfürsorge stiftung der Kappa Swisswell AG. Domizil neu: c/o Kappa Swisswell AG, Industriestrasse 1, 4313 Möhlin. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann, Claude, von Basel, in Zeiningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyrsch, Franz, von Atinghausen, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kernberger, Jörg, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggenschwiler, Felix, von Aedemansdorf, in Waldenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5237 vom 17.07.2002
(00573534 / CH-400.7.001.512-5)

■ **Stickeri Wehrli und Handels GmbH**, bisher in Thal, Fabrikation von und Handel mit Sückerwaren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 10.04.2001, S. 2684). Gründungsstatuten: 29.03.2001. Statutenänderung: 4.01.2002. Sitz neu: Rudolfsstetten-Friedlisberg. Domizil neu: Bernstrasse 256, 8964 Rudolfsstetten. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Stickerwaren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln und übernimmt oder führt selbst Bauvorhaben jeglicher Art aus. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.03.2001 und Inventarliste per 29.03.2001 Büromöbel und eine Telefonanlage ISDN zum Preis von CHF 20'000.--, welcher vollumfänglich auf das Stammkapital anzurechnen wird [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwyn, Genda, von Berlingen, in Schaffhausen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]; Wehrli, Rolf, von Biberstein, in Oberulmhofen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 5238 vom 17.07.2002
(00573536 / CH-320.4.049.687-6)

■ **Toni Lacovara AG in Liquidation**, bisher in Zug, Planung, Herstellung und Ausführung von Lüftungsbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 18). Statutenänderung: 27.06.2002. Firma neu: **Toni Lacovara AG**. Sitz neu: Merenschwand. Domizil neu: Zürichstrasse 60, 5634 Merenschwand. Zweck: Planung, Herstellung und Ausführung von Lüftungsbauten sowie ähnlichen Projekten aus dem Gebiet der Baupenglere; die Gesellschaft kann Liegenschaften, Lizenzen, Patente und Beteiligungen erwerben und veräussern, ferner Niederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Inhaberkonten zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB.

Nachdem der gesetzliche Zustand in bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HReg). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reichlin Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli, Josef, von Emmen, in Urterf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator]; Lacovara, Antonio (genannt Toni), italienischer Staatsangehöriger, in Obfelden, Direktor, mit Einzelunterschrift; ABT Revisionsgesellschaft, in Cham, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5239 vom 17.07.2002
(00574110 / CH-170.3.012.516-6)

■ **Tradag AG**, in Remetschwil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30.06.2000, S. 4436). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Bestätigung des Revisors vom 28.08.2001 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 5240 vom 17.07.2002
(00574112 / CH-400.3.008.167-0)

■ **Trema Zurzach AG in Liquidation**, in Zurzach, Auswertung und Propagierung von natürlichen Heilmethoden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 2). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 04.07.2002 zur Löschung vor Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
Tagebuch Nr. 5241 vom 17.07.2002
(00574114 / CH-400.3.006.705-2)

■ **Wimo Getränke AG**, in Sins, Herstellung von und Handel mit Getränken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuthard, Markus, von Merenschwand, in Merenschwand, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Leuthard, Walter, von Merenschwand, in Merenschwand, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 5242 vom 17.07.2002
(00574116 / CH-400.3.007.109-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Vieh-zuchtgenossenschaft Siggenthal in Liquidation**, in Obersigenthal, Förderung der Rindviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 2, Publ. 453364). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 5243 vom 17.07.2002
(00573538 / CH-400.5.913.062-1)

AR

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Fritz Bruderer AG Trogen, Zweigniederlassung Speicher**, in Speicher, Sägli, 9042 Speicher, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Fritz Bruderer AG Trogen. Rechtsnatur Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz Trogen. Statuten Hauptsitz: 25.01.1978. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 30.01.1978 (letzte Publikation SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7098). Zweck Hauptsitz: Ausführung von Hoch- und Tiefbauten und Transporten. Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen. Sie kann solche selbst gründen, erwerben und pachten sowie fusionieren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verpachten und verkaufen. Eingetragene Personen: Bruderer, Rudolf Peter, von Trogen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bruderer, Fritz, von Trogen, in Trogen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Thalmann-Thür, Daniela, von Sirmach, in Oberuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Kropf, Daniel, von Zürich, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 661 vom 17.07.2002
(00573392 / CH-300.9.014.419-7)

■ **Mettler Kran AG**, in Schwelbrunn, Eisigeli, 9103 Schwelbrunn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2002. Zweck: Betrieb, Vermittlung und Vermittlung von Kranfahrzeugen aller Art, sämtliche Dienstleistungen im Zusammenhang mit Hebe- und Verschiebearbeiten sowie jegliche Tätigkeiten der Logistik und des Gütertransports. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu je CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der Mettler Holzabau AG, in Schwelbrunn, verschiedene Aktiven (vier Kranfahrzeuge, diverse Hebe- und Scherenbühnen, einen Sattelschlepper mit Kran, einen Lieferwagen, einen Personewagen sowie Zubehör) gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 780'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichnete Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Egger, Heini, von St. Gallen, in Eggenzell, Präsident, mit Einzelunterschrift; Koller, Josef, von Appenzel, in Schwelbrunn, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 662 vom 17.07.2002
(00573394 / CH-300.3.014.420-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Fritz Bruderer AG Trogen**, in Trogen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2001, S. 7098). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kropf, Daniel, von Zürich, in Niederuzwil (Uzwil), mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Oberuzwil]; Thalmann-Thür, Daniela, von Sirmach, in Oberuzwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zuzwil SG].
Tagebuch Nr. 663 vom 17.07.2002
(00573396 / CH-300.3.011.676-4)

■ **Herbert Brocker Architekturbüro AG**, in Wolfthalen, Betrieb eines Architekturbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2045). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiedr Treuhänder, in Thal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 664 vom 17.07.2002
(00574000 / CH-300.3.010.248-8)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **B+A Ingenieurbüro für Bauphysik und Akustik Patrik Fust**, in Wohlen bei Bern, Weidweg 21, 3032 Hinterkappelen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines beratenden und planenden Ingenieurbüros im Bauwesen, speziell auf den Gebieten der Bauphysik und Akustik. Eingetragene Personen: Fust, Patrik, von Ittigen und Mosang, in Hinterkappelen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3991 vom 17.07.2002
(00573822 / CH-035.1.030.769-9)

■ **Baumschule Wyden, Ruth Schmid**, in Neuenegg, Wyden, 3176 Neuenegg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Baum Schule. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelirma Urs Schmid, Baum Schule Wyden, in Neuenegg, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Schmid, Ruth, von Mühlebühl, in Neuenegg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3992 vom 17.07.2002
(00573826 / CH-035.1.030.770-6)

■ **CYMEDIA GmbH**, in Wohlen bei Bern, Kappelring 30 B, 3052 Hinterkappelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art in der Informatikbranche, insbesondere in der Mediabranche, Handel mit Hardware und Software; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Palomares, Fernin, von Einsiedeln, in Hinterkappelen (Wohlen bei Bern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Palomares, Andres, von Einsiedeln, in Ammerzell-B. (Grossaffoltern), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4020 vom 17.07.2002
(00574340 / CH-035.4.030.773-3)

■ **Kulturstiftung der Burgergemeinde Bern**, in Bern, c/o Burgergemeinde Bern, Amthausgasse 5, 3000 Bern 7, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 12.06.2002. Zweck: Ankauf von der Öffentlichkeit zugänglichem Kulturgut aus dem kulturellen Aufgabenbereich der Burgergemeinde Bern. Leistung von finanziellen Beiträgen an den Ankauf oder die Restaurierung von solchem Kulturgut durch die Burgergemeinde Bern sowie finanzielle Unterstützung von Kulturveranstaltungen (Theater, Konzerte, Ausstellungen etc.), die von Bedeutung für den Raum Bern sind. Organisation: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Hauri, Kurt Dr., von Bern, in Muri bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kmetz-Jordi, Brigit, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohli, Andreas, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Finanzinspektorat der Burgergemeinde Bern, in Bern, Kontrollstelle.
Tagebuch Nr. 3993 vom 17.07.2002
(00573828 / CH-035.7.030.771-6)

■ **Regent Beleuchtungskörper AG, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Jupiterstrasse 15, 3000 Bern 15, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Regent Beleuchtungskörper AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz Basel. Statuten Hauptsitz: 13.06.2002. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 31.08.1979. Zweck Hauptsitz: Fabrikation von und Handel mit elektrischen Bedarfsartikeln aller Art, insbesondere Beleuchtungskörper aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften und Grundstücke kaufen, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen: Dreyfus, Patrick, von Genf, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Levy, Manuel, von Basel, in Basel, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fluri, Urs, von Mümliswil-Ramiswil, in Kriegtetten, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kupper, Markus Armin, von Laupersdorf, in Kriegtetten, stv. Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4015 vom 17.07.2002
(00574334 / CH-035.9.030.772-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Aeschlenalpgenossenschaft**, in Aeschlen, Ankauf der Aeschlenalp zum Betrieb der Jungviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 24.07.1997, S. 5271). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bürki, Ulrich, von Worb, in Richtig, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Johann, von Trinstein, in Trinstein, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Tüscher, Hans, von Kallnach, in Richtig (Worb), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 3994 vom 17.07.2002
(00573832 / CH-035.5.008.096-0)

■ **Ascoop, Genossenschaft für die Versicherung des Personals schweizerischer Transportunternehmungen**, in Bern, Versicherung des Personals der angeschlossenen Unternehmen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 2, Publ. 556068). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Joss, Peter, von Bern und Oberburg, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4016 vom 17.07.2002
(00574336 / CH-035.5.013.126-0)

■ **Atefos AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16.10.2000, S. 7051). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Piller, Bruno, von St. Ursen, in Steffisburg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 3995 vom 17.07.2002
(00574310 / CH-035.3.001.493-5)

■ **Electras GmbH**, in Bern, Vertrieb elektrischer Apparate, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 12.11.1992, S. 5286). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hänni-Gemperi, Brigitte, von Mogelsberg, in Zürich, mit Einzelprokura; Neuschwander, Fritz, von Höfen, in Herrenschwanden, mit Einzelprokura.
Tagbuch Nr. 3996 vom 17.07.2002
(00574312 / CH-035.4.010.092-5)

■ **Firehouse-Express GmbH**, in Bern, Herstellung von Brezeln im Opel Blitz 330 zum Zwecke des Frischverkaufs auf Märkten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 14.01.1997, S. 216). Domizil neu: Herzogstrasse 3, 3014 Bern.
Tagbuch Nr. 3997 vom 17.07.2002
(00574314 / CH-035.4.006.333-6)

■ **Gilgen Logistics Systems AG**, in Köniz, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen usw., der Förder- und Handlingtechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 2, Publ. 505186). Zweigniederlassung neu: Suhr.
Tagbuch Nr. 3998 vom 17.07.2002
(00574316 / CH-035.3.021.397-4)

■ **Grunder & Co.**, bisher in Allmendingen, Computer-Peripherie-, Hardware-Service, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 22.06.1992, S. 2865). Sitz neu: Rubigen. Domizil neu: Schulhausgasse 1, 3113 Rubigen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunder, Peter, von Yechigen, in Rubigen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Allmendingen].
Tagbuch Nr. 3999 vom 17.07.2002
(00573836 / CH-035.2.008.863-7)

■ **Iso-Mag, Isolations- und Verputz AG**, in Worb, Ausführung sämtlicher Maler-, Gipser- und Isolierarbeiten, Erstellung von Baugerüsten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6431), mit Hauptsitz in: Muri bei Bern. Statuten Hauptsitz: [Streichung der Statutendaten, weil nicht zum Eintragungstext der Zweigniederlassung gehörend] [gestrichen: Statuten Hauptsitz: 21.12.1988]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Merz, Eich, von Beinwil am See, in Gümliingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merz, Peter, von Beinwil am See, in Gümliingen, Präsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär].
Tagbuch Nr. 4000 vom 17.07.2002
(00573946 / CH-035.9.007.451-3)

■ **Lehmann + Haldi AG, Strassen- und Tiefbauunternehmung**, in Bern, Ausführung von Strassen- und Tiefbauarbeiten sowie von Schuttmuldentransporten, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8695). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lehmann, André, von Ami BE, in Melkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldi, Rudolf, von Romanshorn, in Wahlendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagbuch Nr. 4001 vom 17.07.2002
(00573948 / CH-035.3.011.995-6)

■ **LiveMEDIA M. STYCZYNSKI**, bisher in Bern, Informatik-Dienstleistungen, usw., Einzelirma (SHAB Nr. 84 vom 03.05.1999, S. 2880). Sitz neu: Ostermündigen. Domizil neu: Rütiviweg 92, 3072 Ostermündigen.
Tagbuch Nr. 4002 vom 17.07.2002
(00573950 / CH-035.1.020.965-3)

■ **MobilLa GmbH**, in Kirchliindach, Handel mit Lebensmitteln und Non-Food-Artikeln aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 28.09.1998, S. 6650). Statutenänderung: 5.07.2002. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Käch, Fritz, von Münchenbuchsee, in Rapperswil BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruedi, Hans-Ulrich, von Bolligen, in Orschwaben, Gesellschafter

und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--].
Tagbuch Nr. 4003 vom 17.07.2002
(00574318 / CH-035.4.019.906-4)

■ **Pensionskasse der ASCOOP**, in Bern, Berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) usw., Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 3, Publ. 556770). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Joss, Peter, von Bern und Oberburg, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4017 vom 17.07.2002
(00573960 / CH-035.7.000.276-5)

■ **Privatbank Von Graffenried AG**, in Bern, Betrieb einer Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsbank, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 3, Publ. 548382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paratore, Renato, von Vicques, in Lohn SO, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Hühwiler, Marc, von Abwil, in Biel BE, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Remund, Marc, von Mühlehorn, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogt, Stephan, von Mandach, in Thierachem, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 4004 vom 17.07.2002
(00574320 / CH-035.3.000.100-5)

■ **Riotex AG**, in Zollikofen, Herstellung, Verpackung und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Hygiene- und Erfrischungsgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 16.08.1996, S. 4930). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: André Méroz Treuhander und Revision, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cathomen + Partner Treuhandgesellschaft, in Steffisburg, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 4005 vom 17.07.2002
(00574322 / CH-035.3.001.469-5)

■ **Rollsteel AG**, in Walkringen, Metallbearbeitung, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 04.05.2000, S. 2995). Statutenänderung: 16.07.2002. Firma neu: **Isele Metallbau** AG. Zweck neu: Erbringung von Metallbau- und Schlosserarbeiten aller Art sowie Entwicklung Produktion und Vertrieb von aufgerollten Gewinden und Spezialverankerungen; kann sich an anderem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Vinkulierung neu: Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagbuch Nr. 4006 vom 17.07.2002
(00574324 / CH-035.3.010.639-3)

■ **SPARKASSE DER ASCOOP**, in Bern, Zurverfügungstellung von Mitteln zugunsten der Pensionskasse der Asccoop, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 3, Publ. 556086). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Joss, Peter, von Bern und Oberburg, in Weinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4018 vom 17.07.2002
(00574338 / CH-035.7.000.275-7)

■ **Stammbach Neukonn AG**, in Bern, Ausführung von Arbeiten für Isolationen im Wärme-, Kälte- und Schallbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11.01.1999, S. 158). Zweigniederlassung [gestrichen: Basel].
Tagbuch Nr. 4007 vom 17.07.2002
(00573952 / CH-035.3.000.846-0)

■ **SWISSCABLE VERBAND FÜR KOMMUNIKATIONSNETZE**, in Bern, Förderung und Wahrung der Interessen der Kommunikationsnetzunternehmungen usw., Verein (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5475). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dietiker, Ueli, von Thalheim AG, in Rapperswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Rudolf, von Winterthur, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4008 vom 17.07.2002
(00573954 / CH-035.6.001.402-2)

■ **Telebärn AG**, in Bern, Produktion, Ein- und Verkauf sowie Verbreitung von Fernsehprogrammen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23.10.2000, S. 7218). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Maurer, Konrad, von Adolboden, in Spiez, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fehr, Sarah, von Flaach, in Kirchdorf BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4009 vom 17.07.2002
(00573956 / CH-035.3.000.031-1)

■ **Transcarina AG**, in Bern, Handel mit Vieh, Fleisch, tierischen Produkten und Lebensmitteln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5255). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Saner, Albert, von Trimbach, in St-Louis (F), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Karl, von Entlebuch, in Würenlos, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imhof, Ulrich, von Romanshorn, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagbuch Nr. 4010 vom 17.07.2002
(00573958 / CH-035.3.007.037-4)

■ **Vontobel Abbruch + Aushub AG**, in Bern, Ausführung von Abbruch- und Aushubarbeiten, Fels- und Betonabbruch mit Spezialmaschinen und -apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20.08.1997, S. 6016). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Beat, von Brenzikofen, in Münsingen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 4011 vom 17.07.2002
(00574326 / CH-035.3.009.989-9)

■ **Youility AG**, in Bern, Entwicklung von Produkten und Dienst- sowie Supportleistungen für Vertriebs- und Dienstleistungsgesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25.09.2000, S. 6537). Statutenänderung: 2.07.2002. Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.-- [bisher: CHF 3'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.--. Aktien neu: 40'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 30'000 Namenaktien zu

CHF 100.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Stefan, von Reichenbach im Kandertal, in Reichenbach im Kandertal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickenbacher, Urs Dr., von Zeglingen, in Böhl (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheuter, Karl Georg, von Zürich, Oberdiessbach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 4012 vom 17.07.2002
(00574328 / CH-035.3.026.689-9)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Hans Blaser**, in Bern, Bäckeri und Konditorei, Einzelirma (SHAB Nr. 75 vom 28.03.1950, S. 822). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 4013 vom 17.07.2002
(00574330 / CH-035.1.019.174-3)

■ **Regent Beleuchtungskörper AG Zürich, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Beleuchtungskörpern aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4548), mit Hauptsitz in: Zürich. Lösung dieser Zweigniederlassung infolge Umstrukturierung des Hauptsitzes.
Tagbuch Nr. 4019 vom 17.07.2002
(00573962 / CH-035.9.001.132-1)

■ **Urs Schmid, Baumschule Wyden**, in Neueneegg, Betrieb einer Baumschule und Handel mit Pflanzen, Einzelirma (SHAB Nr. 233 vom 06.10.1983, S. 3446). Die Aktiven und Passiven sind an die Baumschule Wyden, Ruth Schmid, in Neueneegg, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagbuch Nr. 4014 vom 17.07.2002
(00574332 / CH-035.1.005.569-0)

Emmental - Oberaargau (BE)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alpengenossenschaft Lushütten**, in Dürrenroth, Ihren Mitgliedern die Möglichkeit zu verschaffen, Jungvieh auf rationelle Weise zu sömmeren und aufzuzüchten, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 18.11.1991, S. 4925). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zürcher, Hans, von Trub, in Dürrenroth, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär; Zürcher, Peter, von Trub, in Ursern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Hans, von Dürrenroth, in Dürrenroth, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär; Wisler, Andreas, von Sumiswald, in Dürrenroth, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär; Flückiger, Samuel, von Wymigen, in Ursern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wüthrich, Bruno, von Trub, in Schmidingen-Mühlebweg (Gemeinde Walterswil BE), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagbuch Nr. 1386 vom 17.07.2002
(00574342 / CH-035.5.007.892-7)

■ **AWANT-Vertrieb, Erich Joss**, in Fraubrunnen, Planungen und Verkauf von Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 240 vom 09.12.1999, S. 8338). Domizil neu: Bruchbachweg 4, 3312 Fraubrunnen.
Tagbuch Nr. 1387 vom 17.07.2002
(00574344 / CH-035.1.014.525-0)

■ **Canna GmbH**, in Koppigen, Import und Export von landwirtschaftlichen Erzeugnissen, Handel mit und Vermittlung von dazugehörigen Produkten sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001, S. 5759). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 16) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 1388 vom 17.07.2002
(00574346 / CH-035.4.015.375-8)

■ **ComBase GmbH**, bisher in Urtenen-Schönbühl, Dienstleistungen im Bereich der Informatik, d. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 30.06.1998, S. 4475). Statutenänderung: 15.07.2002. Sitz neu: Jegenstorf. Domizil neu: c/o Muammer Dogan, Dörfli 5, 3303 Jegenstorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dogan, Muammer, von Grenchen, in Jegenstorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 [bisher: in Schönbiühl (Gemeinde Urtenen)]; Dogan, Katja, deutsche Staatsangehörige, in Jegenstorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 [bisher: in Schönbiühl (Gemeinde Urtenen)].
Tagbuch Nr. 1389 vom 17.07.2002
(00574348 / CH-035.4.000.597-6)

■ **Land + Haus Bautreuhand AG**, in Langenthal, Erbringen von Dienstleistungen im Bau- und Immobilienbereich, Planung und Realisierung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4916). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-Zentrum AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Treuhand-Zentrum AG, in Bern].
Tagbuch Nr. 1390 vom 17.07.2002
(00573964 / CH-035.3.015.333-6)

■ **MasterPartner Ltd.**, in Madiswil, Herstellung von und Handel mit Computeranlagen und Softwareprogrammen sowie Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2001, S. 2839). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-Zentrum AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Treuhand-Zentrum AG, in Bern].*
Tagbuch Nr. 1391 vom 17.07.2002
(00573968 / CH-035.3.014.886-3)

■ **MasterSolution Holding AG**, in Madiswil, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende

Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 3, Publ. 533416). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-Zentrum AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Treuhand-Zentrum AG, in Bern].
Tagbuch Nr. 1392 vom 17.07.2002
(00573968 / CH-240.3.000.593-8)

■ **MasterSolution Ltd.**, in Madiswil, Herstellung und Handel mit Computeranlagen und Softwareprogrammen sowie Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27.05.2002, S. 4, Publ. 483286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand-Zentrum AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle [bisher: Treuhand-Zentrum AG, in Bern].
Tagbuch Nr. 1393 vom 17.07.2002
(00573970 / CH-240.3.000.554-4)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BVG-Personalvorsorgestiftung der Firma Moser-Ingold AG**, in Thörigen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2001, S. 1061). Die Stiftung ist gemäss rechtskräftiger Verfügung des Amtes für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS) vom 04.06.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagbuch Nr. 1394 vom 17.07.2002
(00574350 / CH-035.7.006.954-2)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ali Kőz**, in Biel BE, Mühlebrücke 10, 2502 Biel/Bienne, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Schnell-Imbissstube. Eingetragene Personen: Kőz, Ali, türkischer Staatsangehöriger, in Nidau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 1974 vom 17.07.2002
(00573124 / CH-073.1.014.501-8)

■ **Berner Immobilien AG, Müntschemier**, in Müntschemier, Rauenmattweg 2, 3225 Müntschemier. Postadresse: c/o Kurt Stück, Dorfstrasse 2, 3232 Ins, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29.06.2002. Zweck: Verwaltung sowie Kauf und Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartig oder verwandte Unternehmen erwerben oder gründen. Aktienkapital: CHF 120'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.--. Aktien: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahmevertrag vom 29.06.2002 die Liegenschaften Müntschemier-Churbrunnloch Nr. 214 und 179 zum Preis von CHF 1'050'710.--, wofür 120 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 620'000.-- durch die Übernahme von Grundpfandschulden getilgt und CHF 310'710.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Berner, Rosette, von Agniswil, in Prangins, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Berner, Samuel, von Agniswil, in Caracas (Venezuela), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Berner, Ulrich, von Agniswil, in Cham, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Stück, Kurt, von Röhönbach im Emmental, in Ins, mit Einzelunterschrift; Gosseli Treuhander AG, in Ins, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 1975 vom 17.07.2002
(00573126 / CH-073.3.014.502-8)

■ **Dieter Burri**, in Schüpfen, Bundkofen 471, 3054 Schüpfen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Transporten. Eingetragene Personen: Burri, Dieter, von Rüschegg, in Schüpfen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 1976 vom 17.07.2002
(00573042 / CH-073.1.014.503-9)

■ **PaperWork - Administration und Bürodienste Sandra Zieger**, in Bellmund, Hohlenweg 49, 2564 Bellmund, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Administration, Büro- und Treuhandwesen, Personalberatung und -Vermittlung. Eingetragene Personen: Zieger, Sandra, von Altendorf und Lauterbrunn, in Bellmund, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 1977 vom 17.07.2002
(00573044 / CH-073.1.014.504-7)

■ **Referenz-Studio, Trachsel**, in Schüpfen, Schulstrasse 14, 3054 Schüpfen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Entwicklung und Reparaturen elektronischer Geräte. Eingetragene Personen: Trachsel, Markus, von Rüeggisberg, in Kerzers, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 1978 vom 17.07.2002
(00573046 / CH-073.1.014.505-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Hirter, Tankrevisionen**, in Lyss, Tankrevisionen, Schlosserei, Einzelirma (SHAB Nr. 141 vom 23.07.1999, S. 5037). Am 03.06.2002 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über den Inhaber den Konkurs eröffnet.
Tagbuch Nr. 1979 vom 17.07.2002
(00573048 / CH-073.1.007.358-4)

■ **Bauservice Biel GmbH**, in Biel BE, Dienstleistungen und Arbeiten im Bauwesen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 9). Statutenänderung: 25.06.2002. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Benninger, Martin, von Jeuss, in Geroltingen (Täuffe-

len), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tormen, Michelangelo, von Luterbach, in Biel BE, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
 Tagebuch Nr. 1951 vom 16.07.2002
 (00573106 / CH-073.4.012.715-4)

■ **Besthaus Revisions- und Treuhand AG**, in Biel BE, Betrieb eines Treuhandbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2001, S. 9688). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Elsinger, Markus V. Dr., von Kloten, in Calandrona Mijas (E), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 1952 vom 16.07.2002
 (00573108 / CH-240.3.000.605-7)

■ **Bielli-Neher AG**, in Brugg, Herstellung und Vertrieb von Büroartikeln und Bürosystemen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 4, Publ. 512096). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ith, Hans Dr., von Nidau und Schaffhausen, in Nidau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Klaus, Klaus Dr., von Günsberg, Biel BE und Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, Daniel, von Uetendorf, in Moosdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Kühn, Richard Prof. Dr., von Meikirch, in Marly, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Hirt, Ulrich, von Tüschler-Allemé, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
 Tagebuch Nr. 1953 vom 16.07.2002
 (00573022 / CH-073.3.000.247-3)

■ **Bier Biene Daniel Trignani**, in Biel BE, Verkauf von Bienen und Spirituosen sowie Betrieb der Bar Siphon, Einzelirma (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 9). Domizil neu: Bendicht-Reber-Strasse 1, 2502 Biel/Bienne. Zweck neu: Verkauf von Bienen und Spirituosen sowie Betrieb der Bar Poo.
 Tagebuch Nr. 1954 vom 16.07.2002
 (00573028 / CH-073.1.009.174-9)

■ **Centravo AG**, in Lyss, Entsorgung, Verarbeitung, Veredelung von und Handel mit tierischen Nebenprodukten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7720), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Peter, von Stettfurt, in Stettfurt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Stähelin, Philipp Dr., von Sommet, in Frauenfeld, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung.
 Tagebuch Nr. 1955 vom 16.07.2002
 (00573030 / CH-073.9.003.870-9)

■ **Comar Import & Operating M. Murè**, précédé. à Biel BE, import, Verkauf und Operating von Automaten, raison individuelle (FOSC Nr. 36 du 21.02.2001, p. 1311). Nouveau siège: Moutier. Nouvelle adresse: rue Industrielle 62, 2740 Moutier. Nouvel objet de l'entreprise: importation, vente et operating d'automates. Commerce et réparation de voitures neuves et d'occasion. Ensuite du transfert de siège de Biel BE à Moutier, les inscriptions sont opérées nouvellement en langue française.
 Journal no 1970 du 17.07.2002
 (00574552 / CH-073.1.012.905-4)

■ **Diamond - Micro Tool Ltd.**, in Lyss, Entwicklung und Herstellung von hochgenauen Diamantwerkzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 01.04.1996, S. 1842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth-Fluri, Senta, von Grindelwald, in Tüschler-Allemé, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gluz-Roth, Peter, von Lohn-Ammansegg, in Lyss, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
 Tagebuch Nr. 1956 vom 16.07.2002
 (00573032 / CH-073.3.000.565-2)

■ **E. Thomi AG**, in Walperswil, Führung eines Holzbaubetriebes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thomi, Ernst, von Landiswil, in Walperswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
 Tagebuch Nr. 1980 vom 17.07.2002
 (00573128 / CH-073.3.002.574-0)

■ **E.T. Hair AG**, in Biel BE, Betrieb von Coiffeur-Fachschulen und Coiffeur-Salons, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 3, Publ. 551792). Zweigniederlassung: [gestrichen: Solothurn].
 Tagebuch Nr. 1957 vom 16.07.2002
 (00573110 / CH-073.3.000.693-7)

■ **Elektro Rollier AG**, in Meikirch, Projektierung und Erstellung von elektrischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03.07.1996, S. 3959). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hwiler Revisions AG, in Ostermündigen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rollier, Charles, von Nods, in Orschwaben (Meikirch), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Rollier, Philippe, von Nods, in Innerberg bei Särswil (Wohlen bei Bern), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Adrem Consult AG, in Münchenbuchsee, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 1981 vom 17.07.2002
 (00573130 / CH-073.3.002.093-9)

■ **Heinz Siegfried AG**, in Aarberg, Herstellung und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 4, Publ. 386850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kramer, René, von Basel und Galmiz, in Binningen, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1958 vom 16.07.2002
 (00573112 / CH-073.3.002.325-2)

■ **Kolibri Sporttreff AG**, in Lyss, Betrieb der Freizeitanlage Kolibri Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28.05.2002, S. 4, Publ. 486290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chevalier, Wolfgang Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Gümliigen (Muri bei Bern), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1959 vom 16.07.2002
 (00573114 / CH-073.3.006.049-5)

■ **Lanz Décolletage**, à Moutier, exploitation d'un atelier de découpe et de petites pièces à façon, raison individuelle (FOSC no 250 du 24.12.1996, p. 8000). Par jugement du 17.06.2002, le Président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courteley-Moutier-La Neuveville a prononcé la faillite du titulaire.
 Journal no 1971 du 17.07.2002
 (00574554 / CH-073.1.011.098-1)

■ **Narimpex A.G.**, in Biel BE, Handel und Fabrikation von Nahrungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 25.07.2000, S. 5083). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grünig-Meier, Edith, von Burgstein, in Ligerz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paulsen, Wolfgang, von Luzern, in Hamburg (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grünig, Heinrich, von Burgstein, in Bellmund, Mitglied und Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Biel BE, Vize-Direktor]; Gribi, Reto, von Büren an der Aare, in Lostorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1960 vom 16.07.2002
 (00573116 / CH-073.3.001.746-3)

■ **NSI S.A.**, à Moutier, exploitation d'une entreprise de génie civil, société anonyme (FOSC no 71 du 15.04.2002, p. 3, publ. 426188). Nouvelle raison sociale: NSI S.A. en liquidation. La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 27.06.2002 par le Président 3 de l'Arrondissement judiciaire 1 Courteley-Moutier-La Neuveville.
 Journal no 1948 du 16.07.2002
 (00573024 / CH-073.3.000.541-3)

■ **NT - Net S.A.**, à Moutier, commercialisation de produits électroniques et informatiques de tous genres (matériel et logiciel) ainsi qu'organisation et dispense de cours d'informatique, société anonyme (FOSC no 181 du 18.09.1998, p. 6453). Personne et signature radiée: Rettenmund, A. Fidufisc, à Biemme, organe de révision. Inscription ou modification de personne: CO.GESTION Sarl, à Tramelan, organe de révision.
 Journal no 1972 du 17.07.2002
 (00574556 / CH-073.3.004.965-1)

■ **Pro Routes S.A.**, à Tavannes, entreprise et exécution de tous travaux de construction de routes et de génie civil, fabrication, achat, vente et transport de matériaux etc., société anonyme (FOSC no 110 du 11.06.1998, p. 3973). Inscription ou modification de personne: Rudin, Pierre-Luc, de Lausen, à Saules BE, administrateur et directeur, avec signature individuelle [précédemment: directeur].
 Journal no 1949 du 16.07.2002
 (00573102 / CH-073.3.001.945-6)

■ **Pro Routes S.A. succursale de Tramelan**, à Tramelan, entreprise et exécution de tous travaux de construction de routes et de génie civil, fabrication, achat, vente et transport de matériaux etc., succursale (FOSC no 98 du 25.05.1998, p. 3515), avec siège principal à Tavannes. Inscription ou modification de personne: Rudin, Pierre-Luc, de Lausen, à Saules BE, administrateur et directeur, avec signature individuelle [précédemment: directeur].
 Journal no 1950 du 16.07.2002
 (00573104 / CH-073.9.013.818-4)

■ **Robert Chappatte**, à Tavannes, ammurerie, raison individuelle (FOSC no 81 du 27.04.1995, p. 2304). Nouvelle adresse: rue du Pont 8a, 2710 Tavannes.
 Journal no 1973 du 17.07.2002
 (00573972 / CH-073.1.011.184-7)

■ **Samatec SA Biemme**, in Biel BE, alle Tätigkeiten des Importes, des Exportes, von Marktsdinen, der Herstellung und des Handels im Bereich von Werkzeugmaschinen und anderen industriellen Produkten, Werkzeugschäft (SHAB Nr. 212 vom 12.09.1988, S. 3733). Statutenänderung: 12.07.2002. Firma neu: Michel Barnier Montre SA. Übersetzungen der Firma neu: (Michel Barnier Watch Ltd). Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von hochwertigen Uhren, Bijouterie- und Modeartikeln der Marke Michel Barnier. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Lieberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. [Umwandlung der bestehenden 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-- in 100 Namenaktien zu CHF 500.--. Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 50'000.-- auf CHF 100'000.-- durch Erhöhung des Nennwertes der 100 Namenaktien von CHF 500.-- auf CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht]. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffercher Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 1961 vom 16.07.2002
 (00573118 / CH-073.3.002.139-6)

■ **Vorsorgekasse Alpha**, in Nidau, Die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Arbeitgeberfirmen usw., Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 31.07.2000, S. 5226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aiello, Clemente, italienischer Staatsangehöriger, in Nidau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Pierre-André, von Langnau im Emmental, in Les Bois, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Graf, Josef, von Wattwil, in Ipsach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trachsler, Kurt, von Birmsdorf ZH, in Ewiland, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
 Tagebuch Nr. 1982 vom 17.07.2002
 (00573132 / CH-073.7.003.755-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **BIODATA Information Technology AG, Lichtenfeldwägthald (D)**, Zweigniederlassung Nidau in Liquidation, in Nidau, Entwicklung und der Vertrieb von Hard-

und Software für den EDV-Bereich usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 3, Publ. 417844), mit Hauptsitz in Lichtenfeldwägthald (D). Diese Zweigniederlassung wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht, da kein Einspruch erhoben wurde.
 Tagebuch Nr. 1962 vom 16.07.2002
 (00573034 / CH-073.9.009.913-9)

■ **Caroline Hugi**, in Oberwil bei Büren, Handel mit Lebensmitteln, Einzelirma (SHAB Nr. 83 vom 30.04.1996, S. 2452). Am 08.01.2001 hat der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach über die Inhaberin den Konkurs eröffnet. Nach beendigt Konkursverfahren wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 1963 vom 16.07.2002
 (00573036 / CH-073.1.007.843-8)

■ **Delta Hifi Suisse, D. Larizza & P. Tschachtli**, in Bargaen BE, Umtrieb in der ganzen Schweiz mit Unterhaltungselektronikgeräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30.04.1999, S. 2836). Firma aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
 Tagebuch Nr. 1964 vom 16.07.2002
 (00573038 / CH-073.2.009.448-4)

■ **Gehri Unternehmungen GmbH in Liquidation**, in Vinelz, Baumanagement, Erstellung, Verkauf und Vermietung von Immobilien usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 3, Publ. 417848). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht, da kein Einspruch erhoben wurde.
 Tagebuch Nr. 1965 vom 16.07.2002
 (00573040 / CH-073.4.006.314-6)

■ **Hans Tschanz**, in Biel BE, Betrieb des Restaurants 'Bögenzäsi', Einzelirma (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1994, S. 5391). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 1983 vom 17.07.2002
 (00573134 / CH-073.1.010.673-5)

■ **Heinz Krähenbühl**, in Biel BE, Autosattlerei und Autogläseri, Einzelirma (SHAB Nr. 262 vom 09.11.1983, S. 3861). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
 Tagebuch Nr. 1966 vom 16.07.2002
 (00573120 / CH-073.1.009.366-8)

■ **Mabox Amstad**, in Buswil bei Büren, Herstellung von und Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik usw., Einzelirma (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 4, Publ. 556116). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 1967 vom 16.07.2002
 (00573122 / CH-073.1.004.264-9)

■ **Referenz-Studio Trachsel + Co., Schüpfen**, in Schüpfen, Verkauf und Handel mit Musikinstrumenten und Unterhaltungselektronik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 07.11.1988, S. 4484). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.
 Tagebuch Nr. 1984 vom 17.07.2002
 (00573050 / CH-073.2.008.649-2)

Berner Oberland (BE)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Flotron AG**, in Meiringen, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 04.09.2000, S. 6020). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschanz, Beat, von Sigriswil, in Sigriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Eiholzer, Lukas, von Gunzwil und Grossdielwil, in Meiringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.
 Tagebuch Nr. 1374 vom 17.07.2002
 (00573974 / CH-092.3.005.968-4)

■ **Genossenschaft Bergsteigerzentrum Grindelwald**, in Grindelwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6163). Firma neu: **Genossenschaft Bergsteigerzentrum Grindelwald in Liq**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.4.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlunegger, Hanspeter, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Marti, William, von Gaden, in Grindelwald, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Ueli, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Egger, Kurt, von Grindelwald, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Graf, Hans, von Lauterbrunnen, in Grindelwald, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bomio, Marco, von Bellinzona, in Grindelwald, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Burgener, Hansruedi, von Grindelwald, in Lütschental, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator; Kaufmann, Johann, von Grindelwald, in Grindelwald, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator; Ziegler, Marc, von Bern und Burgdorf, in Grindelwald, Betriebsleiter, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Betriebsleiter].
 Tagebuch Nr. 1375 vom 17.07.2002
 (00573976 / CH-092.5.002.052-6)

■ **Hallenbad Wilderswil AG**, in Wilderswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2000, S. 24). Firma neu: **Hallenbad Wilderswil AG in Liq**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.6.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmutz, Hans, von Vechigen, in Wilderswil, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Liniger, Nicole, von Wohlen bei Bern, in Wilderswil, Sekretärin und Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidatorin [bisher: Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Amacher, Christian, von Brünzliwil, in Wilderswil, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: in Interlaken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
 Tagebuch Nr. 1376 vom 17.07.2002
 (00573978 / CH-092.3.006.256-0)

■ **Jan Kaech Zahntechnik**, in Thun, Einzelirma (SHAB Nr. 192 vom 04.10.1991, S. 4287). Domizil neu: Bel-Air 76/6, 3600 Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaech, Jan, von Buttisholz, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Goldwil (Gde. Thun)].
 Tagebuch Nr. 1377 vom 17.07.2002
 (00573980 / CH-092.1.004.601-0)

■ **Kraftwerk Saetsch AG (KWS)**, in Gsteig, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3848). Verwaltungsdomizil: c/o Elektrizitätswerk Stadt Bern, Monbijoustrasse 11, 3000 Bern. [gestrichen: Verwaltungsdomizil: c/o Elektrizitätswerk Stadt Bern, Sulgenekstrasse 18, 3000 Bern.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braun, Patrick, von Fischingen, in Bern 27, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vaterlaus, Jürg, von Winterthur, in Liebefeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Würsten, Albert, von Saanen, in Gstaad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Indermühle, Hans, von Amsoldingen, in Schwarzenburg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neukomm, Alfred, von Hallau, in Hallau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bern]; Thöni, Hans Rudolf, von Gsteigwil, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggisberg, Adrian, von Zimmerwald und Zürich, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Moro, André, von Spiez, in Spiez, Geschäftsführer und Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivprokura zu zweien].
 Tagebuch Nr. 1378 vom 17.07.2002
 (00574358 / CH-092.3.008.804-8)

■ **MTV Produktions AG**, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2000, S. 161). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Stephan, von Frutigen, in Wengen (Lauterbrunnen), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaderli, Beat, von Koppigen, in Wilderswil, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Andreas, von Rohrbach, in Waldegg (Beatenberg), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Däniken, Erich, von Niedererinsbach, in Beatenberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dopatka, Ulrich, von Zürich, in Zollikofen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1379 vom 17.07.2002
 (00574360 / CH-092.3.013.996-0)

■ **Rudolf Matti AG**, in Gstaad (Gde. Saanen), Metzgerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 10.01.1984, S. 87). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzger Revisions- & Beratungs-AG, in Dibendorf, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 1380 vom 17.07.2002
 (00574362 / CH-092.3.008.780-0)

■ **Skilift Abländschen AG in Liquidation**, in Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05.04.2000, S. 2271). Die Liquidation ist beendigt. Die Löschung der Firma kann jedoch noch nicht erfolgen, da vonseiten der Kant. Steuerverwaltung die Zustimmung fehlt.
 Tagebuch Nr. 1381 vom 17.07.2002
 (00574364 / CH-092.3.008.622-6)

■ **Stiftung Heimat- und Rebbaumuseum Spiez**, in Spiez, Stiftung (SHAB Nr. 122 vom 27.06.1994, S. 3578). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kernen, Jakob, von Spiez, in Faulensee (Spiez), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Hans, von Kandersteg, in Spiez, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Indermühle, Hans Rudolf, von Amsoldingen, in Spiez, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigris, Konrad, von Sigriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1382 vom 17.07.2002
 (00573982 / CH-092.7.002.891-4)

■ **TREND-HAUS AG**, bisher in Heimberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1082). Statutenänderung: 14.06.2002. Sitz neu: Thun. Domizil neu: Schulhausstrasse 2, 3600 Thun. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Jürg, von Eggwil, in Sempach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mutterz]; Schenk, Andreas, von Eggwil, in Sefligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Heimberg].
 Tagebuch Nr. 1383 vom 17.07.2002
 (00573984 / CH-092.3.008.196-2)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Simon Brawand**, in Interlaken, Handel mit und Verkauf von Wellness-Produkten, etc. Einzelirma (SHAB Nr. 70 vom 12.04.2002, S. 4, Publ. 423898). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 1384 vom 17.07.2002
 (00573986 / CH-092.1.015.386-2)

BL

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **APP Betriebsengineering GmbH**, in Pfeffingen, Altmannweg 20, 4148 Pfeffingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung) Statutendatum: 15.07.2002. Zweck: Planen und Qualifizieren von Infrastrukturanlagen im Bereich der Haustechnik sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Engineering-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Betrieben beteiligen und solche gründen oder Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schneberger, Willy, von Ochlenberg, in Pfeffingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--;

Schneberger, Christine, von Reigoldswil und Ochlenberg, in Pfeffingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 3082 vom 17.07.2002
(00573900 / CH-280.4.005.706-3)

■ **deXmedia GmbH**, in Allschwil, c/o MBS GmbH, Grabenberg 6, 4123 Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2002. Zweck: Entwicklung von EDV-Programmen, Beratung im Bereich der elektronischen Datenverarbeitung sowie im Telekommunikations- und Unterhaltungsbereich; Erbringung von redaktionellen Dienstleistungen, Handel mit Content und alle übrigen Dienstleistungen für die Internet-Branche sowie Handel mit Hard- und Software wie auch mit Geräten im Telekommunikations- und Unterhaltungsbereich. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gewisse Sacheinlagenverträge und Inventarliste vom 15.07.2002. EDV-Geräte, Zubehör, Lizenzen und Bücher zum Preis von CHF 25'357.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 5'357.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Füllhaas, Karsten, von Birsfelden, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Krieger, Patrick, von Ermatingen, in Allschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 3083 vom 17.07.2002
(00573904 / CH-280.4.005.707-9)

■ **Revifix GmbH**, in Laufen, Niedere Höhweg 24, 4242 Laufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.07.2002. Zweck: Betrieb eines Treuhänderbüros. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ambord, Daniel, von Grenchen, in Laufen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ambord, Karin, von Grenchen, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--
Tagebuch Nr. 3084 vom 17.07.2002
(00573906 / CH-280.4.005.708-7)

■ **Uškana Garage Ibraimi**, in Pratteln, Götzisbodenweg 2, 4133 Pratteln, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Führen einer Garage mit Reparaturwerkstätte. Eingetragene Personen: Ibraimi, Enver, mazedonischer Staatsangehöriger, in Birsfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3085 vom 17.07.2002
(00573910 / CH-280.1.005.709-9)

Mutationen

■ **A&A Borer Bau GmbH**, in Brislach, Betrieb eines Baugeschäftes sowie Handel mit und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen auf diesem Gebiet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3941). Statutenänderung: 10.07.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Borer-Jossen, Andrea, von Grindel, in Brislach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Borer-Nuhai, Agim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Brislach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]
Tagebuch Nr. 3086 vom 17.07.2002
(00573912 / CH-280.4.004.570-7)

■ **AGI AG für Isolierungen, Zürich, Zweigniederlassung Basel**, bisher in Basel, Erstellung von Dämmungen, Isolationen aller Art einschliesslich Brandschutz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8696), mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Firma neu: AGI AG für Isolierungen, Zweigniederlassung Arisdorf. Sitz neu: Arisdorf. Domizil neu: Bestelstrasse 6, 4422 Arisdorf. Firma Hauptsitz: AGI AG für Isolierungen. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich (HR Zürich). Eintragungsdatum Hauptsitz: 2.8.1963. Zweck Hauptsitz: Erstellung von Dämmungen, Isolationen aller Art einschliesslich Brandschutz sowie Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln der Bau- und Industriebranche. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wasem, Robert, von Zürich, in Bülach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Guex, Gaston, von La Chaux (Cossonay), in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Kilgus, Prof. Dr. Ernst, von Schaffhausen, in Kilsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schaub, Alfred genannt Freddy, von Läuflingen, in Ormingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Vetterli, Leo, von Wagenhausen und Zürich, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3087 vom 17.07.2002
(00573910 / CH-270.9.000.009-7)

■ **Audersset Transporte AG**, in Reinach BL, Betrieb eines Autotransportgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 09.08.1996, S. 4759). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hatzba Revisions- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: T. Obrist, in Arlesheim, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3088 vom 17.07.2002
(00573912 / CH-280.3.916.010-7)

■ **BLM Logistics Management AG**, in Muttenz, Erbringung von Lagergeschäften und Dienstleistungen im Bereich Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001,

S. 5292). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieri, Rudolf, von Trachselwald, in Allmendingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3089 vom 17.07.2002
(00573914 / CH-280.3.900.151-2)

■ **Brechtbühl AG Arlesheim**, in Arlesheim, Betrieb einer Transportunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.2001, S. 5292). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bieri, Rudolf, von Trachselwald, in Allmendingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3090 vom 17.07.2002
(00573916 / CH-280.3.914.126-2)

■ **Burger AG, Elektrische Installationen, Telefonanlagen**, in Laufen, Betrieb eines Elektrogeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21.08.2001, S. 6404). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hell, Gerhard, von Aesch BL, in Laufen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Christian, von Liesberg, in Brislach, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3091 vom 17.07.2002
(00573916 / CH-280.3.900.147-7)

■ **BZ Bürozentrale GmbH in Liq.**, in Laufen, Betrieb einer Bürozentrale, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10095). [Die Liquidationsadresse ist weggefallen]. [gestrichen: Liquidationsadresse: c/o Anton Runer, Ziegelweg 15, 4244 Röschenz]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Runer, Anton, von Rodersdorf, in Röschenz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.-- [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator].
Tagebuch Nr. 3092 vom 17.07.2002
(00573918 / CH-280.4.000.137-8)

■ **Chapuy AG**, in Pfeffingen, Handel mit Wohnwagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28.10.1996, S. 6562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chapuy, Frieda, von La Côte-aux-Fées, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Gaberthüel, Frieda, von Basel, in Aesch BL].
Tagebuch Nr. 3093 vom 17.07.2002
(00573920 / CH-280.3.914.624-7)

■ **Conteccaplan AG**, in Arlesheim, Konstruieren und Zeichnen von Plänen sowie Ausführung von Montagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 29.02.2000, S. 1383). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thürig, Rolf, von Triengen, in Gueberrschwil (F), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3094 vom 17.07.2002
(00573922 / CH-280.3.918.215-6)

■ **Dance Factory GmbH**, bisher in Aesch BL, Führen einer Tanzschule für Gesellschaftstanz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 3). Statutenänderung: 15.07.2002. Sitz neu: Duggingen. Domizil neu: Baselstrasse 19, Duggingen, 4147 Aesch.
Tagebuch Nr. 3095 vom 17.07.2002
(00573928 / CH-280.4.005.574-2)

■ **Gilgen Logistics Systems AG, Zweigniederlassung Brislach**, in Brislach, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen, Anlagen, Steuerungen, Systemen und Komponenten der Förder- und Handlungstechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 4). mit Hauptsitz in: Künz. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Werner, von Wahlen, in Neuenegg, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3096 vom 17.07.2002
(00573930 / CH-280.9.005.135-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 49 vom 02.03.2001, S. 1835, publizierten TB-Eintrags Nr. 1348 vom 06.03.2001. **Gipfel-Kurier Thommen + Balsiger**, in Binningen, Vertrieb und Zubereitung von Backwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12.05.2001, S. 1835). Firma neu: **Gipfel-Kurier Thommen + Balsiger**.
Tagebuch Nr. 3097 vom 17.07.2002
(00573962 / CH-280.2.004.381-6)

■ **HF Häring Fenster & Fassaden AG**, in Niederdorf, Planung, Projektierung und Fabrikation von hochwertigen Fenstersystemen und vorgehängten Fassadenkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häring-Hellmüller, Christoph, von Arisdorf, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3098 vom 17.07.2002
(00573964 / CH-280.3.000.835-3)

■ **INNOTECH Innovation Technologies AG**, in Münchenstein, Erfindung, Entwicklung, Produktion sowie Vertrieb von CNC-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: F. Oser Treuhand AG, in Schönenbuch, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BANDO TREUHAND AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3099 vom 17.07.2002
(00573924 / CH-020.3.003.408-5)

■ **k Kiosk AG**, in Muttenz, Verkauf in Bahnhof- und Ortschaftskiosken, -läden und -niederlassungen sowie an Dritte von Büchern, Zeitungen und Veröffentlichungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 7). Statutenänderung: 10.07.2002. Zweck neu: Verkauf in Bahnhof- und Ortschaftskiosken, -läden und -niederlassungen sowie an Dritte von Büchern, Zeitungen und Veröffentlichungen, Schokolade und Confiterie, Raucherartikeln, Papeterieartikeln, Filmen sowie allen Artikeln, die sich zum Verkauf in ihren Kiosken, Läden und Niederlassungen bestimmten Artikeln. Führen von Confiteriegeschäften und Gastronomie-Getriebs sowie Handel mit Kaffee, sämtlichen Nahrungs- und Genussmitteln und andern Gütern des täglichen Gebrauchs. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen, die einen ähnlichen oder analogen Zweck ha-

ben, beteiligen sowie alle mit ihrem Hauptzweck oder mit der Anlage ihrer Mittel in Verbindung stehenden Handels-, Finanz-, Immobilien- und Mobilargeschäfte durchführen.
Tagebuch Nr. 3100 vom 17.07.2002
(00573926 / CH-280.3.004.659-7)

■ **KARRER Fridolin SPORTSHOP**, bisher in Brislach, Vermietung und Verkauf von Sportartikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 223 vom 17.11.1998, S. 7847). Firma neu: **Sportshop Karrer**. Sitz neu: Laufen. Domizil neu: Ziegeleistrasse 48, 4242 Laufen.
Tagebuch Nr. 3101 vom 17.07.2002
(00573928 / CH-280.1.001.810-5)

■ **Knoll AG**, in Liestal, Erzeugung und Vertrieb von chemischen, chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Bronner, Ernst Friedrich, von Lausen, in Lupingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rändegger, Reto, von Ossingen, in Frenkendorf, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Deloitte & Touche AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3102 vom 17.07.2002
(00573930 / CH-280.3.910.125-8)

■ **Künzi ACS AG**, in Bubendorf, Durchführung sämtlicher Ingenieurarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pilla, Raimondo, von Chêne-Bourg, in Fully, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiedemeier, Peter, von Winterthur, in Nyon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rey, Jeannine, von Wattenwil und Massonnens, in Sivrize, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3103 vom 17.07.2002
(00573936 / CH-280.3.004.138-8)

■ **Nachtrag zum im SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5926, publizierten TB-Eintrag Nr. 3126 vom 21.08.1998. Landwirtschaftliche Genossenschaft Münchenstein und Umgebung**, in Münchenstein, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der angeschlossenen Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5926). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holer, Thomas, von Biglen, in Münchenstein, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 3104 vom 17.07.2002
(00573968 / CH-280.5.910.387-0)

■ **m & n unternehmungen silvan mumenthaler**, in Liestal, Betrieb von Gastronomie- und Unterhaltungsbetrieben, Taxi-, Kurier- und Transportdienste, Einzelirma (SHAB Nr. 182 vom 19.09.2000, S. 6405). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mumenthaler, Silvan, von Trachselwald, in Liestal, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reigoldswil].
Tagebuch Nr. 3105 vom 17.07.2002
(00573930 / CH-280.1.912.893-1)

■ **Markus Fux AG, Baunternehmung**, in Augst, Hoch- und Tiefbauunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 5). Zweigniederlassung neu: Pratteln (HR BL).
Tagebuch Nr. 3106 vom 17.07.2002
(00573932 / CH-280.3.911.977-5)

■ **Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft Arisdorf**, in Arisdorf, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1999, S. 6630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber-Dalcher, Andreas, von Reigoldswil, in Arisdorf, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haumüller, Peter, von Arisdorf, in Olberg, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häring, Ursula, von Arisdorf, in Arisdorf, Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3107 vom 17.07.2002
(00573932 / CH-280.5.910.374-8)

■ **Obrinova AG Packaging**, in Reinach BL, Verarbeitung von Metallen und andern Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.1999, S. 6430). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huggenberger, Beat, von Basel und Boniswil, in Biel-Benken, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3108 vom 17.07.2002
(00573934 / CH-280.3.911.697-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der Gut & Madörin Lüftung AG**, in Muttenz, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 02.08.1993, S. 4038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Madörin, Peter, von Zunzgen, in Muttenz, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Roger, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Madörin, Stephan, von Zunzgen, in Muttenz, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büche, Corinna, deutsche Staatsangehörige, in Oberwil BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3109 vom 17.07.2002
(00573936 / CH-280.7.918.557-0)

■ **PI-Device AG**, in Aesch BL, Betrieb einer Forschungs-, Entwicklungs-, Herstellungs- und Handelsunternehmung von elektronischen Geräten mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 05.07.2000, S. 4554). Statutenänderung: 15.07.2002. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--
Tagebuch Nr. 3110 vom 17.07.2002
(00573938 / CH-280.3.003.589-2)

■ **Pneumatix Holding AG**, in Füllinsdorf, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom

25.06.2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gadiant, Roland, von Trimmis, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häusermann, Claude, von Basel und Eglswil, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mäggi, Peter, von Basel und Oberbipp, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Werner, von Zeglingen, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Martin, von Münchenstein, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3111 vom 17.07.2002
(00573940 / CH-280.3.005.611-8)

■ **Riva-Tech Design AG**, in Oberwil BL, Planung für Mess-standbau und ähnlichen Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 04.10.2000, S. 6770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lüfönd, Rosmarie, von Sattel, in Flüh, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunoni, Francesco Ivano, von Intragna, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3112 vom 17.07.2002
(00573974 / CH-280.3.003.862-5)

■ **SBI Software Beratungs-Institut AG**, in Reinach BL, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Zusammenhang mit elektronischer Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 5). Statutenänderung: 12.07.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'250'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'250'000.--. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 125.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500.--]. [Vorgängig zur Kapitalerhöhung wurden die 100 Namenaktien zu CHF 500.-- zerlegt in 400 Namenaktien zu CHF 125.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Hanspeter, deutscher Staatsangehöriger, in Balsthal, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wangen bei Olten]; Meier, Roland, von Basel und Mönthal, in Himmelried, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Mayer, Suzanne, von Eggwil, in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wangen bei Olten]; Meier, Franziska, von Basel und Mönthal, in Himmelried, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 3113 vom 17.07.2002
(00573976 / CH-270.3.001.889-0)

■ **Vita-Plan AG**, in Biel-Benken, Handel mit Geräten und Produkten, die der Natur und der Gesundheit dienen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1691). Firma neu: **Vita-Plan AG in Liq.**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasenfratz, Paul, von Trimbach, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Hasenfratz, Agnes, von Trimbach, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidatorin [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 3114 vom 17.07.2002
(00573978 / CH-280.3.003.282-5)

■ **Vorsorgestiftung der Chapuy AG**, in Pfeffingen, Gewährung von Unterstützung oder von Beiträgen an die Mitarbeiter der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 16.03.1992, S. 1189). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chapuy, Frieda, von La Côte-aux-Fées, in Pfeffingen, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Gaberthüel, Frieda, von Basel, in Aesch BL].
Tagebuch Nr. 3115 vom 17.07.2002
(00573980 / CH-280.7.916.712-9)

■ **Vögel, S'Traubett GmbH**, in Laufen, Handel mit und Verkauf von Betten und Matratzen, Bettwäsche und Bettwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1998, S. 3436). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögel-Wunderle, Doris, von Hägenöden, in Hofstetten SO, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 3116 vom 17.07.2002
(00573942 / CH-280.4.001.326-8)

■ **WIN INNOVATIONS AG**, bisher in Basel, Entwicklung, Planung, Produktion und Vertrieb von innovativen Konzepten, Lösungen und Anwendungen jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2001, S. 9159). Statutenänderung: 16.07.2002. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Kägenhofweg 2-4, 4153 Reinach. Zweck: Entwicklung, Planung, Produktion und Vertrieb von innovativen Konzepten, Lösungen und Anwendungen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern Adressen bekannt, sonst durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bloch, Peter, von Grellingen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3117 vom 17.07.2002
(00573944 / CH-270.4.000.454-5)

BS
Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CUP CONCEPT AG**, in Basel, Turnerstr. 32, 4058 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 07. 2002. Zweck: Betrieb eines Geschir- und Besteckmehrsystems. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobil- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 150'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000.--. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Eine Spülmaschine "Hobart" zum Preis von höchstens CHF 30'000.-- sowie ein umfangreiches Inventar an Bechern, Bierbechern, Sektkelchen, Weinbechern, Tellen, Schalen, Besteck, Parkyisten und diverser Zubehör zum Preis von höchstens 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbescheinigung. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmid, Peter, in Mülheberg, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Buser, Barbara, von Basel und Zuzgen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; BMF Pro-Consulting AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3602 vom 16.07.2002 (00573868 / CH-270.3.013.069-2)

■ **OLYMPIA FITNESS S. Brin & Co.**, in Basel, Riehenstr. 167, 4058 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 16. 07. 2002. Zweck: Betrieb eines Fitness-Studios und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Brin, Stefan, von Basel, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kym, Charles, von Wallbach, in Basel, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haupt, Urs, von Knonau und Regensberg, in Reinach BL, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3603 vom 16.07.2002 (00573872 / CH-270.2.012.137-5)

■ **Somer.Set Technologies AG**, in Basel, Gartenstr. 101, 4052 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 07. 2002, 10. 07. 2002. Zweck: Entwicklung und Herstellung von wissenschaftlichen Geräten sowie den damit verbundenen Handel. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe oder Telefax, sofern Adressen bekannt, sonst Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Reineke, Dr. Frank Jochen, deutscher Staatsangehöriger, in Reinheim (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Diener, René, von Eschenz, in Teniklen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Resch, Werner, von Basel und Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streicher & Brotschin Revision und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3604 vom 16.07.2002 (00573874 / CH-270.3.013.070-0)

■ **Verein zur Förderung des Shiatsu**, in Basel, Thannerstr. 35, 4053 Basel, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 2. 07. 2002. Zweck: Verbreitung der Ideen des Shiatsu. Shiatsu erhält alles Wissen lebendig und praktiziert dieses, mit einfachen Mitteln, mit dem Körper als Werkzeug und Medium (ohne Medikamente und technische Hilfsmittel) und gibt Hilfestellungen für die Gesunderhaltung, die Prävention und für Heilungsprozesse. Der Verein fördert die Wertschätzung für Shiatsu als eigenständige Behandlungsmethode und den Erfahrungsaustausch unter den an Shiatsu Interessierten. Er setzt sich u.a. für Aus- und Weiterbildung in Shiatsu ein. Zu diesem Zweck kann der Verein Kurse, Seminare etc. organisieren. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Mittel: Mitgliederbeiträge, Erträge aus Kursen, Seminaren etc. und Spenden. Organisation: Vereinsversammlung und Vorstand. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Eingetragene Personen: Huggel, Charlotte, von Münchenstein, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogelsang Doppler, Anna, von Bättwil, in Hofstetten SO, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3605 vom 16.07.2002 (00573324 / CH-270.6.000.494-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AIP Investment AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2001, S. 1668). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schenk, Peter, von Basel, in Füllinsdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Rudolf, von Reigoldswil, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3606 vom 16.07.2002 (00573326 / CH-270.3.000.124-1)

■ **Alcatel Standard AG**, in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 5, Publ. 449024). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Le Roux, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vaselaj, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle, de Wilde, Julien, belgischer Staatsangehöriger, in Wettren (B), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beaufort, Jean-Pascal, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dunogué, Jacques,

französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3607 vom 16.07.2002 (00573328 / CH-270.3.000.220-4)

■ **Art Agentur AG Basel**, in Basel, Kunsthandel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 1994, S. 4450). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dr. Hans W. Leupin Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3608 vom 16.07.2002 (00573330 / CH-270.3.000.313-7)

■ **BAST, JAGER, KOST, KRÖBER & PARTNER VERMÖGENSWALTUNGS AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5211). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tütze, Hans-Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Direktor, mit Einzelunterschrift; Bast, Rainer M., deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Trierweiler (D)]; Kost, Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Luxembourg (L)]. Tagbuch Nr. 3609 vom 16.07.2002 (00573332 / CH-270.3.021.570-2)

■ **Betriebswirtschaftliches Institut Dr. Braunschweig**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 2000, S. 8606). Domizil neu: Bruderholzallee 227, 4059 Basel. Tagbuch Nr. 3610 vom 16.07.2002 (00573876 / CH-270.3.012.321-6)

■ **Copytrend AG Basel**, in Basel, Herstellung von Reproduktionen jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7101). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: BDO Visura, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3611 vom 16.07.2002 (00573880 / CH-270.3.001.224-6)

■ **Cosoft Computer Software AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 28. 08. 1997, S. 6314). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rutschmann, Christoph, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brockmann, Hermann, von Hausen am Albis, in Bremgarten AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 3612 vom 16.07.2002 (00573884 / CH-270.3.001.250-1)

■ **Eckert Software-Consulting AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1993, S. 6073). Domizil neu: c/o Roland Eckert, Grellingerstr. 78, 4052 Basel. Tagbuch Nr. 3613 vom 16.07.2002 (00573886 / CH-270.3.001.668-9)

■ **FDI Technologies AG**, in Basel, technische und elektrotechnische Teile usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12. 05. 1999, S. 3151). Domizil neu: St.Jakobs-Str. 30, 4002 Basel. Tagbuch Nr. 3614 vom 16.07.2002 (00573334 / CH-270.3.001.770-1)

■ **Galerie Thoma + Thoma AG**, in Basel, Kunstgegenstände usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 7). Domizil neu: Bruderholzallee 227, 4059 Basel. Tagbuch Nr. 3615 vom 16.07.2002 (00573336 / CH-270.3.012.951-6)

■ **Horburg Verwaltungen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 2000, S. 8521). Domizil neu: Bruderholzallee 227, 4059 Basel. Tagbuch Nr. 3616 vom 16.07.2002 (00573338 / CH-270.3.012.156-4)

■ **Immo-Partner Thoma**, in Basel, Immobilien usw., Einzelirma (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1282). Domizil neu: Bruderholzallee 227, 4059 Basel. Tagbuch Nr. 3617 vom 16.07.2002 (00573340 / CH-270.1.012.077-0)

■ **Matrix AG**, in Basel, Gesellschaften, welche im Internetbereich tätig sind usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 6, Publ. 324928). Statutenänderung: 30. 05. 2002. Zweck: Beratung von Individualpersonen, privaten Unternehmen und öffentlichen Institutionen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immaterialgüterrechte sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Tagbuch Nr. 3618 vom 16.07.2002 (00573888 / CH-270.1.022.441-5)

■ **Pronto Personalberatung AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 6, Publ. 388200). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frei Treuhand AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 3619 vom 16.07.2002 (00573892 / CH-270.3.001.575-8)

■ **Sapor AG**, in Basel, Beratungsdienstleistungen und Programmierarbeiten für die Produkte SAP usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2002, S. 5, Publ. 439524). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Büllesach (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 7) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagbuch Nr. 3620 vom 16.07.2002 (00573896 / CH-270.3.011.979-8)

■ **Solarspar Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7254). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vossler, Martin, von Basel und Lingen, in Elm, Mitglied

des Stütungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chrétien, Markus, von Liestal und Soule, in Sissach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3621 vom 16.07.2002 (00573898 / CH-270.7.002.790-7)

■ **TSG Treuhand und Software für das Gastgewerbe AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 819). Domizil neu: St.Jakobs-Str. 30, 4052 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Karin, von Wyringen, in Kaiseraugst, mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 3622 vom 16.07.2002 (00573342 / CH-270.3.005.315-5)

■ **Verein zur Animation der Reaktivierung der SeniorInnen V.A.R.S.**, in Riehen, Verein (SHAB Nr. 144 vom 29. 07. 1998, S. 5248). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Bernhard, von Brenz BE, in Rheinfelden, Mitglied des Vorstandes und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3623 vom 16.07.2002 (00573344 / CH-270.6.000.394-2)

■ **Zanotelli AG**, in Basel, Fach- und Supermärkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 09. 03. 1999, S. 1552). Statutenänderung: 12. 07. 2002. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanotelli, Roland, von Günsberg, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Meier, Stephan, von Leibstadt, in Birmingen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3624 vom 16.07.2002 (00573346 / CH-270.3.002.492-0)

■ **Ziegler (Schweiz) AG**, in Basel, internationale Speditionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3982). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huijting, Jelle, niederländischer Staatsangehöriger, in Kaiseraugst, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 3625 vom 16.07.2002 (00573348 / CH-270.3.005.592-0)

GE
Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **COMTRADING SA**, à Genève, rue De-Candolle 34. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.07.2002. But: activités d'une fiduciaire, création et gestion de sociétés, conseil financier, conseil en gestion d'opérations immobilières, conseil en matière de négoce international, organisation et suivi administratif d'opérations de commerce international, activités y relatives. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSSC. Administration: Cornaz Pascal-Rodney, de Paoug, à Trélex, président, Eraers Patrick, de Lully, à Genève, vice-président, et Eraers Monika, de Lully, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève. Journal no 7528 du 17.07.2002 (00574236 / CH-660.1.403.002-8)

■ **EL ESTAR Sàrl**, à Bellevue, route de Lausanne 328 B, c/Antonio Fatio. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.07.2002. But: conseil promotionnel et commercialisation en matière de tourisme durable, ainsi que conseil et mise en place de solutions informatisées en rapport avec le tourisme. Capital: CHF 20'000. Associés: Baeriswyl Judith, de Morges, à Prangins, pour une part de CHF 15'000, Fatio Antoine, de Genève, à Bellevue, pour une part de CHF 1'000, Peter Clarence, de et à Gollonge-Bellerive, pour une part de CHF 1'000, FONDATION 1-WITH.ORG, à Nyon, pour une part de CHF 1'000, Stefani Jean-Pierre, de France, à Gollonge-Bellerive, pour une part de CHF 1'000, et Velasco Martin, d'Espagne, à Bogis-Bossey, pour une part de CHF 1'000. Gérants: les associés Baeriswyl Judith, Fatio Antoine et Peter Clarence avec signature individuelle. Organe de publication: FOSSC. Journal no 7529 du 17.07.2002 (00574238 / CH-660.1.404.002-4)

■ **GILLES NEGRI Sàrl**, à Genève, avenue d'Aire 91. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.07.2002. But: toute opération rentrant dans le cadre d'une fiduciaire et en particulier recouvrement de factures; aide aux entreprises afin de récupérer, dans le monde entier, le montant de leurs factures impayées. Capital: CHF 20'000. Associés: Negri Gilles Robert, de France, à Genève, pour une part de CHF 18'000, et Feintuch Patricia, de France, à Annemasse, F, pour une part de CHF 2'000. Gérant: l'associé Negri Gilles Robert avec signature individuelle. Organe de publication: FOSSC. Journal no 7530 du 17.07.2002 (00574240 / CH-660.1.405.002-7)

■ **Roth Echafaudages SA [Roth Gerüste AG]**, à Vernier, chemin de Delay 5. Succursale de Roth Gerüste AG, société anonyme, à Gerlafingen, inscrite au registre du commerce du canton de Soleure le 18.04.1983 (dernière publication dans la FOSSC du 08.11.2001, page 8783). But et objet particulier de la succursale: montage, location, vente et production d'échafaudages et de matériel de coffrage, halls et tentes. Signature collective à deux d'Arnhold Lothar, d'Allemagne, à Herten, D, président, Ingold Josef, de et à Subingen, secrétaire, Frankhauser Walter, de Trub, à Gerlafingen, délégué, Hanser Dr. Christian, de Zurich, à Oberrieden, tous membres du conseil d'administration. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Tschannen Ulrich, de Radelfingen, à Saint-Stulpice (VD), directeur de la succursale. Journal no 7533 du 17.07.2002 (00573722 / CH-660.1.408.002-9)

■ **Roës Alain, Centre Canin Le Léman**, à Lancy, route de Saint-Julien 77. Titulaire: Roës Alain, de France, à Farges, F. Objet: prestations de services pour l'éducation des chiens à domicile. Journal no 7532 du 17.07.2002 (00574244 / CH-660.1.407.002-1)

■ **TADIAL SHIPPING COMPANY Sàrl**, à Genève, rue François-Bellot 2, c/Canonica, avocats. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 12.07.2002. But: acquisition et exploitation de moyens de transports maritimes, fluviaux et terrestres, ainsi qu'organisation du transport de marchandises. Capital: CHF 20'000. Associés: Tatarinov Dimitrios, de Grèce, à Meyrin, pour une part de CHF 19'000, et Tatarinova Eleni, de Grèce, à Athènes, GR, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Tatarinov Dimitrios avec signature individuelle. Organe de publication: FOSSC. Journal no 7534 du 17.07.2002 (00573724 / CH-660.1.409.002-5)

■ **USI Meubles, Richoz**, à Meyrin, chemin Riant-Bosson 13. Titulaire: Richoz Marc, de Vauderens, à Lancy. Objet: commerce de meubles, literies. Richoz Marc, jusqu'ici associé de la société en nom collectif USI Meubles, Huguenin & Richoz; à Meyrin, reste chargé de l'actif et du passif de la société au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires. Journal no 7536 du 17.07.2002 (00573726 / CH-660.1.411.002-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acropole Real Estate SA**, à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles en Suisse, etc. (FOSSC du 10.05.2002, p. 8). Fiducier Audit SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Berwa Révision Sàrl, à Mies. Journal no 7537 du 17.07.2002 (00574246 / CH-660.1.770.001-4)

■ **BALT SA**, à Genève, achat, vente, construction, promotion et gérance de tous biens immobiliers (FOSSC du 05.11.1999, p. 7555). Administration: Woodliff Jean-Franklin, de Rohrist, au Grand-Saconnex, président, et de Preux Michel, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Mauron Courtoine Danielle, de Genève, à Carouge. Journal no 7538 du 17.07.2002 (00574248 / CH-660.0.118.983-5)

■ **BLUEMONDE Sàrl**, à Genève, gestion de livraison, etc. (FOSSC du 07.11.2001, p. 8739). L'associé Cochet François n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Journal no 7539 du 17.07.2002 (00574250 / CH-660.0.029.997-4)

■ **C.I.M. Banque**, à Genève, société anonyme, exploitation d'une banque, etc. (FOSSC du 16.01.2002, p. 7). La procuration de Bringold Markus est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Valencik François, de France, à Cruseilles, F. Journal no 7543 du 17.07.2002 (00573734 / CH-660.1.024.990-8)

■ **Caran d'Ache SA**, à Thônex, fabrication et vente d'instruments à écrire, etc. (FOSSC du 06.06.2002, p. 8). La procuration de Zysset Nicole est radiée. Journal no 7540 du 17.07.2002 (00574252 / CH-660.0.002.924-7)

■ **Ceruti Sanitaires SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, etc. (FOSSC du 07.12.2000, p. 8354). Ceruti Jean n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ceruti Olivier, jusqu'ici président et délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Journal no 7541 du 17.07.2002 (00573730 / CH-660.1.217.989-5)

■ **CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA**, à Genève, exécution de mandats et conseils économiques, etc. (FOSSC du 16.07.2002, p. 6). L'inscription no 7236 du 10.07.2002 est rendue en ce sens que Humbert Joël signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs ne sont donc pas radiés. La société a procédé à un dépôt de pièces afférentes aux qualifications professionnelles des réviseurs particulièrement qualifiés. Journal no 7544 du 17.07.2002 (00573738 / CH-660.0.633.000-6)

■ **easyJet Switzerland SA**, à Meyrin, comme membre du groupe easyJet en Suisse, etc. (FOSSC du 08.08.2000, p. 5396). Les pouvoirs de Gonzalez Patrick sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Ming Heinz, de Lungern, à Ueken. Journal no 7545 du 17.07.2002 (00574254 / CH-270.3.005.116-6)

■ **Ecumenical Church Loan Fund**, à Le Grand-Saconnex, fondation (FOSSC du 26.11.1999, p. 8051). Les pouvoirs de Oskarm Cornelis, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Stülkerberger Christoph, de Bâle, à Zurich, président, et Prudente Karen G., des USA, à New York, USA, membres du conseil, signent collectivement à deux. Journal no 7546 du 17.07.2002 (00574256 / CH-660.0.028.946-2)

■ **Fiduciaire Lucimo SA**, à Genève (FOSSC du 21.05.1991, p. 2160). Lucac Pierre-Henry (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bourbon Alie, de Carouge, à Tannay, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: de la Rôtisserie 6, c/ACF Fiduciaire SA. Journal no 7548 du 17.07.2002 (00574260 / CH-660.0.112.974-9)

■ **Fondation de l'Espoir**, à Genève, apporter l'espoir aux plus démunis, etc. (FOSSC du 10.04.2002, p. 7). Bertholet Maurice, nommé président, Bertholet Daniel, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Finckel Axel, jusqu'ici secrétaire, tous membres du conseil, continuent à signer collectivement à deux. Journal no 7550 du 17.07.2002 (00573744 / CH-660.1.426.000-4)

■ **Garage Cecchin SA**, à Versoix, commerce de véhicules automobiles, etc. (FOSC du 12.06.1998, p. 4012). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.07.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Garage Cecchin SA, en liquidation**. Cecchin Rita n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Cecchin Katia, de Genève, à Genéthod, laquelle signe individuellement. Domicile de liquidation: Genève, quai Gustave-Ador 18, c/Tournaire & Associés. Journal no 7551 du 17.07.2002 (00573748 / CH-660.0.609.990-3)

■ **Gefco (Suisse) SA**, succursale à Lancy, transport de marchandises, etc. entreprise ayant son siège à Fahy (FOSC du 19.04.2001, p. 2898). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée au directeur Donati Hervé, ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Wüthrich Urs, de Trub, à Bienne, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Journal no 7552 du 17.07.2002 (00573750 / CH-660.0.781.001-1)

■ **GENERALI Assurances Générales**, à Genève, exploitation directe ou indirecte de toutes assurances, etc. (FOSC du 05.03.2002, p. 6). Warmann Karl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schönenberger Karl, de Kirchberg (SG), Niederwil (SG), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 7553 du 17.07.2002 (00573754 / CH-660.0.003.887-7)

■ **Golden Lion Finance Limited, London, succursale de Genève**, à Genève, gestion administrative et comptable, etc. (FOSC du 01.06.2001, p. 4154). Les pouvoirs de Piquet Christian sont radiés. Journal no 7554 du 17.07.2002 (00574262 / CH-660.0.911.999-9)

■ **Gradian SA**, à Genève, fournir toute prestation de services, etc. (FOSC du 09.10.1997, p. 7394). Les pouvoirs de Piquet Francis sont radiés. Journal no 7555 du 17.07.2002 (00574264 / CH-660.0.391.977-4)

■ **Hofmann + Schneider Capital SA, en liquidation**, à Genève, opérations d'investissement en tous genres, etc. (FOSC du 04.12.1998, p. 8310). Les pouvoirs de Jones Gregory Enrico sont radiés. Administration spéciale de la faillite: Chevalley François, de Vernier, à Genève, Ducrest Emmanuel, de Guin, à Genève, et Klement Ladislav, de Senèdes, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Nant 8, c/Berney & Associés SA. Journal no 7556 du 17.07.2002 (00574266 / CH-170.3.017.947-4)

■ **Iaxis SA**, à Genève, services dans le domaine de la télécommunication, etc. (FOSC du 26.10.2001, p. 8383). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 04.07.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Iaxis SA, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Berdoz Denis, Hatherly John Anthony et Perroulaz Kilian, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Journal no 7557 du 17.07.2002 (00574268 / CH-660.1.708.999-8)

■ **IMMOWEGE SA**, précédemment à Châtel-Saint-Denis. (FOSC du 30.11.2001, p. 9430). Nouveau siège: Genève, rue de Cornavin 1, c/Fiduciaire Jean-Albert Schmid. Statuts originaires du 30.10.2000, modifiés le 12.07.2002. But: gérance, promotion et courtage dans le domaine immobilier en Suisse et à l'étranger, fourniture de conseils y relatifs, acquisition de participations immobilières. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 200, au porteur. Organe de publication: FOSC. Santoro Vincenzo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Schmid Jean-Albert, de Genève, à Collex-Bossy, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fibexa SA, à Châtel-Saint-Denis. Journal no 7531 du 17.07.2002 (00574242 / CH-660.1.406.002-0)

■ **Ingenieurs-Conseils Scherler SA, Genève**, à Genève, prestations d'ingénierie, etc. (FOSC du 12.03.2001, p. 1843). 'Emst & Young SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BDO Vissura, société anonyme à Berne. Journal no 7558 du 17.07.2002 (00573756 / CH-660.0.652.982-5)

■ **Jean Gallay SA**, à Plan-les-Ouates, conception, fabrication et commercialisation de produits industriels, etc. (FOSC du 18.06.2002, p. 8). Signature collective à deux avec un administrateur, un directeur ou un sous-directeur a été conférée à Gentille Jean-Luc et Colpa Mario, des Pays-Bas, à Yverdon-les-Bains, directeurs. La procuration de Gentille Jean-Luc est radiée. Journal no 7560 du 17.07.2002 (00573762 / CH-660.0.010.914-1)

■ **Le Change des Philosophes SA**, à Genève, exploitation à Genève, place des Philosophes 8, d'un bureau de change, etc. (FOSC du 05.03.1999, p. 1482). Nouvelle raison sociale: **GENINT SA** nouveau but: réalisation de toutes opérations financières ou commerciales ainsi que toutes opérations immobilières non assujetties à la LFAIE; représentation pour le compte de tiers, en Suisse et à l'étranger, domiciliation, administration et tenue de comptabilité. Nouveaux statuts du 11.07.2002. Jacques Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Blaustein Norbert Max, de Strengelbach, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Experaudit SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue Jean-Calvin 12. Journal no 7561 du 17.07.2002 (00573764 / CH-660.0.806.985-5)

■ **Les Batailles SA**, à Genève, achat, vente, exploitation d'immeubles en Suisse, etc. (FOSC du 14.02.2000, p. 1014). Schweitzer Rudolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bösiger Werner, jusqu'à secrétaire, nommé président, et Rotach Roger, de Schwellbrunn, à Richterswil, lesquels signent collectivement à deux. Journal no 7562 du 17.07.2002 (00574270 / CH-660.0.040.959-4)

■ **Michel Paquet, Ingénieur civil EPFL-SIA**, à Carouge (GE), bureau d'études en génie civil (FOSC du 27.08.1999, p. 5881). Nouveau siège: Genève, rue Viollier 8. Journal no 7564 du 17.07.2002 (00574274 / CH-660.0.695.989-0)

■ **Pan-Pan SA**, à Carouge (GE), acquisition, vente, exploitation de tous commerces, en particulier de tous restaurants (FOSC du 10.04.2002, p. 8). Nouveau siège: Lancy, chemin des Tuilleries 22. Statuts modifiés le 12.07.2002. Remondeulaz Robert et Remondeulaz Georgette ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Remondeulaz Thierry, de Chamossin, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Journal no 7566 du 17.07.2002 (00573768 / CH-660.0.087.946-5)

■ **PME Group Associates SA**, à Genève, prestations administratives, etc. (FOSC du 20.03.2002, p. 7). Groth Patrick, directeur, signe désormais individuellement. Journal no 7568 du 17.07.2002 (00573774 / CH-660.0.812.992-4)

■ **PSINet (Europe) Sàrl**, à Meyrin, mettre à disposition des réseaux d'accès à Internet, etc. (FOSC du 14.12.2001, p. 9848). Arnell Scott n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Cooper Simon, de Grande-Bretagne, à Castletown, Ile de Man, Tarlovsy Nir, d'Israël, à New York, USA, et Wicht Jacques, de Fribourg, à Genève, sont nommés gérants avec signature individuelle. Journal no 7571 du 17.07.2002 (00574280 / CH-660.1.476.000-2)

■ **PSINet Datacenter Switzerland Sàrl**, à Meyrin, fourniture aux sociétés affiliées d'un service d'accueil et d'hébergement lié à Internet, etc. (FOSC du 14.12.2001, p. 9848). Arnell Scott n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Cooper Simon, de Grande-Bretagne, à Castletown, Ile de Man, Tarlovsy Nir, d'Israël, à New York, USA, et Wicht Jacques, de Fribourg, à Genève, sont nommés gérants avec signature individuelle. Journal no 7570 du 17.07.2002 (00574278 / CH-660.2.302.999-8)

■ **PSINet Switzerland Sàrl**, à Meyrin, activités de promotion dans les domaines de l'accès et de l'utilisation de l'Internet, etc. (FOSC du 11.03.2002, p. 9). Arnell Scott n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Cooper Simon, de Grande-Bretagne, à Castletown, Ile de Man, Tarlovsy Nir, d'Israël, à New York, USA, et Wicht Jacques, de Fribourg, à Genève, sont nommés gérants avec signature individuelle. Journal no 7572 du 17.07.2002 (00574282 / CH-660.2.323.998-1)

■ **Rigafin SA**, à Genève, effectuer des financements, etc. (FOSC du 14.02.2000, p. 1016). Schweizer Rudolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Balen-sperger Heinz, nommé président, et Rotach Roger, de Schwellbrunn, à Richterswil, lesquels signent collectivement à deux. Journal no 7573 du 17.07.2002 (00574284 / CH-660.0.439.979-5)

■ **ROZER SERVICES SARL**, à Plan-les-Ouates, services administratifs nécessaires à la gestion d'un bureau (FOSC du 11.06.2001, p. 4371). Nouvelle raison sociale: **MSI MARKET SURVEY INTELLIGENCE SARL**. Nouveau siège: Chêne-Bourg, rue Jean-Pelletier 6. Koenig Olivier et ATLANTIC DUTY-FREE NETWORK INC. ne sont plus associés; leurs parts de CHF 1'000 et CHF 19'000 respectivement ont été cédées à McEvoy Anthony, de Grande-Bretagne, à Thônex, nouvel associé pour une part de CHF 2'000, et à Setrouk Raoul, de France, à Nétanya, ISR, nouvel associé pour une part de CHF 18'000. Statuts modifiés le 11.07.2002. Koenig Olivier n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Gérants: les associés McEvoy Anthony et Setrouk Raoul avec signature individuelle. Journal no 7574 du 17.07.2002 (00573780 / CH-660.1.134.001-6)

■ **Samba Finance SA, en liquidation**, à Genève, exercer une activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 27.12.2001, p. 1021). Maroun Antoine n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Aeschlimann Lionel, de Langnau im Emmental, à Vevey, est liquidateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse de liquidation: cours de Rive 10, c/Schellenberg Wittmer, avocats. Journal no 7575 du 17.07.2002 (00573784 / CH-660.0.565.988-9)

■ **Société de laiterie et d'agriculture de Choulex**, à Choulex, société coopérative (FOSC du 18.02.1985, p. 638). Nouvelle adresse: route de Choulex 140, c/Denise Déruaz. Déruaz Louis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Rivollet Jean, vice-président, est nommé en outre secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Déruaz Denise, de et à Choulex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Journal no 7579 du 17.07.2002 (00574286 / CH-660.0.014.883-8)

■ **Société Immobilière Florieu**, à Genève, société anonyme (FOSC du 22.02.2001, p. 1367). 'Planicos SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Edmond Favre SA, à Genève. Journal no 7581 du 17.07.2002 (00574290 / CH-660.0.075.958-9)

■ **Société Immobilière Lancy-Bac**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14.02.2000, p. 1015). Schweitzer Rudolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Bösiger Werner, jusqu'à secrétaire, nommé président, et Rotach Roger, de Schwellbrunn, à Richterswil, lesquels signent collectivement à deux. Journal no 7582 du 17.07.2002 (00574292 / CH-660.0.008.956-9)

■ **TR André Curched SA**, à Meyrin, création, commerce, exploitation et gestion de dansings, etc. (FOSC du 04.07.2001, p. 5058). Chapelon Daniel et Dréher Jean ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Journal no 7589 du 17.07.2002 (00574298 / CH-660.2.393.999-2)

■ **UNION BANCAIRE PRIVÉE, UB**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.07.2002, p. 8). Les pouvoirs de Améz-Droz Jean-Louis, Berger Andrew, Gaspard Enrico, Herren François, Marchal Bruno, Viot Michon Coster Grégoire, ainsi que la procuration de Bleeker Robin, Gay Alban, Monleau Richard, et Stüllhard Laurent sont radiés. Journal no 7593 du 17.07.2002 (00573814 / CH-660.0.071.956-1)

■ **UNITED GATES SA, Luxembourg, succursale de Genève**, à Genève, administration, marketing, promotion des activités du Groupe United Gates en Europe, etc. (FOSC du 01.03.2002, p. 8). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 13. Journal no 7594 du 17.07.2002 (00573816 / CH-660.2.145.001-9)

■ **W. Mürner SA**, à Vernier, commerce et la pose de parquets de moquette, etc. (FOSC du 31.01.2000, p. 0677). Somani Rose-Marie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Oggier Jean-Mane, d'Inden, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Les pouvoirs de Manzo-Mürner Gabrielle sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Barbosa Dias Da Silva Manuel Jose, du Portugal, à Genève. 'Abaco' SA, Société Fiduciaire n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE DES CHARMILLES SA, à Genève. Journal no 7596 du 17.07.2002 (00574304 / CH-660.0.223.000-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Christine Ferrari**, à Carouge (GE), Café-Bar à l'enseigne 'RDV Club' (FOSC du 01.05.1998, p. 2962). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 7542 du 17.07.2002 (00573732 / CH-660.0.799.998-9)

■ **Fedefavi SA, en liquidation**, à Chêne-Bourg, exploitation d'un centre social et culturel, etc. (FOSC du 21.01.1997, p. 417). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7547 du 17.07.2002 (00574258 / CH-660.0.193.971-4)

■ **Floréal SA, en liquidation**, à Genève, opérations financières de placement et de gestion de fortune, etc. (FOSC du 28.11.2000, p. 8105). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7549 du 17.07.2002 (00573740 / CH-660.0.474.991-6)

■ **J. Van Breda SA**, à Genève, opérations dans le domaine du courtage en assurance, société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 31.01.2001, p. 0759). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée. Journal no 7559 du 17.07.2002 (00573758 / CH-660.0.211.997-5)

■ **Manuel Borges Teixeira**, à Carouge (GE), exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne 'O Capitulo' (FOSC du 14.10.1997, p. 7495). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 7563 du 17.07.2002 (00574272 / CH-660.1.615.997-5)

■ **Orientab SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente et représentation de tabacs d'Orient, etc. (FOSC du 28.06.2000, p. 4368). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7565 du 17.07.2002 (00574276 / CH-660.0.152.972-4)

■ **Phonex-Gema SA, en liquidation**, à Genève, développement, montage et commerce d'éléments de construction (FOSC du 13.05.1993, p. 2433). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7567 du 17.07.2002 (00573772 / CH-660.0.094.990-8)

■ **Procter & Gamble Distribution Company (Europe), Strombeek-Bever, succursale de Genève**, à Genève, produire ou faire produire des biens de consommation périssables, etc. (FOSC du 13.08.1997, p. 5809). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation. Journal no 7569 du 17.07.2002 (00573776 / CH-660.1.253.997-9)

■ **SI Chantemerle PAT E, en liquidation**, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 10.12.1998, p. 8449). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7576 du 17.07.2002 (00573786 / CH-660.0.255.969-0)

■ **Sileg Immo SA, en liquidation**, à Genève, conseils en matière d'études et réalisations de travaux d'architectes, etc. (FOSC du 22.02.2000, p. 1221). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7577 du 17.07.2002 (00573790 / CH-660.1.172.991-1)

■ **Sirika SA, en liquidation**, à Genève, procéder à toute opération commerciale, etc. (FOSC du 11.12.1998, p. 8482). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7578 du 17.07.2002 (00573792 / CH-660.0.335.976-5)

■ **Société Immobilière Elosa, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30.06.1999, p. 4394). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7580 du 17.07.2002 (00574288 / CH-660.0.226.959-8)

■ **Sogeclem SA, en liquidation**, à Genève, exploitation de cafés, restaurants et bars (FOSC du 09.11.2000, p. 7656). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7583 du 17.07.2002 (00573794 / CH-660.0.646.985-5)

■ **Sonima SA, en liquidation**, à Genève, toutes activités dans le domaine de l'édition multimédia (etc. (FOSC du 07.08.1998, p. 5466). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7584 du 17.07.2002 (00573798 / CH-660.0.524.987-2)

■ **Speechly Bircham Trust Company SA, en liquidation**, à Genève, créer, établir et administrer des trusts, etc. (FOSC du 02.02.1999, p. 0749). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7585 du 17.07.2002 (00573800 / CH-660.1.082.989-8)

■ **Sylog SA, en liquidation**, à Genève, organisation et traitement de l'information sur ordinateur, etc. (FOSC du 29.06.1998, p. 4444). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7586 du 17.07.2002 (00573804 / CH-660.0.091.988-4)

■ **Tej SA, en liquidation**, à Genève, exploitation de restaurants et établissements similaires. (FOSC du 02.12.1994, p. 6602). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7587 du 17.07.2002 (00574294 / CH-660.0.430.987-8)

■ **Texsana, Nettoyage chimique Augustins SA, Genève, en liquidation**, à Genève, installation et exploitation d'entreprises de nettoyage chimique, etc. (FOSC du 25.01.2000, p. 0546). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7588 du 17.07.2002 (00574296 / CH-660.0.022.971-1)

■ **Trois Océans SA, en liquidation**, à Genève, commercialisation de produits, etc. (FOSC du 21.06.1999, p. 4141). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7590 du 17.07.2002 (00574300 / CH-660.0.638.989-1)

■ **Uniban SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente, mise en valeur, construction et gérance d'immeubles à l'étranger (FOSC du 19.04.2000, p. 2666). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7591 du 17.07.2002 (00573806 / CH-660.0.144.990-8)

■ **UniBrand SA, en liquidation**, à Pregny-Chambésy, négoce et fabrication de biens de consommation, etc. (FOSC du 05.03.2001, p. 1642). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée. Journal no 7592 du 17.07.2002 (00573810 / CH-660.0.144.000-8)

■ **USI Meubles, Huguenin & Richoz**, à Meyrin, commerce de meubles, lieries (FOSC du 04.04.2002, p. 6). Huguenin Frédéric n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Richoz Marc reste chargé de l'actif et du passif de la société, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'USI Meubles, Richoz', à Meyrin. Journal no 7595 du 17.07.2002 (00574302 / CH-660.0.643.002-0)

■ **Wohlfahrtsfonds der Ad. Schäfer & Cie AG**, à Genève, fondation (FOSC du 30.01.2002, p. 7). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 10.07.2002, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Journal no 7597 du 17.07.2002 (00574306 / CH-400.7.901.287-2)

■ **Wohlfahrtsfonds der Balmer & Gisin AG**, à Genève, fondation (FOSC du 30.01.2002, p. 7). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 10.07.2002, la fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Journal no 7598 du 17.07.2002 (00574308 / CH-400.7.019.543-7)

GL

Mutations
Mutazioni

■ **sportfinder.com GmbH**, bisher in Niederurnen, Bereitstellung weltweiter Sportinformationen im Internet für Werbe- und Promotionszwecke von Firmen und Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1999, S. 1812). Statutenänderung: 16.07.2002. Firma neu: **webx web-graphics GmbH**. Sitz neu: Schwanden GL. Domizil neu: Tschudigen 7, 8762 Schwanden. Zweck neu: Das Erstellen von Internet-Auftritten, das Betreiben eigener oder fremder Portale, Websites und Einzel-Produkte zur Bereitstellung weltweiter Informationen im Internet. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen oder Kredite gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, halten, vermieten, veräußern und vermiteln. Ausscheidende Personen und erschiedene Unterschriften: Singer, Paul, von Niederurnen und Schwändi, in Niederurnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Singer, Jürg, von Niederurnen und Schwändi, in Cottesloe (AUS), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von CHF 19'000.-; Singer-Sauer, Rosmarie, von Niederurnen und Schwändi, in Cottesloe (AUS), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammteilnahme von CHF 1'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loser, Christof, von Mosnang, in Schwanden GL, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammteilnahme von CHF 15'000.-; Loser-Belser, Beatrice Monika, von Kienberg,

Urdorf und Mosnang, in Schwanden GL, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--
Tagebuch Nr. 556 vom 17.07.2002
(00573190 / CH-160.4.003.406-5)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **webx web-graphics Ch.Loser** in Schwanden GL, Internet-Web-Design, Desktop-Publishing, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 27.10.1998, S. 7321). Die Aktiven und Passiven sind an die "webx web-graphics GmbH", in Schwanden GL übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 557 vom 17.07.2002
(00573192 / CH-160.1.003.556-6)

GR

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Adma AG**, in Coira, il commercio di prodotti di qualsiasi genere, l'assunzione di rappresentante e l'intermediazione nello specifico campo, società anonima (FUSC no. 68 del 06.04.2001, pagina 2598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2125 del 17.07.2002
(00574058 / CH-350.3.000.868-9)

■ **Arpflin SA**, in Disentis/Mustér, la partecipazione ad imprese finanziarie nazionali e straniere, società anonima (FUSC no. 68 del 06.04.2001, pagina 2598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2126 del 17.07.2002
(00574060 / CH-350.3.000.948-3)

■ **Associated Industrial Development Holding SA**, in Coira, la partecipazione azionaria ad altre società in particolare ad imprese industriali nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 40 del 25.02.2000, pagina 1309). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2127 del 17.07.2002
(00574062 / CH-350.3.004.182-8)

■ **B.L.N.T. Finanzgesellschaft für Holzwerke AG**, in Davos, la partecipazione ad imprese e società finanziarie, società anonima (FUSC no. 68 del 06.04.2001, pagina 2598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2128 del 17.07.2002
(00574064 / CH-350.3.000.531-1)

■ **Belval Chamuera AG**, in Samedan, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14.10.1999, S. 7050). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs, Erwin, von Erlenbach ZH und Appenzel, in Erlenbach ZH, Revisionsstelle [bisher: in Herdberg].
Tagebuch Nr. 2115 vom 17.07.2002
(00574450 / CH-350.3.000.265-5)

■ **Daichiri SA**, in Davos, la partecipazione ad imprese e società finanziarie, società anonima (FUSC no. 46 del 07.03.2001, pagina 1703). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2129 del 17.07.2002
(00573470 / CH-350.3.000.154-5)

■ **Delcius SA**, in Coira, la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie, società anonima (FUSC no. 40 del 25.02.2000, pagina 1309). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, presidente, con firma individuale.
Giornale no 2130 del 17.07.2002
(00573474 / CH-350.3.001.629-0)

■ **FESDOSUR INVESTMENTS SA**, in Davos, la partecipazione ad imprese e società finanziarie e commerciali nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 146 del 30.07.1999, pagina 5218). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, presidente, con firma individuale.
Giornale no 2131 del 17.07.2002
(00573476 / CH-350.3.006.556-2)

■ **FINELEN AG für Finanzierungen & Beteiligungen**, in Coira, la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 68 del 06.04.2001, pagina 2598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2132 del 17.07.2002
(00573480 / CH-350.3.001.913-8)

■ **Fury-Stiftung, Schiers**, in Schiers, Betrieb eines Regionalhospitals in Schiers als gemeinnützige Institution, Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 23.11.1999, S. 7946). Ausgeschiedene Per-

sonen und erloschene Unterschriften: Bardill, Luzi, von Jenaz, in Pragg-Jenaz Gde. Jenaz, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lietha, Jürg, von Grüsch, in Grüsch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brand, Heinz, von Trachselwald, in Klosters (Klosters-Serneus), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thöny, Martin, von Grüsch, in Fanas, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2116 vom 17.07.2002
(00573454 / CH-350.7.000.080-6)

■ **Klosters Tourismus**, in Klosters-Serneus, Klosters Tourismus vertritt die touristischen Interessen von Klosters-Serneus, Verein (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8207). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Andres, Silvio, von Roggwil BE, in Klosters-Serneus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Barblan, Silvia, von Billen, in Klosters-Serneus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Mathis-Schwarz, Christian, von Luzein, in Klosters-Serneus, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Leder, Hansjörg, von Holderbank AG, in Klosters, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Konzett, Rätö, von Seewis im Prättigau, in Klosters (Klosters-Serneus), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Martin, von Untervaz, in Untervaz, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Huber, Jean-Claude, von Embrach, in Klosters (Klosters-Serneus), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2117 vom 17.07.2002
(00574050 / CH-350.6.000.133-8)

■ **Loominvest SA**, in Coira, la partecipazione ad imprese e società finanziarie e commerciali, società anonima (FUSC no. 68 del 06.04.2001, pagina 2598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2133 del 17.07.2002
(00574066 / CH-350.3.002.348-5)

■ **Müller AG Chur**, in Chur, Ausführung fachtechnischer Ingenieurarbeiten (Projektierung, Planung und Experten) usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2001, S. 5727). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzinger, Michael, von Pfäfers, in Landquart (Igis), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2118 vom 17.07.2002
(00574052 / CH-350.3.002.924-2)

■ **Negrillon SA**, in Coira, la partecipazione ad imprese e società finanziarie, società anonima (FUSC no. 68 del 06.04.2001, pagina 2598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2134 del 17.07.2002
(00574068 / CH-350.3.003.907-5)

■ **Pasidamo SA**, in Coira, la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 40 del 25.02.2000, pagina 1309). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, presidente, con firma individuale.
Giornale no 2135 del 17.07.2002
(00574070 / CH-350.3.004.978-7)

■ **POLYSORB International Limited**, in Maienfeld, Herstellung und internationaler Vertrieb medizinischer Geräte und Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 9, Publ. 523454). Statutenänderung: 4.07.2002, 17.07.2002. Firma neu: **Port Phillip Trading & Sailing Trust (Schweiz) AG**. Zweck neu: Dienstleistungs- und Finanz-Treuhandgeschäfte, Kauf, Verkauf von Segeljachten in Zusammenarbeit mit der Port Phillip Trading & Sailing in Nambour, Queensland, Australien, Erwerb, Verkauf, Überbauung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walsler, Friedrich, von Malix, in Maienfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jordan, Marius, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Meyerton (Südafrika), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pieters, Jacob Pieter Snyman, südafrikanischer Staatsangehöriger, in van der Bijlpark (Südafrika), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walsler, Robert F., von Malix, in Maienfeld, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Igmändl, Antal, ungarischer Staatsangehöriger, in Bacsalms (Ungarn), Präsident, mit Einzelunterschrift; Tanner-Wieser, Eva, von Maienfeld, in Trübbach (Wartau), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zessack, Susanne, von Goldingen, in Buchs SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Mercuria Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2119 vom 17.07.2002
(00574054 / CH-350.3.006.672-1)

■ **SHORINVEST HOLDING SA**, in Davos, la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 6 del 10.01.2000, pagina 167). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2136 del 17.07.2002
(00574072 / CH-350.3.004.911-5)

■ **Stemir SA**, in Coira, la partecipazione ad imprese e società finanziarie, società anonima (FUSC no. 68 del 06.04.2001, pagina 2598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2137 del 17.07.2002
(00574074 / CH-350.3.005.387-6)

■ **Sulmofin SA**, in Disentis/Mustér, la partecipazione ad imprese finanziarie nazionali e straniere, società anonima (FUSC no. 6 del 10.01.2000, pagina 167). Persone dimissionarie e

firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2138 del 17.07.2002
(00573482 / CH-350.3.005.648-3)

■ **Tessilcom SA**, in Coira, la partecipazione ad imprese e società finanziarie, società anonima (FUSC no. 68 del 06.04.2001, pagina 2598). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 2139 del 17.07.2002
(00573486 / CH-350.3.004.923-8)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 7 publizierten TB-Eintrags Nr. 2068 vom 10.07.2002. **Texset AG Chur**, in Chur, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Immobilienbereich sowie der Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 7, Publ. 562240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lori, Christian, von Malans, in Jenins, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: Lori-Donatsch, Christian].
Tagebuch Nr. 2120 vom 17.07.2002
(00574056 / CH-350.3.004.770-7)

■ **Vertikalco AG**, in Coira, la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, società anonima (FUSC no. 40 del 25.02.2000, pagina 1309). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, presidente, con firma individuale.
Giornale no 2140 del 17.07.2002
(00573488 / CH-350.3.005.297-2)

■ **Willi Haustechnik AG**, in Chur, Planung, Ausführung und Unterhalt gebäudetechnischer Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 9, Publ. 399000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willi, Urs, von Domat/Ems, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Willi, Dr. Max, von Domat/Ems, in Ittigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi, Luzius, von Domat/Ems, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Willi, Anita, von Domat/Ems und Kriens, in Chur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Guet, Markus, von Savognin, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Hunger, Heinz, von Tenna, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Luzio, Pius, von Marmorera, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marty, Erwin, von Malans, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pozzi, Pietro, von Chur, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Rothenbrunnen, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 2121 vom 17.07.2002
(00573456 / CH-350.3.001.374-6)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Acsylar SA in liquidazione**, in Roveredo GR, l'acquisto, la vendita, la gestione, la conduzione, l'affitto e la locazione di ristoranti, alberghi, bar, piano-bar, locali notturni ed esercizi pubblici in genere, società anonima (FUSC no. 68 del 10.04.2002, pagina 9, publ. 420482). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo. Questa società viene cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.
Giornale no 2141 del 17.07.2002
(00573492 / CH-514.3.012.587-6)

■ **Maler H.P. Willi AG in Liquidation**, in Domat/Ems, Führung eines Malereibetriebes sowie eines Autospitzwerkes und Ausführung von Arbeiten im Rahmen der Aussenisolation, des Gipsergewerbes sowie des Gerüstbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2929). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Imboden vom 03.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 2122 vom 17.07.2002
(00573460 / CH-350.3.003.791-1)

■ **Nerolino AG in Liquidation**, in St. Moritz, Fabrikation von, Handel mit und Montage von Storen und Garagetoren und verwandten Artikeln usw. Führung von Restaurationsbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 8, Publ. 352630). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Maloja vom 01.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 2123 vom 17.07.2002
(00573462 / CH-249.3.000.105-6)

■ **Ramun Venzin**, in Rueten, Sanitär- und Heizungsinstallations-, mechanische Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7404). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Susevela vom 08.07.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma ist von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 2124 vom 17.07.2002
(00573466 / CH-350.1.003.570-2)

JU

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Koller Marianne**, à Delémont, Rue de la Préfecture 2, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'un restaurant à l'enseigne "Shannon's Irish Pub". Personne inscrite: Koller, Marianne, de Bourignon, à Delémont, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 675 du 17.07.2002
(00573820 / CH-670.1.002.841-9)

LU

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Elektro QS GmbH**, in Kriens, c/o Maréchaux Elektro AG, Arsenalstrasse 41, 6010 Kriens, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2002. Zweck: Durchführung von Installationskontrollen; Prüfung für die Ausstellung von Sicherheitsnachweisen; allgemeine Energieberatung und Gebäudeunterhalt; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken sowie Urheberrechten, Patenten und Lizenzen aller Art. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kulmer, Sven, von Würenlingen, in Schwarzenberg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Maréchaux, Ernst, von Porsel, in Stansstad, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Freibrugner, Yvonne, von Neueneegg, in Kriens, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3424 vom 17.07.2002
(00573052 / CH-100.4.026.157-7)

■ **Immo Consult GmbH**, in Ballwil, Hohenrainstrasse 3, 6275 Ballwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2002. Zweck: Betrieb einer Generalbau- und Immobilien-Unternehmung; Verwaltung und Bewirtschaftung von Immobilien; Handel mit Baumaterialien; Import, Export von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Food- und Nonfood Bereich; Erwerb, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiger, Joseph, von Emmen, in Othmarsingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Hollinger, Bernhard Alfons, von Wil B. [bisher: in Turgi], Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3425 vom 17.07.2002
(00573218 / CH-100.4.026.158-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **AgriMA AG**, bisher in Oberbipp, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Occasionslandmaschinen und Spezialmaschinen sowie Vermietung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 4, Publ. 499942). Statutenänderung: 12.07.2002. Firma neu: **AGRI MA AG**. Sitz neu: Nebikon. Domizil neu: Bahnhofstrasse 28, 6244 Nebikon. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Occasionslandmaschinen und Spezialmaschinen sowie Vermietung von Maschinen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, besitzen und veräussern. Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'500'000.--. Aktien: 3'000 Namensaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisang, Heinz, von Nebikon, in Alishofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Dr. Röthlisberger AG, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3426 vom 17.07.2002
(00573220 / CH-100.3.007.249-4)

■ **Brauerei Eichhof** in Luzern, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Getränken, Lebens- und Genussmitteln; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 5445). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Andreas, von Winterthur, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleb, Roland, von Erwil, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3427 vom 17.07.2002
(00573222 / CH-100.3.010.675-3)

■ **Bürgerschaftsgenossenschaft für das Gewerbe BGG**, in Luzern, Förderung von Klein- und Mittelbetrieben (KMU) in der Zentralschweiz durch Verbürgung von Krediten zur Eröffnung, Übernahmehilfe, Erhaltung und Erweiterung von Betrieben, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5445). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Paul, von Lungern, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amstad, Dr. oec. Alois, von Beckenried, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Iliur, Hubert Nikolaus, von Emmen und Rothenburg, in Ijeli, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidler, Heinz, von Küssnacht am Rigi, in Root, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Herzog, Leander, von Luzern und Sarnen, in Stansstad, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Adalbert, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Niederberger, Beat, von Luzern und Dallenwil, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien [bisher: von Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bründler, Werner, von Luzern und Ebikon, in Sempach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Schwermann, Patrick, von Risch und Luzern, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wälti, Erwin W., von Mels, in Alpnach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zürcher, Trudy, von Lützelühl, in Altwis, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Walter, Stefan, von Bilsch und Ried-Mörel, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Meggen, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2]; Christen, Siegfried, von Wolfenschiessen, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien gemäss OR 459 Absatz 2 [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3428 vom 17.07.2002
(00573224 / CH-100.5.006.156-7)

■ **Casaplan AG**, in Luzern, Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros, einschliesslich der Tätigkeit als Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1995, S. 6941). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erich, Daniel, von Lütenswil, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Burkart, Armin, von Kriens, in Kriens, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Krüsi, Werner, von Schönengrund, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stutz, Adriano, von Sarmentorf, in Mörken-Wildegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3429 vom 17.07.2002
(00573136 / CH-100.3.015.997-6)

■ **Casino Luzern Spiele AG**, in Luzern, Erwerb aller notwendigen Betriebskonzessionen für alle nach der kantonalen und eidgenössischen Gesetzgebung im Casino Luzern zulässigen Spiele nach Massgabe der entsprechenden Standortkonzession, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2001, S. 4697). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glogner, René, von Luzern, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bründler, Martin, von Ebikon, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3430 vom 17.07.2002
(00573138 / CH-100.3.017.825-7)

■ **CPC Computerpraxis AG**, in Luzern, Führen einer Computerpraxis, d. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6139). Domizil neu: Haldenstrasse 7, 6006 Luzern.
Tagebuch Nr. 3431 vom 17.07.2002
(00573140 / CH-100.3.005.336-5)

■ **EPCO Holding AG**, in Kriens, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1999, S. 8140). Firma neu: **EPCO Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 05.07.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aerni, Willi, von Bolken, in Bolken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aerni, Christoph, von Bolken, in Bolken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aerni, Markus, von Bolken, in Bolken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aerni, Rolf, von Bolken, in Bolken, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3432 vom 17.07.2002
(00573142 / CH-100.3.023.150-7)

■ **Getränke Service Eichhof AG**, in Luzern, Herstellung, Import von, Handel mit und Vertrieb von alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken, Lebens- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 9, Publ. 498998). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Andreas, von Winterthur, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klee, Roland, von Eriswil, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3433 vom 17.07.2002
(00573226 / CH-100.3.019.263-8)

■ **Health and Beauty Marketing Swiss GmbH**, in Luzern, Kommunikation, Werbung und Vermarktung von Rechten und öffentlichen Veranstaltungen im Bereich der Kosmetik, Gesundheit, Fitness und Schönheitspflege, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8189). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: G. Braun Fachverlag GmbH & Co. KG, in Karlsruhe (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Health and Beauty Holding (Europe) GmbH, in Karlsruhe (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 3434 vom 17.07.2002
(00573228 / CH-100.4.019.136-2)

■ **Hoch- und Tiefbau AG Sursee**, in Sursee, Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 02.10.1996, S. 5969). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felber, Hans, von Sursee und Kottwil, in Sursee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schnyder von Wartensee, Leopold, von Luzern und Sursee, in Knutwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felber, Thomas, von Sursee und Kottwil, in Sursee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederhauser, Ulrich, von Bowil, in Sursee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Schnyder von Wartensee, Cyriak, von Luzern und Sursee, in Knutwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Paul, von Malters, in Sursee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Basile, Manno, von Sursee, in Oberkirch, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3435 vom 17.07.2002
(00573230 / CH-100.3.006.708-6)

■ **IF Holding AG**, in Kriens, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen sowie deren Finanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 01.12.1999, S. 8140). Firma neu: **IF Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung

vom 05.07.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Hugo Ernst, von Recherswil, in Subingen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, Urs, von Recherswil, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].

Tagebuch Nr. 3436 vom 17.07.2002
(00573232 / CH-100.3.023.151-5)

■ **Indafill Holding AG**, in Littau, Dauernde Beteiligung an Unternehmungen der Metallindustrie sowie an sonstigen Handels- und Industrieunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 11, Publ. 378592). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hählen Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle; Tobler, Peter, von Lutzenberg, in Münchenstein, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plus Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3437 vom 17.07.2002
(00573144 / CH-280.3.914.102-3)

■ **Kellerer St. Georg**, in Luzern, Betrieb der Kellerei St. Agtiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2001, S. 7553). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Andreas, von Winterthur, in Utetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klee, Roland, von Eriswil, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3438 vom 17.07.2002
(00573146 / CH-100.3.013.419-6)

■ **KFL AG**, in Meggen, Vermietung, Finanzierung und Abschluss von Leasinggeschäften mit Gegenständen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28.12.2000, S. 887-6). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch-Selig, Armin, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Jürg, 1945, von Luzern, in Meggen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 3439 vom 17.07.2002
(00573148 / CH-100.3.007.484-3)

■ **Käserengossenschaft Farnbühl**, in Werthenstein, Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe, Gossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 06.10.1998, S. 6844). Domizil neu: c/o Franz Bachmann, Farnbühlbad, 6105 Schachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann, Franz, von Werthenstein, in Werthenstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Franz, 1964, von Werthenstein, in Werthenstein, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar.
Tagebuch Nr. 3440 vom 17.07.2002
(00573150 / CH-100.5.005.679-9)

■ **SANK Printware GmbH**, in Luzern, Handel mit Druckerzubehör- und verbrauchsmaterial, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8520). Statutenänderung: 16.07.2002. Firma neu: **SANK Trading GmbH**. Domizil neu: Bütenenhalde 50, 6000 Luzern 15. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Druckerzubehör und Verbrauchsmaterialien; Tätigkeit von Kommissionsgeschäften; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Urheberrechten, Patenten und Lizenzen aller Art. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Skegro, Katarina, von Luzern, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: kroatische Staatsangehörige].
Tagebuch Nr. 3441 vom 17.07.2002
(00573152 / CH-100.4.025.171-6)

■ **Wohnbaugenossenschaft für die Familie Neuenkirch-Hellbühl**, in Neuenkirch, Beschaffung und Erstellung von gesunden, soliden, preisgünstigen und zweckmässigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.1998, S. 4975). Domizil neu: c/o Josef Meier, Haldenweid 4, 6206 Neuenkirch. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bierl, Anton, von Neuenkirch und Römerswil, in Neuenkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Josef, von Neuenkirch und Oberkirch, in Neuenkirch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Stephan, von Neuenkirch und Ruswil, in Buchrain, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Koch, Stefan, in Neuenkirch].
Tagebuch Nr. 3442 vom 17.07.2002
(00573234 / CH-100.5.005.798-7)

■ **Wohngenossenschaft Joder Rickenbach**, in Rickenbach LU, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.06.1996, S. 3767). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galliker-Walper, Max, von Rickenbach LU und Gunzwil, in Rickenbach LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Galliker, Stephan, von Rickenbach LU und Gunzwil, in Rickenbach LU, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3443 vom 17.07.2002
(00573236 / CH-100.5.007.145-6)

■ **Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **E + M Roland Eyer und Franz Müller**, in Root, Betrieb einer Industrie- und Lüftungspenglerei sowie die Ausführung von Aufträgen im Heizungs-, Lüftungs- und Apparatebereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.1995, S. 3321). Die Gesellschaft hat sich auf den

31.12.1999 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Fremdkapital sind an die EM Feinblechverarbeitung und Apparatebau GmbH, in Root, übergegangen.
Tagebuch Nr. 3444 vom 17.07.2002
(00573238 / CH-100.2.014.803-1)

■ **Hess Mulden-Service**, in Reiden, Ausführung von Muldentransporten sowie andern Sachtransporten, Einzelirma (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1993, S. 1299). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3445 vom 17.07.2002
(00573240 / CH-100.1.014.064-3)

■ **NE**
Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FONDATION MYCORAMA**, à Cernier, Route de l'Aurore 6. Nouvelle fondation. Acte de fondation du 01.07.2002. But: développer, par tous moyens utiles, l'intérêt du public pour les questions relevant de la mycologie. L'objectif de la Fondation est plus particulièrement de construire d'aménager et d'exploiter à Cernier un centre d'intérêts consacré aux champignons. Elle y organisera des expositions temporaires ou permanentes et toutes autres manifestations, y développera des projets d'ordres scientifique ou didactique en relation avec la mycologie, agira en réseau avec les hautes écoles suisses et étrangères, ainsi qu'avec les associations spécialisées; contribuera de façon générale à l'amélioration des connaissances, de l'information et de l'éducation dans le domaine de la mycologie; pourra développer des produits et en faire le commerce. Conseil de fondation de 11 à 25 membres et Comité de direction de 3 à 5 membres. Signature collective à deux de Berger-Wildhaber Michèle, de et à Neuchâtel, présidente, Jig Daniel, de Birmensdorf (ZH), à Chézard-Saint-Martin, Bringolf Lucien, de et à La Chaux-de-Fonds, Tripet Renaud, de Chézard-Saint-Martin, à Cernier, et Keller Jean, de Zurich, à Neuchâtel, membres du conseil de fondation et du comité de direction.
Journal no 2041 du 17.07.2002
(00574224 / CH-645.4.095.901-6)

■ **Real-IT SA**, à Saint-Blaise, avenue des Pâquiers 22. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.07.2002. But: offrir des services dans les domaines de la gestion d'entreprise, de l'informatique, des télécommunications, du développement; achat, vente, import et export de produits informatiques, techniques et électroniques. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Convocations des actionnaires: par lettre. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Bianco Jean-Michel, de Comèthy, à Gorgier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: S. Piffaretti SA, à Corcelles-Cormondrèche.
Journal no 2042 du 17.07.2002
(00574226 / CH-645.4.095.902-4)

■ **Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Holtronic Technologies SA**, à Marin-Epagnier, transformation de produits dans le domaine d'application de l'holographie, etc. (FOSC du 29.12.2000, p. 8937). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 10 juin 2002, confirmé par arrêt du Tribunal cantonal du 12 juillet 2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Holtronic Technologies SA en liquidation**.
Journal no 2043 du 17.07.2002
(00573698 / CH-645.1.006.560-4)

■ **Logicalway S.à.r.l.**, à Boveresse, achat et vente de matériel informatique, etc. (FOSC du 03.03.1998, p. 1535). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, en date du 2 juillet 2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Logicalway S.à.r.l. en liquidation**.
Journal no 2044 du 17.07.2002
(00573700 / CH-645.1.004.898-1)

■ **PSINetworks Europe Sàrl**, à La Chaux-de-Fonds, à l'échelon européen, détenir, louer et mettre à disposition des lignes et autres vecteurs de télécommunication, etc. (FOSC du 23.01.2002, p. 10). Amell Scott n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Cooper Simon, de Grande-Bretagne, à Castletown, Ile de Man, Tarlovsky Nir, d'Israël, à New York, NY, USA, et Wicht Jacques, de Fribourg, à Genève, sont nommés gérants avec signature individuelle.
Journal no 2045 du 17.07.2002
(00573704 / CH-645.1.006.489-5)

■ **Rubattel et Weyermann S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans soignés. (FOSC du 23.05.2002, p. 8). La procuration de Meyrat Nadine est radiée. Meyrat Pierre-Jean, n'est plus directeur, il continue cependant à signer, mais désormais par procuration collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à D'Aprile Dino, de et à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 2046 du 17.07.2002
(00573706 / CH-645.1.007.922-2)

■ **Self Study Books Sàrl**, à Peseux, édition, publication, production, diffusion, vente et achat d'ouvrages de toute nature. (FOSC du 06.11.2000, p. 7540). Dubois Catherine est maintenant domiciliée à Peseux.
Journal no 2047 du 17.07.2002
(00574228 / CH-645.1.009.962-8)

■ **Société anonyme immobilière du Théâtre régional de Neuchâtel**, à Neuchâtel (FOSC du 24.09.2001, p. 7405). Capital-actions porté de CHF 6'301'000 à CHF 6'482'000 par

l'émission de 181 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 6'482'000, entièrement libéré, divisé en 6'482 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 26.04.2002.
Journal no 2048 du 17.07.2002
(00574230 / CH-645.1.005.178-3)

■ **Société immobilière des Prés d'Amens S.A.**, Le Locle (FOSC du 02.05.2002, p. 11). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'article 88a ORC. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Société immobilière des Prés d'Amens S.A. en liquidation**. Liquidateur: Arnold August, administrateur unique, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 2049 du 17.07.2002
(00574232 / CH-645.1.002.308-7)

■ **Sport Plus Sàrl**, à Neuchâtel, organisation de courses et de manifestations sportives, etc. (FOSC du 22.11.2001, p. 9198). Reber François n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés. Péquignot Blaise, nommé gérant, continue de signer collectivement à deux.
Journal no 2050 du 17.07.2002
(00574234 / CH-645.1.007.656-9)

■ **Sumolin S.A.**, Le Locle, achat, vente, construction, rénovation, location et gérance de tous immeubles bâtis ou non, etc. (FOSC du 07.09.1999, p. 6140). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district du Locle, en date du 27 juin 2002. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Sumolin S.A. en liquidation**.
Journal no 2051 du 17.07.2002
(00573708 / CH-645.1.008.238-7)

■ **Tolon Consulting Trading, Ozgerhan Tolunay**, à Boudry, consultant en prévoyance professionnelle, etc. (FOSC du 17.01.1995, p. 313). Nouvelle adresse: route des Buchilles 44.
Journal no 2052 du 17.07.2002
(00573712 / CH-645.1.005.276-5)

■ **Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Contact Graphic Design S.à r.l. en liquidation**, à Enges (FOSC du 12.07.2001, p. 5341). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 2053 du 17.07.2002
(00573716 / CH-645.1.005.892-2)

■ **Trac Service S.à.r.l. en liquidation**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une agence de service, bourse aux véhicules, etc. (FOSC du 16.04.2002, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 2054 du 17.07.2002
(00573718 / CH-645.1.009.432-7)

■ **NW**
Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alsa Vital GmbH**, in Starts, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit natürlichen Gesundheitsprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2116). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Busch, Werner, in Buchs SG, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ferner, Alfred Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Bihlertal (D)]; Ibach, Sabine Gerlinde, deutsche Staatsangehörige, in Stans, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Bihlertal (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 860 vom 17.07.2002
(00573264 / CH-150.4.000.236-8)

■ **Coma Trade GmbH**, in Stans, Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art sowie Beratung anderer Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 27.03.1998, S. 2116). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 7) im Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 864 vom 17.07.2002
(00573188 / CH-150.4.000.539-9)

■ **Eisner Holding AG**, in Hergiswil NW, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6648). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Dr. Kurt, von Trub, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagebuch Nr. 861 vom 17.07.2002
(00573266 / CH-150.3.001.415-0)

■ **Frey Sufag AG**, in Oberdorf NW, Projektierung, Bau und Unterhalt sowie Vertrieb und Montage von Schneeräumungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 12, Publ. 535226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kunz, Gerold, von Trub und Kriens, in Stansstad, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 862 vom 17.07.2002
(00573268 / CH-150.3.002.404-1)

■ **Inhag AG**, in Hergiswil NW, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6649). Eingetragene

ne Personen neu oder mutierend: Siegenthaler, Dr. Kurt, von Trub, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kilchberg ZH].
Tagebuch Nr. 863 vom 17.07.2002
(00573270 / CH-150.3.001.584-2)

OW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Smart IT Frey Informatik**, in Sarnen, Nelkenweg 3, 6060 Sarnen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in Gastronomie und Lebensberatungen. Eingetragene Personen: Frey, Jürgen, von Mellingen, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 351 vom 17.07.2002
(00573260 / CH-140.1.002.462-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Management Manufaktur AG**, in Sarnen, Erbringung von Beratungen und Dienstleistungen für Unternehmen zur Förderung der Managementkompetenz und Sicherung der langfristigen Lebensfähigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 11, Publ. 473540). Statutenänderung: 10.07.2002. Libération Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Meisel, Dr. Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (Deutschland), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ahe, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Appenzel]; Müller-Tiberti, Franziska, von Zürich, in Zürich, Delegierte, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Untersiggenthal].
Tagebuch Nr. 352 vom 17.07.2002
(00573262 / CH-140.3.002.266-6)

■ **Mongella Mauro**, in Sarnen, Finanzdienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 118 vom 24.06.1997, S. 4373). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Horw (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 10) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 353 vom 17.07.2002
(00573180 / CH-140.1.001.871-7)

■ **Proplan Export Marketing AG**, in Sarnen, Beratung, Planung und Durchführung von internationalen Marketingaufgaben. Vermittlung von Vertragsabschlüssen, insbesondere betreffend Kauf und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2002, S. 13, Publ. 6534). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 20) im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 354 vom 17.07.2002
(00573182 / CH-140.3.000.407-0)

■ **Reinhard AG Sachslen**, in Sachslen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Haushaltsartikeln, Möbel, Normelementen und weiteren Fabrikaten ähnlicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27.08.1998, S. 5923). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Reinhard, Erwin Hans, von Kerns, in Sachslen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peter, Hans, von Appenzel, in Sachslen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rausch, Arnolf, deutscher Staatsangehöriger, in Dagsmellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard, Mark-Anton, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Reinhard-Habermacher, Ruth, von Kerns, in Sachslen, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Inderbitzin, Hans-Peter, von Schwyz, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Reinhard, Hans-Melk, von Kerns, in Sarnen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 355 vom 17.07.2002
(00573184 / CH-140.3.000.953-3)

■ **Sarna Kunststoff Holding AG**, in Sarnen, Direkte oder indirekte Tätigkeit auf dem Gebiet der Verarbeitung, der Anwendung und des Vertriebes von Kunststoffen und natürlichen Rohstoffen, vorwiegend über Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 9, Publ. 448956). Statutenänderung: 3.05.2002. Aktienkapital neu: CHF 2'400'000.-- [bisher: CHF 14'400'000.--]. Libération Aktienkapital neu: CHF 2'400'000.--. Aktien neu: 2'400'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 240'000 Namenaktien zu CHF 60.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 03.05.2002 wurde der Nennwert der 240'000 Namenaktien zu CHF 60.-- auf CHF 10.-- herabgesetzt und je CHF 50.-- pro alte Aktie zurückbezahlt. Überdies erfolgte ein Aktienstill im Verhältnis 1:10. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wurde mit öffentlicher Urkunde vom 16.07.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 356 vom 17.07.2002
(00573186 / CH-140.3.000.792-6)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CL Möbel und Warendiscount GmbH**, in Jona, Eichfeldstrasse 4, 8645 Jona, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.07.2002. Zweck: Vertrieb

von Möbeln und Haushaltsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cantagallo, Luca, von Galgenen, in Siebnen (Galgenen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Cantagallo, Nadia, italienische Staatsangehörige, in Siebnen (Galgenen), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5262 vom 17.07.2002
(00574002 / CH-320.4.051.932-2)

■ **Colibari, Manuela Jnglin-Lanz**, in Jona, Johannisbergstrasse 2, 8645 Jona, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in Gastronomie und Lebensberatungen. Eingetragene Personen: Jnglin-Lanz, Manuela, von Rapperswil SG und Rothenthurm, in Rapperswil SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Jnglin-Lanz, Felix, von Rapperswil SG und Rothenthurm, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5263 vom 17.07.2002
(00574004 / CH-320.1.051.932-6)

■ **Dragon Tec GmbH**, in Waldkirch, Höfli 363, Waldkirch, 9213 Hauptwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Autozubehör. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland errichten, Bauvorhaben realisieren sowie Grundstücke, Immobilien, Wertpapiere, Urheberrechte und Patente aller Art erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 16.07.2002 einen VW Caddy 1.6, Jahrgang 1996, einen PC Gericon Jahrgang 2001, einen Drucker HP Officejet, Jahrgang 2002 sowie ein Hochregal, zum Preise von CHF 10'000.--, voll auf das Stammkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Miller, Olaf, von Herisau, in Waldkirch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Miller-Phetrapai, Phatravale, thailändische Staatsangehörige, in Waldkirch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5264 vom 17.07.2002
(00574006 / CH-320.4.051.934-3)

■ **Lady Big Chic H. Hofmann**, in Gossau SG, Flawiler Strasse 1, 9200 Gossau, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Damenbekleidungen. Eingetragene Personen: Hofmann, Heinrich, von Turbenthal, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hofmann-Pfänder, Gertrud, von Turbenthal, in Wil SG, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5265 vom 17.07.2002
(00574008 / CH-320.1.051.935-2)

■ **Riethl-Treuhand & Unternehmensberatung Claudio Egli**, in Thal, Buechenstrasse 17, 9422 Staad, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Office, KMU-Beratung. Eingetragene Personen: Egli, Claudio, von Bronschhofen, in Horn, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Egli, Pascal, von Bronschhofen, in Goldach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5266 vom 17.07.2002
(00573398 / CH-320.1.051.925-8)

■ **San Marco Holding AG**, in St. Gallen, c/o Alfa Treuhand- und Revisions AG, Teufenerstrasse 12, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2002. Zweck: Halten von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 5'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Fleischmann, Rudolf F., von Adliswil und Innerthal, in Unterwasser (Alt St. Johann), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jean Claude Diener Revisions- und Treuhandbüro, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5267 vom 17.07.2002
(00573400 / CH-320.3.051.936-1)

■ **ZFP Zentrum für Finanzplanung AG**, in St. Gallen, Rorschacherstrasse 304, 9016 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2002. Zweck: Beratung von Personen und Unternehmen in Fragen der Vermögensbildung, des Versicherungswesens, des Treuhanderwesens, in Immobilienangelegenheiten und weiterer artverwandter Gebiete und Vermittlung entsprechender Produkte. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libération Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbekräftigung oder telegrafisch, allenfalls durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Ruckstuhl, Jakob, von St. Gallen, in Rorschach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engbers, Albert, niederländischer Staatsangehöriger, in Egnach, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engbers, Gabriela, von Dübendorf und Oberrig, in Egnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Brigitte, von Lungern, in Egnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Podner, Peter, österreichischer Staatsangehöriger, in Abtwil SG (Gaiserswald), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5268 vom 17.07.2002
(00573402 / CH-320.3.051.937-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **amMarkt Marketing Consulting GmbH**, in St. Gallen, Marketingberatung von natürlichen und juristischen Personen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001,

S. 9005), mit Hauptsitz in: Herisau. Firma neu: **ammarkt Marketing Consulting AG**. Firma Hauptsitz neu: ammarkt Marketing Consulting AG. Rechtsform: Hauptsitz neu: Aktiengesellschaft. Zweck: Hauptsitz neu: Marketingberatung von natürlichen und juristischen Personen sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischnecht, Heinz, von Schwellbrunn, in Herisau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Schmid, Michael, von Oberrig, in Mönchwil TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 5269 vom 17.07.2002
(00573404 / CH-320.9.050.632-5)

■ **AT Management GmbH**, in Zuzwil SG, Betreuung, Beratung, Verwaltung und Vermittlung sowie Logistikdienstleistungen von Firmen und Beteiligungen aller Art im In- und Ausland usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 10, Publ. 458700). Firma neu: **AT Management GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trescher, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, unbekannt Aufenthaltsort, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Wehr (D), Gesellschafter und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 5270 vom 17.07.2002
(00574010 / CH-320.4.049.332-1)

■ **BAJAZZO St. Gallen AG**, in St. Gallen, Führung eines Restaurantbetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21.01.1999, S. 453). Firma neu: **BAJAZZO St. Gallen AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkursverfahren des Konkursrichters des Bezirksamtes St. Gallen vom 06.06.2002.
Tagebuch Nr. 5271 vom 17.07.2002
(00574012 / CH-320.3.045.092-4)

■ **BASID, Bau- und Siedlungsgenossenschaft**, in St. Gallen, Förderung des gemeinnützigen Wohnungsbaus usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 10.02.2000, S. 935). Die Genossenschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Weinfelden (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 5272 vom 17.07.2002
(00574014 / CH-320.5.013.635-8)

■ **Baugenossenschaft Hofegg Gossau**, in Gossau SG, Beschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen, insbesondere für Arbeiter und Angestellte der 'COOP Ostschweiz' usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.2000, S. 7284). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schönenberger, Leo, von Kirchberg SG, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedrini, Roberto, von Arvigo und Zuoz, in Scuol, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bontognali, Livio, von Poschivo, in Gossau SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rentsch, Max, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Stephan, von Bichelsee-Balterswil, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chapuis, Jean-Marc, von Bonfol, in Le Landeron, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauri, Arthur, von Mülheim und Reitau, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hugenbottler, Josef, von Braunau, in Berg TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5273 vom 17.07.2002
(00574016 / CH-320.5.001.831-0)

■ **Bühler AG**, in Uzwil, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen der Maschinen-, Metall-, Kunststoff- und erverzierindustrien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 11, Publ. 550180). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ruf, Dr. Arthur, von Basel, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Urs, von Uzwil und Hombrechikon, in Uzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Herzog, Andreas R., von Winterthur, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5274 vom 17.07.2002
(00573406 / CH-320.3.005.457-9)

■ **Bühler Holding AG**, in Uzwil, Übernahme, Halten, Verwaltung und Zusammenfassung der in- und ausländischen Gesellschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 11, Publ. 550574). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Baur, Ulrich, von Romanshorn, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Urs, von Uzwil und Hombrechikon, in Uzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident und Delegierter]; Herzog, Andreas R., von Winterthur, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5275 vom 17.07.2002
(00573408 / CH-320.3.001.557-2)

■ **Coil AG**, in St. Gallen, Beteiligung an einem Unternehmen und die Verwaltung von solchen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6009). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knobel, Peter, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzler, Othmar, von Balgach, in Schmitt (Albula), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagebuch Nr. 5276 vom 17.07.2002
(00573410 / CH-320.3.010.789-3)

■ **EFFAG**, in Kirchberg SG, Halten von Beteiligungen, Handel mit Wertpapieren jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.02.2002, S. 8, Publ. 358630). Statutenänderung:

5.07.2002. Aktienkapital neu: CHF 785'250.-- [bisher: CHF 756'000.--]. Libération Aktienkapital neu: CHF 785'250.--. Aktien neu: 39'390 Inhaberaktien zu CHF 10.-- 15'000 Namenaktien zu CHF 10.-- 11'700 Namenaktien zu CHF 2.50 (Stimmrechtsaktien) 21'210 Namenaktien zu CHF 10.-- (Vorzugsaktien) [bisher: 39'390 Inhaberaktien zu CHF 10.-- 15'000 Namenaktien zu CHF 10.-- 21'210 Namenaktien zu CHF 10.-- (Vorzugsaktien)].
Tagebuch Nr. 5277 vom 17.07.2002
(00573412 / CH-660.0.292.997-9)

■ **EG Varianta GmbH**, in St. Gallen, Handel mit und Verbleuern von Wasserfahrzeugen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 08.11.2000, S. 7600). Domizil neu: Zürcherstrasse 14, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 5278 vom 17.07.2002
(00574018 / CH-320.4.048.865-7)

■ **EMC European Management Consulting AG**, in Gossau SG, Erbringen von Dienstleistungen im Management- und Finanzberatungsbereich ausschliesslich auf europäischem Gebiet usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7314). Statutenänderung: 16.07.2002. Firma neu: **financial management corporated AG**.
Tagebuch Nr. 5279 vom 17.07.2002
(00574020 / CH-320.3.048.804-2)

■ **Fliegermuseum Altenrhein**, in Thal, Erwerb und Verwaltung einer geeigneten Ausstellungshalle samt Infrastruktur auf dem Flugplatz Altenrhein zum Betrieb eines Fliegermuseums usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7478). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mechenschner, Esther, von St. Gallen, in Diepoldsau, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Menzi, Ursula genannt Uschi, von Filzbach, in Rorschacherberg, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5280 vom 17.07.2002
(00574022 / CH-320.5.040.485-9)

■ **G & V Immobilien und Treuhand AG**, in Wil SG, Übernahme von Beratungsaufträgen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2001, S. 9738). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Neff, Patrick, von Urnäsch, in Andwil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5281 vom 17.07.2002
(00574024 / CH-320.3.028.434-7)

■ **Generalagentur Thomas Jacob, Allianz Suisse**, in St. Gallen, Generalagentur der Allianz Suisse Versicherungen usw. Einzelirma (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 14). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Frick, René, von Sennwald, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5282 vom 17.07.2002
(00573414 / CH-320.1.040.140-1)

■ **Glas Trösch AG Gossau**, in Gossau SG, Fabrikation und Montage von Isolierglas usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 10, Publ. 433052). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trösch, Heinz, von Thunsteinen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trösch, Erich, von Thunsteinen, in Bützberg (Thunsteinen), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Lauterberg-Trösch, Lilian, von Thunsteinen, in Sempach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5283 vom 17.07.2002
(00573416 / CH-320.3.041.156-6)

■ **Glas Trösch AG St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation und Montage von Isolierglas usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 10, Publ. 433054). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Trösch, Heinz, von Thunsteinen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trösch, Erich, von Thunsteinen, in Bützberg (Thunsteinen), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Trösch, Heidi, von Thunsteinen, in Herzogenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 5284 vom 17.07.2002
(00573418 / CH-320.3.005.474-7)

■ **Greiner Hörgeräte GmbH**, in Rapperswil SG, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Hörgeräten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 15.06.1999, S. 4001). Firma neu: **Greiner Hörgeräte GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksamtes St. Gallen vom 03.07.2002.
Tagebuch Nr. 5285 vom 17.07.2002
(00573420 / CH-320.4.036.757-8)

■ **Karl Schmitter Transporte AG**, in Widnau, Durchführung von Sachtransporten aller Art, insbesondere Klärgrubenentleerung und Kehrichtabfuhr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8282). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: OBT AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keel + Schöpfer Treuhand AG, in Albstätten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5286 vom 17.07.2002
(00573422 / CH-320.3.026.033-0)

■ **Kurt Steiger GmbH**, in Allstätten, Handel mit, Vertrieb und Vermittlung von technischen Produkten und Materialien usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2001, S. 1054). Statutenänderung: 11.07.2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiger, Jürg, von Allstätten, in Wabern (Köniz), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Kurt, von Allstätten, in Allstätten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--].
Tagebuch Nr. 5287 vom 17.07.2002
(00574026 / CH-320.4.049.337-3)

■ **Landgasthaus Schaffli Truniger**, in Sennwald, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1995, S. 6177). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdnberg vom 08.07.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagbuch Nr. 5288 vom 17.07.2002
(00574028 / CH-320.1.039.584-8)

■ **MS Mail-Service AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen für Dritte, insbesondere Verpackung und Versand von Massendrucksachen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4321). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldennr.: SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5494].
Tagbuch Nr. 5289 vom 17.07.2002
(00574030 / CH-320.3.017.719-0)

■ **NSM Schreinerarbeiten GmbH**, in Rebstein, Ausführung von Schreinerarbeiten aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 23.12.1996, S. 7967). Firma neu: **NSM Schreinerarbeiten GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Oberrohrthal vom 08.07.2002.
Tagbuch Nr. 5290 vom 17.07.2002
(00574032 / CH-320.4.041.760-0)

■ **objtec GmbH**, in Waldkirch, Consulting, Unterstützung, Schulung sowie andere Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 19.03.1999, S. 1817). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Speicherschwendi (Speicher) (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 5291 vom 17.07.2002
(00573424 / CH-320.4.046.021-4)

■ **R. Spörri AG**, in Wittenbach, Ausführung von Spengler- und Dachdeckerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2002, S. 9, Publ. 528292). Firma neu: **R. Spörri AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 09.07.2002.
Tagbuch Nr. 5292 vom 17.07.2002
(00573426 / CH-320.3.027.477-8)

■ **Rafinanz AG Rapperswil**, in Rapperswil SG, Finanzierungen aller Art und Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24.10.2000, S. 7255). Firma neu: **Rafinanz AG Rapperswil in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 04.06.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanon, Hans L., von Rapperswil SG, in Rapperswil SG, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagbuch Nr. 5293 vom 17.07.2002
(00573428 / CH-320.3.016.433-0)

■ **Schlosserei Stark AG in Liquidation**, in Kirchberg SG, Führung eines Schlosserbetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 10, Publ. 513632). Die Gesellschaft wurde in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen war. [gestrichen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stark, Peter, von Appenzel, in Bazenheid (Kirchberg SG), Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 5294 vom 17.07.2002
(00573430 / CH-320.3.025.217-8)

■ **Showorx GmbH**, in Balgach, Führung einer Modellagentur usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 11, Publ. 353132). Firma neu: **Showorx GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.07.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischknecht-Karg, Esther, österreichische Staatsangehörige, in Balgach, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin]; Karg, Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagbuch Nr. 5295 vom 17.07.2002
(00574034 / CH-440.4.013.435-4)

■ **Sitterthal AG**, in St. Gallen, Führen einer Generalunternehmung für Hoch- und Tiefbauten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2001, S. 135). Zweigniederlassung neu: Neuwilen (Kemmental).
Tagbuch Nr. 5296 vom 17.07.2002
(00574036 / CH-320.3.003.559-4)

■ **Steinemann Technology AG, St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 11, Publ. 312462). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Widnau, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 5297 vom 17.07.2002
(00574038 / CH-320.3.002.885-8)

■ **Unland AG**, in St. Gallen, Herstellung, Ausrüstung und Vertrieb von Gardinen und Dekostoffen, Zubehör und verwandten Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom

23.05.2001, S. 3891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gschwend, Ruth, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Einzelprokura.
Tagbuch Nr. 5298 vom 17.07.2002
(00574040 / CH-320.3.023.029-0)

■ **Wave-Immobilien AG**, in St. Gallen, Übernahme und Verwaltung von Liegenschaften, ferner Beteiligung an Liegenschaften oder Immobilien-Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6010). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Knobel, Peter, von Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Metzler, Othmar, von Balgach, in Schmiten (Albul), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].
Tagbuch Nr. 5299 vom 17.07.2002
(00573432 / CH-320.3.009.928-3)

■ **Zumbrunnen AG**, bisher in Zürich, Handel mit Papieren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.1997, S. 4141). Gründungsstatuten: 01.04.1977. Statutenänderung: 12.07.2002. Sitz neu: Wil SG. Domizil neu: Hangweg 11, 9500 Wil. Zweck: Handel mit Papieren, Schreibmaterialien und ähnlichen Artikeln sowie Übernahme von entsprechenden Generalvertretungen. Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte zu tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern und die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen oder solche Unternehmen gründen sowie Grundbesitz im In- und Ausland erwerben. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Libereierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberkonten zu CHF 500.--. Qualifizierte Tatbestände: Übernahme von der Mitgründerin Lydia Zumbrunnen-Lang deren bisher in Zürich, Mattenhof 140, geführtes Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31.12.1976 zum Preise von CHF 60 842.10, von dem CHF 49 000.-- auf das Grundkapital an gerechnet wurden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Babacan, Alper, von Arbon, in Egnach, Revisionsstelle [wie bisher]; Aegerter, Walter, von Oberwil im Simmental, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wattwil]; Aegerter, Irma, von Oberwil im Simmental, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wattwil].
Tagbuch Nr. 5300 vom 17.07.2002
(00573434 / CH-020.3.929.476-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Tablat in Liquidation**, in St. Gallen, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3567). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldennr.: SHAB Nr. 135 vom 16.07.2001, S. 5463].
Tagbuch Nr. 5301 vom 17.07.2002
(00573436 / CH-320.5.001.944-1)

■ **Centralboden AG in Liquidation**, in Vilters-Wangs, Beratung und Vermittlung im Bau-, Finanz- und Versicherungssektor usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 01.12.1998, S. 8205). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine vererbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagbuch Nr. 5302 vom 17.07.2002
(00573438 / CH-320.3.035.837-0)

■ **Eugen Steinmann Brennstoffe AG in Liquidation**, in St. Gallen, Handel mit festen und flüssigen Treib- und Brennstoffen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6893). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.
Tagbuch Nr. 5303 vom 17.07.2002
(00574042 / CH-320.3.014.216-7)

■ **Feinbäckerei Schwyter**, in St. Gallen, Feinbäckerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 02.11.1982, S. 3492). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 5304 vom 17.07.2002
(00574044 / CH-320.1.021.916-4)

■ **Heldsberg-Garage AG in Liquidation**, in St. Margrethen, Führung eines Garagebetriebes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 10, Publ. 400620). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine vererbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagbuch Nr. 5305 vom 17.07.2002
(00574046 / CH-320.3.036.683-5)

■ **Käsererei-Genossenschaft Ausserhirsland in Liquidation**, in Uznach, bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis Ausserhirsland und Umgebung produzierten Milch usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 6, Publ. 558820). Nachdem die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.
Tagbuch Nr. 5306 vom 17.07.2002
(00574048 / CH-320.5.005.638-3)

■ **Malweg AG in Liquidation**, in Wittenbach, Tätigwerden im Sektor Baugewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 9, Publ. 422432). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 5307 vom 17.07.2002
(00573440 / CH-320.3.013.205-2)

■ **mindmatrix ag in Liquidation**, in St. Gallen, Betrieb eines Unternehmens für neue Medien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2002, S. 11, Publ. 308766). Das Kon-

kursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 04.07.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagbuch Nr. 5308 vom 17.07.2002
(00573442 / CH-130.0.010.267-5)

■ **Modchaus Creativa St. Gallen GmbH in Liquidation**, in St. Gallen, Handel mit Textilien und anverwandten Artikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 08.07.1999, S. 4653). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine vererbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagbuch Nr. 5309 vom 17.07.2002
(00573444 / CH-020.4.002.937-1)

SH

Neueintragen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Jalloh Africare Medicines**, in Schaffhausen, Ottemugstrasse 41, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von preiswerten pharmazeutischen und gesundheitlichen Produkten nach Afrika, vorwiegend nach Sierra Leone und Guinea, Zusammenarbeit mit Pharma-Firmen in der Aids-Bekämpfung in Afrika. Eingetragene Personen: Jalloh, Salieu, von Sierra Leone, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagbuch Nr. 951 vom 15.07.2002
(00573988 / CH-290.1.014.171-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Atlas Oeko-Technik AG in Liquidation**, in Neuhausen am Rheinflall, Technische Unternehmensberatung in den Bereichen Entsorgungs- und Abfallbewirtschaftung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 10, Publ. 451984). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Schaffhausen vom 10. Juni 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 960 vom 17.07.2002
(00573990 / CH-290.3.007.821-6)

■ **Dautel AG**, in Wilchingen, Handel mit Hebebühnen und andern der Transportationalisierung, der Fahrzeug-, Hebe- und Handhabungstechnik dienenden Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8871). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Itag Interims Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Bollinger GmbH, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 961 vom 17.07.2002
(00573382 / CH-290.3.001.746-8)

■ **Di Furio Domenico**, bisher in Schaffhausen, Umzüge und Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08.02.1994, S. 765). Sitz neu: Siblingen. Domizil neu: Schoopacker 10, 8225 Siblingen.
Tagbuch Nr. 962 vom 17.07.2002
(00573384 / CH-290.1.001.762-5)

■ **Fensterreparaturwerkstatt Giovanni Barroco**, in Thavengen, Fenstermontagen, -reparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 12, Publ. 519184). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung der Konkursrichters Schaffhausen vom 10. Juni 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 963 vom 17.07.2002
(00573386 / CH-290.1.007.982-9)

■ **Rapold Classic AG**, in Neuhausen am Rheinflall, Unterhaltungs- und Reiseveranstaltungen aller Arten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20.03.1997, S. 1901). Domizil neu: Zentralstrasse 67, 8212 Neuhausen am Rheinflall.
Tagbuch Nr. 964 vom 17.07.2002
(00573388 / CH-290.3.006.281-9)

■ **Rapold Reisen**, in Neuhausen am Rheinflall, Car-, Flug- und Schiffsreisen, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8779). Domizil neu: Zentralstrasse 67, 8212 Neuhausen am Rheinflall.
Tagbuch Nr. 965 vom 17.07.2002
(00573992 / CH-290.1.003.774-9)

■ **Rhyfall Classic AG**, in Neuhausen am Rheinflall, Verkauf von Unterhaltungs- und Reiseveranstaltungen aller Art in der ganzen Welt (Retailer, Touroperator) sowie Handel mit Modeartikeln und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 12, Publ. 3452). Domizil neu: Zentralstrasse 67, 8212 Neuhausen am Rheinflall.
Tagbuch Nr. 966 vom 17.07.2002
(00573994 / CH-290.3.003.890-1)

■ **Tanzinstitut Apollo GmbH in Liquidation**, in Schaffhausen, Vermittlung von Tanzkursangeboten, Verwaltung der gemieteten Lokalitäten und deren Weitervermietung an Sport- und Gesellschaftstanzgruppen als Kurs- oder Vereinslokal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 10, Publ. 451992). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Schaffhausen vom 10. Juni 2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 967 vom 17.07.2002
(00573996 / CH-290.4.006.257-7)

■ **Wohnheim Merkuria GmbH**, in Schaffhausen, Heimbetrieb für die Unterbringung und Betreuung von psychisch kranken Menschen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung

(SHAB Nr. 59 vom 26.03.2001, S. 2220). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Barbre, Nada, von Schaffhausen, in Neunkirch, mit Einzelprokura.
Tagbuch Nr. 968 vom 17.07.2002
(00573998 / CH-290.4.004.713-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Internet Consulting Matthias Meier**, in Schaffhausen, Beratung und Realisation von Internet-Projekten, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9327). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagbuch Nr. 969 vom 17.07.2002
(00573390 / CH-290.1.006.482-8)

SO

Kanton Solothurn

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aquaren AG**, in Obergerlafingen, Planung und Erstellung sowie Kauf und Verkauf von Wasseraufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen verschiedener Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4652) und Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Katzenstein, Volker, von Bibens, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hörler, Stefan, von Appenzel, in Brütten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Giger, Hans, von Nessler, in Aetingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Jutzeler, Claude, von Basel und Dürstetten, in Ueken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagbuch Nr. 2298 vom 17.07.2002
(00573310 / CH-255.9.000.175-5)

■ **Arnold AG**, in Selzach, Projektierung und Bau von Freileitungen und Kabelanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 13, Publ. 556966). Zweigniederlassung neu: Utendorf.
Tagbuch Nr. 2299 vom 17.07.2002
(00573312 / CH-255.3.000.153-8)

■ **DM Facts AG**, in Hägendorf, Handel mit und Vertrieb von Konsumgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2001, S. 5519). Firma neu: **DM Facts AG in Liquidation**. Mit Urteil vom 27.09.2001 hat der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen, in Olten, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Urteil desselben Richters vom 13.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagbuch Nr. 2300 vom 17.07.2002
(00573314 / CH-249.3.001.314-4)

■ **Fredy Borer**, in Kleinlützel, Betrieb einer Bäckerei und Konditorei, Einzelfirma (SHAB Nr. 127 vom 04.07.1989, S. 2780). Firma neu: **Bäckerei Borer**.
Tagbuch Nr. 2301 vom 17.07.2002
(00573852 / CH-261.1.000.185-3)

■ **Fugazza Steinmann & Partner, dipl. Architekten ETH/SIA AG**, in Wangen bei Olten, Planung und Ausführung von Architekturarbeiten, Generalbaunternehmung, Verwaltung von Liegenschaften, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 238 vom 06.12.1996, S. 7567). mit Hauptsitz in: Wettingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spörri, Marcel, von Wettingen, in Schafisheim, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagbuch Nr. 2302 vom 17.07.2002
(00573856 / CH-249.9.004.534-6)

■ **Lerch Wohnbedarf**, in Derendingen, Handel mit Möbeln usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 1 vom 03.01.1985, S. 4). Firma neu: **Lerch Einrichten & Wohnen**.
Tagbuch Nr. 2303 vom 17.07.2002
(00573858 / CH-251.1.000.977-7)

■ **Mediatec Künzi**, in Oberdorf SO, Einzelfirma (SHAB Nr. 235 vom 02.12.1993, S. 6357). Zweck neu: Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik, Schiffslektronik und -zubehör, Handel mit Schiffen sowie Service, Schiffsumbau und Renovationsplanung.
Tagbuch Nr. 2304 vom 17.07.2002
(00573862 / CH-255.1.000.042-3)

■ **MTF Olten AG**, in Olten, Handel mit Hard- und Software-Produkten und deren Zubehör usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 11, Publ. 478146). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Gmülingen (Muri bei Bern), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wullschlegler, Markus, von Gränichen, in Lostorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Zehnder, Stephan, von Suhr, in Suhr, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Bachmann, Isabelle, von Zolingen, in Gretzenbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Trifan, Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Starkirch-Wil, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Areta Revisions AG, in Schönenwerd, Revisionsstelle.
Tagbuch Nr. 2305 vom 17.07.2002
(00573316 / CH-249.3.003.235-9)

■ **Profilschleiferei, Robert Schulthess**, in Grenchen, Profilschleiferei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1995, S. 5731). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Leborn, in Solothurn, am 16.05.2002 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 2306 vom 17.07.2002 (00573318 / CH-254.1.000.733-2)

■ **Schmitz frères & Cie SA**, in Grenchen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4897). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schneider, Annemarie, von Diessbach bei Büren und Grenchen, in Romont BE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt-Schmitz, Edith, von Bettlach, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Grenchen]. Tagebuch Nr. 2307 vom 17.07.2002 (00573320 / CH-254.3.000.030-2)

■ **Serva AG**, in Grenchen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 1994, S. 5185). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schneider, Annemarie, von Diessbach bei Büren und Grenchen, in Romont BE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt-Schmitz, Edith, von Bettlach, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle [bisher: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Grenchen]. Tagebuch Nr. 2308 vom 17.07.2002 (00573322 / CH-254.3.000.012-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Peppone Treuhand AG in Liquidation**, in Schönenwerd, Bezweckt das Treuhandgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 10, Publ. 421900). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2309 vom 17.07.2002 (00573864 / CH-100.3.022.242-2)

SZ

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Avescon Management AG**, in Feusisberg, Aeschstrasse 14, 8834 Schindellegi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Beratung von Unternehmen aller Arten und Branchen in allen betriebswirtschaftlichen Belangen und Fragen und Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen wie Erstattung von Gutachten, Übernahme von unternehmerischen Teilfunktionen auf Auftragsbasis; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Fax oder E-Mail. Eingetragene Personen: Huber, Dr. Willy, von Besenbüren, in Seewen SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Nolterke, Christian, von Deutschland, in Schindellegi, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Retraco AG, in Schwyz, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1952 vom 17.07.2002 (00573244 / CH-130.3.008.191-2)

■ **PG-GSN-Verwaltungs AG**, in Wollerau, Samstagsstrasse 45, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 07. 2002. Zweck: Verwaltung von Kundeneinzahlungen im Zusammenhang mit Generalunternehmerverträgen sowie Sicherstellung von Anzahlungen für Neu- und Umbauten; Verwaltung, An- und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schranz, Christoph, von Riehenhald, in Märlisten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolff, Peter, von Dozwil, in Kesswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryt, Walter, von Riehenhald, in Weinfelden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schlaubi, Markus, von Oberbüren, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1953 vom 17.07.2002 (00573246 / CH-130.3.008.192-8)

■ **Teconomic AG**, in Freienbach, Bächstrasse 64, 8806 Bäch SZ, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Dienstleistungen der Informationstechnologie, Planung und Realisierung von IT-Projekten, Integration und Entwicklung von Software- und Hardware-Produkten, Handel mit sowie Vermietung und Leasing von Software- und Hardware-Komponenten; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, gleichartige und verwandte Unternehmen errichten sowie Darlehen entgegennehmen und gewähren. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Baumann, Dieter, von Attelwil, in Bäch SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunz, Rudolf L., von Maltes und Root, in Utikon Waldegg, Delegierter, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Gunz-Eichele, Sabine R., von Liechtenstein, in Utikon Waldegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigris, Gabriela B., von Rafz, in Bäch SZ, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1954 vom 17.07.2002 (00573248 / CH-130.3.008.193-3)

Mutationen Mutazioni

■ **'Dachgiebel' Bau AG**, in Einsiedeln, Erstellung von Wohnbauten mit Giebeldach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16. 10. 1997, S. 7552). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Göldi Grimm Meier & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ASL Revisions Werner Rosser, in Valbella, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1955 vom 17.07.2002 (00573162 / CH-020.3.906.239-5)

■ **Arco Advertising AG**, in Lachen, Betrieb einer Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1582). Domizil neu: Bahnhofplatz 10, 8853 Lachen. Tagebuch Nr. 1956 vom 17.07.2002 (00573164 / CH-020.3.901.523-7)

■ **Bevipar AG**, in Küssnacht am Rigi, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Durchführung von Finanzierungsaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1995, S. 7045). Domizil neu: Arterstrasse 170, 6405 Immensee. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: von Reding, Martin, von Arth, in Meierskapell, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Reding-Eter, Maria, von Arth, in Meierskapell, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1957 vom 17.07.2002 (00573166 / CH-130.0.004.319-1)

■ **BK Vision AG**, in Freienbach, Übernahme und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen an Banken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2001, S. 8921). Statutenänderung: 18. 03. 2002. Aktienkapital neu: CHF 264'000'000.-- [bisher: CHF 3'19'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 264'000'000.--. Aktien neu: 4'400'000 Inhaberaktien zu CHF 50 und 4'400'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 5'300'000 Inhaberaktien zu CHF 50 und 5'400'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10]. Qualifizierte Tabestände: [gestrichen: Übernahme von Wertpapieren gem. Sacheinlagevertrag zum Übernahmepreis von Fr. 538'813'000.--; Anrechnung Fr. 269'406'500.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 18.03.2002 werden 900'000 Inhaberaktien zu CHF 50.-- und 1'000'000 Namenaktien zu CHF 10.-- vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 17.06.2002 festgestellt. Tagebuch Nr. 1958 vom 17.07.2002 (00573168 / CH-130.0.005.304-4)

■ **Convision AG**, bisher in Zürich, Dienstleistungen in den Bereichen Projektleitung, Finanz und Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 26, Publ. 541444). Gründungsstatuten: 22. 12. 1998. Statutenänderung: 16. 07. 2002. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Bächstrasse 64, 8806 Bäch SZ. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen an Unternehmen und Individualkunden in den Bereichen Projektleitung, Finanz und Informatik; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Darlehen entgegennehmen und gewähren. Aktienkapital: CHF 450'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 450'000.--. Aktien: 450 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Dieter, von Attelwil, in Bäch SZ, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Sigris, Gabriela, von Rafz, in Bäch SZ, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]. Tagebuch Nr. 1959 vom 17.07.2002 (00573250 / CH-020.3.021.490-2)

■ **ITV Sintermetalle GmbH**, in Lachen, Kundenberatung in technischen Belangen und Handel mit Sintermetallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1998, S. 1274). Statutenänderung: 9. 07. 2002. [Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bortolini, Markus, von Engli, in Allendorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaeggi, Peter, von Fülbenach, in Horgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 1961 vom 17.07.2002 (00573252 / CH-130.0.008.176-6)

■ **MIB Medizinisches Institut Brunnen AG in Liquidation**, in Ingenbohl, Klinische und alternative Krankenpflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 11, Publ. 456500). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Klingliff, Urs, von Basel, in Steinhausen, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lardi & Partners SA, in Lugano, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten. Tagebuch Nr. 1962 vom 17.07.2002 (00573254 / CH-130.3.003.062-6)

■ **Obersee-Metal GmbH**, in Altendorf, Handel mit und Produktion von Metall- und Schlossereierwaren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 2001, S. 9435). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winet, Doris, von Altendorf, in Altendorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtig-

ung, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]. Die Gesellschaft ist derzeit ohne genügende Vertretung. Tagebuch Nr. 1963 vom 17.07.2002 (00573170 / CH-130.0.010.325-6)

■ **Reichmuth & von Reding**, in Schwyz, Import und Export sowie Vertrieb von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 12). Domizil neu: Steinbühl, 6423 Seewen SZ. Tagebuch Nr. 1964 vom 17.07.2002 (00573172 / CH-130.0.000.518-1)

■ **Stilhalter Vision AG**, in Freienbach, Übernahme, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8961). Statutenänderung: 18. 03. 2002. Aktienkapital neu: CHF 576'000'000.-- [bisher: CHF 700'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 576'000'000.--. Aktien neu: 4'800'000 Inhaberaktien zu CHF 100 und 4'800'000 Namenaktien zu CHF 20 [bisher: 5'800'000 Inhaberaktien zu CHF 100 und 6'000'000 Namenaktien zu CHF 20]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 18.03.2002 werden 1'000'000 Inhaberaktien zu CHF 100.-- und 1'200'000 Namenaktien zu CHF 20.-- vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 17.06.2002 festgestellt. Tagebuch Nr. 1965 vom 17.07.2002 (00573174 / CH-130.0.006.971-3)

■ **Stoos-Alpina-Immobilien AG**, in Schwyz, Verwaltung von Grundstücken und Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7450). Statutenänderung: 31. 08. 2001. Zweck neu: Verwaltung aller in ihrem Besitz stehenden Grundstücke und andern Vermögenswerte; kann Grundstücke erwerben, vermieten und veräussern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, diese finanzieren, gründen oder erwerben. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 220'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 400 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 440 Namenaktien zu CHF 500.--]. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Bei der Kapitalherabsetzung vom 31.8.2001 werden 400 Namenaktien zu CHF 500.-- vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 16. 11. 2001 festgestellt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Belfa, Josef, von Airolo, in Steinen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Mathias, von Schwyz, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Krähenmann, Michael, von Aadorf, in Schwyz, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Weibel, Boda, von Eschlikon, in Schwyz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]. Tagebuch Nr. 1966 vom 17.07.2002 (00573176 / CH-130.0.000.660-1)

■ **Werner Schelbert AG, Brunnen**, in Ingenbohl, Handel mit Holzzerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 09. 2000, S. 6540). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grossheim, Rolf, von Ingenbohl, in Brunnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schelbert, Trudy, von Ingenbohl, in Brunnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Grossheim-Schelbert, Trudy, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 1967 vom 17.07.2002 (00573178 / CH-130.0.001.342-1)

■ **Wima Consult AG**, in Freienbach, Treuhänderische Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8191). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kälin-Nauer, Angelina, von Einsiedeln und Utikon am See, in Bennau, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 1968 vom 17.07.2002 (00573256 / CH-130.0.006.095-6)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Fahrschule Müller**, in Schwyz, Betrieb einer Fahrschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 144 vom 27. 07. 1995, S. 4240). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 1969 vom 17.07.2002 (00573258 / CH-130.0.007.751-6)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen Mutazioni

■ **Società Anonima Otto Rupp Antongini**, in Bellinzona, Commercio all'ingrosso di formaggi, salumi, conserve, olii, vini e altri generi alimentari, Società anonima (FUSC no. 65 del 3. 4. 1998, pagina 2304). Nuovo recapito: Via C. Maderno 2a, 6500 Bellinzona. Giornale no 595 del 17.07.2002 (00573542 / CH-500.3.001.014-9)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Canora Holding SA**, in Lugano, Via G.B. Pioda 5, c/o Consavis SA, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 7. 2002. Scopo: L'acquisizione e la detenzione di quote di partecipazioni in altre società. Capitale azionario: CHF 750'000.--. Società azionario liberato: CHF 397'500.--. Azioni: 750 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azioni-

sti avvengono mediante lettera raccomandata. Limitazione della trasferibilità: La trasferibilità delle azioni nominative è limitata dallo statuto. Persone iscritte: Passardi, Dott. Fulvio, da Manno, in Manno, presidente, con firma collettiva a due; Poncioni, Stefano, da Onemone, in Sorengo, membro, con firma collettiva a due; Pluriservice Fiduciaria SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 4323 del 17.07.2002 (00573544 / CH-514.3.026.406-4)

■ **Euroteam Chemicals SA**, in Lugano, Via Maderno 17, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 7. 2002, 16. 7. 2002. Scopo: La produzione e la commercializzazione in Europa di prodotti chimici e detergenti per l'industria, per la ristorazione e per il settore privato. L'acquisizione, lo sviluppo, lo sfruttamento, nonché la vendita di know-how, di brevetti e licenze nell'ambito specifico dei detergenti e dei prodotti a loro legati. Lo studio, la produzione e la commercializzazione di tutta l'impiantistica destinata al settore chimico oltre che all'assistenza e alla manutenzione. La società potrà acquistare e vendere partecipazioni a società dello stesso settore. Acquisito e la vendita di immobili. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Massa, Fabio, da Caslano, in Magliaso, amministratore unico, con firma individuale; Amisio SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 4324 del 17.07.2002 (00573548 / CH-514.3.026.407-2)

Mutationen Mutazioni

■ **ALLIED STEEL SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 251 del 27. 12. 2000, pagina 8841). Nuove persone iscritte o modificate: Selanga, Gianfranco, cittadino italiano, in Paradiso, con procura collettiva a due. Giornale no 4325 del 17.07.2002 (00574118 / CH-514.3.021.085-0)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 3755 del 21. 6. 2002, pubblicato nel FUSC no. 122 del 27. 6. 2002 p. 17. **Antonioni Boutique SA**, in Lugano, vendita di capi di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 122 del 27. 6. 2002, pagina 17, publ. 531688). Nuove persone iscritte o modificate: Luisa-Conte, Laura, da Lugano, in Paradiso, amministratrice unica, con firma individuale [non: Conte, Laura Luisa]. Giornale no 4326 del 17.07.2002 (00574120 / CH-514.3.000.650-1)

■ **ARTOS SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano**, in Lugano, meccanismi ed attrezzature connessi con la ristorazione veloce, Succursale (FUSC no. 97 del 21. 5. 2001, pagina 3818), con sede principale a: Lussemburgo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Hoffmann, Jean, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro; Koeune, Marc, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro; Piovana, Domenico, da Lamone, in Brezganona, membro e direttore della succursale, con firma collettiva a due; Costa, Emanuele, cittadino italiano, in Lugano, membro e direttore della succursale, con firma collettiva a due con Domenico Piovana. Nuove persone iscritte o modificate: Lambert, Jean, cittadino lussemburghese, in Lussemburgo, membro; Folmer, Caroline, cittadina francese, in Lussemburgo, membro; EDIFAC SA, in Lussemburgo (rappresentata da: Lambert, Jean, EDIFAC lussemburghese, in Lussemburgo; Folmer, Caroline, cittadina francese, in Lussemburgo; Yande, Patrice, cittadino belga, in Lussemburgo), membro; Torghelle, Claudio, cittadino italiano, in Viganello, direttore della succursale, con firma collettiva a due con Corrella Cristiano [finora: con firma collettiva a due con Domenico Piovana]; Corrella, Dott. Cristiano, da Losone, in Chiasso, direttore della succursale, con firma collettiva a due con Torghelle Claudio. Giornale no 4327 del 17.07.2002 (00574122 / CH-514.9.025.329-0)

■ **B-Montaggi SA**, in Pregassona, il montaggio, la fornitura e la posa di manufatti, serramenti, porte, Società anonima (FUSC no. 55 del 20. 3. 2002, pagina 13, publ. 392708). Persone dimissionarie e firme cancellate: Moor, Tamara, da Vorderwald, in Brezganona, membro, con firma individuale. Giornale no 4328 del 17.07.2002 (00574124 / CH-514.3.025.076-9)

■ **Boville SA**, in Lugano, acquisto e vendita di mobili ed immobili, Società anonima (FUSC no. 69 del 9. 4. 2001, pagina 2651). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maggini, Cristina, da Biasca, in Lugano, presidente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, presidente, con firma individuale. Giornale no 4329 del 17.07.2002 (00574126 / CH-514.3.000.321-7)

■ **Climanew SA**, in Arosio, compravendita di impianti di climatizzazione, Società anonima (FUSC no. 252 del 31. 12. 1996, pagina 8097). Persone dimissionarie e firme cancellate: Colombo, Mary, da Lodrino, in Arosio, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Erni, Thomas, da Pregassona, Zurigo e Lupattingen, in Pregassona, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 4330 del 17.07.2002 (00573550 / CH-514.3.006.362-0)

■ **Energex Investment SA in liquidazione**, in Vezia, amministrazione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 245 del 15. 12. 2000, pagina 8561). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Waldstatt in la nuova ragione sociale 'JGV Europe AG' (FUSC del 12.07.2002 no. 133 pag. 2). Giornale no 4331 del 17.07.2002 (00573552 / CH-514.3.007.579-5)

■ **ERRECI GROUP SA**, finora in Paradiso, la realizzazione di sistemi informatici per l'ecologia, Società anonima (FUSC no. 232 del 29. 11. 2001, pagina 9406). Statuti modificati: 15. 7. 2002, 17. 7. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo capitale: Via Nassa 29, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Donati, Brunello, da Lugano, in Ponte Capriasca, ammi-

nistratore unico, con firma individuale; Bianchi, Loretta, cittadina italiana, in Paradiso, con procura individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Frigeri, Albino, da Lamone, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale; Pegolini, Francesco, cittadino italiano, in Londra (GB), con procura individuale; Lambiasi, Giuseppe, cittadino italiano, in Savoca, con procura individuale.
Giornale no 4332 del 17.07.2002
(00573556 / CH-514.3.025.754-1)

■ **F.EN.CO Machineries Limited, Dublino, Succursale di Melide**, in Melide, noleggio di macchine ed impianti industriali, Succursale (FUSC no. 63 del 1. 4. 1998, pagina 2239), con sede principale a: Dublino. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **GOLDEN ROCKS LIMITED, Dublino, Succursale di Melide**. Nuovo nome della ditta della sede principale: **GOLDEN ROCKS LIMITED**. Data dei nuovi statuti della sede principale: 14.05.2002. Nuovo scopo della sede principale: Il commercio, ivi compresa l'importazione e l'esportazione, la produzione e la trasformazione di prodotti e materiale di vario genere nel settore dell'edilizia e della costruzione e affini. L'acquisto, la vendita ed il noleggio di macchine ed impianti industriali e loro ricambi ed accessori nel mondo, inclusa la funzione di concessionaria, la consulenza di varia natura; l'ingegneria; la redazione di testi tecnici e relazioni; le ricerche e gli studi di mercato; l'organizzazione e la gestione di reti commerciali; tutte le operazioni finanziarie necessarie; l'assunzione di partecipazioni o l'associazione con altre imprese. Nuove dimissionarie e firme cancellate: Couldrige, Simon Ashley, cittadino britannico, in Sark (Channel Islands), amministratore; Lewis, Miriam Elizabeth Patricia, cittadina britannica, in Londra, amministratrice; Couldrige, Caragh Antoinette, cittadina irlandese, in Sark (Channel Islands), amministratrice. Nuove persone iscritte o modificate: Daoudi, Avi, cittadino israeliano, in Edgware (GB), membro; Moslem, Ronit, cittadina israeliana, in Herzliya (Israele), membro.
Giornale no 4333 del 17.07.2002
(00573558 / CH-514.9.013.695-7)

■ **Garage Cassarate SA**, in Lugano, commercio autoveicoli, Società anonima (FUSC no. 20 del 30. 1. 2002, pagina 14, publ. 318016). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schweitzer, Rudolf, da Luocerna e Basilea, in Regensdorf, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4334 del 17.07.2002
(00574128 / CH-514.3.003.790-5)

■ **Gestam Consult Accounting Trust SA**, in Pregassona, la prestazione di servizi in campo fiduciario, Società anonima (FUSC no. 8 del 14. 1. 2002, pagina 16, publ. 6653). Persone dimissionarie e firme cancellate: Moor, Tamara, da Vordenwald, in Breganzona, vice-presidente, con firma individuale.
Giornale no 4335 del 17.07.2002
(00574130 / CH-514.3.025.898-6)

■ **Hightower Trading Limited Liability Company, Cheyenne (Wyoming), succursale di Agno**, in Agno, commercio di macchinari industriali, Succursale (FUSC no. 223 del 17. 11. 1998, pagina 7852), con sede principale a: Cheyenne (Wyoming) USA. Persone dimissionarie e firme cancellate: Ferrari-Soragni, Patrizia, da Tremona, in Besazio, direttrice della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Valulini, Mario, da Mendrisio, in Stabio, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 4336 del 17.07.2002
(00574132 / CH-514.9.015.002-2)

■ **III - Intermediazioni Immobiliari Internazionali SA**, in Lugano, finanziaria, Società anonima (FUSC no. 132 del 11. 7. 2002, pagina 12, publ. 554392). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gianasio, Claudio, da Cavagnago, in Sala Capriasca, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Gianasio nata Cavacuti, Silvia, da Cavagnago, in Paradiso, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 4337 del 17.07.2002
(00574138 / CH-514.3.007.167-8)

■ **Iole SA**, finora in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 244 del 15. 12. 1995, pagina 6832). Statuti modificati: 16. 7. 2002. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Via Geretta 6, 6900 Paradiso. Persone dimissionarie e firme cancellate: Morelli, Carla, da Melide, in Agno, amministratore unico, con firma individuale; Alpcosult SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Chiesa, Sabrina, da Viganello, in Pazzallo, amministratrice unica, con firma individuale; Unifinance Trust Ltd, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 4338 del 17.07.2002
(00573562 / CH-514.3.004.377-6)

■ **KLW-WHEELCO SA**, in Lugano, trading in ruote e anelli d'acciaio, Società anonima (FUSC no. 251 del 27. 12. 2000, pagina 8842). Nuove persone iscritte o modificate: Scilanga, Gianfranco, cittadino italiano, in Paradiso, con procura collettiva a due.
Giornale no 4339 del 17.07.2002
(00573566 / CH-514.3.021.087-6)

■ **Lotus Galaxy SA**, in Lugano, compravendita immobiliare, Società anonima (FUSC no. 196 del 9. 10. 1998, pagina 6949). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Lago Sagl, in Riva San Vitale, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Regazzoni, Daniele, da Pregassona, in Pregassona, ufficio di revisione.
Giornale no 4340 del 17.07.2002
(00573568 / CH-514.3.007.802-9)

■ **Mentor Equity & Research AG**, in Agno, amministrazione patrimoniali, Società anonima (FUSC no. 135 del 16. 7. 2002, pagina 11, publ. 561994). Persone dimissionarie e firme cancellate: JRT JURG ROHRER TREUHAND AG, in Buchs SG, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di revisione].
Giornale no 4341 del 17.07.2002
(00573570 / CH-400.4.018.469-6)

■ **Opto Speed Holding SA**, in Mezzovico-Vira, partecipazione in società, Società anonima (FUSC no. 135 del 16. 7. 2002, pagina 11, publ. 562412). Statuti modificati:

16. 7. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 1'520'689.-- [finora: CHF 1'456'689.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'520'689.--. Azioni: 579'833 azioni nominative privilegiate di serie A da CHF 1.-- e 940'856 azioni nominative ordinarie di serie B da CHF 1.-- [finora: 515'833 azioni nominative privilegiate di serie A da CHF 1.-- e 940'856 azioni nominative ordinarie di serie B da CHF 1.--].
Giornale no 4342 del 17.07.2002
(00574136 / CH-514.3.007.563-7)

■ **Promo-Link SA**, in Lugano, campi dello sport, Società anonima (FUSC no. 140 del 24. 7. 1997, pagina 5286). Statuti modificati: 15. 7. 2002. Nuova ragione sociale: **EUROLOGISTICS SA**. Nuovo recapito: Via Soave 9, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La società ha per oggetto, in particolare con attinenza al territorio europeo, l'esecuzione di trasporti per terra, acqua ed aria, l'assunzione di agenzie, rappresentanze e mandati nello stesso settore, ivi compresa la ricerca di produttori conto di clienti esteri, l'esercizio di ogni attività relativa al movimento delle merci, l'attività di spedizioniere, l'espletamento delle connesse operazioni doganali e la emissione della documentazione relativa, l'esercizio dell'attività di trasportatore e autotrasportatore di cose e ogni altra attività affine, accessoria e/o complementare alla raccolta, deposito, trasporto e distribuzione di merci. Può compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, mobiliari ritenute dal consiglio di amministrazione necessarie od utili per il conseguimento dell'oggetto sociale; essa può prestare avalli, fidejussioni ed ogni altra garanzia, anche reale; essa potrà acquistare, gravare, gestire, amministrare e vendere beni immobili, nonché partecipare a società e imprese. Beni immobili in Svizzera o partecipazioni a società e imprese immobiliari con beni immobili in Svizzera possono tuttavia essere acquisiti (senza procedura di assoggettamento LAFE) sotto a condizione che gli immobili siano destinati all'esercizio di un'attività economica giusta l'art. 2 cpv. 2 lett. a LAFE. Persone dimissionarie e firme cancellate: De Martis, Dott. Francesco, da Lugano, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Soldini, Dott. Pietro, da Chiasso, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 4343 del 17.07.2002
(00574138 / CH-514.3.006.409-4)

■ **Ricambi Scariolo SA**, in Montagnola, commercio di pezzi di ricambio, Società anonima (FUSC no. 47 del 8. 3. 2001, pagina 1745). Persone dimissionarie e firme cancellate: Schweitzer, Rudolf, da Luocerna e Basilea, in Watt, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Kirtel, Fritz, da Weggis e Greppen, in Cham, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 4344 del 17.07.2002
(00574140 / CH-514.3.006.035-5)

■ **SAINT GEORGE SA**, in Lugano, compravendita di titoli, Società anonima (FUSC no. 228 del 23. 11. 2001, pagina 9232). Statuti modificati: 16. 7. 2002. Nuovo capitale azionario: CHF 250'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 250'000.--. Azioni: 250 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--]. Compensazione crediti: CHF 150'000.--.
Giornale no 4345 del 17.07.2002
(00574142 / CH-514.3.024.135-8)

■ **SEPCO SA**, in Lugano, il trading di tubi d'acciaio, Società anonima (FUSC no. 252 del 28. 12. 2000, pagina 8889). Nuove persone iscritte o modificate: Scilanga, Gianfranco, cittadino italiano, in Paradiso, con procura collettiva a due.
Giornale no 4346 del 17.07.2002
(00573574 / CH-514.3.021.088-4)

■ **Specialconsult SA**, finora in Canobbio, promozione e ricerca di sponsorizzazioni, Società anonima (FUSC no. 76 del 22. 4. 2002, pagina 12, publ. 437604). Statuti modificati: 13. 7. 2002. Nuova sede: Agno. Nuovo recapito: Via Ponte-Vecchio 10, 6982 Agno. Nuove persone iscritte o modificate: Pianca, Marco, da Bosco Luganese, in Agno, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Canobbio].
Giornale no 4347 del 17.07.2002
(00573576 / CH-514.3.001.448-5)

■ **STRELEX SA**, in Lugano, il trading di acciaio, Società anonima (FUSC no. 252 del 28. 12. 2000, pagina 8889). Nuove persone iscritte o modificate: Longhi, Lucia, cittadina italiana, in Lugano, con procura collettiva a due; Scilanga, Gianfranco, cittadino italiano, in Paradiso, con procura collettiva a due.
Giornale no 4348 del 17.07.2002
(00573580 / CH-514.3.021.089-2)

■ Rettifica dell'iscrizione nel giornale no. 4183 del 10. 7. 2002, pubblicato nel FUSC no. 135 del 16. 7. 2002 p. 11. **Targetmedia Consulting SA**, in Lugano, consulenze amministrative, Società anonima (FUSC no. 135 del 16. 7. 2002, pagina 11, publ. 562004). [L'iscrizione nel giornale no. 4183 del 10.07.2002, pubblicata nel FUSC no. 135 del 16.07.2002 p. 11 è stata effettuata erroneamente]. Situazione corretta: Persona iscritta: EUR Trust Company SA, in Lugano, ufficio di revisione [non: Regazzoni, Daniele, da Pregassona, in Pregassona].
Giornale no 4349 del 17.07.2002
(00573582 / CH-514.3.013.714-5)

■ **TS TECHNIK SERVICE SA**, in Pregassona, consulenza finanziaria, Società anonima (FUSC no. 251 del 28. 12. 2001, pagina 10278). Persone dimissionarie e firme cancellate: Moor, Tamara, da Vordenwald, in Breganzona, vice-presidente, con firma individuale; Majidi, Iris, da Lugano, in Pregassona, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bradarini, Alberto, da Lugano, in Origgio, amministratore unico, con firma individuale [finora: presidente].
Giornale no 4350 del 17.07.2002
(00573586 / CH-524.3.008.219-9)

■ **Vivara Holding SA**, in Lugano, partecipazioni finanziarie, Società anonima (FUSC no. 69 del 9. 4. 2001, pagina 2651). Persone dimissionarie e firme cancellate: Magnini, Cristina, da Biasca, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Polloni, Franco, da Leontica, in Sorengo, membro, con firma individuale.
Giornale no 4351 del 17.07.2002
(00574144 / CH-514.3.003.683-0)

Distretto di Mendrisio (IT)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Centro Estetico Vanity di Marina Nastasi**, in Mendrisio, Via Gismonda 6, 6850 Mendrisio, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Istituto di bellezza e dimagrimento. Persone iscritte: Nastasi, Marina, cittadina italiana, in Lignometo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 1005 del 17.07.2002
(00574146 / CH-524.1.009.528-4)

■ **HELPOINT SA**, in Chiasso, Corso San Gottardo 80, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 7. 2002. Scopo: L'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la mediazione e la detenzione di beni mobili e prodotti assicurativi; l'assunzione di mandati e rappresentanze riferite a tali beni. L'acquisto, l'amministrazione e la vendita di partecipazioni in società o imprese. La commercializzazione, l'importazione e l'esportazione di ogni e qualsivoglia bene mobile e commerciale; l'assunzione di mandati e rappresentanze riferiti a tali beni. La società potrà altresì effettuare investimenti mobiliari di qualsiasi genere. La società potrà partecipare ad altre società. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonio, in Cadenzano, amministratore unico, con firma individuale; Calderoni, Luigi Carlo, da Preonzo, in Preonzo, ufficio di revisione.
Giornale no 1006 del 17.07.2002
(00574148 / CH-524.3.009.529-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **EE-MARKETING Sagl**, in Chiasso, la diffusione di pubblicità e di annunci via Internet, Società a garanzia limitata (FUSC no. 142 del 24. 7. 2000, pagina 5053). Statuti modificati: 16. 7. 2002. Nuova ragione sociale: **M & D Global Trading and Consulting Sagl**. Persone dimissionarie e firme cancellate: Gilardi, Diego, da Mendrisio, in Viganello, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 7'000.--. Nuove persone iscritte o modificate: Meneghello, Luca, da Basilea, in Chiasso, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 8'000.-- [finora: da Chiasso, con una quota da CHF 7'000.--]. Meneghello, Alessandro, da Basilea, in Basilea, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 7'000.-- [finora: cittadino italiano]; Di Maria, Christian, da Chiasso, in Chiasso, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 6'000.--.
Giornale no 1007 del 17.07.2002
(00574150 / CH-524.4.009.109-8)

UR

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **TeleTrust Partner AG**, in Altdorf UR, Marktasse 7, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Allgemeine Unternehmensberatung sowie weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Durchführung und Überwachung von Vertragsprojekten, kann Patent und andere immaterielle Rechte, insbesondere auf technischem Gebiet erwerben, veräußern oder anderweitig verwerten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich (inklusive Telefax und E-Mail). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bänninger, Daniel, von Kloten, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dillier, Thomas, von Engelberg, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Thomas, von Gaiserswald, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jost, Peter Alexander gen. Piotr, von Wynigen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bripl AG, in Altdorf UR, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 292 vom 17.07.2002
(00573154 / CH-120.3.001.845-1)

■ **TeleTrust Partner AG**, in Altdorf UR, Marktasse 7, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Allgemeine Unternehmensberatung sowie weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Durchführung und Überwachung von Vertragsprojekten, kann Patent und andere immaterielle Rechte, insbesondere auf technischem Gebiet erwerben, veräußern oder anderweitig verwerten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich (inklusive Telefax und E-Mail). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bänninger, Daniel, von Kloten, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dillier, Thomas, von Engelberg, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Thomas, von Gaiserswald, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jost, Peter Alexander gen. Piotr, von Wynigen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bripl AG, in Altdorf UR, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 292 vom 17.07.2002
(00573154 / CH-120.3.001.845-1)

■ **TeleTrust Partner AG**, in Altdorf UR, Marktasse 7, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 07. 2002. Zweck: Allgemeine Unternehmensberatung sowie weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Durchführung und Überwachung von Vertragsprojekten, kann Patent und andere immaterielle Rechte, insbesondere auf technischem Gebiet erwerben, veräußern oder anderweitig verwerten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum erwerben, verwalten, vermieten und veräußern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich (inklusive Telefax und E-Mail). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bänninger, Daniel, von Kloten, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dillier, Thomas, von Engelberg, in Altdorf UR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Thomas, von Gaiserswald, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jost, Peter Alexander gen. Piotr, von Wynigen, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bripl AG, in Altdorf UR, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 292 vom 17.07.2002
(00573154 / CH-120.3.001.845-1)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Biomet Merck GmbH**, in Altdorf UR, Produktion von und Handel mit medizinischen Instrumenten und pharmazeutischen Produkten und Rohstoffen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 22. 05. 2001, S. 3849). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pothuzen, Guido, niederländischer Staatsangehöriger, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 293 vom 17.07.2002
(00573156 / CH-120.4.000.971-2)

■ **Gisler und Partner AG**, bisher in Flüelen, Verlegung von Armierungsstahl und Vorrangungsbekabeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6854). Statutenänderung: 9. 07. 2002. Sitz neu: Altdorf UR. Domizil neu: Flüelersstrasse 122, 6460 Altdorf.
Tagebuch Nr. 294 vom 17.07.2002
(00573158 / CH-120.3.000.003-7)

■ **Koltec AG**, in Erstfeld, Vermittlung von Technologien, Herstellung und Vermittlung von Industrieprodukten, vorwiegend auf Kunststoffbasis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom

04. 09. 2001, S. 6854). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 09.07.2002 infolge Fusion mit der Koltec Technologie GmbH, in Schattdorf: Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die Koltec Technologien GmbH über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weiss, Hans Dr., von Bassenrodt, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kolthoff, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Altdorf UR, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 295 vom 17.07.2002
(00573160 / CH-120.3.000.912-1)

■ **Koltec Technologien GmbH**, in Schattdorf, Fabrikmässige Herstellung und Vertrieb von Kunststoffen, Kunststoffgegenständen, Maschinen und Apparaten sowie Werkzeugen zur Herstellung derselben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2001, S. 4358). Statutenänderung: 9. 07. 2002. Stammkapital neu: CHF 120'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 09.07.2002 die Koltec AG, in Erstfeld, durch Fusion. Aktiven von CHF 346'087.51 und Passiven von CHF 81'810.37 gehen gemäss Fusionsbilanz per 1.1.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wird entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Stammeinlagen der Gesellschafter der übernehmenden Gesellschaft, die zugleich Aktionäre der übernommenen Gesellschaft sind, werden auf je CHF 60'000.-- erhöht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kolthoff-Hecker, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Flüelen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]; Kolthoff-Hecker, Maritta, deutsche Staatsangehörige, in Flüelen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-- [bisher: Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 296 vom 17.07.2002
(00573242 / CH-120.4.001.044-9)

VD

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Al Sabbagh Al Chirazi M.**, à Vevey, rue de la Madeleine 33 A. Titulaire: Al Sabbagh Al Chirazi Mohamed, de Syrie, à Vevey. Objet: commerce d'articles de diverse nature, notamment outillage, machines et voitures.
Journal no 6970 du 17.07.2002
(00573592 / CH-550.1.030.488-5)

■ **Ambrosetti (Suisse) SA**, à Lausanne, rue de la Grotte 6, chez Carrard, Paschoud, Heim & Associés. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 juillet 2002. But: conseils aux entreprises, en particulier conseils stratégiques, organisationnels et de gestion; formation de cadres. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000.--, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Ambrosetti Alfredo, d'Italie, à Varese (Italie), président, Borzatta Paolo, d'Italie, à Milan (Italie), Carrard François, de Poliez-Pittet, à Cully, Kaiser François, de et à Lausanne, et Rochat Jean-Philippe, de l'Abbaye, à Epalinges, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fidinter SA, à Lausanne.
Journal no 6971 du 17.07.2002
(00573594 / CH-550.1.030.489-0)

■ **Badminton Lausanne Association**, à Prilly, chemin du Viaduc 12. Nouvelle association. Statuts: 24 juin 2002. But: promotion, formation et pratique du badminton dans le centre de badminton de Malley. Ressources: cotisations, recettes de l'exploitation de la halle, dons, legs et subventions. Comité: 3 membres au moins, qui sont: Girard Olivier, de Lieffrens, à Bossonnens, président, Mottier Serge, d'Ormont-Dessous, secrétaire, et Behar Luc-Henry, de Montherod, ces deux derniers à Pully, tous avec signature collective à deux.
Journal no 6972 du 17.07.2002
(00573598 / CH-550.1.030.490-4)

■ **Carrosserie de la Borde, Remo Ferrero**, à Lausanne, rue de la Borde 14. Titulaire: Ferrero Remo, de Cugy (VD), à Lausanne. Objet: exploitation d'une carrosserie.
Journal no 6973 du 17.07.2002
(00574152 / CH-550.1.030.491-2)

■ **EQUITYS SA (EQUITYS Ltd)**, à Lausanne, 1, rue du Grand-Chêne, chez BDO Sofrom. Nouvelle société anonyme. Statuts: 11 juillet 2002. But: promouvoir la création de sociétés ou autres entités légales actives dans le domaine du capital-risque et soutenant des projets de financement de sociétés en phase de démarrage. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100'000 actions nominatives de CHF 1, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Heizer Jean-Baptiste, de Muotathal, à Bellverre (VD), président avec signature individuelle, et Ganière Jean, de Lausanne, à Yens, avec signature collective à deux. Réviseur: BDO Sofrom, à Lausanne.
Journal no 6974 du 17.07.2002
(00574154 / CH-550.1.030.492-8)

■ **Fondation Alamaya : neuroscience et psychiatrie**, à La Tour-de-Peilz, chemin de la Becque 42. Nouvelle fondation. Statuts: 10 juillet 2002. But: soutenir et encourager la recherche neurobiologique en psychiatrie, en priorité le projet schizophrénie et glutathion. Conseil: 3 membres au moins. La fondation est engagée par la signature signature collective de deux. Cuénod Michel, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, président, Martin Jacques, de Neyruz-sur-Moudon, à Jongny, vice-président, Do Cuénod Thi-Kim Quang, de Vevey, à La Tour-de-Peilz, secrétaire, Betex Christian, de Combremont-le-Petit, à Pully, et Pasche François, de Ferlens (VD), à Jongny, tous membres du conseil. Réviseur: MCG Révision SA, à Blonay.
Journal no 6975 du 17.07.2002
(00574156 / CH-550.1.030.493-3)

■ **Goyman.com SA**, à Cuarny, Les Clos. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 juillet 2002. But: services dans le domaine d'Internet et dans celui de l'informatique en général. Capital-actions entièrement libéré: CHF 1'000'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Goy Nicolas, président, Goy Doris, secrétaire, et Goy Alexandre, tous de Vaulion, à Cuarny, et avec signature individuelle. Réviseur: MA Fiducia S.A., à Echallens.

Journal no 6976 du 17.07.2002
(00574158 / CH-550.1.030.494-9)

■ **Institut de beauté BEAUTY-LINE, Vesligaj**, à Saint-Sulpice (VD), rue du Centre 25. Titulaire: Vesligaj Bosiljka, de et à Bussigny-près-Lausanne. Objet: exploitation d'un institut de beauté.

Journal no 6977 du 17.07.2002
(00573600 / CH-550.1.030.495-7)

■ **LUNAPARK DIFFUSION 3 SARL**, à Ecublens (VD), Centre commercial du Groslet 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 juillet 2002. But: vente de tout article en discount. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Convertini Antonio, d'Italie, à Morges, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Steiner Cédric, de Kandergrund, à Bussigny-près-Lausanne, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 6978 du 17.07.2002
(00573604 / CH-550.1.030.496-5)

■ **Mu-Gai SA**, à Lavey-Morcles, Lavey-Village, route Neuve. Nouvelle société anonyme. Statuts: 11 juillet 2002. But: commerce et location de biens mobiliers et immobiliers. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions au porteur de CHF 1'000. Reprise de biens: parcelle 330 de la commune de Lavey-Morcles, soit habitation et place-jardin, pour CHF 295'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Keim Murelle, de Bursinel, à Bex, présidente, Sudan Charles, de Broc, à Bex, secrétaire, et Gaidon Claude, de Guttet-Feschel, à Monthey, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur: Vericonta SA, à Monthey.

Journal no 6923 du 16.07.2002
(00573588 / CH-550.1.030.475-6)

■ **Sylvio Bonato**, à Vevey, avenue de la Prairie 9 bis. Titulaire: Bonato Sylvio, de Wyssachen, à Vevey. Objet: serrurerie.

Journal no 6924 du 17.07.2002
(00573606 / CH-550.1.030.498-1)

■ **Topclean's Sarl**, à Duillier, Les Esserts 5, chez Laurent Liaudat. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 2 juillet 2002 et 11 juillet 2002. But: entretien, rénovation et nettoyage en tout genre; commerce et promotion de produits et appareils utiles ou nécessaires à l'entretien, à la rénovation et aux nettoyages. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon contrat du 2 juillet 2002: véhicules pour CHF 50'000, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 30'000 constituant une créance des apporteurs contre la société. Associés-gérants avec signature individuelle: Giozzo Lucrèce, du Locle, à Rolle, avec une part de CHF 5'000, et Liaudat Laurent, de Châtel-Saint-Denis, à Duillier, avec une part de CHF 15'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 6981 du 17.07.2002
(00574160 / CH-550.1.030.499-6)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Advance (Suisse) S.A.**, à Montreux, toute activité commerciale dans le domaine de la télécommunication, des systèmes d'alarmes et de la sécurité de l'information (FOSC du 15.12.1998, p. 8549). Nikitenko Nikolai est désormais à La Tour-de-Peilz, et Reichenbach Yves à Montreux.

Journal no 6983 du 17.07.2002
(00574164 / CH-550.0.125.620-8)

■ **Advance Holding S.A.**, à Montreux (FOSC du 29.04.1998, p. 2889). Nikitenko Nikolai est désormais à La Tour-de-Peilz et Reichenbach Yves à Montreux.

Journal no 6982 du 17.07.2002
(00574162 / CH-550.0.125.400-9)

■ **AS BD Editions S.A.**, à Montreux, édition, promotion et commercialisation de bandes dessinées et autres ouvrages littéraires et artistiques (FOSC du 23.07.1993, p. 3866). Morard Pierre-Antoine est désormais à Villeneuve (VD).

Journal no 6984 du 17.07.2002
(00574166 / CH-550.0.120.800-0)

■ **Auto Concept Strambone**, à Bussigny-près-Lausanne, commerce de voitures d'occasion (FOSC du 04.02.2002, p. 15). Siège transféré à Chavannes-près-Renens, 6, chemin des Berges.

Journal no 6985 du 17.07.2002
(00573610 / CH-550.1.028.418-3)

■ **Boschung benes services S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 28.05.2001, p. 3988). Le président Matthieu-de-l'Étang Claude signe désormais collectivement à deux: Baumann Heinrich, d'Atelwil, à Trélex, et Grossrieder Félix, de Zumholz, à Charney, et par la procuration collective à deux: Rusterholz Karine, de Wädenswil, à Onnens (VD), Vuadens Emmanuel, de Blonay, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Henry Blaise, de et à Ependes (VD); ce dernier ne signe toutefois pas avec Matthieu-de-l'Étang Claude.

Journal no 6986 du 17.07.2002
(00573612 / CH-550.0.066.913-7)

■ **Boschung benes services S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 06.08.1997, p. 5601). Siège principal: Bussigny-près-Lausanne. La signature de Matthieu-de-l'Étang Jacques est radiée et la procuration de Matthieu-de-l'Étang Valérie éteinte. Matthieu-de-l'Étang Claude signe désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée

par la signature collective à deux des administrateurs Baumann Heinrich, d'Atelwil, à Trélex, Buchs Jean-Bernard, de Jaun, à Genève, et Grossrieder Félix, de Zumholz, à Charney, et par la procuration collective à deux de Rusterholz Karine, de Wädenswil, à Onnens (VD), Vuadens Emmanuel, de Blonay, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Henry Blaise, de et à Ependes (VD); ce dernier ne signe toutefois pas avec Matthieu-de-l'Étang Claude.

Journal no 6987 du 17.07.2002
(00573614 / CH-550.0.176.949-1)

■ **Colas Suisse S.A.**, à Lausanne, fabrication, vente et exploitation de liants bitumeux; exploitation d'entreprises de génie civil, etc. (FOSC du 08.05.2002, p. 14). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Urenen-Schönbühl.

Journal no 6988 du 17.07.2002
(00573620 / CH-550.0.111.680-9)

■ **Comte antiquités S.A.**, à Lausanne (FOSC du 18.02.2002, p. 15). Selon décision de son assemblée générale du 11 juillet 2002, contrat de fusion du 11 juillet 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société DISA-ANTIQUITES SA, à Lausanne (ci-devant Disa-Finance SA, à Fribourg), en reprend l'actif et le passif.

Journal no 6989 du 17.07.2002
(00573622 / CH-550.0.080.668-2)

■ **Consart S.A.**, à Lausanne, commerce, transformation et commercialisation de tout objet industriel ou artisanal destiné à l'équipement et à l'embellissement de l'habitat, ainsi que tout article de mode (FOSC du 02.06.1997, p. 3717). Nouvelle adresse: 9, avenue de Beauvieu.

Journal no 6990 du 17.07.2002
(00574168 / CH-550.0.082.838-5)

■ **Disa-Finance SA**, précédemment à Fribourg. (FOSC du 21.03.2002, p. 8). Siège transféré à Lausanne, place du Général-Henri-Guisan. Statuts primitifs du 2 mars 1989 modifiés en conséquence le 11 juillet 2002. Nouvelle raison sociale: DISA-ANTIQUITES SA. Nouveau but: commerce de tout objet d'art, meuble et peinture, et d'une façon générale de tout objet servant à la décoration et à l'ameublement. Selon contrat de fusion du 11 juillet 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société reprend à titre universel sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif (CHF 8'736'377.81) et le passif (CHF 7'436'377.81), soit un actif net de CHF 1'300'000, de la société Comte antiquités SA, à Lausanne. En contrepartie, il est remis aux actionnaires de Comte antiquités SA, 1'300 actions au porteur de CHF 1'000 de DISA-ANTIQUITES SA, dont le capital-actions est porté de CHF 1'000'000 à CHF 2'300'000 par l'émission de 1'300 actions au porteur de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 2'300'000, divisé en 2'300 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Erich Knus n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Comte François de Fribourg, à Lausanne. Réviseur: A Rettenmund Fidufisc SA, à Bière.

Journal no 6991 du 17.07.2002
(00574170 / CH-550.0.136.240-3)

■ **Equinox Création de Voyages, Ch. Elmiger**, à Saint-Sulpice (VD) (FOSC du 04.09.1996, p. 5236). Siège transféré à Lausanne, chemin des Epinettes 4. Le titulaire est désormais à Santa Fé (Argentine). Signature individuelle est confiée à Maget Laura, de l'Isle, à Lausanne.

Journal no 6992 du 17.07.2002
(00574172 / CH-550.0.042.265-3)

■ **Fondation Georges Paillard**, à Lausanne (FOSC du 18.08.1951, p. 2087). Statuts modifiés le 3 décembre 1999 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Chuard Jules et Paillard André ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Bergmann Alexander, d'Allemagne, à Lausanne, président, et Lavanchy Philippe, de Savigny, à Lausanne.

Journal no 6993 du 17.07.2002
(00574174 / CH-550.0.048.594-2)

■ **Gilbert Delessert S.A.**, à Lausanne, entreprise générale d'électricité et de téléphone, pose d'antennes de télévision et commerce d'appareils ménagers (FOSC du 28.02.2002, p. 19). Mailard Pascal n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Le président Gaudard Guy reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 6994 du 17.07.2002
(00573626 / CH-550.0.076.472-7)

■ **Ginouès Georges, à La Farlède, société anonyme, succursale de Montreux**, à Montreux, fabrication d'huiles et graisses industrielles (FOSC du 23.07.1997, p. 5236). Siège principal: La Farlède (France). Boy Christophe est désormais à Chardonne et Reichenbach Yves à Montreux.

Journal no 6995 du 17.07.2002
(00573628 / CH-550.0.174.268-2)

■ **Gulli SA**, à Le Mont-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 06.05.2002, p. 14). L'administrateur Chetrit Armand Isaac est nommé secrétaire et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Mamane André, de Bâle, à Allschwil, président.

Journal no 6996 du 17.07.2002
(00573632 / CH-550.1.029.539-4)

■ **Harald Nordin S.A.**, à Montreux, assistance et coordination d'activités techniques et commerciales des sociétés du groupe ou de sociétés de représentation sur le plan international (FOSC du 01.11.2001, p. 8573). Morard Pierre-Antoine est désormais à Villeneuve (VD) et Boy Christophe à Chardonne.

Journal no 6997 du 17.07.2002
(00573634 / CH-550.0.120.145-8)

■ **Infoclear S.A.**, à Montreux, formation en informatique et communication, commercialisation de produits en rapport avec l'informatique et la communication (FOSC du 28.02.2002, p. 20). Reichenbach Yves est désormais à Montreux.

Journal no 6998 du 17.07.2002
(00574176 / CH-550.0.125.480-9)

■ **Les Compagnons de la Venoge**, à Villette (Lavaux), association, navigation sportive (FOSC du 18.02.1988, p. 658). Statuts modifiés le 10 avril 2002. Siège transféré à Crans-près-Céligny, chemin des Landes 32 b, chez Yves-André Fasel. La signature de Schmidt Christian est radiée. Nouveau membre du comité avec signature individuelle: Fasel Yves-André, de Carouge (GE), à Crans-près-Céligny.

Journal no 6999 du 17.07.2002
(00574178 / CH-550.0.152.440-3)

■ **Manteia SA**, à Coinsins, recherche, développement, production et commercialisation de technologies dans le domaine du séquençage des gènes (FOSC du 05.02.2002, p. 16). Statuts modifiés le 16 juillet 2002. Capital-actions porté de CHF 11'000'000 à CHF 11'578'960 par l'émission de 57'896 actions nominatives de CHF 10. Capital-actions entièrement libéré: CHF 11'578'960, divisé en 115'789 actions nominatives de CHF 10. Apport selon convention du 10 juin 2002: des dépôts de brevets pour CHF 578'960, acceptés pour ce prix, en contrepartie, il est remis 57'896 actions nominatives de CHF 10.

Journal no 7000 du 17.07.2002
(00574180 / CH-550.1.020.166-8)

■ **Marcel Charles Sà r.l.**, à Corseaux, exploitation d'une ou plusieurs boulangeries-pâtisseries (FOSC du 11.03.1998, p. 1724). Marcel Charles est désormais à Bex.

Journal no 7001 du 17.07.2002
(00574182 / CH-550.0.163.200-5)

■ **Matthey transports S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 24.12.2001, p. 166). Le président Matthieu-de-l'Étang Claude signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Baumann Heinrich, d'Atelwil, à Trélex, et Grossrieder Félix, de Zumholz, à Charney. Procuration collective à deux est confiée à Rusterholz Karine, de Wädenswil, à Onnens (VD), Vuadens Emmanuel, de Blonay, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Blaise Henry, de et à Ependes (VD); ce dernier ne signe toutefois pas avec Matthieu-de-l'Étang Claude.

Journal no 7002 du 17.07.2002
(00573638 / CH-550.0.078.678-9)

■ **Matthey transports S.A., succursale de Lausanne** (FOSC du 30.07.1997, p. 5458). Siège principal: Renens (VD). La signature de Matthieu-de-l'Étang Jacques Yves est radiée. Le président Matthieu-de-l'Étang Claude signe désormais collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Baumann Heinrich, d'Atelwil, à Trélex, Buchs Jean-Bernard, de Jaun, à Genève, et Grossrieder Félix, de Zumholz, à Charney, et par la procuration collective à deux de Rusterholz Karine, de Wädenswil, à Onnens (VD), Vuadens Emmanuel, de Blonay, à Cheseaux-sur-Lausanne, et Henry Blaise, de et à Ependes (VD); ce dernier ne signe toutefois pas avec Matthieu-de-l'Étang Claude.

Journal no 7003 du 17.07.2002
(00573642 / CH-550.0.176.322-1)

■ **MNC MOBILE NEWS CHANNEL SA**, à Lausanne, commercialisation de données et d'informations qu'elle diffuse, sous forme vocale, écrite ou graphique, par les réseaux de téléphonie fixe ou mobile et de radiotéléphonie (FOSC du 02.11.2001, p. 8604). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE Paul-André JACQUES, à Nendaz.

Journal no 7004 du 17.07.2002
(00573644 / CH-550.0.131.516-7)

■ **Oecosynt SA (Oecosynt AG)**, précédemment à Kerzers. (FOSC du 17.10.2001, p. 8101). Siège transféré à Moudon, zone industrielle de la Puszaz. Statuts primitifs du 9 octobre 2001 modifiés en conséquence le 12 juillet 2002. But: récupération et valorisation de déchets de quelque nature qu'ils soient, notamment de pneus. Capital-actions porté de CHF 300'000 à CHF 400'000 par l'émission de 1'000 actions au porteur de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré: CHF 400'000, divisé en 4'000 actions au porteur de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Nicolier Yvan, d'Ormont-Dessus, à Echallens, président, Bonvin Philippe, de et à Lens, secrétaire, et Nanchen Gilbert, de Lens, tous avec signature collective à deux. Réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, à Neuchâtel.

Journal no 7005 du 17.07.2002
(00573646 / CH-550.1.030.500-7)

■ **ORIMOS S.A.**, à Montreux, commercialisation de licences et de logiciels servant à l'évaluation et à l'analyse d'instruments financiers (FOSC du 25.03.2002, p. 14). Reichenbach Yves est désormais à Montreux.

Journal no 7006 du 17.07.2002
(00574184 / CH-550.1.021.100-9)

■ **P.S. Print Systems S.A.**, à Grens, exploitation d'une entreprise d'impression rapide, commerce de timbres et de tout produit. (FOSC du 19.07.2000, p. 4938). La société ayant transféré son siège à Fribourg (FOSC du 12.07.2002, p. 7), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 7013 du 17.07.2002
(00573656 / CH-550.1.009.104-8)

■ **Performa organisation S.A.**, à Lausanne, gestion, conseil et administration de fondations de prévoyance (FOSC du 28.12.1999, p. 8811). Nouvelle adresse: place de la Riponne 3, chez Bertrand Jayet.

Journal no 7007 du 17.07.2002
(00574186 / CH-550.0.105.240-8)

■ **Portia SA**, à Lausanne, développement et commercialisation de systèmes de gestion et d'information pour les entreprises (FOSC du 14.03.2002, p. 14). Statuts modifiés le 28 juin 2002. Le capital-actions de CHF 100'000 est désormais entièrement libéré. Journal no 7008 du 17.07.2002
(00574188 / CH-550.1.028.939-2)

■ **Pression Maintenance S.A.**, à Echallens, pose et entretien d'installations de tirage pour boissons (FOSC du 12.02.2001, p. 1059). La société ayant transféré son siège à Martigny (FOSC du 12.7.2002, p. 17), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 7009 du 17.07.2002
(00574190 / CH-550.0.168.425-6)

■ **Prestiline S.A.**, à Lausanne, commerce, représentation, distribution et courtage de toute nature (FOSC du 16.04.2002, p. 12). Réviseur: Fival SA, à Pully.

Journal no 7010 du 17.07.2002
(00574192 / CH-550.0.082.854-5)

■ **Proactif Ouvertures Formations Sarl**, à Aigle, activités dans le domaine de la formation et de l'éducation (FOSC du 29.12.1999, p. 8843). Pérez Jacques, qui n'est plus associé, a cédé sa part de CHF 18'000, à concurrence de CHF 16'000 à l'associé-gérant Lacoïn Vincent, dont la part est portée de CHF 2'000 à CHF 18'000, et à concurrence de CHF 2'000 à Pérez Madeleine, de et à Aigle, qui devient associé.

Journal no 7011 du 17.07.2002
(00573650 / CH-550.0.170.303-2)

■ **Profile Finance SA**, à Lausanne (FOSC du 27.06.2002, p. 18). El Nasharty Hisham Amin n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Savoretti Andrea, d'Italie, à Genève.

Journal no 7012 du 17.07.2002
(00573652 / CH-550.1.005.956-2)

■ **Restaurants l'Age d'Or S.A.**, à Lausanne (FOSC du 17.05.2002, p. 14). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 29.

Journal no 7015 du 17.07.2002
(00574194 / CH-550.0.082.878-9)

■ **Résidence de Mallieu B**, à Pully, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 05.02.2001, p. 0870). Francis Adnani et Zahedi Mehdi ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Desponds Jean, de Cossigny, à La Tour-de-Peilz.

Journal no 7014 du 17.07.2002
(00573658 / CH-550.0.072.693-4)

■ **Société de laiterie de Puidoux-Village**, à Puidoux, société coopérative (FOSC du 05.07.2002, p. 16). Nouvelle adresse: Le Daley, chez Philippe Marlin.

Journal no 7017 du 17.07.2002
(00574198 / CH-550.0.152.225-3)

■ **Société Immobilière Avenue de Mont-Choisi No 27**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 03.06.2002, p. 15). Statuts modifiés le 12 juillet 2002; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés. Bonvin Pierre n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Grangier Jean-Claude, de et à Epalinges, président, de Sieberthal Bruno, de Lausanne, à Chavornay, et Kraehenbuehl Bernard, de Montreux, à Veytaux. Fidimer S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, à Lausanne.

Journal no 7018 du 17.07.2002
(00574200 / CH-550.0.070.338-0)

■ **Société Immobilière Beau-Site**, à Aigle, société anonyme (FOSC du 14.05.1996, p. 2782). Dissolution: 27 juin 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Beau-Site en liquidation** par Renaud Etienne, de Gimmel, à Bex, liquidateur avec signature individuelle. Besse Maurice, Anex Jean, Méral Jean-Paul et Soutter Marc-Henry ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. La signature de Bournaud Olivier est radiée. Borloz Eric n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Intermandat S.A., Société Fiduciaire, à Lausanne.

Journal no 7019 du 17.07.2002
(00573662 / CH-550.0.168.546-3)

■ **Sweet-Box Sà r.l.**, à Cottens (VD), commerce de tout produit (FOSC du 16.07.2002, p. 13). Complément. Le capital social de CHF 20'000 est désormais entièrement libéré.

Journal no 7020 du 17.07.2002
(00573664 / CH-550.0.110.380-3)

■ **Sérolab, société anonyme**, à Lausanne, recherche, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques (FOSC du 15.03.2002, p. 16). Coutaz Thierry n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

Journal no 7016 du 17.07.2002
(00574196 / CH-550.0.072.117-5)

■ **TFS**, à Lausanne, société anonyme, prise de participations dans des sociétés ayant une activité dans le domaine financier (FOSC du 13.02.2002, p. 15). Statuts modifiés le 9 juillet 2002. Capital-actions porté de CHF 3'441'330 à CHF 3'441'330 par l'émission de 4'426 actions nominatives de CHF 5. Les 688'266 actions nominatives de CHF 5, formant l'entier du capital, sont converties en 1'376'532 actions nominatives de CHF 2.50.

Journal no 7021 du 17.07.2002
(00573668 / CH-550.0.080.675-4)

■ **Ubi Soft entertainment SA**, à Lausanne, représentation dans le domaine de l'informatique (FOSC du 22.03.2002, p. 15). Signature individuelle est confiée à Baudois Sandra, de Klingnau, à Gland, directrice.

Journal no 7022 du 17.07.2002
(00573670 / CH-550.1.011.049-9)

■ **Wegeco S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, activités d'un bureau fiduciaire, de révision, de gestion, de régie et courtage immobilier; conseils aux entreprises et tout mandat s'y rapportant (FOSC du 31.07.1997, p. 5505). Nouvelle adresse: 33, route de Lausanne. P. Giavina n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Reviconseil Consulting SA, à Tolochenaz.

Journal no 7023 du 17.07.2002
(00574202 / CH-550.0.081.021-6)

■ **Willy Saugé S.A.**, à Aigle, entreprise de menuiserie, vitrerie et charpenterie (FOSC du 08.08.1995, p. 4440). Dissolution: 11 juillet 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Willy Saugé S.A. en liquidation**. Saugé Willy, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle.

Journal no 7024 du 17.07.2002
(00574204 / CH-550.0.168.485-5)

■ **WORLD-BUSINESS, R. ABELA**, à Etoy, achat et vente de produits de seconde main (FOSC du 30.08.2001, p. 6704). Siège et domicile du titulaire transférés à Bursins, chemin des Censiers.
Journal no 7025 du 17.07.2002
(00574206 / CH-645.1.010.305-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **David Berger**, à Corseaux, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 20.06.2001, p. 4624). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.
Journal no 7026 du 17.07.2002
(00574208 / CH-550.0.1025.203-6)

■ **Garage de l'Orio Alain Bigler**, à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 07.07.1999, p. 4617). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 7027 du 17.07.2002
(00573674 / CH-550.0.066.402-2)

■ **Immobilière Les Mouettes, Vevey S.A., en liquidation**, à Vevey (FOSC du 13.07.1998, p. 4847). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 7028 du 17.07.2002
(00573676 / CH-550.0.117.268-7)

■ **Jean-Pierre Cerutti**, à Mies, serrurerie, ferronnerie (FOSC du 26.05.1988, p. 2157). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 7029 du 17.07.2002
(00573678 / CH-550.0.001.055-0)

VS

Oberwallis (VS)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Aluferro Turtmann GmbH**, in Turtmann, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 von 05.05.1999, S. 2964). Statutenänderung: 15.07.2002. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zurluh-Wyssen, Nadja, von Gurtelnne, in Ausserberg, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wysin, Roger, von Mund, in Agam, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 86'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 27'000.--]; Locher, Marc, von Erschmatt, in Susten (Leuk), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--
Tagebuch Nr. 751 vom 17.07.2002
(00573682 / CH-600.4.001.811-4)

■ **Brennstoff Gampel AG**, in Gampel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.1995, S. 1405). Statutenänderung: 11.07.2002. Zweck neu: Import, Ankauf, Vertrieb und Handel von festen, flüssigen und/oder verwandten Mineralien und Brennstoffen. Kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tscherry Erwin, in Gampel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hildbrand, Rudolf, von Gampel, in Gampel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Othmar, von Gampel, in Blatten, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Heldner, Julius, von Visp, in Gampel, Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Passeraub, Gerald, von Bratsch, in Turtmann, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 752 vom 17.07.2002
(00574210 / CH-600.3.000.098-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Lichtversorgungsgenossenschaft Rischinen-Naters in Liquidation**, in Naters, Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2001, S. 725). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 753 vom 17.07.2002
(00574212 / CH-600.5.007.557-8)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AQUAEOPÔLE Concept Sàrl**, à Vouvy, Rue de la Prairie 40, 1896 Vouvy, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 11.07.2002. But: créer, mettre en oeuvre et maintenir, tant en Suisse qu'à l'étranger, des activités relevant du concept Aquaeopôle directement par la société ou par cession du concept à une société tiers; ce concept réunit la gestion durable des ressources naturelles, la diffusion de la connaissance du monde aquatique et l'application du développement durable conciliant activité économique, progrès social et respect de l'environnement. La société peut effectuer toute opération financière ou commerciale convergente, prise de participations. Capital social: CHF 60'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Pitaval, Frédéric, citoyen français, à Vouvy, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 11'000.--; Allibert née Pitaval, Patricia, citoyenne française, à Saint-Galmier (F), associée, sans

droit de signature, pour une part sociale de CHF 2'000.--; Arharet, Luc, citoyen français, à Saint-Gingolph (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--; Baudry, Guillaume, citoyen français, à Saint-Gingolph (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--; Gasty née Kergullec, Yvonne, citoyenne française, à Morlaix (F), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 11'000.--; Gélé, Thomas, citoyen français, à Grenoble (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 6'000.--; Labous née Le Goffic, Eliane, citoyenne française, à Taulle (F), associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 8'000.--; Labous, Morgane, citoyenne française, à Vouvy, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 7'000.--; Pitaval, Claude, citoyen français, à Saint-Etienne (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 3'000.--; Raymond, Grégory, citoyen français, à Saint-Varent (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.--; Raymond, Jean-Noël, citoyen français, à Saint-Varent (F), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--
Journal no 679 du 17.07.2002
(00574214 / CH-621.4.006.721-8)

■ **Tamara Messner**, à Martigny, Rue de la Poste 7, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un cabinet de podologie. Personne inscrite: Messner, Tamara, de Diemtigen, à Sion, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 680 du 17.07.2002
(00574216 / CH-621.1.006.725-7)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Hochaut Sàrl**, à Champéry; exploitation et gestion d'activités récréatives et de loisirs, etc. (FOSC no 130 du 09.07.1998, p. 4764). Inscription ou modification de personnes: Lepat, Gérard, citoyen français, à Wavre (B), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]; de Jaeger, Didier, citoyen belge, à Bruxelles (B), gérant, avec signature individuelle.
Journal no 681 du 17.07.2002
(00574218 / CH-621.4.002.726-2)

Valais Central (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BCP Bureau de Courtage et de Promotion Sàrl**, à Arbaz, 1974 Arbaz, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 9.07.2002. But: construire, promouvoir, vendre tous objets immobiliers et procéder au courtage de biens tant mobiliers qu'immobiliers. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC et BO. Personnes inscrites: Francey-Bonvin, Sylviane, de Arbaz, à Arbaz, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Francey-Corralie, de Arbaz, à Arbaz, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--
Journal no 1149 du 17.07.2002
(00573686 / CH-626.4.007.216-6)

■ **Café Le Carillon, Roduit Anny**, à Grimsuat, Route des Fauchards, 1971 Grimsuat, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: café Le Carillon. Personne inscrite: Roduit, Anne-Marie, de Miège, à Grimsuat, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1150 du 17.07.2002
(00573688 / CH-626.1.007.217-7)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Garage Hediger SA**, à Sion, société anonyme (FOSC no 47 du 10.03.1998, p. 1694). Inscription ou modification de personnes: Hediger, Charles, de Reinach AG, à Sion, président, avec signature individuelle [précédemment: administrateur unique]; Hediger, Charles-Albert, de Reinach AG, à Sion, administrateur et secrétaire, avec signature individuelle [précédemment: sans fonction inscrite, avec signature collective à deux].
Journal no 1151 du 17.07.2002
(00573692 / CH-626.3.004.274-0)

■ **SCF Révision SA**, à Sion, exécution de mandats de révision et de contrôle des comptes, succursale (FOSC no 202 du 18.10.1999, p. 7121). avec siège principal à: Siège principal à Genève. Personne et signature radiée: Roh, David, de Conthey et Vétroz, à Conthey, avec procuration collective à deux limitée à la succursale.
Journal no 1152 du 17.07.2002
(00573694 / CH-626.0.003.049-9)

■ **Stoked, Meier Christian**, à Montana, cours de snow-board privés et collectifs, succursale (FOSC no 1 du 03.01.2000, p. 11), avec siège principal à Zermatt. Succursale radiée d'office par suite de radiation de la raison individuelle au siège principal.
Journal no 1153 du 17.07.2002
(00574220 / CH-626.9.005.013-7)

■ **Télévision Sierre SA**, à Sierre, distribution de programmes suisses et étrangers de télévision par câbles sur le territoire du district de Sierre, société anonyme (FOSC no 154 du 13.08.2001, p. 6198). Inscription ou modification de personne: Clivaz, Arthur, de Randogne, à Réchy (Chalais), avec procuration collective à deux.
Journal no 1154 du 17.07.2002
(00574222 / CH-626.3.001.954-1)

ZG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Albeub AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o A. Emmenegger AG, Chamerstrasse 170, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2002. Zweck: Erbringung von Architektur-, Planungs- und Bauleistungen aller Art sowie alle damit verbundenen Dienstleistungen; kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, überbauen, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Unternehmungen erwerben oder errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tabestände: beabsichtigte Sachübernahme: Das Grundstück Nr. 274, Grundbuch Riehen Sektion F, zum Preis von höchstens CHF 2'050'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: A. Emmenegger AG, in Zug, Revisionsstelle; Jeker, Dr. Marianne, Heimat: Büsserach, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6885 vom 17.07.2002
(00573206 / CH-170.3.025.703-5)

■ **Grüne Perle AG**, Sitz: Zug, Domizil: Untermüli 6, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2002. Zweck: Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Geräten zur Herstellung von osmotisch gereinigtem Wasser sowie Beratungstätigkeit zugunsten Dritter bezüglich der gesundheitsfördernden Wirkung von Verzehr und Gebrauch von 'Bio'-Artikeln unter Berücksichtigung von ökologischen Grundätzen und Bewahrung von unternehmenseigenen Vermögenswerten; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie immaterielle Rechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hausheer, Urs J., Heimat: Cham, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; WEY & SPIESS Treuhand und Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6882 vom 17.07.2002
(00573286 / CH-170.3.025.702-7)

■ **MAR Marketing GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Baumeler Treuhand AG, Poststrasse 18, 6300 Zug, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Marketing sowie Vertrieb von Produkten aller Art. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Ernst Paul, Heimat: Obenzstringen, in Muttenz, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 8'000; Albig, Rolf Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Klettgau (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 6'000; Reinhardt, Rolf, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Weilheim (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 6'000.
Tagebuch Nr. 6880 vom 17.07.2002
(00573282 / CH-170.4.003.827-4)

■ **Praut AG**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Sonnhaldenstrasse 44, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.07.2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie, Entwicklung von Software und Hardwarelösungen sowie Beratung von privat- und öffentlich-rechtlichen Gesellschaften und Privatpersonen; kann sich an Unternehmungen mit ähnlichem Gesellschaftszweck beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 70'000, 100'000 vinkulierte Aktienaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bergamin, Ivan, Heimat: Vaz/Obervaz, in Hünenberg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Barth, Anton, Heimat: Mülligen, in Rekingen AG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Therese Schulze Treuhand, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6898 vom 17.07.2002
(00573302 / CH-170.3.025.704-0)

■ **Sandus GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Birkenstrasse 6, 6330 Cham, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, Verrichten von Arbeiten sowie Handel mit Waren auf dem Bausektor, insbesondere auf dem Gebiet Sanitär, Heizung und Lüftung; kann Liegenschaften und Beteiligungen sowie Patente und Lizenzen erwerben, entwickeln und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mjlitunovic, Dusco, Heimat: Jugoslawien, in Cham, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Mjlitunovic, Gordana, Heimat: Jugoslawien, in Cham, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 6899 vom 17.07.2002
(00573304 / CH-170.4.003.828-2)

■ **Schmuckli BIAD Bau-Ingenieur- und Architekturdienstleistungen**, Sitz: Zug, Domizil: Unter Altstadt 12, 6300 Zug, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bau-, Ingenieur- und Architekturdienstleistungen sowie Bauführungen. Eingetragene Personen: Schmuckli, Roland, Heimat: Oberuzwil, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift; Schmuckli, Yvonne, Heimat: Oberuzwil, in Zug, Prokuristin mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 6873 vom 17.07.2002
(00573276 / CH-170.1.005.387-5)

■ **Top Santé SA**, Sitz: Zug, Domizil: Baarenstrasse 57, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.07.2002. Zweck: Produktion von und Handel mit Diätprodukten, Nahrungsmittelzusätzen, hygienischen Produkten und Parapharmazeutika; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fopp, Hans-Peter, Heimat: Davos, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Spillmann, Hansbeat, Heimat: Basel, in Oversee (BE), Direktor mit Einzelunterschrift, Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6881 vom 17.07.2002
(00573284 / CH-170.3.025.701-9)

Mutations

Mutations
Mutazioni

■ **Altstadt Nähatelier für Innendekorationen GmbH**, Sitz: Zug, Betrieb eines Nähateliers für Innendekorationen, GmbH (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1995, S. 6920). Statutenänderung: 16.07.2002. Eingetragene Personen Geändert: Schwander Jaussi, Therese, Heimat: Langnau im Emmental, Wattenwil, in Zug, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 15'000]; Gelösch: Jaussi, Martin, Heimat: Wattenwil, in Zug, Gesellschafter, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 5'000.
Tagebuch Nr. 6900 vom 17.07.2002
(00573306 / CH-170.4.001.222-7)

■ **Apoctex AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18.05.1999, S. 3276). Eingetragene Personen Gelösch: [Rohrer, lic. iur. Andreas, Heimat: Sachseln, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6876 vom 17.07.2002
(00573196 / CH-170.3.007.111-8)

■ **Aromatex International AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Produktion von sowie internationaler Handel mit microverkapselten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 22.06.1999, S. 4163). Eingetragene Personen Neu: Weber, René, Heimat: Zollikon, in Chur, Direktor mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6902 vom 17.07.2002
(00573844 / CH-170.3.014.180-0)

■ **Autovetture e Veicoli Pesanti AVP SA (Personenwagen und Schwerverfahrzeuge AVP AG) (Automobiles et poids lourds AVP SA) (Cars and Trucks AVP Ltd)**, Sitz: Zug, Vertrieb und Wartung von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 12, id. 469864). Zweigniederlassungen Gelösch: [Thun].
Tagebuch Nr. 6877 vom 17.07.2002
(00573198 / CH-020.3.917.212-9)

■ **Bucher Gartenbau AG**, Sitz: Cham, Planung und Ausführung sämtlicher Gartenbau-, Umgebungs- und Unterhaltsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 23, id. 541962). Domizil Neu: Gewerbestrasse 9, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 6887 vom 17.07.2002
(00573210 / CH-170.3.005.754-7)

■ **CME Casa Marina-Eleonora SA (CME Casa Marina-Eleonora AG) (CME Casa Marina-Eleonora Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 17, id. 549682). Eingetragene Personen Gelösch: [Activa-Corn AG, in Lachen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 6870 vom 17.07.2002
(00573194 / CH-170.3.018.971-5)

■ **Do-Lease AG**, Sitz: Zug, Finanzierung, Vermietung und Leasing von Flugzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23.05.2002, S. 15, id. 479383). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Belp (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, Seite 2).
Tagebuch Nr. 6872 vom 17.07.2002
(00573274 / CH-170.3.021.796-7)

■ **Epernay Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.1999, S. 8636). Domizil Neu: c/o KPMG Fides Peat, Landis & Gyr-Strasse 1, 6301 Zug. Eingetragene Personen Neu: Schäd Müller, Markus, Heimat: Ziefen, in Liestal, Mitglied mit Einzelunterschrift; Gelösch: [Knapp Voith, Alexander, Heimat: Spanien, in Hamburg (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Garzetti, Reto A., Heimat: Zürich, in Zürich, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Clopach, Gion, Heimat: Clugnin, in Genève, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6892 vom 17.07.2002
(00573212 / CH-170.3.023.453-9)

■ **Flontra Trading Ltd**, Sitz: Zug, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2001, S. 4668). Eingetragene Personen Geändert: Teplitz, lic. iur. Jacques, Heimat: Zürich, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Kollmann, Arthur, Heimat: Mülligen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [BVS-Buchhaltungsstelle Vreni Bauer, in Risch, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 6874 vom 17.07.2002
(00573278 / CH-170.3.009.513-9)

■ **Galileo Communications AG**, Sitz: Risch, Betrieb internationaler Kommunikationszentren zur Erbringung von Kundendienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 16, id. 388646). Eingetragene Personen Gelösch: [Ebinger, Michel, Heimat: Risch, in Holzhausen ZG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6897 vom 17.07.2002
(00573300 / CH-170.3.021.983-4)

■ **Hear Me Inc.**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Telefonlizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2001, S. 9743). Firma Neu: **Hear Me Inc. in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 10.07.2002. Eingetragene Personen Geändert: Blum, Dr. Richard E., Heimat: Schwyz, in Walchwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6886 vom 17.07.2002
(00573208 / CH-170.3.024.345-4)

■ **Hellmatt AG (Hellmatt SA) (Hellmatt Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26.07.1999, S. 5075). Domizil Neu: c/o Treuhand von Flue AG, Baarenstrasse 95, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 6878 vom 17.07.2002
(00573200 / CH-170.3.000.446-6)

■ **I.B.P. GmbH**, Sitz: [bisher: Feusisberg], Führung eines Restaurationsbetriebes, GmbH (SHAB Nr. 70 vom 14.04.1998, Seite 2483). Statutenänderung: 15.07.2002. Sitz: Neu Unterägeri. Domizil: Neu: Waldheimstrasse 6, 6314 Unterägeri. Zweck: Führung von Restaurations- und Party-Servicebetrieben und arbeitsverwandten Unternehmen, Handel mit Waren, Erbringung von Dienstleistungen sowie Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Immobilien. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Aktien von CHF 152'495.85 und Passiven von CHF 108'555.05 der Einzelmfirma "Restaurant Grüti, Barbara Iten-Bürgi", in Feusisberg, gemäss Übernahmehilanz per 30.06.1997 und Sacheinlagevertrag vom 17.11.1997, zum Preis von CHF 43'940.80, wovon CHF 20'000.00 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen: Geändert: Iten-Bürgi, Peter, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000 [bisher: in Schindlereg]; Iten-Bürgi, Barbara, Heimat: Unterägeri, in Unterägeri, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: in Schindlereg].
Tagebuch Nr. 6889 vom 17.07.2002
(00573292 / CH-130.0.009.263-6)

■ **Icotrade AG (Icotrade SA) (Icotrade Ltd) (Icotrade Inc.)**, Sitz: [bisher: Zürich], Tätigkeit und Vermittlung von internationalen Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14.10.1996, Seite 6235). Statutenänderung: 25.06.2002. Sitz: Neu: Zug, Domizil: Neu: Innere Güterstrasse 2, 6302 Zug. Zweck: Tätigkeit und Vermittlung von internationalen Handelsgeschäften mit Produkten aller Art sowie Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften und Erbringung von Finanzdienstleistungen in diesem Zusammenhang, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Bisher: CHF 200'000, Lieberung: CHF 200'000, 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: Bisher: SHAB. Eingetragene Personen: Geändert: von Arx, Ivo, Walter, Heimat: Zumikon, in Herrliberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH]; Cvjetkovic, Milan, Heimat: Jugoslawien, in Lugano, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]. Neu: HÜSSY & PARTNER TREUHAND AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Hüssy, René, Heimat: Safewil, in Illnau-Effretikon, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]; [Cordibag Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 6891 vom 17.07.2002
(00573296 / CH-020.3.003.981-6)

■ **Imeetu GmbH**, Sitz: Risch, Handel mit und Entwicklung von Software, GmbH (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 23, Id. 295970). Eingetragene Personen: Geändert: Ebinger, Michel, Heimat: Risch, in Holzhausen ZG, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 2'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6894 vom 17.07.2002
(00573216 / CH-170.4.002.864-5)

■ **Immobilien- und Finanz AG**, Sitz: Zug, Erwerb von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8450). Eingetragene Personen: Geändert: Odermatt, Walter, Heimat: Dallenwil, in Stans, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Leutenegger, Urs, Heimat: Wängi, in Zuzwil SG, Vize-Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6879 vom 17.07.2002
(00573202 / CH-130.0.003.911-7)

■ **Konzept PMR AG**, Sitz: Cham, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20.02.2002, S. 13, Id. 351654). Eingetragene Personen: Gelösch: [Ebinger, Michel, Heimat: Risch, in Holzhausen ZG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6896 vom 17.07.2002
(00573298 / CH-270.3.012.305-9)

■ **Orlist AG (Orlist SA) (Orlist Ltd)**, Sitz: Zug, Beratung von internationalen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9925). Domizil: Neu: Poststrasse 18, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 6883 vom 17.07.2002
(00573288 / CH-217.3.138.806-7)

■ **Petrochem Carless AG**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16.11.2001, S. 9042). Eingetragene Personen: Gelösch: [Van Holderbeke, Guido, Heimat: Belgien, in Antwerpen (BE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6893 vom 17.07.2002
(00573214 / CH-170.3.020.889-4)

■ **Radio Sunshine AG**, Sitz: Risch, Betrieb eines Lokaldios im Gebiet der Zentralschweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 18, Id. 549688). Statutenänderung: 04.04.2002. Aktienkapital: Geändert: CHF 100'000 [bisher: CHF 1'000'000], Lieberung: CHF 100'000 [bisher: CHF 1'000'000], 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen: Neu: Herabsetzung des Nennwertes der 1'000 vinkulierten Namenaktien von CHF 1'000.00 auf CHF 100.00 durch Rückzahlung. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 10.07.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 6901 vom 17.07.2002
(00573840 / CH-170.3.009.818-9)

■ **ROCOIL AG**, Sitz: Zug, Handel mit Rohöl und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9925). Domizil: Neu: Poststrasse 18, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 6884 vom 17.07.2002
(00573204 / CH-170.3.023.835-1)

■ **Savaquier-Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen irgendwelcher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 20, Id. 511604). Nachtrag: Domizil: Neu: c/o TRIBEG Treuhand AG, Baarerstrasse 73, 6302 Zug.
Tagebuch Nr. 6905 vom 17.07.2002
(00573308 / CH-170.3.004.225-6)

■ **Spedifa GmbH**, Sitz: Zug, Import-Export-Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 251 vom 24.12.1999, S. 8741). Löschung: von Ames wegen infolge Sitzverlegung nach Thyngen (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, Seite 13).
Tagebuch Nr. 6871 vom 17.07.2002
(00573272 / CH-170.4.002.670-7)

■ **Stiftung Wohnheim Eichholz**, Sitz: Zug, Errichtung und Betrieb des Wohnheimes Eichholz in Steinhausen, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 20, Id. 414228). Eingetragene Personen: Neu: Eder, Joachim, Heimat: Fischingen, in Unterägeri, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Hutter-Hälliger, Monika, Heimat: Oberriet, in Baar, Vize-Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6875 vom 17.07.2002
(00573280 / CH-170.7.000.026-8)

■ **SwissQual AG (SwissQual Inc.)**, Sitz: Zug, Handel mit und Herstellung von Hardware- und Software im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5612). Statutenänderung: 30.04.2002. Aktienkapital: Geändert: CHF 1'183'263 [bisher: CHF 1'179'683], Lieberung: CHF 1'183'263 [bisher: CHF 1'179'683], 1'183'263 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1 [bisher: 1'179'683 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1]. Eingetragene Personen: Geändert: Danuser, Andreas, Heimat: Mastrils, Pontresina, in Ittigen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; von Arx, Thomas, Heimat: Oberrögen, in Langnau bei Reiden, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Lehland, Carl Fredrik, Heimat: Norwegen, in Kilchberg ZH, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Neu: Rohner, Kurt, Heimat: Zürich, Herisau, in Neuheim, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blattner, Dieter, Heimat: Küllingen, in Solothurn, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6890 vom 17.07.2002
(00573294 / CH-170.3.023.735-7)

■ **Teco Engineering AG**, Sitz: Hünenberg, Projektierung und Ausführung von Elektroanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 16, Id. 519028). Berichtigung: Eingetragene Personen: Gelösch: [Terotech AG, in Hünenberg, Gesellschafterin].
Tagebuch Nr. 6904 vom 17.07.2002
(00573850 / CH-170.4.001.118-1)

■ **TESLaco GmbH**, Sitz: Steinhausen, Lizenzierung und Vermarktung von Technologie, GmbH (SHAB Nr. 209 vom 26.10.2000, S. 7312). Statutenänderung: 16.07.2002. Bemerkungen: Neu: Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 6888 vom 17.07.2002
(00573290 / CH-170.4.003.043-7)

■ **TracoPower Ltd (Traco Electronic Aktiengesellschaft)**, Sitz: Zug, Erwerb, Halten, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 18, Id. 549984). Berichtigung: Die eingetragene Übersetzung der bisherigen Firma wurde anlässlich der Änderung der Firma in "TracoPower Ltd" versehentlich nicht gelösch. Übersetzung gelösch: (Traco Electronic Aktiengesellschaft).
Tagebuch Nr. 6903 vom 17.07.2002
(00573848 / CH-020.3.926.860-6)

■ **Translate-IT AG**, Sitz: Risch, Entwicklung von und Handel mit Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2000, S. 7698). Eingetragene Personen: Gelösch: [Ebinger, Michel, Heimat: Risch, in Holzhausen ZG, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6895 vom 17.07.2002
(00573838 / CH-170.3.024.261-0)

ZH

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Airport Ambulance Service, A. Melliger**, in Opfikon, Flughafenstrasse 53, 8152 Glattbrugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Spezialtransporte im Bereich Medizin, Krankentransporte und Rettungsdienst. Eingetragene Personen: Melliger, Alain, von Uzwil, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 17903 vom 17.07.2002
(00572812 / CH-020.1.041.030-8)

■ **Allegria GmbH**, in Pfäffikon, Kempthalstrasse 26, 8330 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.06.2002. Zweck: Betrieb eines Tanz-, Gymnastik- und Fitness-Studios sowie Führung eines kaufmännischen Büros; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, alle Rechtsgeschäfte tätigen, die geeignet sind, unmittelbar oder mittelbar die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 40'000.-- Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Gymnastikstudio Katja Ott / Allegria, in Pfäffikon, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 31'673.65 und Passiven von CHF 2'000.--, wofür CHF 28'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1'673.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Otto Meyer, Katja, von Pfäffikon, in Fehraltorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit ei-

ner Stammeinlage von CHF 20'000.--; Meyer, Theodor, von Zürich, in Fehraltorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 17904 vom 17.07.2002
(00572814 / CH-020.4.025.446-8)

■ **ConsulTrust GmbH**, in Zürich, Hambergersteig 8, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2002. Zweck: Erbringung von Treuhänderleistungen und anderen Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Finanzbereich sowie im Zusammenhang mit der Betreuung von Trustee- und Family Office-Mandaten; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen, Darlehen gewähren und aufnehmen, Garantien, Bürgschaften und andere Sicherheiten für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen bzw. leisten, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herzog-Langley, Judy, von Oberseckholz, in Hünenberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Family Office Swiss Trust AG, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Tissot, Dr. Thierry, von Valengin, in Monaco (MC), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 17905 vom 17.07.2002
(00572892 / CH-020.4.025.447-3)

■ **Dushica Balkanreisen**, in Zürich, Hohlstrasse 48, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation und Reisedienste insbesondere in die Balkanstaaten. Eingetragene Personen: Dushica, Aziz, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 17906 vom 17.07.2002
(00572894 / CH-020.1.041.031-2)

■ **Forstunternehmung Berger**, in Otelfingen, Oberdorfstrasse 32, 8112 Otelfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Forst- und Gartenarbeiten sowie Unterhaltsarbeiten an Grünflächen. Eingetragene Personen: Berger, Rudolf, von Linden und Otelfingen, in Otelfingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 17907 vom 17.07.2002
(00572816 / CH-020.1.041.032-9)

■ **Gemeinnützige Stiftung der Neuaugapostolischen Kirche Schweiz (New Apostolic Church Switzerland Charitable Foundation) (Fondation d'utilité publique de l'Eglise néoapostolique de Suisse) (Fondazione di pubblica utilità della Chiesa Neo-Apostolica Svizzera)**, in Zürich, Kasinostrasse 10, 8032 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 30.04.2002. Zweck: Gemeinnützige und humanitäre Hilfe im In- und Ausland. Der Destinatärkreis ist offen. Die gemeinnützige Hilfe erstreckt sich insbesondere auf Spenden und Beiträge an öffentliche und private Institutionen, wie Alters-, Pflege-, Behinderten- und Betreuungshilfe sowie Anlauf- und Beratungsstellen für Suchtkranke. Die humanitäre Hilfe versteht sich als Not- und Überlebenshilfe in kriegs- und katastrophengeschädigten Gebieten, in den ehemaligen Ostblockländern und in Drittweltländern. Sie wird juristischen und natürlichen Personen gewährt. Der Stiftungsrat erlässt Ausführungsbestimmungen zu den Statuten, die Einzelheiten regeln. Die Ausführungsbestimmungen bedürfen der Genehmigung durch die Aufsichtsbehörde. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Studer, Armin, von Zürich, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Berger, Heinz, von Langnau im Emmental, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuthold, Bruno, von Utetikon am See, in Neerach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Martin, von Lotzwil, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perret, Jean-François, von La Sagne, in St-Imier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 17908 vom 17.07.2002
(00572818 / CH-020.7.000.984-7)

■ **Jeeg Micheli & Co.**, in Zürich, Caspar Wüst-Strasse 10, 8052 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2002. Zweck: Verkauf von Comics und Comicartikeln. Eingetragene Personen: Micheli, Sergio, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marfurt, Daniel, von Dagmersellen, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 17909 vom 17.07.2002
(00572896 / CH-020.2.004.388-5)

■ **Kocherhans & Marti**, in Steinmaur, Fischbachstrasse 17, 8162 Steinmaur, Postadresse: Kocherhans & Marti, Postfach 65, 8162 Steinmaur, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.07.2002. Zweck: Betrieb eines Reisebüros. Eingetragene Personen: Kocherhans, Carla, von Zollikon, in Freienbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Marti, René, von Engli, in Steinmaur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 17910 vom 17.07.2002
(00572898 / CH-020.2.004.389-0)

■ **marketinglabor.ch consulting GmbH**, in Kilchberg ZH, Bönlerstrasse 2, 8802 Kilchberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.07.2002. Zweck: Anbieten von consulting services zur Analyse, Strategieentwicklung sowie Realisation von Marketingkonzepten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lasecke, Dr. Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Roth, Dorothee, deutsche Staatsangehörige, in Kilchberg ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 17911 vom 17.07.2002
(00572900 / CH-020.4.025.448-9)

■ **Mummert - Swicon AG (Mummert - Swicon SA) (Mummert - Swicon Ltd.)**, in Zürich, Leutschenbachstrasse 95, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statu-

tendatum: 11.07.2002. Zweck: Management-, Organisations- und Prozessberatung von Unternehmen, Behörden und weiteren Institutionen bei der Lösung komplexer Fragen in den Bereichen Vertrieb, Beschaffung, Produktion, Finanzen, Personalbewirtschaftung und allgemeine Verwaltung; die Beratung stützt sich auf wissenschaftliche Methoden, auf die Entwicklung, Verbesserung und Anwendung wissenschaftlicher Theorien der Technik und der Wirtschaftswissenschaften ab, zur Unterstützung der Prozesse in vorgeordneten Gebieten führt die Gesellschaft Standard Software aller Art ein und stellt den Betrieb bis zum Outsourcing von Systemen auf der Basis der Software von SAP sicher; die Schulung gehört ebenso dazu wie die Wissensförderung; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammen schliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 25'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Scherer, Matthias, von Kötzing, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Markus, von Römervil, in Sandton (SA), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arzner, Marcel, von Basel, in Widen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bucher, Maya, von Römervil, in Sandton (SA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frick, Jürg, von Metmenstetten, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Dr. Jürgen, von Hemberg, in Zürich, Stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Juris Treuhand AG, in Cham, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 17912 vom 17.07.2002
(00572820 / CH-020.3.026.001-3)

■ **Navam Stores Thanaratnam Navaratnam**, in Opfikon, Wallisellerstrasse 176, 8152 Opfikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fisch- und Gemüsehandel. Eingetragene Personen: Navaratnam, Thanaratnam, srilankischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 17913 vom 17.07.2002
(00572822 / CH-020.1.041.033-7)

■ **RC-HeliPic Imfeld**, in Uster, Unterbühlensstrasse 1a, 8610 Uster, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ferngesteuerte Foto- und Videofotografieren sowie Vermessungs- und Messflüge; Kauf- und Verkauf in diesem Bereich; Führen einer Flugschule sowie Erbringen von technischen Serviceleistungen. Eingetragene Personen: Imfeld, Roland Christian, von Lungern, in Uster, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 17914 vom 17.07.2002
(00572902 / CH-020.1.041.034-5)

■ **Rico-Metalban AG**, in Pfäffikon, Bahnhofstrasse 7, 8330 Pfäffikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.07.2002. Zweck: Betrieb einer Bau-Schlösserei, insbesondere Montagen und Demontagen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, im In- und Ausland Grundgegenstände erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien). Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rico Bau, Enrico Semadeni Bau-Schlösserei, in Pfäffikon, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 152'834.85 und Passiven von CHF 28'109.95, wofür 20 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 500 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 54'724.90 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Semadeni, Enrico, von Poschivao und Winterthur, in Russikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Visional Treuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 17915 vom 17.07.2002
(00572904 / CH-020.3.026.002-9)

■ **Schreier Treuhand GmbH**, in Volketswil, Hinterbergstrasse 29, 8604 Volketswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.06.2002. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Schreier Treuhand, in Volketswil, gemäss Übernahmehilanz per 31.12.2001 mit Aktiven von CHF 121'973.-- und Passiven von CHF 13'177.--, wofür CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 58'796.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schreier, Gaby, von Watterwil, in Volketswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Prause, Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schreier-Pantoniou, Karin, von Watterwil, in Volketswil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 17916 vom 17.07.2002
(00572824 / CH-020.4.025.449-7)

■ **Sihlfeld Apotheke Drogerie GmbH**, in Zürich, Sihlfeldstrasse 88, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 5.07.2002. Zweck: Führung von Apotheken und Drogerien; kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige auf-

nehmen, sich an Unternehmungen aller Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten, veräussern sowie alle Geschäfte durchführen, die den Zweck der Gesellschaft fördern. Stammkapital: CHF 210'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Esther, von Dielsdorf, in Herliberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 200'000.--; Schmid, Edwin, von Dielsdorf, in Männedorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 17917 vom 17.07.2002 (00572826 / CH-020.4.025.452-2)

■ **Svea (Schweiz) AG**, in Winterthur, Lagerhausstrasse 3, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 9.07.2002. Zweck: Erbringung von Beratungen und Dienstleistungen im Bereich Marketing und Vertrieb, insbesondere im Aufbau und in der Entwicklung von Vertriebsystemen; Projektmanagement und Projektoaching; Personalerhellung von Spezialisten auf Zeit; Handel mit Waren aller Art; kann Lizenzen, Patente und andere immaterielle Güter erwerben, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, per Telex oder per E-Mail. Vorkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Strelch Steg, Helene, von Wahlen, in Bronschhofen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mannhart, Nicole, von Zürich und Flums, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blumenthal, Rolf, von Bolligen und Eisten, in Zürich, mit Einzelprokura; Steg, Christoff, von Wahlen, in Bronschhofen, mit Einzelprokura; Mannhart + Fehr Treuhänder AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17918 vom 17.07.2002 (00572906 / CH-020.3.026.003-7)

■ **Verein für berufliche und soziale Integration Bezirk Uster**, in Uster, Baslerstrasse 10, 8610 Uster. Postadresse: Postfach, 8610 Uster. Verein (Neueintragung). Statutendatum: 13.03.2002. Zweck: Der Verein führt ohne Verfolgung eines wirtschaftlichen Zweckes Dienstleistungen, die der beruflichen und sozialen Integration dienen, durch. Haftung/Nachschusspflicht: Unbeschränkte Nachschusspflicht gemäss Statuten jedes Vereinsmitglieds. Mittel: Beiträge des seco, der AWA, von Gemeinden, die Teilnehmer in die Projekte entsenden. Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von 1 bis 3 Mitgliedern, Kontrollstelle und Geschäftsstelle. Eingetragene Personen: Borer, Erwin Albert, von Greifensee, in Greifensee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stettler, Verena, von Walkringen, in Egg, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Manser, Armin Jakob, von Appenzel, in Uster, Mitglied und Aktuar, mit Einzelunterschrift; Santelli, Karin, von Zürich, in Uster, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Kurz-Landolt, Ursula, von Wahlen, in Gossau ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stämpfli Frey, Theresia, von Gontenschwil, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17919 vom 17.07.2002 (00572908 / CH-020.6.000.693-8)

■ **Zwergstube GmbH**, in Zürich, Dachlenstrasse 67, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.07.2002. Zweck: Errichtung und Führung von Tagesstätten zur Betreuung von Säuglingen und Kleinkindern bis Schulalter, Beratung und Verkauf von Ernährungs- und Pflegeprodukten aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sauter, Waltraud Agatha, von Mogselsberg, in Arni AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Wirth, Odette, von Mogselsberg, in Arni AG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagbuch Nr. 17920 vom 17.07.2002 (00572828 / CH-020.4.025.451-8)

Mutationen

Mutations
Mutationen

■ **A. Rieni Transporte**, bisher in Schöfflisdorf, Gütertransporte aller Art, insbesondere Mineralwassertransporte, Einzelziffirma (SHAB Nr. 56 vom 21.03.1995, S. 1558). Sitz neu: Glattfelden. Domizil neu: Fränzstrasse 2, 8192 Glattfelden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieni, Alfonso, italienischer Staatsangehöriger, in Glattfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schöfflisdorf]. Tagbuch Nr. 17921 vom 17.07.2002 (00572830 / CH-020.1.008.211-2)

■ **A.H. Meyer Holding AG**, in Zürich, Betreuung und Verwaltung sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 26, Publ. 5497). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Baer, Moritz, von Wittenbach, in Utikon a.A. Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister, Dr. Max, von Winterthur, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Delegierter]. Tagbuch Nr. 17922 vom 17.07.2002 (00572910 / CH-020.3.917.219-2)

■ **AIG Fondsleitung (Schweiz) AG**, in Dübendorf, Ausübung des Fondsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22.02.2002, S. 16, Publ. 354044). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engeli, Jacques, von Sulgen, in Will SG, Mitglied der Geschäftsleitung und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Hammeier, René, von Rorschach, in Mägenwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17923 vom 17.07.2002 (00572912 / CH-020.3.927.203-6)

■ **Albert Isliker & Co AG**, in Zürich, Import und Export von sowie Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 14, Publ. 469382). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bönzli, Martin, von Tschugg, in Stetten AG, mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 17924 vom 17.07.2002 (00572832 / CH-020.3.913.974-2)

■ **Arab Bank (Switzerland)**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 19, Publ. 371748). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Shoman, Abdel Hamid, jordanischer Staatsangehöriger, in Amman (Jordanien), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien in Verbindung mit einer in der Schweiz wohnhaften zeichnungsberechtigten Person. Tagbuch Nr. 17925 vom 17.07.2002 (00572834 / CH-020.3.901.644-3)

■ **Autoreisen Limmat Alsa AG**, in Zürich, Reise-, Tourismus- und Transportagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1998, S. 5302). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Biedermann, Jean, von Bernex, in Bernex, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roder, Jean-Claude, von Weng, in Versoix, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alvarez Menendez, Isaac, spanischer Staatsangehöriger, in Genf, mit Kollektivprokura zu zweien; Arimany Manso, Juan M., spanischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellevue, mit Kollektivprokura zu zweien; Lajos Martinez, Luis, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), mit Kollektivprokura zu zweien; Ruben Prada Garcia, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid (E), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 17926 vom 17.07.2002 (00572914 / CH-020.3.902.172-2)

■ **Bain & Company Switzerland, Inc., Boston, Zurich Branch**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Managementberatung und verwandter Gebiete für Geschäfte zu erbringen, andere verwandte Tätigkeiten durchzuführen, generell alleine, durch eine Tochtergesellschaft. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 20, Publ. 448496). Mit Haupt-sitz in: Boston (MA, USA). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier, Klaus-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17927 vom 17.07.2002 (00572916 / CH-020.9.000.979-3)

■ **Baugenossenschaft Alpenblick Zürich**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9296). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Seiler, Beat, von Frenkendorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bellwald, Elisabeth, von Gampel und Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fisch, Roger, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Christeler, Susann, von Lenk, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Subaric, Agneza, kroatische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17928 vom 17.07.2002 (00572836 / CH-020.5.900.068-4)

■ **Beauty Complet by Katja Gorygevis + Co.**, in Zürich, Kosmetikergesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.1998, S. 4346). Domizil neu: Freigutstrasse 6, 8002 Zürich. Tagbuch Nr. 17929 vom 17.07.2002 (00572838 / CH-020.2.003.084-3)

■ **Boards & More AG**, in Zürich, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 18, Publ. 525846). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Fanatic SA, in Fribourg. Aktiven von CHF 603'963.-- und Passiven von CHF 221'065.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10.06.2002 und Fusionsbilanz per 31.08.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagbuch Nr. 17930 vom 17.07.2002 (00572918 / CH-217.0.134.604-5)

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Männedorf-Uetikon**, in Männedorf, Hebung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.1994, S. 187). Firma neu: **Braunviehzuchtgenossenschaft Männedorf-Uetikon in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.04.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tritten-Campolongo, Fritz, von Uetikon am See, in Uetikon am See, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Wetli, Gustav, von Männedorf, in Männedorf, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Steiger jun., Rudolf, von Uetikon am See, in Uetikon am See, Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied]; Hofer, Hans, von Bettenhausen, in Männedorf, Mitglied und Kassier und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Tanner, Franz, von Werthenstein und Fischbach, in Uetikon am See, Mitglied und Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Aktuar]. Tagbuch Nr. 17931 vom 17.07.2002 (00572920 / CH-020.5.900.268-8)

■ **Camille Graeser-Stiftung**, in Zürich, Gemeinnützige Unterstützung von kulturellen Bestrebungen aller Art, insbesondere Pflege, Förderung und Verbreitung des künstlerischen Werkes von Camille Graeser, Stiftung (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, S. 6956). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossard, Mirjam, von Risch, in Stans, Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17932 vom 17.07.2002 (00572840 / CH-020.7.901.656-8)

■ **Capinvest Financial and Investment Services AG**, in Schlieren, Dienstleistungen im Bereich von Finanz- und Investitionsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11.09.2000, S. 6201). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Grolimund & Hüppin, in Schlieren, Revisionsstelle; Brühwiler, Marc, von Fischingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grolimund, Eduard, von Matzendorf, in Weggis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KMU Treuhänder Limmat AG, in Schlieren, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17933 vom 17.07.2002 (00572842 / CH-020.4.003.706-7)

■ **cConsult GmbH**, in Zürich, Beratungsleistungen in IT-integrierter Kommunikation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 18, Publ. 317222). Statutenänderung: 24.06.2002. Stammkapital neu: CHF 25'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüfenacht, Martin, von Hasle bei Burgdorf, in Herzogenbuchsee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagbuch Nr. 17934 vom 17.07.2002 (00572844 / CH-020.4.024.540-0)

■ **Crossair Engine Repair AG**, in Winterthur, Forschung, Entwicklung, Planung, Herstellung, Unterhalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4310). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Bachmann, Walter, von Zürich, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bemasoni, Franz, von Novazzano, in Genesio; Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walser, Dr. Bruno, von Quarten, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grob, Denis, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichen, Philipp, von Frutigen, in Diegten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17935 vom 17.07.2002 (00572922 / CH-020.3.906.656-3)

■ **DG Druck & Verlag AG**, in Bauma, Führung einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 23.02.1998, S. 1311). Domizil neu: Bilgenwilstrasse 2, 8494 Bauma. Tagbuch Nr. 17937 vom 17.07.2002 (00572846 / CH-020.3.906.596-2)

■ **Diminaco AG**, in Adliswil, Herstellung, Verwendung, Kauf und Verkauf chemischer Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.2002, S. 21, Publ. 457664). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Stafford, John R., Bürger der USA, in Essex Fells (New Jersey, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Neer, Thomas M., Bürger der USA, in Bridgewater (New Jersey, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Essner, Robert A., Bürger der USA, in Madison (New Jersey, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; O'Connor, Jack, Bürger der USA, in Madison (New Jersey, USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; ProewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17938 vom 17.07.2002 (00572848 / CH-020.3.906.687-0)

■ **DPC-digital performance center - a. caricasoletto**, bisher in Scherzweil, Anbieten von Gesamtlösungen im digitalen Datenbereich, Einzelziffirma (SHAB Nr. 175 vom 08.09.2000, S. 6162). Sitz neu: Greifensee. Domizil neu: Tumigerstrasse 71, 8606 Greifensee. Tagbuch Nr. 17939 vom 17.07.2002 (00572924 / CH-020.1.018.048-5)

■ **DWS Investments Schweiz**, in Zürich, Ausübung des Fondsgeschäftes, Gründung und Verkauf von Anlagefonds, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 16; Publ. 428798). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Aeschbach, André Walter, von Burg AG, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Claret Kleinfischer, Aline, von Troistorrens, in Troistorrens, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lendi, Ralph, von Mels, in Arni AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rajnmann Simonis, Eleonora, österreichische Staatsangehörige, in Galgenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Dr. Gérard, von Dottikon, in Niederlenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fischer, Gérard]. Tagbuch Nr. 17940 vom 17.07.2002 (00572926 / CH-020.3.005.470-8)

■ **E. & H. - Kulturstiftung**, in Zürich, Förderung kultureller und kantativer Tätigkeiten und Werke, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3536). Domizil neu: c/o Elisabeth und Hans Jecklin, Oberdorfstrasse 5, 8001 Zürich. Tagbuch Nr. 17941 vom 17.07.2002 (00572850 / CH-020.7.901.075-7)

■ **Eloto AG**, in Opfikon, Betrieb von Totalisator-Anlagen für die Wetten auf sämtlichen Pferdenrennenplätzen in der Schweiz, insbesondere Anschaffung und Betrieb einer elektronischen Totalisator-Anlage für diese Wetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20.05.1999, S. 3350). Domizil neu: c/o B. Jud Treuhänder, Im Hürdli 2, 8152 Glattbrugg. Tagbuch Nr. 17942 vom 17.07.2002 (00572852 / CH-020.3.907.611-4)

■ **Emil Wyler-Epstein Stiftung**, in Zürich, Bezweckt, die Zinsen des Stiftungsvermögens alljährlich am 1. August an erholungsbedürftige jüdische Männer, die Schweizerbürger sind, zu verteilen; usw. Stiftung (SHAB Nr. 201 vom 17.10.1994, S. 5708). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Rom, Werner, von Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berg, Harry, von Zollikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17943 vom 17.07.2002 (00572928 / CH-020.7.905.212-2)

■ **ERGEN LINES Reiseorganisation GmbH**, in Zürich, Vermittlung von Fähren- und Kreuzfahrtschiffen, Reiseangeboten und Mietautos, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 190 vom 01.10.1998, S. 6740). Firma neu: **ERGEN LINES Reiseorganisation GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesell-

schaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ergen, Koray, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Ergen, Ayhan, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagbuch Nr. 17944 vom 17.07.2002 (00572930 / CH-020.4.019.078-7)

■ **Essenz Consulting R. Dürr**, in Zürich, Betriebswirtschaftliche Beratung und ähnliche Dienstleistungen, Einzelziffirma (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1999, S. 3431). Domizil neu: Freudenbergstrasse 103, 8044 Zürich. Postadresse neu: Essenz Consulting R. Dürr, Postfach 819, 8044 Zürich. Tagbuch Nr. 17945 vom 17.07.2002 (00572854 / CH-020.1.010.763-1)

■ **Euro Finanz Consult AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2002, S. 19, Publ. 313696). Domizil neu: Hüttistrasse 8, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Straumann, Bruno, von Bretzwil und Dielsdorf, in Dieltikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grätzer-Kamer, Kunigunde, von Einsiedeln, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17946 vom 17.07.2002 (00572856 / CH-020.3.021.111-9)

■ **Europabuch AG**, bisher in Herliberg, Erwerb von Verlagsrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1999, S. 3470). Statutenänderung: 12.06.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Dr. Kurt Naegeli, Naegeli & Streichenberg Rechtsanwälte, Stockenstrasse 38, 8002 Zürich. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 500'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: ATAG Ernst & Young Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17947 vom 17.07.2002 (00572932 / CH-020.3.004.718-4)

■ **Fidirevisa SA**, in Zürich, Durchführung von Revisionen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3609). Mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Golding, Michael, britischer Staatsangehöriger, in Mailand (Italien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solcà, Paolo, von Corderio, in Besazio, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Picco, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Melano, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen]; Capelli, Monica, von Maroggia, in Pregassona, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen [bisher: in Gentilino]. Tagbuch Nr. 17948 vom 17.07.2002 (00572934 / CH-020.9.900.407-0)

■ **Focused Electrons and Ions (FEI) AG**, in Zürich, Handel mit und Unterhalt von elektrischen, elektronischen, mechanischen und anderen Produkten und Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2001, S. 630). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mastai, Aldo, von Bischofszell, in Adliswil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17949 vom 17.07.2002 (00572858 / CH-020.3.022.360-5)

■ **Frankonia AG**, in Zürich, Handel mit Motorrädern, Motorfahrzeugen, Fahrrädern, Autos, Ersatzteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 27, Publ. 788). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Fison Treuhänder AG, in Winterthur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mazars & Guérard SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17950 vom 17.07.2002 (00572860 / CH-020.3.909.299-0)

■ **FundRest AG**, in Zürich, Finanzgeschäfte im Bereich Vermögensanlage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8078). Statutenänderung: 25.04.2002, 15.07.2002. Aktienkapital neu: CHF 1'984'500.-- [bisher: CHF 1'440'500.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'984'500.--. Aktien neu: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 3'469 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien) und 2'381 Namenaktien zu CHF 500.--]. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Singelin, Werner, von Pratteln, in Galgenen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Warth, Ralph L., von Willisau Land, in Horgen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kahlich, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Altherr, Walter, von Zürich und Umäsch, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17951 vom 17.07.2002 (00572936 / CH-020.3.022.009-0)

■ **Fürsorge- und Pertenkasse des Christlichen Holz- und Bauarbeiterverbandes**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 02.03.2001, S. 1595). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Allemann, Peter, von Otten, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Max, von Zürich und Waldenburg, in Neerach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17952 vom 17.07.2002 (00572938 / CH-020.7.900.824-7)

■ **GAM Corporate Trustee AG**, in Zürich, Mandate als Treuhänder ausländischer Trusts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2002, S. 19, Publ. 297080). Firma neu: **GAM Corporate Trustee AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (GAM Corporate Trustee SA en Liquidation)

tion) (GAM Corporate Trustee Ltd in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 05.07.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Cueni, Mario, von Zwingen, in Zwingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poschadel, Dr. Burkhard, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aschwanden, Roman, von Altendorf UR, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humbert-Droz, Wolfgang, von Le Locle, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebert, Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Aarburg, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schoop, Marianne, von Romanshorn, in Zürich, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17955 vom 17.07.2002 (00572862 / CH-020.3.909.736-5)

Gastrolux GmbH, bisher in Würenlingen, Anbieten von Partyservice-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 01.02.1994, S. 624). Gründungsstatuten: 18.01.1994. Statutenänderung: 11.07.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Ueberlandstrasse 25, 8050 Zürich. Zweck: Anbieten von Partyservice-Dienstleistungen sowie Handel, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von elektrischen und elektronischen Bauteilen; kann alle Geschäfte tätigen, die im Zusammenhang mit dem Zweck des Unternehmens stehen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum, Konzessionen, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panek, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen (D), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Scheiwiler, Erwin, von Zürich und Waldkirch, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher:]]. Tagbuch Nr. 17954 vom 17.07.2002 (00572864 / CH-020.4.015.683-0)

GENERALI BVG-Stiftung, in Adliswil, Berufliche Vorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8967). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Erwin, von Näfels, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fasel, Hugo, von St. Antoni, in St. Ursen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Alfred, von Wynigen, in Coppet, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17955 vom 17.07.2002 (00572940 / CH-020.7.901.321-8)

Genossenschaft Bauwerk Winterthur, in Winterthur, Bezweckt allgemeine bauliche Aufgaben ihrer Mitglieder auszuführen, Genossenschaft (SHAB Nr. 195 vom 10.10.1997, S. 7407). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frey, Albert, von Desbünens, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strehler, Remo, von Pfäffikon, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17956 vom 17.07.2002 (00572942 / CH-020.5.900.528-1)

Geobell AG, in Herrliberg, Produktion von ätherischen Ölen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 19, Publ. 503436). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kunzmann, Jost, von Zollikon und Zürich, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchholz, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Siegsdorf (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Buchholz, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Blösch, Beat, von Möriegen und Zürich, in Fehraltorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17957 vom 17.07.2002 (00572866 / CH-020.3.910.295-2)

Ghenzi AG, in Bülach, Handel mit sowie Import und Export von Baumaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 13.10.1994, S. 5649). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Eprecht, Willy, von Affoltern am Albis, in Opfikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hminia-Ghenzi, Yvonne, von Arzo, in Wilchingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Ghenzi, Yvonne, in Hallau]; N'Doye-Ghenzi, Jacqueline, von Arzo, in Osterfingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Wilchingen]; Meier, Markus, von Hüntwangen, in Gächlingen, mit Einzelprokura. Tagbuch Nr. 17958 vom 17.07.2002 (00572868 / CH-020.3.910.331-1)

Goldbach Media Management AG, in Küsnacht ZH, Unternehmen im Bereich der Administration und der Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 20.07.2001, S. 5613). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hrasnig, Mario, österreichischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17959 vom 17.07.2002 (00572870 / CH-020.3.024.455-5)

Graf Treuh., in Bauma, Treuhandbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 190 vom 01.10.1996, S. 5929). Domizil neu: Bli-genswilstrasse 2, 8494 Bauma. Tagbuch Nr. 17960 vom 17.07.2002 (00572944 / CH-020.1.907.147-4)

Greenpromotion Natural Products GmbH, in Winterthur, Produktion, Handel und Vertrieb von marktfähigen und legalen Hanfprodukten sowie deren Ergänzungsprodukte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2002, S. 21, Publ. 498756). Firma neu: **Greenpromotion Natural Products GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingestrichelt. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzsmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Tagbuch Nr. 17961 vom 17.07.2002 (00572946 / CH-020.4.018.491-3)

Haab Tierärzte GmbH, in Oberstammheim, Führung einer Tierarztpraxis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 134 vom 15.07.2002, S. 12, Publ. 558384). Domizil neu: Leebenstrasse 3, 8477 Oberstammheim [behördliche Umadressierung]. Tagbuch Nr. 17962 vom 17.07.2002 (00572872 / CH-020.4.003.093-4)

Hadorn Recruitment AG, bisher in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 17, Publ. 417752). Statutenänderung: 21.06.2002. Firma neu: **Belzona Fair AG in Liquidation**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Valentin Schwander, Färberstrasse 31, 8008 Zürich. Zweck neu: Vermittlung von höheren Kadern im EDV- und Telekommunikationsmarkt; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktien neu: 10'000 Inhaberkonten zu CHF 10.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben]. Die Gesellschaft hat am 21.06.2002 beschlossen, die Firma von Hadorn Recruitment AG in Belzona Fair AG zu ändern und anschliessend die Gesellschaft aufzulösen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hadorn, Hans Peter, von Bern und Forst, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwander, Valentin, von Gälligen, in Obereggingen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17963 vom 17.07.2002 (00572874 / CH-020.3.019.439-4)

Hartmann Müller-Stiftung für medizinische Forschung, in Zürich, Förderung der Forschung der medizinischen Fakultät der Universität Zürich, insbesondere der Grundlagenforschung, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 16.05.2001, S. 3692). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Böhrer, Stefanie, von Aesch Bl, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachler, Helga, von Pfäffikon, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17964 vom 17.07.2002 (00572948 / CH-020.7.901.750-3)

Berichtigung des im SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 23, Publ. 554356, publizierten TB-Eintrags Nr. 15576 vom 25.06.2002. HASTAG, in Birmensdorf ZH, Anlagen zur Gewinnung von Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 20, Publ. 547358). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 18.06.2002 die Stutz-Unwelttechnik AG, in Birmensdorf ZH, durch Fusion. Aktien von CHF 454'837.30 und Passiven von CHF 1'250.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 300 vollliberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. [bisher: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 18.06.2002 die Stutz-Unwelttechnik AG, in Birmensdorf ZH, durch Fusion. Aktien von CHF 454'837.30 und Passiven von CHF 1'250.-- gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2001 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 300 vollliberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft.]. Tagbuch Nr. 17965 vom 17.07.2002 (00572950 / CH-020.3.911.418-8)

Icarus Consulting AG, in Opfikon, Betriebswirtschaftliche und informationsrechtliche Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7084). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kunz, Ulrich, von Thalwil, in Dintikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17966 vom 17.07.2002 (00572876 / CH-020.3.004.252-6)

Imagine Art Galerie I.A.G. GmbH, in Zürich, Handel mit Bildern aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 183 vom 20.09.1990, S. 3770). Domizil neu: c/o Karl Vetter, General Wille-Str. 8, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vetter, Karl, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: in Adliswil]. Tagbuch Nr. 17967 vom 17.07.2002 (00572878 / CH-020.4.900.254-4)

INOVA-Computers AG (Schweiz), bisher in Maur, Vertrieb von Technologien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2001, S. 6148). Statutenänderung: 4.07.2002. Sitz neu: Oetwil am See. Domizil neu: Industriestrasse 8, 8618 Oetwil am See. Tagbuch Nr. 17968 vom 17.07.2002 (00572952 / CH-020.3.021.639-8)

Investec Bank (Switzerland) AG, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 20, Publ. 419542). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Freiber von Holzschuer, Teja Carolus Hieronymus, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17969 vom 17.07.2002 (00572954 / CH-020.3.910.982-3)

Jack-Frites AG, in Niederhasli, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 14.01.2002, S. 23, Publ. 6886). Statutenänderung: 9.07.2002. Firma neu: **Allrad Auto AG Oberhasli**. Zweck neu: Betrieb einer Autogarage mit Autoreparaturwerkstätte, An- und Verkauf von Automobilen sowie An-, Verkauf und Vermittlung von Booten, kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grund-

stücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Diesfalls kann die Mitteilung im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tempini, Catherine, von Rossa, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erka AG, in Greng, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Walter, von Stäfa, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tempini, Rinaldo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Roger Laubacher & Co, in Zürich, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17970 vom 17.07.2002 (00572880 / CH-160.3.000.872-4)

Job-Express AG, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 05.11.1999, S. 7542). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zihlmann, Peter, von Luzern, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenk, Nicole, von Sulgen und Berg TG, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17971 vom 17.07.2002 (00572882 / CH-020.4.003.882-6)

Julius Brä Investmentfonds-Dienstleistung AG, in Zürich, Rechte und Pflichten einer Fondsleitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 21, Publ. 505038). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schruft, Dr. Leo Th., von Schwyz und Basel, in Muttenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogel, Martin, von Trüllikon, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertreter der Direktor]. Tagbuch Nr. 17972 vom 17.07.2002 (00572956 / CH-020.3.902.601-4)

K & P Management AG, in Nürensdorf, Strategische und operative Beratung von Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen sowie von öffentlich-rechtlichen Körperschaften in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2001, S. 7237). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Margaroli, Cesare, von Biasca, in Gravenano, mit Kollektivprokura zu zweien; Grimmer, Leonhard, von Knonau, in Hedingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 17973 vom 17.07.2002 (00572958 / CH-020.3.019.718-4)

Klaus J. Stöhlker AG, in Zollikon, Betrieb einer Beratungsunternehmung in Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation (Public Relations), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10174). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehen, Stephan, von Lülch, in Maur, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17974 vom 17.07.2002 (00572884 / CH-020.3.924.908-5)

Kuros Therapeutics AG, in Zürich, Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von medizinischen Verfahren und Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 20, Publ. 363962). Statutenänderung: 20.06.2002. Firma neu: **Straumann Biologics AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Straumann Biologics SA) (Straumann Biologics Ltd.)**. Tagbuch Nr. 17975 vom 17.07.2002 (00572886 / CH-020.3.023.434-8)

LB InterFinanz AG, in Zürich, Durchführung von Finanz- und Leasing-Geschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 23, Publ. 377754). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gadze, Mihael, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Borut, slowenischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (Slowenien), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 17976 vom 17.07.2002 (00572960 / CH-020.3.920.715-8)

Leonhardt & co developments, bisher in Fällanden, Büro für pädagogische, literarische, kulturelle und wirtschaftliche Entwicklung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 10.08.2000, S. 5450). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Alte Römerstrasse 18a, 8404 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leonhardt, Ralph, von Fällanden, in Winterthur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Fällanden]. Tagbuch Nr. 17977 vom 17.07.2002 (00572962 / CH-020.2.003.790-6)

MAN Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG, in Otelfingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 21, Publ. 442664). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Raab, Dr. Michael, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Icking (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17978 vom 17.07.2002 (00572888 / CH-020.3.916.750-1)

mex Verlags AG, in Zürich, Herausgabe von Verlagsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 18, Publ. 487050). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lindermann, Ralph, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Ruggli & Michel Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfa Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17979 vom 17.07.2002 (00572890 / CH-020.3.025.133-4)

Muisca Reisen GmbH, in Zürich, Betreiben eines Reisebüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 03.08.2000, S. 5286). Statutenänderung: 8.05.2002. Firma neu: **Montley GmbH**. Domizil neu: c/o Abotel AG, Heerenwiesstrasse 18, 8051 Zürich. Zweck neu: Betreiben eines Temporärbüros

stücker Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Organisation, Beratung und Verwaltung von Firmen und Privatpersonen und alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Simon, William, von Schönenbuch, in Hirwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eschmann, Patrick Ph., von Schönenberg ZH, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Opfikon, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagbuch Nr. 17980 vom 17.07.2002 (00572964 / CH-020.4.022.136-7)

Natco AG Internationale Transporte, in Rümlang, Durchführung von Speditionen, Lagerung, Umschlag und Transportschiffe aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 21, Publ. 448700). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Müller, Thomas, von Dlegten, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 17981 vom 17.07.2002 (00572966 / CH-020.3.025.304-2)

Nippon Engineering AG, in Richterswil, Handel mit Japan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11.08.1997, S. 5711). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: W & P Controlling- und Revisionsgesellschaft mbH, in Brunnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Value Solutions Wirtschaftsprüfung GmbH, in Ingerbold, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 17982 vom 17.07.2002 (00572968 / CH-130.0.004.511-3)

NRE-Consult AG, in Zürich, Handel, einschliesslich Import und Export, von Waren aller Art, Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2001, S. 9747). Die Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich hat mit Beschluss vom 01.07.2002 RA Hans-Peter Künin, Nägelehof 3, 8001 Zürich, zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künin, Hans-Peter, von Freienbach und Zürich, in Zürich, Beistand, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 17983 vom 17.07.2002 (00572972 / CH-020.3.918.864-9)

Océ (Schweiz) AG, in Opfikon, Produktion von und Handel mit Waren sowie Erbringung von Dienstleistungen für die professionelle Erstellung, Bearbeitung, Vervielfältigung und Verteilung von Dokumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 20, Publ. 471570). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Matter, Alex, von Safenwil, in Unterunkhofen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlunder, Werner, von Birmensdorf ZH, in Fischbach-Götsikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Rabe, Andreas, von Opfikon, in Opfikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 17984 vom 17.07.2002 (00572974 / CH-020.3.916.981-3)

Origo-Verlag, Attila Szoeko, bisher in Winterthur, Betrieb eines Verlages, Einzelirma (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1993, S. 1937). Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Forchstrasse 466, 8702 Zollikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Szoeko, Attila, von Dübendorf, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur]. Tagbuch Nr. 17985 vom 17.07.2002 (00572970 / CH-020.1.003.783-6)

Parade Produktionen Clemens Wangler, in Weislingen, Verlag und Vertrieb von Designbüchern, Einzelirma (SHAB Nr. 119 vom 24.06.2002, S. 19, Publ. 523028). Firma neu: **C. Wangler Design**. Tagbuch Nr. 17986 vom 17.07.2002 (00573054 / CH-020.1.040.837-0)

PBS Privat Bank Schweiz AG, in Zürich, Betrieb von Bankgeschäften für fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 18, Publ. 447160). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Oltramare, Nicolas, von Genf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venios, Leo, von Sargans, in Walenstadt, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Markus, von Obereggen, in Zollikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humphreys, William, britischer Staatsangehöriger, in West Maling, Kent (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17987 vom 17.07.2002 (00572976 / CH-020.3.918.672-9)

Pensionskasse Schreinergerber, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8068). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Oberbörsh, Klaus, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmüller, Urs, von Rüegsau, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 17988 vom 17.07.2002 (00572978 / CH-020.7.903.473-3)

Perita Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Besorgung aller Geschäfte, welche in den Tätigkeitsbereich eines Treuhand- und Revisionsunternehmens fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1998, S. 520). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Semadeni, Bruno, von Poschivao, in Mollis, Revisionsstelle; Bernet, Rosa, von Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Marcello, von Kilchberg ZH, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet, Rudolf, von Gorn-

miswald, in Kilchberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Sofipo Fiduciaire SA, in Lugano, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 17989 vom 17.07.2002
 (00573056 / CH-020.3.919.946-2)

■ **Personalfürsorge-Stiftung der Gretag Aktiengesellschaft**, in Regensdorf, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3231). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zulliger, Dr. Hans Rudolf, von Madiswil, in Uetikon am See, V, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garber, Renate, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Mitglied]; Murbach, Hans-Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Thomas, von Gansingen, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weidmann, Markus, von Zürich und Niederglatt, in Niederglatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zweifel, Edith, von Schänis, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 17990 vom 17.07.2002
 (00573058 / CH-020.7.901.629-6)

■ **Philips HeartCare Telemedicine Services (Switzerland) AG**, in Zürich; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 21, Publ. 549546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Roger, von Hasle bei Burgdorf, in Benningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Dr. Urs, von Zürich und Diessbach bei Büren, in Mörigen-Wildegg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 17991 vom 17.07.2002
 (00572980 / CH-020.3.024.718-8)

■ **Platin Automobile AG**, in Geroldswil, Betrieb von Autogaragen und Autospenglerien sowie Handel mit Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 05.05.1999, S. 2950). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: HJS Immobilien, Treuhänder und Verwaltungen AG, in Zürich, Revisionsstelle; Müller, Marco, von Schaffhausen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prakh, Luciano Pomsila, thailändische Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Ernst, Jürg Ralph, von Zürich und Gossau ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Steiner, Beat Christian, von Schwyz, in Buchs ZH, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Accoswiss AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 17992 vom 17.07.2002
 (00572982 / CH-020.3.003.762-1)

■ **Plättli-Wolf, Mario Trisconi**, in Dietikon, Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 08.12.1998, S. 8378). Domizil neu: Oberdorfstrasse 51, 8953 Dietikon.
 Tagbuch Nr. 17993 vom 17.07.2002
 (00573060 / CH-400.1.016.611-6)

■ **Rüid, Blass & Cie AG Bankgeschäft**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 19, Publ. 472978). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Frey, Rudolf Walter, von Densbüren, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lorez, Markus, von Vals, in Oberdorf SO, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engel, Andreas E., von Meilen, in Eggwil, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusca, Dr. Willem-Jan, von Locarno, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 17994 vom 17.07.2002
 (00573062 / CH-020.3.922.443-3)

■ **Safenet AG**, in Zürich, Ausarbeitung und Anbieten von Internet Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23.08.2000, S. 5728). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: SIGILLUM Treuhand- und Verwaltungen AG, in Herrliberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 17995 vom 17.07.2002
 (00572984 / CH-400.3.020.956-1)

■ **Schweizer Jugendherbergen**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 19, Publ. 472894). [Folgende Geschäftsstelle wird im Handelsregister gelöscht.]: [günstigen: Weitere Geschäftsstelle (Jugendherberge): Im Gysenegg, 8784 Braunwald.]. Weitere Geschäftsstelle (Jugendherberge): 'exposleoper', Espace de l'Europe 16, 2002 Neuchâtel.
 Tagbuch Nr. 17996 vom 17.07.2002
 (00572986 / CH-020.6.000.182-1)

■ **SCOPE, Psychologische Marktforschung und Testlabor AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26.03.2002, S. 21, Publ. 400320). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mohn, Dr. Peter E., norwegischer Staatsangehöriger, in Luzern, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 17997 vom 17.07.2002
 (00573064 / CH-020.3.922.919-4)

■ **sda-AFX AG**, in Zürich, Herstellung von Informationsdiensten im Bereich Finanzen und Wirtschaft, vorwiegend ausgerichtet auf die Bedürfnisse einer Fachkundschaft, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5853), mit Hauptsitz in Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köstler, Winfried, von Bolligen, in Zuzwil BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 17998 vom 17.07.2002
 (00573066 / CH-020.9.001.558-4)

■ **Seiler Com**, in Zürich, Kommunikationsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9570). Domizil neu: Otikerstrasse 53, 8006 Zürich.
 Tagbuch Nr. 17999 vom 17.07.2002
 (00572988 / CH-020.1.013.768-7)

■ **Siemens Building Technologies AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2002, S. 21, Publ. 467548). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fischer, Dr. Hans, von Brienz BE und Horgen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trächslin, Walter, von Riehen, in Walchwil, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Anton, von Sachseln, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zweigniederlassung neu: Zug.
 Tagbuch Nr. 18000 vom 17.07.2002
 (00572990 / CH-020.3.924.055-6)

■ **SIFA GmbH**, in Zürich, Beratung in Versicherungsfragen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9926). Statutenänderung: 4.07.2002. Firma neu: **Swiss Insurance & Financial Advisors (SIFA) GmbH**. Zweck neu: Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen, Vermittlung und Verwaltung von Versicherungen, Rückversicherungen und Kapitalanlagen im In- und Ausland, Retail & Whole Sale Insurance Broking sowie Platzierung von Kapitalen bei Finanzgesellschaften, alles vorzugsweise im Gebiet der Schweiz; kann Grundstücke halten, erwerben und veräussern.
 Tagbuch Nr. 18001 vom 17.07.2002
 (00573068 / CH-020.4.024.348-2)

■ **SILVA Import-Export GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 159 vom 17.08.2000, S. 5604). Statutenänderung: 27.06.2002. Firma neu: **SATURNO GmbH**. Zweck neu: Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art und Führung von Reisebüros mit Wechselstube; kann direkt oder indirekt alle Geschäfte tätigen, die zum Wohle der Gesellschaft sind, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fernandes da Silva-Do Rego Monteiro, Anelise, von Schiers, in Dietikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: in Oberegstringen]; Fernandes da Silva, Sebastiao, von Schiers, in Dietikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: brasilianischer Staatsangehöriger, in Oberegstringen].
 Tagbuch Nr. 18002 vom 17.07.2002
 (00573070 / CH-020.4.020.709-7)

■ **SKF (Schweiz)**, in Scherzzenbach, Import und Handel in der Schweiz mit Wälzlagern, anderen Maschinenelementen und Halbfabrikaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 20, Publ. 451290). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gorsatt, Josef, von Birm, in Forch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Heinz Peter, von Glatfelden, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 18003 vom 17.07.2002
 (00572992 / CH-020.3.924.244-5)

■ **STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Beratungsgesellschaft gehören können, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 18, Publ. 507102), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Hans Peter, von Sils im Domleschg und Luzern, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern]; Cudré-Mauroux, Alfred, von Autigny, in Basel, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Allschwil, ohne eingetragene Funktion].
 Tagbuch Nr. 18004 vom 17.07.2002
 (00572994 / CH-020.9.001.612-4)

■ **STIFTUNG KINDER- UND JUGENDMUSEUM**, in Zuzwil, Schaffung von Kinder- und Jugendmuseen in der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2002, S. 21, Publ. 306326). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Gemeinden und berufliche Vorsorge des Kantons Zürich.
 Tagbuch Nr. 18005 vom 17.07.2002
 (00572996 / CH-020.7.000.928-8)

■ **Stiftung Steiger**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7736). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sattler, Michael, von Solothurn, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyss, Katharina, von Günsberg, in Kyburg-Buchegg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 18006 vom 17.07.2002
 (00573072 / CH-020.7.904.515-2)

■ **Suchtrefreer Schweiz AG**, in Küsnacht ZH, Dienstleistungen im Bereich Werbung im Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4935). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kaspar, Hanspeter, von Dürnten, in Rütli ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank, Michael, von Wettingen, in Oberegstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 18007 vom 17.07.2002
 (00573074 / CH-020.3.023.890-9)

■ **TDC Switzerland AG**, in Zürich, Erstellung und Betrieb von Telekommunikationsnetzen und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01.07.2002, S. 25, Publ. 534492). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Egger, Josef, von Eggersriet und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Generaldirektor oder einem Direktor; Strahl, Werner, von Sulgen und Berg TG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Generaldirektor oder einem Direktor; Wilson, James Nolan, Bürger der USA, in Kobenhavn (DK), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Generaldirektor oder einem Direktor; Zümi, Markus, von Basel und Laufenburg, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Generaldirektor oder einem Direktor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trieb, Hans Rudolf, von Zürich, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Generaldirektor oder einem Direktor; Schellenberg, Eduard, von Weisingen, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Generaldirektor oder einem Direktor; Zanada, Thierry, italienischer Staatsangehöriger, in Satigny, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Generaldirektor oder einem Direktor.
 Tagbuch Nr. 18008 vom 17.07.2002
 (00572998 / CH-020.3.019.848-8)

■ **Tom Tailor TMC AG**, in Opfikon, Präsentation von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 28, Publ. 294986). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fidor Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fidinvest Revisions GmbH, in Zug, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 18009 vom 17.07.2002
 (00573000 / CH-020.3.926.120-0)

■ **TR Holding AG**, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 05.10.1998, S. 6810). Gründungsstatuten: 27.01.1998. Statutenänderung: 2.07.2002. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Translig AG, Zweigniederlassung, Talstrasse 82, 8001 Zürich. Zweck: Beteiligung an Unternehmen jeder Art, insbesondere jedoch im Dienstleistungsbereich; kann alle Geschäfte durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind, Tochtergesellschaften gründen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Libierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich zuzustellen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Feuz, Andreas, von Lauterbrunnen, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; GTR Treuhand & Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stöckli, Urs, von Gettnau, in Zuchwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Maeder-Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 18010 vom 17.07.2002
 (00573076 / CH-170.3.021.893-2)

■ **Ueli Widmer**, in Herrliberg, Ausführung von Maurerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 20.11.1989, S. 4694). Zweck neu: Baugeschäft.
 Tagbuch Nr. 18011 vom 17.07.2002
 (00573078 / CH-020.1.919.983-7)

■ **Unterstützungskasse der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG**, in Zürich, Allen jeweiligen Arbeitnehmern der Stillfirma Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.1995, S. 4306). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kütt, Jean, von Zürich, in Schöffliodorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn, Arthur, von Zürich, in Teufen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 18012 vom 17.07.2002
 (00573002 / CH-020.7.905.079-0)

■ **Verlag Minus-Plus, Gautschi, Graenicher, Iseli**, bisher in Scherzzenbach, Verlag mit der Herausgabe eines wöchentlich erscheinenden Ernährungsprogramms für Abonnentinnen und Abonnenten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2883). Sitz neu: Weisingen. Domizil neu: Oberhof 21, 8484 Weisingen. Zweck neu: Verlag mit der Herausgabe von Kochbüchern und Ernährungs-Informationen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iseli, Rita, von Hasle bei Burgdorf, in Weisingen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Scherzzenbach].
 Tagbuch Nr. 18013 vom 17.07.2002
 (00573004 / CH-020.2.002.815-9)

■ **Veronika Moser Personalberatung**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 103 vom 03.06.1997, S. 3745). Domizil neu: Grosseuntlerplatz 6, 8001 Zürich. Postadresse neu: Veronika Moser Personalberatung, Postfach 352, 8024 Zürich.
 Tagbuch Nr. 18014 vom 17.07.2002
 (00573080 / CH-020.1.004.943-3)

■ **W. Appenzeller + L. Demmler AG, Planungs- und Architekturbüro**, in Wädenswil, Betrieb eines Planungs- und Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 05.12.2001, S. 9504). Domizil neu: Rosenbergrasse 11, 8820 Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zensura GmbH, in Baar, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 18015 vom 17.07.2002
 (00573082 / CH-020.3.901.487-9)

■ **Walter Rieke AG**, in Zürich, Betrieb eines Bauunternehmens sowie Übernahme von Generalunternehmeraufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.1999, S. 8451). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieke, Rainer Jürgen, von Zürich, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 18016 vom 17.07.2002
 (00573006 / CH-020.3.921.843-9)

■ **Witzig Druck AG**, in Marthalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.1997, S. 834). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Witzig, Hans-Ulrich, von Laufen-Uhwiesen, in Schaffhausen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
 Tagbuch Nr. 18017 vom 17.07.2002
 (00573008 / CH-020.3.928.752-5)

■ **Zschokke Management AG**, in Dietikon, Immobilienprotonomie und Bauberatungstätigkeit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 22, Publ. 556746). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 18018 vom 17.07.2002
 (00573084 / CH-020.3.024.886-5)

■ **Zürcher Kammerorchester-Verein**, in Zürich, Unterhalten eines Orchesters mit dem Namen 'Zürcher Kammerorchester', Verein (SHAB Nr. 218 vom 08.11.2000, S. 7594). Domizil neu: Seefeldstrasse 305, 8008 Zürich. Postadresse neu: Zürcher Kammerorchester-Verein, Postfach 1284, 8034 Zürich.
 Tagbuch Nr. 18019 vom 17.07.2002
 (00573086 / CH-020.6.900.671-7)

■ **Ökobau Generalunternehmung GmbH**, in Thalwil, Bauökologische und baubiologische Beratung, Planung und Ausführung von Neu- und Umbauten zu festen Preisen, Gesell-

schaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1934). Statutenänderung: 5.07.2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
 Tagbuch Nr. 18020 vom 17.07.2002
 (00573010 / CH-020.4.018.657-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **ABB Energy Leasing Sà r.l., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Durchführung von jederlei geschäftlichen, gewerblichen sowie finanziellen Operationen sowie An- und Verkauf von beweglichen Gütern und Immobilien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 230 vom 24.11.2000, S. 8009), mit Hauptsitz in Luxemburg (L). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18021 vom 17.07.2002
 (00573012 / CH-020.9.001.145-3)

■ **Agrosiph AG**, in Opfikon, Kauf und Verkauf, Import und Export von sowie Handel mit Artikel jeder Art, insbesondere landwirtschaftlichen Rohstoffen und Ernährungsprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.1998, S. 1932). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18022 vom 17.07.2002
 (00573088 / CH-020.3.900.467-5)

■ **Alte Svedala AG**, in Otelfingen, Vertrieb der Produkte der schwedischen Firma Svedala-Arba AB, umfassend Maschinen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4642). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18023 vom 17.07.2002
 (00573090 / CH-020.3.925.519-6)

■ **Blitzableiterbau Süd Dipl.-Ing. FH Horst Huber, Gottmadingen, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur, Spezialunternehmen für Blitzschutzbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 38 vom 23.02.1994, S. 1043), mit Hauptsitz in: Gottmadingen (D). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18024 vom 17.07.2002
 (00573014 / CH-020.9.000.353-2)

■ **Dieter Köster, Maler- und Tapezierergeschäft**, in Kloten, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 01.05.1984, S. 1522). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 18025 vom 17.07.2002
 (00573016 / CH-020.1.910.178-2)

■ **Habitare M AG in Liquidation**, in Zürich, Engros-Handel für Wohnbedarf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18.07.1997, S. 5102). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18026 vom 17.07.2002
 (00573092 / CH-020.3.911.191-7)

■ **HCB Cementverkauf AG**, in Zürich, Handel mit Zement und weiteren Baustoffen und Erbringen von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Anwendung dieser Stoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 07.09.2000, S. 6129). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18027 vom 17.07.2002
 (00573094 / CH-400.3.015.855-6)

■ **Jeeg, Sergio Micheli**, in Zürich, Verkauf von Comics und Comicartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 29.05.2002, S. 16, Publ. 486984). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18028 vom 17.07.2002
 (00573096 / CH-020.1.040.680-8)

■ **Lindemann-TUC AG**, in Thalwil, Beratung und Engineering auf dem Gebiete der Umweltschutz- und Abfalltechnik, wobei die Gesellschaft auch als Generalunternehmer auftreten kann, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4642). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18029 vom 17.07.2002
 (00573018 / CH-020.3.927.129-2)

■ **Mabeag AG**, in Rümlang, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und der zentral koordinierten Markbearbeitung zwischen den Aktionären und ihren Lieferanten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.1999, S. 5882). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
 Tagbuch Nr. 18030 vom 17.07.2002
 (00573020 / CH-020.3.003.357-7)

■ **Rico Bau, Enrico Semadeni Bau-Schlosserei**, in Pfäffikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 130 vom 09.07.2002, S. 22, Publ. 549548). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Rico-Metalbau AG, in Pfäffikon, erloschen.
 Tagbuch Nr. 18031 vom 17.07.2002
 (00573098 / CH-020.1.018.066-1)

■ **Schreier Treuhand**, in Volketswil, Steuer- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 02.10.2000, S. 6711). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Schreier Treuhand GmbH, in Volketswil, erloschen.
 Tagbuch Nr. 18032 vom 17.07.2002
 (00573100 / CH-020.1.012.100-4)

■ **Spadacini**, in Geroldswil, Montage von Beleuchtungskörpern sowie Handel mit Glas und Keramik, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 23.07.1990, S. 2931). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 18033 vom 17.07.2002
 (00573022 / CH-020.1.917.071-4)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società
Schuldenruf infolge Fusion
von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés
anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

 Art. 748 und Art. 749 OR
 Art. 748 et art. 749 CO
 Art. 748 e art. 749 CC

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Jaillot S.A., Aubonne**
- Nom et siège de la société anonyme représentée:** Perrin Frères S.A., Nyon
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 19.06.2002
- Echéance de préavis des créances:** 23.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Perrin Frères S.A., c/o Christian Perrin, route de Saint-Cergue 112, 1260 Nyon
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et les passifs selon le bilan de fusion du 19 juin 2002 de Jaillot S.A., Aubonne, ont été repris à titre universel ensuite de fusion-absorption par Perrin Frères S.A., valeur au 1er janvier 2002.

 Etude de Me Dominique Burnier, notaire
 1260 Nyon

(00573590)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Béton Frais Gravières Services SA, Avusy**
- Nom et siège de la société anonyme représentée:** Holcim Granulats et Bétons SA, Zurich
- Décision par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 03.05.2002
- Echéance de préavis des créances:** 12.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Holcim Granulats et Bétons, Hagenholzstrasse 83, 8050 Zurich
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'ensemble des actifs et passifs ont été repris par voie de fusion par Disa-Finance S.A., à Fribourg, dont la raison sociale est modifiée en Disa-Antiquités S.A. et dont le siège est transféré à Lausanne. Faute de production dans le délai imparti, Disa-Finance S.A. devenue Disa-Antiquités S.A. sera seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Comle antiquités S.A.

 Holcim (Schweiz) AG
 1312 Eclépens

(00573808)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Fischer und Rihs AG in Liquidation, Biel/Bienne**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Caves Mövenpick SA, Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 23.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Caves Mövenpick SA (neuer Name: MPW Mövenpick Wein AG), Baarerstr. 141, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung durch Fusion wurde rückwirkend per 1. Januar 2002 beschlossen. Die Caves Mövenpick SA hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Weg der Universalsukzession übernommen. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

 Mövenpick-Holding
 8134 Adliswil

(00573630)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Léopold-Robert 163-165 SA, La Chaux-de-Fonds**
- Nom et siège de la société anonyme représentée:** Coop Immobilien AG, Berne
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 26.06.2002
- Echéance de préavis des créances:** 26.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Coop Immobilien AG, Kasparstrasse 7, 3027 Berne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

- Remarques:** Coop Immobilien AG a repris les actifs et les passifs à titre universel selon bilan au 31 décembre 2001.

 Fer Frunz Schwab
 2301 La Chaux-de-Fonds

(00573608)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Béton Frais SA, Lancy**
- Nom et siège de la société anonyme représentée:** René Veit SA, Avusy
- Décision par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 29.09.1998
- Echéance de préavis des créances:** 12.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Holcim Granulats et Bétons, Hagenholzstrasse 83, 8050 Zurich
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'ensemble des actifs et passifs ont été repris avec effet au 1er janvier 1998 par la société représentante, qui à la suite de fusions ultérieures, est devenue Holcim Granulats et Bétons SA. Il s'agit ici de la rectification tardive d'une publication non intervenue.

 Holcim (Schweiz) AG
 1312 Eclépens

(00573796)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Comte antiquités S.A., Lausanne**
- Nom et siège de la société anonyme représentée:** Disa-Finance S.A., Fribourg
- Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 11.07.2002
- Echéance de préavis des créances:** 23.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduciaire Lambelet S.A., Fidal, Place Saint-François 11, 1003 Lausanne
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Les actifs et passifs étant repris par voie de fusion par Disa-Finance S.A., à Fribourg, dont la raison sociale est modifiée en Disa-Antiquités S.A. et dont le siège est transféré à Lausanne. Faute de production dans le délai imparti, Disa-Finance S.A. devenue Disa-Antiquités S.A. sera seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Comle antiquités S.A.

 Roland Rochat, Notaire
 1002 Lausanne

(00573766)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bell & Howell AG, Lenzburg**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Pitney Bowes (Switzerland) AG, Illnau-Effretikon
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 23.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Pitney Bowes (Switzerland) AG, Vogelsangstrasse 17, 8307 Effretikon
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 2002 durch Universalsukzession auf die Pitney Bowes (Switzerland) AG übergegangen.

 Pitney Bowes (Switzerland) AG
 8307 Effretikon

(00573532)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Rhenofil AG, Montlingen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Dreihammer AG, Montlingen
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 23.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Orbeco Unternehmensberatung AG, Neugasse 4, 9443 Widnau
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Rhenofil AG sind auf dem Wege der Universalsukzession an die Dreihammer AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1.1.2002. Den Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Dreihammer AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden.

 ORBECO Unternehmensberatung AG
 9443 Widnau

(00573496)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: SIG Produktionstechnik AG, Neuhausen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** SIG Pack Systems AG, Beringen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 14.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 23.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** SIG Pack Systems AG, Industriestrasse, 8222 Beringen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

 SIG Pack Systems AG
 8222 Beringen

(00573870)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Dörig Ticino SA, S. Antonino**
- Nome e sede della società anonima incorporante:** Dörig Fenster Service AG, Morschwil
- Decisione presa da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 18.07.2002
- Termine per annunciare i crediti:** 22.08.2002
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Dörig Fenster Service AG, Hattenholzstrasse, 9402 Morschwil
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** Gli attivi e passivi essendo assunti per fusione dalla Dörig Fenster Service AG, con sede in Morschwil, retroattivamente al 1° gennaio 2002.

 Dörig Fenster Service AG
 9402 Morschwil

(00573654)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Gravière Moret SA, Satigny**
- Nom et siège de la société anonyme représentée:** René Veit SA, Avusy
- Décision par:** l'assemblée générale
- Date de la décision:** 14.07.1998
- Echéance de préavis des créances:** 12.08.2002
- Adresse pour la déclaration des créances:** Holcim Granulats et Bétons, Hagenholzstrasse 83, 8050 Zurich
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'ensemble des actifs et passifs ont été repris avec effet au 1er janvier 1998 par la société représentante, qui à la suite de fusions ultérieures, est devenue Holcim Granulats et Bétons SA. Il s'agit ici de la rectification tardive d'une publication non intervenue.

 Holcim (Schweiz) AG
 1312 Eclépens

(00573818)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BDS Treuhand AG, Schaffhausen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** BDS Unternehmensberatung AG, Schaffhausen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 28.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** BDS Consulting AG, Vordergasse 3, 8200 Schaffhausen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die BDS Unternehmensberatung AG über.

 BDS Treuhand AG
 8201 Schaffhausen

(00573728)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Caveau Mövenpick AG in Liquidation, Zug**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Caves Mövenpick SA, Zug
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 23.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Caves Mövenpick SA (neuer Name: MPW Mövenpick Wein AG), Baarerstr. 141, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Auflösung durch Fusion wurde rückwirkend per 1. Januar 2002 beschlossen. Die Caves Mövenpick SA hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Weg

der Universalsukzession übernommen. Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

 Mövenpick-Holding
 8134 Adliswil

(00573636)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: R. Röllin AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Gebr. Knabenhans AG, Zürich
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 26.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Gebr. Knabenhans AG, z.Hd. von Herrn Walter Knabenhans, Hardstrasse 67, 8004 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession mit Wirkung ab 01.01.2002 auf die Gebr. Knabenhans AG, Zürich, übergegangen.

 BDO Visura, Treuhand und Immobilien
 8031 Zürich

(00573514)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Orthopädie Bähler AG, Zürich**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Orthopädie Bähler Handels AG, Zürich
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 24.06.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 22.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Orthopädie Bähler Handels AG, Kreuzstrasse 46, 8008 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

 Bill, Isenegger & Ackermann, Rechtsanwälte
 8030 Zürich

(00573672)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CC

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: TIME-OUT Fitness-Center AG in Liquidation, 8134 Adliswil**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserord. GV-Beschluss
- Datum des Beschlusses:** 16.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 22.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** Time-Out Fitness-Center AG in Liquidation, Postfach 608, 8134 Adliswil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

 Treuhandbüro Ursi Altweg AG
 8134 Adliswil

(00573648)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Egon Koller AG in Liquidation, Arosa**
- Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 22.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** DARUCO Treuhand GmbH, Postplatz, 7050 Arosa
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

 Advokat und Notariat, Toni Russi
 7050 Arosa

(00573882)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: rioldata AG in Liquidation, Baar**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.07.2002
- Anmeldefrist für Forderungen:** 26.08.2002
- Anmeldestelle für Forderungen:** rioldata AG in Liquidation, c/o Fiscom Consulting GmbH, Haldenstrasse 5, 6342 Baar

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Fiscom Consulting GmbH
6342 Baar
(00572476)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Global Gas Group AG in Liquidation (Global Gas Group SA en liquidation) (Global Gas Group Ltd in Liquidation, Baar ZG
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 26.08.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Antoine E. Böhler, avocat, rue du Rhône 29, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(00572492)

Deuxième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Delenco Engineering Company AG in Liq. (Delenco Engineering Company SA en liq.) (Delenco Engineering Ltd in liq.), Basel
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 23.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* MANDATARIA Treuhand AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Schubiger Schaeferli Dürr, Advokatur & Notariat
4001 Basel
(00573564)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Neue TIB Konzept AG für technischen Innenausbau in Liquidation, Bern
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 23.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Max Mahler, Liquidator, Erlenweg 2, 3053 Münchenbuchsee
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Brand
3053 Münchenbuchsee
(00573560)

Deuxième publication

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Vita-Plan AG in Liquidation, Biel-Benken
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 23.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Paul Hasenfratz oder Frau Agnes Hasenfratz-Lötscher, Liquidatoren, Leimenstrasse 8, 4105 Biel-Benken
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Lorenz Altenbach RA & Notar
4143 Dornach
(00573584)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Grouven Informations-Systeme AG in Liquidation, Buus
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 23.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michael Grouven-Stoll, bisher Verwaltungsratspräsident, Sommershalweg 14, 4463 Buus
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Michael Grouven-Stoll
4463 Buus
(00573640)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Immolandt AG in Liquidation, Büren aa der Aare
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Peter W. Mangold, c/o Mangold Management Co. Ltd., Liquidator, Avenue de Béthusy 54, 1000 Lausanne 12
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Mangold Peter W., c/o Mangold Management Co. Ltd.
1012 Lausanne
(00573690)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Immoehc AG in Liquidation, Büren an der Aare
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Peter W. Mangold, c/o Mangold Management Co. Ltd, Liquidator, Avenue de Béthusy 54, 1000 Lausanne 12
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Mangold Peter W., c/o Mangold Management Co. Ltd.
1012 Lausanne
(00573710)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Büchel Holding AG in Liquidation, Emmen
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 15.09.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Büchel Holding AG in Liquidation, c/o H. Wipniker Mode AG, Merkurstrasse 7, 6020 Emmenbrücke
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Lic. iur. Willy Blättler, Rechtsanwalt und Notar
6005 Luzern
(00572470)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* INTERNETPUB SA en liquidation, Genève
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 08.07.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 02.09.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Michel Bosshard, c/o O.H.E.R. & Associés, rue De-Candolle 16, 1205 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève
(00563760)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Société mobilière et immobilière Nalbourg, en liquidation, Genève
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 02.09.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madame Anna Matri, liquidatrice, chemin des Colombettes 17, 1202 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745 al. 3 CO.
Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(00572488)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* Mab Consultants SA, en liquidation, Genève
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire

3. *Date de la décision:* 26.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 22.08.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mab Consultants SA, en liquidation, rue du Rhône 78, 1204 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève
(00573742)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Beratag AG in Liquidation, Glarus
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Orbas Treuhand AG, Siewerstrasse 73, Postfach 6347, 8050 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
ORBAS Treuhand
8050 Zürich
(00573866)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Berta One AG in Liquidation, Glarus
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 22.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Orbas Treuhand AG, Siewerstrasse 73, Postfach 6347, 8050 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
ORBAS Treuhand
8050 Zürich
(00573878)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* W. + G. Zbinden AG in Liquidation, Kriens
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 31.10.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Thomas Fischer & Partner AG, Bleigstrasse 11b, 6341 Baar
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Remarques:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
Dr. Thomas Fischer & Partner AG
6341 Baar
(00573554)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Canobina Holding AG in Liquidation, Kriens
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 12.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Canobina Holding AG in Liq., Industriestrasse 10, 6010 Kriens
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Remarques:* Mit der Liquidation beauftragt wurde das bisherige einzige Mitglied des Verwaltungsrates
Uttag Treuhand AG
6010 Kriens
(00573846)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Semper Idem AG in Liquidation, Kriens
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 12.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Semper Idem AG in Liq., Industriestrasse 10, 6010 Kriens
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. *Remarques:* Mit der Liquidation beauftragt wurde das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Herr Werner Ruedi.
Uttag Treuhand AG
6010 Kriens
(00573854)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* ce-Tec Coating AG in Liquidation, Küsnacht ZH
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 23.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TREUCO Treuhand-Gesellschaft, Clarendstrasse 25, Postfach 562, 8027 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Remarques:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
TREUCO Treuhand Gesellschaft
8027 Zürich
(00573746)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* La Colline SA en liquidation, La Chaux-de-Fonds
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 26.08.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Raimondo Sabato, liquidateur, c/o Fiduhal Patrick Haldimann, avenue Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Selon article 745 al. 3, il est prévu de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis.
Fer Frunz Schwab
2301 La Chaux-de-Fonds
(00573602)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* PORR SUISSE S.A. Romandie en liquidation, La Chaux-de-Fonds
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 31.08.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* PORR SUISSE S.A. Romandie en liquidation, Bd des Eplatures 46, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Daniel Schneuwly, Rechtsanwalt
1701 Fribourg
(00573860)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* AgefiClass SA, en liquidation, Lausanne
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale ordinaire
3. *Date de la décision:* 19.06.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* 23.08.2002
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* AgefiClass SA, en liquidation, c/o FIDUTEFC Fiduciaire SA, route de Frontenex 62, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève
(00573782)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* Roberto Sarto AG in Liquidation, Leuk-Stadt
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* 23.08.2002
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herr Ernst Wilschard, Liquidator, Postfach, 3952 Susten

6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Witschard AG für Treuhand, Steuer- und Unternehmensberatung
 3952 Susten
 (00573696)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Airflow System SA in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
 3. *Data della decisione:* 17.06.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.08.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Airflow System SA in liquidazione, Corinne Ferrari, c/o Studio legale Av. Giovanni Poma, Corso Elvezia 27, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 Poma Giovanni Studio Legale e Notarile
 6900 Lugano
 (00572486)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Bluesteel SA in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 19.06.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.08.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signor Giancarlo Pagani, liquidatore, c/o Abilifida SA, via Zunigo 5, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 FERRARI PARTNERS Studio legale e notarile
 6830 Chiasso
 (00572498)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Safint SA in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea straordinaria
 3. *Data della decisione:* 16.07.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **26.08.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Signor Giuseppe Raggi, c/o Agemar, via al Forte 3, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 AGEMAR SA
 6901 Lugano
 (00572522)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Calbak Holding AG in liquidazione, Lugano*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
 3. *Data della decisione:* 15.01.1999
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.08.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dr. Gabrio Conforti, c/o S.P.F. Società Professionale Fiduciaria SA, Via Nassa 17, 6900 Lugano
 6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 S.P.F. Società Professionale Fiduciaria SA
 6900 Lugano
 (00573908)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: CENTRE MEDICO-CHIRURGICAL DE GRAND-MONTFLEURY VERSOIX SA, Versoix*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 25.06.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **23.08.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FIDUCIAIRE BEAUMONT SA, rue des Epinettes 17, 1227 Carouge
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
 FIDUCIAIRE BEAUMONT SA
 1227 Carouge
 (00573894)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ingenieurbüro WET AG in Liquidation, Zug*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 16.01.1989
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.08.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* OBT AG, Liquidatorin, Industriestrasse 9, 6304 Zug
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 OBT AG
 8005 Zürich
 (00572484)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Inrecover AG in Liquidation, Zug*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 05.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wadsack & Co Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 11, Postfach, 6301 Zug
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
 Dr. iur. Heiner Bernold, Rechtsanwalt
 6301 Zug
 (00573720)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Karl Zumstein AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 01.06.2001
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.08.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* K. Zumstein AG, Müllerstrasse 43, 8004 Zürich
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 K. Zumstein AG
 8026 Zürich
 (00572598)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Désarts Créations AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.08.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Marco Lanter, Liquidator, Utoquai 43, Postfach, 8032 Zürich
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Lanter, Trachsler, Roth & Partner, Rechtsanwälte
 8032 Zürich
 (00573702)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Runsen AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.08.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Panfida Treuhand AG, Waller Pfister, Postfach 216, Tössstrasse 60, 8488 Turbenthal ZH
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
 Panfida Treuhand AG
 8488 Turbenthal
 (00573890)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sigemar Handels AG in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.08.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Panfida Treuhand AG, Waller Pfister, Postfach 216, Tössstrasse 60, 8488 Turbenthal
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
 Panfida Treuhand AG
 8488 Turbenthal
 (00573902)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 823 en relation avec art. 742 CO
 Art. 823 i.r.c. Part. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Showorx GmbH in Liquidation, Balgach*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Advokaturbüro Frei Steger Grosser Senti, Kriessmstrasse 40, 9450 Alstätten
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Frei Steger Grosser Senti
 9450 Alstätten
 (00572500)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Expert Cube GmbH in Liquidation, Bern*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 01.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.08.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Pascal Sieber, Liquidator, Laupenstrasse 1, 3008 Bern
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
 Peter Jörg, Fürsprecher und Notar
 3076 Worb
 (00573526)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Oberburgstrasse GmbH in Liquidation, Burgdorf*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.08.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Herm Ernst Schick-Manz und Frau Daisy Schick-Manz, Liquidatoren, Oberburgstrasse 55, 3400 Burgdorf
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.
 Notariat Grimm
 3401 Burgdorf
 (00573684)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: AMST-START Sàrl en liquidation, Fribourg*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 26.06.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **22.08.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* AMST-START Sàrl en liquidation, c/o Monsieur Van Dai Trieu, route du Centre 33, 1723 Marly
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques:* Le liquidateur informe en outre qu'il procédera à une éventuelle répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la 3e publication de cet avis conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
 Jean-Pierre Wolhauer, Notar
 1702 Freiburg
 (00563706)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: PACKEUROPE Sagl in liquidazione, Mendrisio*
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
 3. *Data della decisione:* 05.07.2002
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.08.2002**
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* PACKEUROPE Sagl in liquidazione, c/o Fiduciaria Mega SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso

6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
 Fiduciaria Mega SA
 6830 Chiasso
 (00573546)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Brin de beauté Sàrl en liquidation, Neuchâtel*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 07.05.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **26.08.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Dominique Boillat, liquidateur, c/o Société Fiduciaire Vigilis SA, Allée du Quartz 13, 2301 La Chaux-de-Fonds
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques:* Selon article 745 al. 3, il est prévu de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis.
 Fer Fruz Schwab
 2301 La Chaux-de-Fonds
 (00573596)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: JV Diffusion S.à r.l. en liquidation, Nyon*
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
 3. *Date de la décision:* 10.07.2002
 4. *Echéance de préavis des créances:* **26.08.2002**
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Alain Vemedé, liquidateur, chemin de la Redoute 38, 1260 Nyon
 6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
 7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.
 Patrick Rose, Notaire
 1180 Rolle
 (00559244)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Object Atelier GmbH in Liquidation, Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.07.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.10.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Consulting Office Service, K.&S. Nünlist, Ueberlandstrasse 79, 8050 Zürich
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 7. *Bemerkungen:* Geschäftsaufgabe
 TCO Kurt & Sylvia Nünlist
 8050 Zürich
 (00573842)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 913 en relation avec art. 742 CO
 Art. 913 i.r.c. Part. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: III. Baugenossenschaft des Verwaltungspersonals in Bern, Siedlung Burgunderstrasse in Liquidation, Bern*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 28.06.2002
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.09.2002**
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* René Simon, Burgunderstrasse 69, 3018 Bern
 6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
 Buren&Blum, Notariat
 3018 Bern-Bümpliz
 (00573572)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Revisionsverband schweizerischer Regionalbanken in Liquidation, Zürich, (Association de revision de Banques Régionales Suisses en liquidation, Zurich, Associazione di revisione di Banche Regionali svizzere in liquidazione, Zurigo), Zürich*
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
 3. *Datum des Beschlusses:* 12.06.2002

4. **Anmeldefrist für Forderungen: 31.08.2002**
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Revisionsverband schweizerischer Regionalbanken in Liquidation, Nansenstrasse 16, Postfach 6446, 8050 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
VOGEL ROHNER HELFENSTEIN CRAMERI RECHTSANWÄLTE
8001 Zürich
(00573760)

Liquidations-Schuldenruf einer Kommanditgesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société en commandite
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società in accomandita

Deuxième publication
1. **Raison sociale (nom) et siège de la société en commandite dissoute: Cramer et Cie, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** les associés
3. **Date de la décision:** 03.06.2002
4. **Echéance de préavis des créances: 26.08.2002**
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Cramer et Cie SA, rue du Mont-de-Sion 6, 1206 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société en commandite dissoute d'annoncer leurs présentations.
7. **Remarques:** Décision de radiation par: les associés indéfiniment responsables et les associés commanditaires. Les actifs et passifs de la société en commandite Cramer et Cie, à Genève, ont été repris, selon bilan au trente et un décembre deux mille un, par la société anonyme Cramer et Cie SA, à Genève (précédemment dénommée GEN COMPAGNIE FINANCIERE NORINVEST).
Etude de Mes Poncet & Buhler, Notaires
1205 Genève
(00573624)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)
Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CC

Erste Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Bau AG Buchs SG in Liquidation, Buchs**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 600'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 480'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 26.06.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen: 25.09.2002**
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Advokaturbüro Frei Steger Grosser Senti, Kriessmstrasse 40, 9450 Allstätten
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Frei Steger Grosser Senti
9450 Allstätten
(00572496)

Zweite Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Nova Finanz & Investment AG, Chur**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 11.07.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen: 24.09.2002**
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Nova Finanz & Investment AG, Obere Gasse 17, 7000 Chur
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
VINCENZ & PARTNER Rechtsanwälte & Notare
7002 Chur
(00573578)

Dritte Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Wanner Immobilien AG, Regensdorf**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 300'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 12.07.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen: 23.09.2002**
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, Bleicherweg 45, 8027 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verrechnung des Aktionärsdarlehens und durch Vernichtung von 120 Namenaktien im Nennwert von CHF 500.- und 140 Namenaktien im Nennwert von CHF 1'000.-. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Lienhard AG
8027 Zürich
(00573680)

Zweite Veröffentlichung
1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Elektrohammer AG, Zürich**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 600'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 09.07.2002
6. **Anmeldefrist für Forderungen: 18.10.2002**
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Elektrohammer AG, Friesstrasse 19, 8050 Zürich
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung der Zertifikate 1 bis 5 von je 100 Namenaktien zu nominell CHF 1'000.-. Der Verwaltungsrat stützt sich auf den besonderen Revisionsbericht der Ibi Treuhand & Revision AG, Langnau am Albis, vom 4. Juli 2002 wonach die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Ibi Treuhand & Revision AG
8135 Langnau am Albis
(00573490)

**Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti**

Aufruf
Sommatton
Diffida
Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CC

Troisième publication
Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.
1. **Titre: Certificat**
2. **Au nom de:** la S.I. BUDE B/C en liquidation; certificat no. 2931 de 10 actions no 2317 à 2326
3. **Expiration de l'échéance:** 24.11.2002
4. **Remarques:** C/9362/2002- 12 SP
Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00525614)

Erste Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.
1. **Titel: Namensschuldbrief/Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** dem Grundstück Kataster Nr. 2555, Grundbuchblätter 1225 und 1236, Plan 22, Birkenstrasse 32, 8135 Langnau am Albis:
a) Namensschuldbrief vom 25. November 1964 über CHF 130'000.-, an erster Pfandstelle
b) Inhaberschuldbrief vom 25. November 1964 über CHF 20'000.-, an zweiter Pfandstelle
3. **Auskündungsfrist:** 23.07.2003
4. **Bemerkungen:** ES020021
Bezirksgericht Horgen
8810 Horgen
(00572454)

Première publication
Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.
1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Prevant:** la parcelle 3579 de la Commune de Lausanne, sise au chemin de Chantemerle 1, deuxième rang, intérêt maximum 8%, profit des cases libres, inscrite au Registre foncier de Lausanne, propriété de feu Jean-Jacques Jaquier, quand vivait domicilié à Lausanne
3. **N° du titre:** 355 626
4. **Solde/Valeur:** CHF 140'000
5. **Déjà le:** 18.03.1970
6. **Expiration de l'échéance:** 18.08.2003

7. **Remarques:** JN02.008367/D011
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(00572464)

Erste Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.
1. **Titel: Inhabersparheft der Berner Kantonalbank**
2. **Nr. des Titels:** 41 2.243.867.74
3. **Saldo/Wert:** CHF 8'741.10
4. **Auskündungsfrist:** 23.01.2003
5. **Bemerkungen:** Z 01 1268
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(00572482)

Zweite Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.
1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Sumiswald-Grundbuchblatt Nr. 2135:
a) Schuldbrief von CHF 5'000.-, vom 23.09.1938, Beleg 1/8593, im 3. Rang, zugunsten der Hüttengemeinschaft der Naturfreunde "Aemmital"
b) Schuldbrief von CHF 4'000.-, vom 11.10.1937, Beleg 1/8195, im 5. Rang, zugunsten des Touristenvereins Naturfreunde
3. **Auskündungsfrist:** 22.07.2003
4. **Bemerkungen:** Z 02 405 LE1
Gerichtskreis VI Signau - Trachselwald
3550 Langnau i. E.
(00573502)

Zweite Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.
1. **Titel: 3 1/4% Kassenobligation der Hypothekarb. Lenzburg**
2. **Lastend auf:** den Inhaber, mit Jahrescoupons
3. **Nr. des Titels:** 95940
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
5. **Auskündungsfrist:** 22.01.2003
Gerichtspräsidium Lenzburg
5600 Lenzburg
(00573508)

Zweite Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.
1. **Titel: Zertifikat**
2. **Lastend auf:** Zertifikat über 500 Aktien à nom CHF 500.- Nr. 2012-2511 der Bremgarten-Dietikon Bahn AG
3. **Ausgestellt am:** 28.01.1959
4. **Auskündungsfrist:** 12.12.2002
Gerichtspräsidium Bremgarten
5620 Bremgarten
(00573522)

Zweite Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.
1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Bem-GbbL Nr. 3894, Kreis IV und lautend zugunsten MLG Metall und Planung GmbH:
a) CHF 150'000.-, vom 25.11.1983, Beleg 9490, im 4. Rang
b) CHF 250'000.-, vom 29.3.1985, Beleg 2529, im 5. Rang
c) CHF 200'000.-, vom 29.3.1985, Beleg 2529, im 6. Rang
d) CHF 140'000.-, vom 18.8.1988, Beleg 7656, im 7. Rang
e) CHF 200'000.-, vom 17.9.1987, Beleg 8075, im 8. Rang
f) CHF 100'000.-, vom 29.3.1985, Beleg 2529, im 9. Rang
g) CHF 100'000.-, vom 17.9.1987, Beleg 8075, im 10. Rang
h) CHF 380'000.-, vom 22.11.1991, Beleg 8604, im 11. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 22.07.2003
4. **Bemerkungen:** Z 02 2137
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern
(00573540)

Dritte Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Obligation mit Grundpfandverschreibung**
2. **Lastend auf:** Lidwina Bapst-Buntschu, Witwe des Josef-Alois, Tromoserli, Pfaffien
3. **Lastend auf:** Art. 43 des Grundbuches der Gemeinde Pfaffien, im 1. Rang
4. **Saldo/Wert:** CHF 2'000
5. **Ausgestellt am:** 12.03.1945
6. **Auskündungsfrist:** 19.07.2003
Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers
(00573660)

Dritte Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Grundstück Art. 86 des Grundbuches der Gemeinde Schmitten:
a) Schuldbrief vom 10. Februar 1982, zu Gunsten von Mauron Aldo, Zosso Joseph, Zosso Erwin, des Kapitals von CHF 70'000.-, im 4. Rang;
b) Schuldbrief vom 11. Juni 1955, zu Gunsten von Mauron Aldo, Zosso Joseph, Zosso Erwin, des Kapitals von CHF 3'500.-, im 5. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 19.07.2003
Gerichtsschreiberei des Sensebezirkes
1712 Tafers
(00573666)

Dritte Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaber-Schuldbriefe**
2. **Lastend auf:** den Parzellen Nr. 728, 729 und 732 sowie auf den Grundstücken GB-Nr. 5145, 5146, 5147, 5148, 5149, 5150, 5151, 5152, 5153 und 5154, Grundbuch Ennetmoos, nämlich:
a) Lit. H CHF 500'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 25.2.1999, im 1. Rang, ohne Kapitalvorgang, Höchstzinsfuß: 9%
b) Lit. I CHF 500'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 25.2.1999, im 2. Rang, Kapitalvorgang: CHF 500'000.-, Höchstzinsfuß: 9%
c) Lit. K CHF 200'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 25.2.1999, im 3. Rang, Kapitalvorgang: CHF 1'000'000.-, Höchstzinsfuß: 9%
d) Lit. L CHF 200'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 25.2.1999, im 4. Rang, Kapitalvorgang: CHF 1'200'000.-, Höchstzinsfuß: 9%
e) Lit. M CHF 100'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 25.2.1999, im 5. Rang, Kapitalvorgang: CHF 1'400'000.-, Höchstzinsfuß: 9%
f) Lit. N CHF 500'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 25.2.1999, im 6. Rang, Kapitalvorgang: CHF 1'500'000.-, Höchstzinsfuß: 9%
3. **Ausgestellt am:** 25.02.1999
4. **Auskündungsfrist:** 19.07.2003
5. **Bemerkungen:** WP 02 6
Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans
(00573714)

Dritte Veröffentlichung
Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Zedel / Handwechszedel / Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Grundbuch Umäsch Grundstück Nr. 484 "Mooos" (alte Lieg.-Nr. 215):
a) CHF 3'000.- lieg. Zedel vom 11.5.1864, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11.
b) CHF 2'500.- Handwechszedel vom 8.3.1900, im 2. Rang, Vorgang CHF 3'000.-, Zinsfall 1.5.
c) CHF 9'500.- Schuldbrief, vom 22.2.1912, im 3. Rang, Vorgang CHF 5'500.-, Zinsfall 1.3.
3. **Auskündungsfrist:** 19.07.2003
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00573736)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zedel / Inhaber-Schuldbrief**
- Lastend auf:** Grundbuch Schwellbrunn Lieg.-Nr. 178, Parzelle Nr. 516 "Farnboden":
 - CHF 440.- abz. lieg. Zedel, vom 22.1.1867, im 4. Rang, Vorgang CHF 1'145.-, Zinsfall 2.2.
 - CHF 400.- abz. lieg. Zedel, vom 11.10.1877, im 5. Rang, Vorgang CHF 1'585.-, Zinsfall 1.5.
 - CHF 800.- abz. lieg. Zedel, vom 16.8.1883, im 6. Rang, Vorgang CHF 1'985.-, Zinsfall 25.7.
 - CHF 900.- Inhaber-Schuldbrief, vom 3.5.1923, im 7. Rang, Vorgang CHF 2'785.-, Zinsfall 2.2.
 - CHF 1'900.- Gült, vom 2.5.1949, im 8. Rang, Vorgang CHF 3'685.-, Zinsfall 1.12.
 - CHF 1'000.- Inhaber-Schuldbrief, vom 2.5.1949, im 9. Rang, Vorgang CHF 5'585.-, Zinsfall 1.12.
- Auskündungsfrist:** 19.07.2003
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00573752)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zedel**
- Lastend auf:** Grundbuch Heiden Nr. 903 "Unterrechtstein", im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 2.2.
- Saldo/Wert:** CHF 3'500
- Ausgestellt am:** 26.02.1967
- Auskündungsfrist:** 19.07.2003
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00573770)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Zedel / Handwechszedel**
- Lastend auf:** Grundbuch Umäsch Grundstück Nr. 1136 "Schafhölzli" (alte Lieg.-Nr. 180):
 - CHF 1'700.- lieg. Zedel, vom 20.5.1817, im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11.
 - CHF 320.- Zedel aus CHF 640.-, vom 11.12.1826, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'700.-, Zinsfall 11.11.
 - CHF 210.- Auszug aus Nr. 2, vom 25.9.1832, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'700.-, Zinsfall 11.11.
 - CHF 110.- Auszug aus Nr. 2, vom 25.9.1832, im 2. Rang, Vorgang CHF 1'700.-, Zinsfall 11.11.
 - CHF 850.- lieg. Zedel vom 6.6.1838, im 3. Rang, Vorgang CHF 2'340.-, Zinsfall 1.5.
 - CHF 210.- Zedel aus CHF 420.-, vom 20.8.1844, im 4. Rang, Vorgang CHF 3'190.-, Zinsfall 11.11.
 - CHF 210.- Auszug aus Nr. 4, vom 29.8.1845, im 4. Rang, Vorgang CHF 3'190.-, Zinsfall 11.11.
 - CHF 1'500.- lieg. Zedel, vom 7.8.1877, im 5. Rang, Vorgang CHF 3'610.-, Zinsfall 1.5.
 - CHF 800.- Handwechszedel, vom 7.8.1877, im 6. Rang, Vorgang CHF 5'110.-, Zinsfall 1.5.
 - CHF 490.- lieg. Zedel, vom 30.5.1892, im 7. Rang, Vorgang CHF 5'910.-, Zinsfall 11.11.
- Auskündungsfrist:** 19.07.2003
Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans
(00573812)

- CHF 1'000.- lieg. Zedel, vom 1.12.1904, im 8. Rang, Vorgang CHF 6'400.-, Zinsfall 11.11.
- CHF 1'500.- lieg. Zedel, vom 30.10.1906, im 9. Rang, Vorgang CHF 7'400.-, Zinsfall 1.5.
- CHF 1'000.- lieg. Zedel, vom 17.8.1911, im 10. Rang, Vorgang CHF 8'900.-, Zinsfall 15.8.
- CHF 600.- Handwechszedel, vom 17.8.1911, im 11. Rang, Vorgang CHF 9'900.-, Zinsfall 15.8.

- Auskündungsfrist:** 19.07.2003
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00573778)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: lieg. Zedel**
- Lastend auf:** Grundbuch Umäsch Grundstück Nr. 2 "Dürthalde" (alte Lieg.-Nr. 333 C), im 1. Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 11.11.
- Saldo/Wert:** CHF 4'500
- Ausgestellt am:** 14.01.1897
- Auskündungsfrist:** 19.07.2003
Obergerichtskanzlei
9043 Trogen
(00573788)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief**
- Lastend auf:** Parzelle Nr. 80, GB Stansstad, Schürmatt:
 - Lit. G CHF 4'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 15.4.1969, im 7. Rang, Kapitalvorgang: CHF 45'000.-
 - Lit. I CHF 3'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 15.4.1969, im 9. Rang, Kapitalvorgang: CHF 53'000.-
 - Lit. K CHF 3'000.- Inhaber-Schuldbrief, err. 15.4.1969, im 10. Rang, Kapitalvorgang: CHF 56'000.-
- Auskündungsfrist:** 19.07.2003
- Bemerkungen:** 11/02 WP
Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans
(00573802)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbriefe**
- Lastend auf:** der Parzelle Nr. 342, Grundbuch Hergiswil, Schützenweg 6/Feldegg:
 - CHF 2'000.- Inhaber-Schuldbrief Nr. 46309, err. 14.6.1973 im 3. Rang, Kapitalvorgang: CHF 18'000.-, Effektivzinsfuß 4.00%
 - CHF 2'000.- Inhaber-Schuldbrief Nr. 46310, err. 14.6.1973 im 4. Rang, Kapitalvorgang: CHF 20'000.-, Effektivzinsfuß 4.00%
- Auskündungsfrist:** 19.07.2003
- Bemerkungen:** 12/02 WP
Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans
(00573812)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Gült**
- Lastend auf:** Parzelle Nr. 412, Filzeggli, GB Dallenwil Nr. 133, Plan 6:
 - Gült CHF 317.14, err. 16.1.1679, im 2. Rang, Vorgang: CHF 128.57
 - Gült CHF 171.42, err. 13.10.1721, im 7. Rang, Vorgang: CHF 1'302.82
- Auskündungsfrist:** 19.07.2003
- Bemerkungen:** 13/02 WP
Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans
(00573824)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikate der Immo Inkasso AG, Hergiswil**
- Lautend auf:**
 - Aktienzertifikat Nr. 1 über 98 Inhaberaktien Nr. 001-Nr. 098 im Gesamtwert von nominal CHF 98'000.-
 - Aktienzertifikat Nr. 2 über 1 Inhaberaktie Nr. 099 im Gesamtwert von nominal CHF 1'000.-
- Auskündungsfrist:** 19.01.2003
- Bemerkungen:** 17/02 WP
Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans
(00573830)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparh. Raiffeisen.Vierwaldstättersee, 6374 Buochs**
- Nr. des Titels:** 23757.04
- Saldo/Wert:** CHF 112'537.45
- Auskündungsfrist:** 19.01.2003
- Bemerkungen:** Saldo per 31.12.1998 18/02 WP
Kantonsgericht Nidwalden
6371 Stans
(00573834)

Kraftloserklärung

Annulation

Amortamento

Art. 971, 977, 986 OR

Art. 971, 977, 986 CO

Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Erbengemeinschaft Elisabeth und Karl Hartmann-Gysin, Pratteln
- Lastend auf:** Grundbuch Pratteln, Parz. Nr. 848, im 1. Rang, nebst Zins bis 6%
- Nr. des Titels:** Beleg E 388

- Saldo/Wert:** CHF 58'500
- Ausgestellt am:** 05.10.1923
- Bemerkungen:** 48-01/443

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(00572450)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: deux cédulas hypothécaires au porteur**
- Gravité:** respectivement en deuxième et troisième rang, l'article 3437/E du cadastre de Peseux, propriété de Daniel et Viviane Pépin. Chacune de CHF 10'000.-.
- N° du titre:** 181/1985 et 182/1985
- Solde/Valueur:** CHF
- Remarques:** TI.2001.7/p
Tribunal Civil du district de Boudry
2017 Boudry
(00572456)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Gravité:** en 1er rang et collectivement les parcelles 140, 144 et 217 de la Commune de Pomy, intérêt maximum 6%, inscrite au Registre foncier de Grandson-Yverdon, propriété de Cécile Miéville, décédée le 15 février 2001.
- N° du titre:** 134'921
- Solde/Valueur:** CHF 30'000
- Délivré le:** 31.01.1968
- Remarques:** JNO1.007452
Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains
(00572462)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Bank Suhrental, 5040 Schöftland, neu: IRB Interregio Bank, Hauptsitz, 5734 Reinach, als Gläubigerin, und Erbengemeinschaft Hürzeler-Bolliger Martha, geb. 1891, von und in Uerkheim, als Schuldnerin
- Lastend auf:** Grundbuch Uerkheim Nr. 525, Kat.-Plan I, Parzelle 48, im 1. Rang, Maximalzinsfuß 6%
- Saldo/Wert:** CHF 18'000
- Ausgestellt am:** 23.10.1918
- Bemerkungen:** SU.2001.50580
Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen
(00572466)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Schuldbrief Lit. C**
- Lastend auf:** dem Biel-Grundbuchblatt Nr. 5984, im 3. Rang, ZG von Herrn Max Henzi
- Nr. des Titels:** Beleg II/4221
- Saldo/Wert:** CHF 5'000
- Ausgestellt am:** 10.11.1944
- Bemerkungen:** Erstmals als vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 132 vom 11.07.2001.
Z 01 1612 NUJ
Gerichtskreis II Biel - Nidau
2501 Biel
(00572472)

Wenn Sie für wenig Geld auf einer Zeitungsseite auffallen wollen:

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98

Telefax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeber

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

swissmint
Bernstrasse 28
3003 Bern / CH
Telefon 031 322 64 88/Fax 031 322 09 42

1.2 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:

swissmint
Bernstrasse 28
3003 Bern / CH
Telefon 031 322 64 88/Fax 031 322 09 42

1.3 Art des Auftraggebers: Bund

1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.5 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Münzrondellen aus Kupfernickel und Aluminium

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 28520000

2.4 Detaillierter Produktbeschreibung: Münzrondellen aus Kupfernickel und Aluminiumbronze mit folgenden

Stückgewichten:

4,03/0,18 g;

Qualität: randriert, gebeizt und gewaschen, trommelpoliert, prägefertig, Oberfläche tadellos sauber und glänzend, ohne Flecken, Schiefer und Kratzer.

Toleranz: +/- 2% des Stückgewichts.

Menge und Gewicht: ungefähr 80 Tonnen

2.5 Ort der Lieferung: Bern

2.6 Aufteilung in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Ja

2.9 Liefertermin:

ab Januar 2003

3. Bedingungen

3.1 Kautio / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF, Zahlung 30 Tage netto

3.3 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen

3.4 Geforderte Nachweise: Langjährige Erfahrung in der Herstellung obiger Produkte oder mindestens analoger. Komplett Herstellung am gleichen Produktionsstandort. Zugriff für Unbefugte nicht möglich.

3.5 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.6 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: 19.08.2002

3.7 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch, Französisch

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschweführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00574428)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

swissmint
Bernstrasse 28
3003 Bern / CH
Téléphone 031 322 64 88/Fax 031 322 09 42

1.2 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:

swissmint
Bernstrasse 28
3003 Bern / CH
Téléphone 031 322 64 88/Fax 031 322 09 42

1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.5 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

Flans en cupro-nickel et bronze d'aluminium

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 28520000

2.4 Description détaillée des produits: Flans en cupro-nickel et bronze d'aluminium avec les poids par pièce suivants:

4,03/0,18 g;

Qualité: cordonné, décapé et lavé, surface des flans très propre, brillante et sans éraflures.

Tolérances: +/- 2% du poids par pièce.

Quantité et poids: environ 80 tonnes.

2.5 Lieu de la fourniture: Bern

2.6 Lotissement: Non

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Oui

2.9 Délai de livraison:

des janvier 2003

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucune

3.2 Conditions de paiement: Facture en CHF, paiement dans les 30 jours net

3.3 Communautés de soumissionnaires: exclues

3.4 Justificatifs requis: De longue expérience dans la production des produits susmentionnés ou au moins des produits analogues. Accès impossible pour des non autorisés.

3.5 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.6 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: 19.08.2002

3.7 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés: Allemand, Français

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

4.2 Négociations: sont réservées

4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie copulante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00574430)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt

Appels d'offres non soumis à l'OMC

Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

SBB AG, Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost, Bahnanlagen Kasernenstrasse 95 8021 Zürich / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Ingenieurbüro A. Keller AG
René Ruchti
Sangerstrasse 12
8570 Weinfelden / CH
Telefon 071 622 22 40/Fax 071 622 43 18
e-mail: rene.ruchti@akellerag.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Ingenieurbüro A. Keller AG
René Ruchti
Sangerstrasse 12
8570 Weinfelden / CH
Telefon 071 622 22 40/Fax 071 622 43 18
e-mail: rene.ruchti@akellerag.ch

1.4 Art des Auftraggebers: Andere

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Bauauftrages: Ausführung

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Bahnhof Rorschach; Perronanpassungen

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000

2.4 Detaillierter Projektbeschreibung: Vorausmass:

Aushub 2000 m³

Abdichtungen 1300 m²

Ortsbeton 700 m³

Schalung 1200 m²

Armierung 65 t

Perronwinkel 1400 m

Perronflächen 4300 m²

2.5 Ort der Ausführung: Bahnhof Rorschach

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Ja

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Ausführungsstermin: vom 15.09.2002 bis 30.06.2003

Die Terminangaben sind unverbindlich

3. Bedingungen

3.1 Kautio / Sicherheiten: keine

3.2 Bietergemeinschaften: zugelassen

3.3 Eignungskriterien:

- zweckmässiger Bauablauf und Baugistik sowie die Gewähr der Einhaltung der Termine

- ausreichende Qualifikation des Schlüsselpersonals und die personelle Kapazität

- Einhaltung der geforderten Qualität

- Berücksichtigung der Umwelt

3.4 Geforderte Nachweise: aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.5 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.6 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: 02.09.2002, 12.00 Uhr

3.7 Sprachen für Angebote: Deutsch

3.8 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.4 Sonstige Angaben: Die Offerteangaben sind mit folgendem Submissionsvermerk zu versehen:

"Tiefbauarbeiten Bahnhof Rorschach; Perronanpassungen"

Die Submission erfolgt unter dem ausdrücklichem Vorbehalt der Kreditgenehmigung und dem Eintreffen der notwendigen Bewilligungen durch die zuständigen Stellen der SBB AG.

Schriftlicher Bezug der Ausschreibungsunterlagen ab 29.07.2002.

Eingang des Angebotes bei Ingenieurbüro Keller AG, Weinfelden: 02.09.2002, bis 12.00 h

(00020891)

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45000000

2.4 Description détaillée du projet: Quantités prévues:

Excavation 2000 m³

Travaux de drainage 1300 m²

Béton coulé sur place 700 m³

Coffrages 1200 m²

Armement 65 t

Angle des quais 1400 m

Surface des quais 4300 m²

2.5 Lieu de l'exécution: Gare de Rorschach

2.6 Alotissement du marché en lots: Non

2.7 Variantes admises: Oui

2.8 Offres partielles admises: Non

2.9 Délai d'exécution: du 15.09.2002 jusqu'au 30.06.2003

Les dates indiquées sont sans engagement

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: aucun

3.2 Communautés de soumissionnaires: admis

3.3 Critères d'aptitude:

- Respect de la qualité requise et respect des délais convenus

- Compétences suffisantes pour les collaborateurs assurant des fonctions-clé, personnel suffisant

- Respect de la qualité requise

- Prise en considération des critères relatifs à l'environnement

3.4 Justificatifs requis: Sur la base des preuves figurant dans le dossier

3.5 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.6 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 02.09.2002, 12.00 Heure

3.7 Langues utilisées pour les offres: Allemand

3.8 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun

4.2 Négociations: demeurent réservées

4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.4 Autres indications: Les offres de soumission doivent être pourvues de l'indication ci-après: «Travaux de génie civil en gare de Rorschach; aménagement des quais»

L'appel d'offres est lancé sous réserve de l'approbation du crédit et de la réception des autorisations nécessaires des organes compétents des CFF

Obtention par écrit des documents de participation: dès le 29.07.2002

Envoi de l'offre à: Ingenieurbüro Keller AG, Weinfelden, réception jusqu'à 02.09.2002, 12 heures

(00020919)

Vergabene Aufträge nicht der WTO unterstellt

Ordres attribués non soumis à l'OMC

Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Diverse Divers Diversi

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Chemins de fer fédéraux suisses SA
Infrastructure, grands projets, Filiale ouest/LG3
Avenue de la Gare 43
1001 Lausanne / CH
Téléphone 051 224 29 16/Fax 051 224 29 92

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché:

Lot 1.2 Coppet

2.2 no CFC.

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45000000

3. Procédure

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:

Consortium Rampini-Perrin

3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: Fourchette de prix 7'454'808.64 CHF jusqu'à 8'856'751.00 CHF

4. Autres informations:

4.1 Date de l'adjudication: 07.06.2002

4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication

(00574414)

Insertate im SHAB haben Erfolg!

Citation SA, Zürich

Aktiven	Bilanzen auf den 30. Juni 2002 und 31. Dezember 2001				Passiven				
	30.06.02		31.12.01			30.06.02		31.12.01	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
Flüssige Mittel	1 062.34	855.40			Verpflichtungen gegenüber Banken	6 333 600.00	6 450 500.00		
Forderungen aus Geldmarktpapieren	0	0			Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	851 301.61	3 649 297.06		
Forderungen gegenüber Banken	1 062 161.03	1 110 536.65			Rechnungsabgrenzungen	39 914.61	105 231.56		
Forderungen gegenüber Kunden	6 625 193.17	9 104 794.82			Sonstige Passiven	23 154.79	143 412.82		
Handelsbestände in Wertschriften	300 000.00	1 883 090.00			Wertberichtigungen und Rückstellungen	740 954.47	825 417.93		
Finanzanlagen	4 824 875.24	4 873 359.14			Reserven für allgemeine Bankrisiken	900 000.00	900 000.00		
Beteiligungen	100 000.00	100 000.00			Gesellschaftskapital	5 000 000.00	5 000 000.00		
Sachanlagen	32 003.00	3.00			Allgemeine gesetzliche Reserve	307 000.00	306 000.00		
Rechnungsabgrenzungen	710 845.92	298 992.48			Andere Reserven	0	0		
Sonstige Aktiven	71 784.78	30 247.88			Gewinnvortrag	21 000.00	20 000.00		
Total Aktiven	13 727 925.48	17 401 859.37			Periodengewinn	- 489 000.00	2 000.00		
Total nachrangige Forderungen	187 926.06	189 213.96			Total Passiven	13 727 925.48	17 401 859.37		
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	155 311.06	114 255.65			Total nachrangige Verpflichtungen	0	0		
Ausserbilanzgeschäfte per 30. Juni 2002 und 31. Dezember 2001					Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	6 507 092.75	6 712 807.35		
Eventualverpflichtungen	3 469 120.00	3 914 480.00			Derivative Finanzinstrumente				
Unwiderrufliche Zusagen	0	0			- positive Wiederbeschaffungswerte	0	0		
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	0	0			- negative Wiederbeschaffungswerte	0	0		
					- Kontraktvolumen	0	0		
					Teuhandgeschäfte	5 258 720.00	63 784 360.00		

Erfolgsrechnungen für die Jahre 2002 und 2001 (01.01.-30.06.)

	2002		2001			2002		2001	
	CHF		CHF			CHF		CHF	
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft					Geschäftsaufwand				
Erfolg aus dem Zinsengeschäft					Personalaufwand	- 602 898.70	- 543 267.80		
Zins- und Diskontertrag	238 239.15	559 493.11			Sachaufwand	- 347 308.62	- 369 362.97		
Zins- und Dividendenentrag aus Handelsbestand	5 114.07	26 400.00			Subtotal Geschäftsaufwand	- 950 207.32	- 912 630.77		
Zins- und Dividendenentrag aus Finanzanlagen	132 977.61	120 811.53			Bruttogewinn	- 492 700.81	- 167 812.15		
Zinsaufwand	- 91 824.30	- 314 210.11			Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	- 8 000.00	0		
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	284 506.53	392 494.53			Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	0	0		
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft					Zwischenergebnis	- 500 700.81	- 167 812.15		
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	671 173.26	750 738.39			Ausserordentlicher Ertrag	51 150.00	650.00		
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	24 306.63	28 186.26			Ausserordentlicher Aufwand	0	0		
Kommissionsaufwand	- 61 643.09	- 89 683.03			Steuern	- 39 449.19	- 1 937.85		
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	633 836.80	690 241.62			Periodengewinn	- 489 000.00	- 169 100.00		
Erfolg aus dem Handelsgeschäft									
Übriger ordentlicher Erfolg	- 483 765.47	- 363 761.31							
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	0	0							
Beteiligungsertrag	6 000.00	0							
Anderer ordentlicher Erfolg	16 928.65	25 843.78							
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	22 928.65	25 843.78							

Rüd, Blass & Cie AG, Bankgeschäft, Zürich

Aktiven	Bilanzen per 30. Juni 2002 und 31. Dezember 2001				Passiven				
	30.06.02		31.12.01			30.06.02		31.12.01	
	in 1000 CHF		in 1000 CHF			in 1000 CHF		in 1000 CHF	
Flüssige Mittel	12 634	5 033			Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	79	96		
Forderungen gegenüber Banken	440 342	223 432			Verpflichtungen gegenüber Kunden	32 590	156 632		
Forderungen gegenüber Kunden	38 167	44 816			Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	397 112	380 442		
Handelsbestände in Wertschriften	102 909	422 774			Rechnungsabgrenzungen	3 067	7 563		
Finanzanlagen	22 091	23 441			Sonstige Passiven	18 988	6 563		
Beteiligungen	17 692	18 166			Wertberichtigungen und Rückstellungen	93 281	96 844		
Sachanlagen	0	0			Gesellschaftskapital	20 000	20 000		
Rechnungsabgrenzungen	12 553	23 025			Allgemeine gesetzliche Reserve	5 300	4 860		
Sonstige Aktiven	13 748	6 472			Andere Reserven	88 900	80 900		
Total Aktiven	660 136	767 159			Gewinnvortrag	819	430		
Ausserbilanzgeschäfte					Jahresgewinn		12 829		
Eventualverpflichtungen	2 959	4 179			Total Passiven	660 136	767 159		
					Derivative Finanzinstrumente				
					- Positive Wiederbeschaffungswerte	12 879	3 491		
					- Negative Wiederbeschaffungswerte	10 670	3 969		
					- Kontraktvolumen	837 998	1 094 100		
					Teuhandgeschäfte	286 712	318 153		

Erfolgsrechnungen per 30. Juni 2002 und 30. Juni 2001

	30.06.02		30.06.01	
	in 1000 CHF		in 1000 CHF	
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft				
Erfolg aus dem Zinsengeschäft				
Zins- und Diskontertrag	5 524	11 404		
Zinsaufwand	- 2 328	- 5 441		
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	3 196	5 963		
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft				
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	16 861	22 386		
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	109	76		
Kommissionsaufwand	- 809	- 3 231		
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	16 161	19 231		
Erfolg aus dem Handelsgeschäft				
Übriger ordentlicher Erfolg	7 343	5 752		
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	- 516	358		
Beteiligungsertrag	96	96		
Anderer ordentlicher Erfolg	8	0		
Anderer ordentlicher Aufwand	- 691	- 539		
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	- 1 103	- 85		
Geschäftsaufwand				
Personalaufwand	- 10 514	- 12 378		
Sachaufwand	- 9 826	- 8 889		
Subtotal Geschäftsaufwand	- 20 340	- 21 267		
Bruttogewinn	5 257	9 594		

Erläuterungen zum Geschäftsverlauf

Der Bruttogewinn im ersten Halbjahr 2002 belief sich auf CHF 5.3 Mio. Der Erfolg aus dem Zinsengeschäft erfuhr marktbedingt eine Abnahme. Gegenüber der Vorjahresperiode abgenommen hat der Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft. Dagegen konnte der Erfolg aus dem Handelsgeschäft gesteigert werden. Der Geschäftsaufwand erfuhr eine leichte Abnahme.

Erläuterungen zum Risikoverlauf sowie zu den Wertberichtigungen und Rückstellungen

Risikoverlauf
Im per 30. Juni 2002 abgeschlossenen Halbjahr sind keine wesentlichen neuen Risiken eingegangen worden. Die Ausleihungen an Kunden haben leicht abgenommen und sind nach wie vor von untergeordneter Bedeutung. Es wird eine konservative Kreditpolitik betrieben, wobei es sich bei den Ausleihungen grundsätzlich um lombardgedeckte Engagements handelt. Die Qualität der Wertschriftenbestände ist hoch. Die Risiken bestehen demnach namentlich aus den latenten Marktrisiken. Der Bestand an offenen derivativen Finanzinstrumenten umfasst vor allem Kassageschäfte in Abwicklung (i.d.R. Wertschriftenumsatz der letzten 3 Tage) sowie gedeckte Kundenpositionen, die kongruent mit erstklassigen Gegenparteien abgeschlossen wurden. Im Vermögensverwaltungsbereich werden aufgrund der konservativen Anlagepolitik ebenfalls nur beschränkte Risiken eingegangen. Die operationellen Risiken ergeben sich im wesentlichen aus der Abwicklung von Wertschriftengeschäften.

Wertberichtigungen und Rückstellungen

Die bestehenden Wertberichtigungen und Rückstellungen tragen allen erkennbaren und latenten Risiken angemessene Rechnung.

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secretariat d'Etat à l'économie
Segretariato di Stato dell'economia

Abnahme der Arbeitslosigkeit im Juni 2002

Gemäss den Erhebungen des Staatssekretariats für Wirtschaft (seco) waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) Ende Juni 2002 90'705 Arbeitslose registriert, 225 Personen oder 0,2% weniger als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote verharpte damit bei 2,5%. Im Juni 2001 war eine Abnahme um 1'921 Personen oder 3,1% gegenüber dem Vormonat verzeichnet worden.

Weniger Arbeitslose,...

Ende Juni 2002 waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren 90'705 Arbeitslose eingeschrieben, dies entspricht einer Abnahme um 225 Personen oder 0,2% gegenüber dem Vormonat. Saisonbereinigt nahm die Zahl der Arbeitslosen im Berichtsmonat (+3'576/+3,8%) zu.

Die Arbeitslosenquote verharpte damit bei 2,5%.

Es wurden 13'542 Zugänge in die Arbeitslosigkeit gezählt. Im Vergleich zum Juni 2001 sind dies 3'307 Zugänge mehr. Andererseits wurden 10'479 Abgänge aus der Arbeitslosigkeit registriert, 1'573 Meldungen mehr als im Vorjahresmonat. Von den Abgängen meldeten sich zwei Drittel beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum ab, weil sie eine neue Stelle gefunden hatten.

...jedoch mehr Stellensuchende

Ende Juni waren bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren 139'715 Stellensuchende registriert. Dies entspricht einer Zunahme um 513 Personen (+0,4%) gegenüber dem Vormonat.

Weniger Personen in Programmen zum vorübergehenden Beschäftigen...

Von den 49'010 als nichtarbeitslos registrierten Stellensuchenden nahmen 8'120 an Programmen zum vorübergehenden Beschäftigen teil, dies sind 18 Personen (-0,2%) weniger als im Mai.

...und in Umschulung/Weiterbildung;

Die Zahl der nichtarbeitslos registrierten Stellensuchenden in Umschulung/Weiterbildung verminderte sich um 260 auf 2'323 Personen (-10,1%).

mehr im Zwischenverdienst

Die Anzahl Personen in einem Zwischenverdienst nahm um 650 (+3,0%) auf 22'066 Personen zu.

Abnahme bei Männern,...

Die Zahl der arbeitslosen Männer bildete sich um 607 auf 49'674 Personen zurück. Dagegen erhöhte sich jene der Frauen um 382 auf 41'031. Die Arbeitslosenquote der Frauen blieb damit unverändert bei 2,9%, jene der Männer reduzierte sich um 0,1 Prozentpunkte auf 2,2%.

...Ausländern,...

50'974 Arbeitslose waren schweizerischer Nationalität. Dies sind 56,2% des Totals aller registrierten Arbeitslosen. Im Vergleich zum Vormonat wurde damit bei den Schweizern eine Zunahme um 446 Personen oder 0,9% festgestellt. 39'731 Arbeitslose oder 43,8% des Totals waren Personen ausländischer Nationalität. Dies entspricht im Vergleich zum Vormonat einem Rückgang um 671 Personen oder 1,7%. Die Arbeitslosenquote der Schweizer blieb damit unverändert bei 1,8%, jene der Ausländer ging um 0,1 Prozentpunkte auf 4,9% zurück.

...sowie in der Westschweiz und dem Tessin

Die Zahl der Arbeitslosen erhöhte sich im deutschsprachigen Landesteil im Berichtsmonat um 235 auf 57'529 Personen. In der Westschweiz und im Tessin wurden 33'176 Arbeitslose registriert, was eine Abnahme um 460 Personen gegenüber dem Vormonat bedeutet. Damit blieben die Arbeitslosenquoten sowohl in der Deutschschweiz (2,2%) als auch in der lateinischen Schweiz (3,3%) auf ihrem Vormonatsstand.

Uneinheitliches Bild nach Kantonen

14 Kantone verzeichneten eine Abnahme der Arbeitslosigkeit. Am deutlichsten verminderte sich die Arbeitslosenzahl im Wallis (-336/-11,3%), gefolgt von Graubünden (-255/-17,7%), Bern (-133/-1,7%) und Neuchâtel (-81/-3,3%). In 12 Kantonen stieg die Arbeitslosigkeit, am meisten in Zürich (+364/+1,8%), gefolgt von Basel-Stadt (+113/+4,1%), Luzern (+74/+2,3%) und Thurgau (+51/+2,3%).

Abnahmen im Bau- und Gastgewerbe

In 15 von 29 Wirtschaftszweigen nahm die Arbeitslosigkeit zu. Der stärkste Anstieg entfiel dabei auf den Handel (+140/+1,0%), gefolgt von den Banken (+92/+3,9%) und den übrigen Dienstleistungen (+81/+1,6%). Eine Abnahme verzeichneten vor allem das Gastgewerbe (-389/-3,9%) und das Baugewerbe (-260/-5,2%), gefolgt von 'Verkehr, Nachrichtenübermittlung' (-134/-3,3%) und der Land- und Forstwirtschaft (-38/-5,9%). Unverändert auf den Vormonatswerten blieben die Chemie, Kunststoff, Kautschuk und 'Beratung, Planung, Informatik'.

Altersklassen

Der Rückgang entfiel vor allem auf die Altersgruppen der 20- bis 29-Jährigen: 20- bis 24-Jährige (-135/-1,3%), 25- bis 29-Jährige (-121/-0,9%). In den Altersgruppen der Frauen weist nur jene der 20- bis 24-Jährigen (-22/-0,4%) einen (zudem geringen) Rückgang aus.

Abnahme in der Kategorie Hilfsfunktion

Nach der zuletzt ausgeübten Funktion aufgediebert fällt die einseitige Abnahme in der Kategorie 'Hilfsfunktion' (-786/-2,3%) auf; ihr steht eine Zunahme bei den Fachfunktionen (+379/+0,8%) gegenüber, gefolgt von Kaderfunktion (+99/+1,5%) und 'Schüler/Student' (+76/+4,4%).

Mehr Langzeitarbeitslose

Die Zahl der Langzeitarbeitslosen stieg im Vergleich zum Vormonat um 445 (+4,1%) auf 11'351 Personen. Damit waren 12,5% aller Arbeitslosen langzeitarbeitslos (Vormonat 12,0%).

Weniger offene Stellen

Die Zahl der bei den Regionalen Arbeitsvermittlungszentren gemeldeten offenen Stellen nahm um 545 (-5,2%) auf 9'912 Einheiten ab.

1'568 Aussteuerungen im April 2002

Gemäss vorläufigen Angaben der Arbeitslosenversicherungskassen belief sich die Zahl der Personen, welche ihr Recht auf Arbeitslosenentschädigung im Verlauf des Monats April 2002 ausgeschöpft hatten, auf 1'568 Personen. Davon waren Ende Juni 2002 noch 705 Personen (45%) bei einem Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum gemeldet und damit weiterhin statistisch erfasst. 245 Personen (16%) hatten inzwischen eine neue Stelle gefunden. Bei den übrigen, nicht mehr eingeschriebenen 618 Ausgesteuerten (39%) können verschiedene Situationen eingetreten sein: Wiederaufnahme einer Erwerbstätigkeit, Rückzug vom Arbeitsmarkt bzw. Verzicht auf Erwerbstätigkeit, Beginn oder Fortsetzung einer Ausbildung, Abreise ins Ausland, Fortsetzung der Stellensuche, ohne die Dienstleistungen der Regionalen Arbeitsvermittlungszentren zu beanspruchen.

Definition der Aussteuerung

Bei den Ausgesteuerten handelt es sich um Personen, deren Anspruch auf Tagelohn nach Ablauf der zweijährigen Rahmenfrist erloschen ist und die anschliessend keine neue Rahmenfrist eröffnen konnten.

Aus praktischen Gründen, die mit den Auszahlungen im Zusammenhang stehen, sind die Daten der Arbeitslosenkassen zur Zahl der Aussteuerungen erst nach einer Frist von zwei Monaten verfügbar.

...Recul du chômage en juin 2002

Nelson les relevés du Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), 90'705 chômeurs étaient inscrits auprès des offices régionaux de placement (ORP) à fin juin 2002, soit 225 ou 0,2% de moins que le mois précédent. Le taux de chômage est resté inchangé à 2,5%. En juin 2001, le nombre de chômeurs avait diminué de 1'921, soit de 3,1%, par rapport au mois précédent.

Diminution du nombre de chômeurs,...

A fin juin 2002, 90'705 chômeurs étaient inscrits auprès des offices régionaux de placement, soit 225 ou 0,2% de moins que le mois précédent.

En données corrigées des variations saisonnières, le nombre de chômeurs a cependant augmenté (+3'576/+3,8%).

Le taux de chômage a ainsi stagné à 2,5%.

13'542 entrées au chômage ont été recensées, soit 3'307 de plus qu'en juin 2001. Côté sorties, le chiffre est de 10'479 ou 1'573 de plus que pour le même mois de l'année précédente. Les deux tiers des sorties sont le fait de personnes qui ont annulé leur dossier à l'office régional de placement parce qu'elles avaient retrouvé un emploi.

... mais augmentation de celui des demandeurs d'emploi

A fin juin 2002, 139'715 demandeurs d'emploi étaient inscrits aux offices régionaux de placement, soit 513 (+0,4%) de plus que le mois précédent.

Moins de personnes en programmes d'emploi temporaire...

Sur les 49'010 demandeurs d'emploi non chômeurs, 8'120 participaient à une mesure d'emploi temporaire, soit 18 (-0,2%) de moins qu'en mai.

... et en mesure de perfectionnement ou de reconversion,

Le nombre de demandeurs d'emploi non chômeurs en mesure de perfectionnement ou de reconversion a baissé de 260 (-10,1%), passant à 2'323.

... mais davantage en gain intermédiaire

Le nombre de personnes en gain intermédiaire a augmenté de 650 (+3,0%), à 22'066.

Recul du chômage parmi les hommes,...

Le nombre d'hommes au chômage a diminué de 607, pour s'établir à 49'674; celui des femmes a par contre augmenté de 382, passant à 41'031. Le taux de chômage des secondes est néanmoins resté inchangé à 2,9% tandis que celui des premiers baissait de 0,1 point, à 2,2%.

... les étrangers...

50'974 chômeurs étaient de nationalité suisse, ce qui représente 56,2% de l'ensemble des chômeurs inscrits. Par rapport au mois précédent, le nombre de chômeurs suisses s'est accru de 446 ou de 0,9%. 39'731 chômeurs étaient de nationalité étrangère, soit 43,8% du total des chômeurs; leur nombre a diminué de 671 (-1,7%) d'un mois sur l'autre, ramenant leur taux de chômage au-dessous de la barre des 5%, à 4,9%. Le taux de chômage des Suisses est resté inchangé à 1,8%.

... et en Suisse romande et au Tessin

En juin 2002, le nombre de chômeurs a augmenté de 235 en Suisse alémanique, passant à 57'529. En Suisse romande et au Tessin, 33'176 chômeurs ont été recensés, soit 460 de moins que le mois précédent. Ces évolutions n'ont néanmoins pas eu d'incidence sur le taux de chômage qui reste donc, comme en mai, de 2,2% en Suisse alémanique et 3,3% en Suisse romande et au Tessin.

Evolutions contrastées dans les cantons

Le chômage est en baisse dans 14 cantons. Les cantons qui enregistrent les reculs les plus marqués en chiffres absolus sont, en ordre décroissant, le Valais (-336/-11,3%), les Grisons (-255/-17,7%), Berne (-133/-1,7%) et Neuchâtel (-81/-3,3%). Il est en progression dans 12 autres cantons, aux premiers rangs desquels (toujours en chiffres absolus) Zürich (+364/+1,8%), Bâle-Ville (+113/+4,1%), Lucerne (+74/+2,3%) et Thurgovie (+51/+2,3%).

Recul dans la construction et l'hôtellerie

Le chômage a augmenté dans 15 des 29 activités économiques recensées. Les hausses les plus fortes sont intervenues dans le commerce (+140/+1,0%), les banques (+92/+3,9%) et les autres services (+81/+1,6%). Pour ce qui est des baisses, l'hôtellerie, restauration (-389/-3,9%) et le bâtiment, génie civil (-260/-5,2%) arrivent en tête devant les transports, communications (-134/-3,3%) et l'agriculture, sylviculture (-38/-5,9%). Le nombre de

chômeurs est resté inchangé d'un mois sur l'autre dans les branches chimie, matière plastique, caoutchouc et agences conseil, informatique.

Classes d'âge

La baisse du chômage s'est concentrée sur le groupe d'âge des 20 à 29 ans: 20 à 24 ans (-135/-1,3%), 25 à 29 ans (-121/-0,9%). En ce qui concerne les femmes, seule la classe des 20 à 24 ans (-22/-0,4%) enregistre un recul du chômage, et encore n'est-il que léger.

Diminution parmi les auxiliaires

Si l'on considère la dernière fonction exercée, la principale catégorie où le chômage a baissé est celle des 'auxiliaires' (-786/-2,3%). Les chômeurs sont par contre devenus plus nombreux parmi les 'spécialistes' (+379/+0,8%), les 'cadres' (+99/+1,5%) et les 'écoliers, étudiants' (+76/+4,4%).

Davantage de chômeurs de longue durée

Le nombre de chômeurs de longue durée s'est établi à 11'351, soit 445 ou 4,1% de plus que le mois précédent. La part des chômeurs de longue durée au total des chômeurs était de 12,5% (contre 12,0% en mai).

Moins d'emplois vacants annoncés

9'912 emplois vacants ont été annoncés aux offices régionaux de placement, soit 545 ou 5,2% de moins que le mois précédent.

1'568 personnes arrivées en fin de droits en avril 2002

Selon les données provisoires fournies par les caisses de chômage, 1'568 chômeurs avaient épuisé leurs droits aux prestations de l'assurance-chômage dans le courant du mois d'avril 2002. Sur ce nombre, à fin juin 2002, 705 personnes (45%) étaient toujours inscrites à un office régional de placement et continuaient donc à être prises en compte dans la statistique. 245 autres (16%) avaient trouvé un emploi dans l'intervalle. En ce qui concerne les 618 chômeurs arrivés en fin de droits (39%) restants qui n'étaient plus inscrits à un office régional de placement, diverses hypothèses sont envisageables: reprise d'une activité lucrative, retrait du marché du travail ou renoncement à exercer une activité lucrative, commencement ou poursuite d'une formation, départ à l'étranger, poursuite de la recherche d'emploi sans recourir aux services des offices régionaux de placement.

Definition de la fin de droits

Une personne arrivée en fin de droits est une personne qui a épuisé ses droits aux indemnités journalières à l'expiration d'un délai-cadre de deux ans et qui n'a pu entamer ensuite un nouveau délai-cadre.

Pour des raisons pratiques liées au versement des indemnités, les données des caisses de chômage sur les personnes en fin de droits ne sont disponibles qu'après un délai de deux mois.

Publications officielles:
Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Merci de votre collaboration

Amtliche Publikationen:
Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch
Besten Dank für Ihre Mitarbeit

**Abonnementsdienst
Service d'abonnement
Servizio d'abbonenti**

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'impresse

SAM Smart Energy AG

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Art. 20 BEHG i.V.m. Art. 9 und 17 der Börsenverordnung. Inhaberaktien SAM Smart Energy AG, Zollikon (Valoren-Nr. 1 191 671).

Wirtschaftlich Berechtigte: SAM Smart Energy AG, Zollikerstrasse 60, 8702 Zollikon
 Tatbestand: Überschreiten des Grenzwertes von 5% per 16. Juli 2002
 Stimmrechtsanteil: 5,08%
 Art und Anzahl der gehaltenen Aktien: 38 266 Inhaberaktien

Zollikon, den 18. Juli 2002

200813

FL TRUST SWITZERLAND

Société d'Investissement à Capital Variable - SICAV
26, avenue Monterey, L-2163 LUXEMBOURG
R.C. Luxembourg B 33.846

AVIS AUX ACTIONNAIRES

Nous vous donnons, par la présente, convocation à l'Assemblée Générale Extraordinaire des Actionnaires de

**FL TRUST SWITZERLAND
(la "Société")**

qui aura lieu le 31 juillet 2002 à 9.00 heures, devant le notaire Frank Baden au siège social de la Société, en vue de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour

1. Décision de dissoudre la Société.
2. Nomination d'un liquidateur et détermination de ses pouvoirs.
3. Divers.

Le quorum requis par la loi en ce qui concerne tous les points portés à l'ordre du jour est d'au moins cinquante pour cent du capital souscrit de la Société et les résolutions sur ces points portés à l'ordre du jour doivent être prises par le vote affirmatif d'au moins deux tiers des votes exprimés à l'assemblée.

Si vous ne pouvez pas assister à l'assemblée, une procuration donnant autorisation à une autre personne est à votre disposition au siège social de la Société.

PAR ORDRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

200803

TRAFINA INVESTMENT FUNDS

SICAV mit mehreren Teilfonds
14, boulevard Royal - L-2449 LUXEMBOURG
R.C.S. Luxembourg B 80 495

MITTEILUNG AN DIE AKTIONÄRE

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Der Verwaltungsrat lädt hiermit die Aktionäre zur ausserordentlichen Generalversammlung von TRAFINA INVESTMENT FUNDS Sicav ein, die am

Mittwoch, dem 31. Juli 2002, um 11.30 Uhr

am Sitz der Gesellschaft stattfindet.

Die Tagesordnung lautet wie folgt:

1. Abänderung des Art. 1 der Satzung wie folgt

«Art 1. Bezeichnung

Es besteht eine Aktiengesellschaft («société anonyme»), die in der Form einer Gesellschaft mit variablem Kapital («SICAV») unter der Bezeichnung «ADD+Funds» («die Gesellschaft») tätig ist.»

2. Umbesetzung des Verwaltungsrates

Des Weiteren werden die Aktionäre davon in Kenntnis gesetzt, dass der Verwaltungsrat beschlossen hat, unter Vorbehalt der Änderung des Namen der Sicav, den Teilfonds «TRAFINA INVESTMENT FUNDS - Trend Fund» in «ADD Worldtrend + FUNDS» umzubenennen.

Um an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen zu können, müssen die Anteilhaber von Inhaberanteilen ihre Anteile fünf Arbeitstage vor der Generalversammlung beim Hauptsitz der Gesellschaft oder bei einer der nachstehenden Banken, hinterlegt haben:

Luxemburg BANQUE DE LUXEMBOURG
Société Anonyme
14, boulevard Royal
L-2449 LUXEMBOURG
Schweiz Trafina Privatbank AG
Rennweg 50
CH-4020 BASEL

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass die Entscheidungen der ausserordentlichen Hauptversammlung gültig sind, falls mindestens die Hälfte der ausgegebenen Aktien anwesend oder vertreten sind und falls die Entscheidungen von mindestens zwei Drittel der anwesenden oder vertretenen Stimmen getroffen werden.

Der Verwaltungsrat

200339

New Value AG besitzt neu weniger als 5% an eigenen Aktien.

200818

UBS Warburg

Berna B-

Kotierung von 4'811'030 Namenaktien der Berna Biotech AG am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange

Kotierungsinserat

Vorangegangene Transaktion

Berna Biotech AG («Berna Biotech» oder die «Gesellschaft») hat ihr Aktienkapital mittels Sacheinlage-/übernahme der ihr im Rahmen ihres Übernahmeangebots für die am Neuen Markt der Frankfurter Wertpapierbörse kotierten Aktien der Rhein Biotech N.V. («Rhein Biotech»), Maastricht, Niederlande, angedienten 3'388'049 Aktien erhöht. Jede Rhein-Biotech-Aktie wurde von der Gesellschaft in 1.42 neu auszugebenden Namenaktien Berna Biotech sowie EUR 33.75 umgetauscht.

Weitere Angaben zum Übernahmeangebot können insbesondere dem am 12. Juli 2002 veröffentlichten Emissions- und Kotierungsprospekt entnommen werden.

Abgaben

Der Aktientausch ist von der Emissionsabgabe befreit. Die im Rahmen des Tauschangebots geschuldete Umsatzabgabe wird von der Gesellschaft übernommen.

Kotierung der neuen Aktien und Segmentswechsel

Die Kotierung der neuen Namenaktien am Hauptsegment der SWX Swiss Exchange und der Segmentswechsel der Namenaktien der Berna Biotech vom Local Caps Segment an das Hauptsegment der SWX Swiss Exchange wurden auf den 22. Juli 2002 beantragt und ebenfalls bewilligt.

Verkaufsrückstellungen

Insbesondere USA, US persons; Grossbritannien.

Risiken

Investoren sollten sich sorgfältig über die spezifischen Risiken eines Kaufs von Namenaktien der Berna Biotech informieren. Insbesondere wird auf die entsprechenden Ausführungen im Emissions- und Kotierungsprospekt vom 12. Juli 2002 verwiesen.

Anwendbares Recht / Gerichtsstand

Schweizerisches Recht / Zürich

Angaben zu Berna Biotech AG

Firma, Sitz und Dauer

Unter der Firma Berna Biotech AG besteht eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer unter schweizerischem Recht mit Sitz in Bern, Schweiz.

Geschäftstätigkeit und Kurzzweck

Die Gesellschaft bezweckt die Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vermarktung von biotechnologischen, pharmazeutischen und ähnlichen Produkten im In- und Ausland.

Aktienkapital

Das Aktienkapital beträgt neu CHF 11'941'082, aufgeteilt in 29'852'705 Namenaktien von je CHF 0.40 Nennwert. Zusätzlich hat die Gesellschaft ein bedingtes Kapital von CHF 483'330 oder 1'208'325 Namenaktien von je CHF 0.40 Nennwert zur Verfügung, welches reserviert ist für die Ausgabe von Aktien für den Fall, dass der Verwaltungsrat oder die Mitarbeiter Optionsrechte aus dem Mitarbeiterbeteiligungsprogramm ausüben. Des Weiteren verfügt die Gesellschaft über ein genehmigtes Kapital von CHF 3'075'588 oder 7'688'970 Namenaktien von je CHF 0.40 Nennwert.

Stimmrechte

An der Generalversammlung berechtigt jede Namenaktie zu einer Stimme.

Verbriefung

Der Aktionär kann von der Gesellschaft jederzeit die Ausstellung einer Bescheinigung über die in seinem Eigentum stehenden Aktien verlangen. Der Aktionär hat jedoch keinen Anspruch auf Druck und Auslieferung von Aktienzertifikaten (aufgehobener Titeldruck).

Dividenden

Sämtliche angebotenen Namenaktien sind ab 1. Januar 2002, d. h. für das gesamte Geschäftsjahr 2002, dividendenberechtigt. Berna Biotech beabsichtigt nicht, in absehbarer Zeit Dividenden zu zahlen.

Valorennummer / ISIN / Tickersymbol

1.429.801 / CH0014298019 / BBIN

Ort und Datum

Zürich, 22. Juli 2002

Der englischsprachige Emissions- und Kotierungsprospekt, datiert 12. Juli 2002, kann kostenlos bei UBS Warburg, CF & CM Legal, Postfach, 8098 Zürich, oder unter Telefon 01 239 47 03, Fax 01 239 21 11 oder E-Mail swiss-prospectus@ubs.com angefordert werden.

Dieses Kotierungsinserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. 1156 OR dar.

200830

UBS Warburg is a business group of UBS AG

Inserate erschliessen den Markt

Mikron Holding AG

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf das per 1. Januar 1998 vollständig in Kraft getretene Börsengesetz veröffentlicht die Mikron Holding AG, Biel, folgende Mitteilung:

Wirtschaftlich Berechtigter: Fidelity International Limited,
Pembroke Hall, 42 Crow Lane
Hamilton, Bermuda

Direkter Erwerber (Verwaltungsbevollmächtigter des wirtschaftlich Berechtigten): Fidelity Funds – Switzerland Pool
c/o Fidelity International Limited,
Pembroke Hall, 42 Crow Lane
Hamilton, Bermuda

Stimmrechtsanteil: 6,54%

Art und Zahl der gehaltenen Aktien: 69 747 Namenaktien

200767

Trade Winds Solutions S.A., Genève

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le mardi 13 août 2002, à 14 heures, dans les bureaux de la société, 36, rue du XXXI Décembre, 1207 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice en cours
2. Développement futur de la société
 - 2.1 Nouvel actionnaire
 - 2.2 Augmentation du capital-actions
 - 2.3 Limitation ou suppression du droit de souscription préférentiel
 - 2.4 Autres
3. Dissolution et liquidation de la société
4. Propositions individuelles

200795

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie
Ihre Manuskripte
wenn möglich
auf elektronischem Wege
an unsere Redaktion.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Index
Indice

Firma, Ort Rubrik Seite

Numerisch

3 1/4% Kassenobligation der Hypothekbank Lenzburg, Nr. 95940, Gerichtspräsidentium Lenzburg 61 23

Diverses

'Dachgiebel' Bau AG, Einsiedeln 11 12

A

A&A Borer Bau GmbH, Brislach 11 5
 A. Hirter, Tankrevisionen, Lüss 11 3
 A. Rienzi Transporte, Glattfelden 11 17
 A. Rienzi Transporte, Schöfflisdorf 11 17
 A.H. Meyer Holding AG, Zürich 11 17
 ABB Energy Leasing S.à r.l., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich, Zürich 11 19
 Acropole Real Estate SA, Genève 11 6
 Acylar SA in liquidazione, Roveredo (GR) 11 8
 Adma AG, Chur 11 8
 Advance (Suisse) S.A., Montreux 11 14
 Advance Holding S.A., Montreux 11 14
 Aeschlenalpgenossenschaft, Aeschlen 11 3
 AgefiClass SA, en liquidation, Lausanne 51 21
 AGI AG für Isolierungen, Zürich, Zweigniederlassung Basel, Basel 11 5
 AGI AG für Isolierungen, Zweigniederlassung Arisdorf, Arisdorf 11 5
 AGRIMA AG, Nebikon 11 8
 Agrima AG, Oberhipp 11 8
 Agroschip AG, Ofikon 11 19

AIG Fondsleitung (Schweiz) AG, Dübendorf 11 17
 AIP Investment AG, Basel 11 6
 AirFlow System SA in liquidazione, Lugano 51 22
 Airport Ambulance Service, A. Melliger, Ofikon 11 16
 Aktienzertifikate der Immo Inkasso AG, Hergiswil, Nr., Kantonsgericht Nidwalden 61 24
 Al Sabbagh Al Chirazi M., Vevey 11 13
 Albebau AG, Zug 11 15
 Albert Isliker & Co AG, Zürich 11 17
 Alcatel Standard AG, Basel 11 6
 Ali Köz, Biel (BE) 11 3
 Allegria GmbH, Pfäflikon 11 16
 ALLIED STEEL SA, Lugano 11 12
 Allrad Auto AG Oberhasli, Niederhasli 11 18
 Alpogenossenschaft Lusbitenen, Dürrenrohr 11 3
 Elsa Vital GmbH, Stans 11 9
 Alte Svedala AG, Otelfingen 11 19
 Altstadt Nähatelier für Innendekorationen GmbH, Zug 11 15
 Aluferrero Turmann GmbH, Turmann 11 13
 Ambrosetti (Suisse) SA, Lausanne 11 15
 ammarkt Marketing Consulting AG, St. Gallen 11 10
 amMarkt Marketing Consulting GmbH, St. Gallen 11 10
 AMST-START Sàrl en liquidation, Fribourg 51 22
 amu consulting GmbH, Migenwil 11 1
 Antonioff Boutique SA, Lugano 11 12
 Apcotec AG, Zug 11 15
 APP Betriebsengineering GmbH, Pfäffikon 11 4
 AQUAECOPOLE Concept Sàrl, Novvry 11 15
 Aquaren AG, Obergetalphen 11 11
 Arab Bank (Switzerland), Zürich 11 17
 Arbeitslosigkeit Juni 2002 121 27
 Arco Advertising AG, Lachen 11 12
 Arnold AG, Selzach 11 11
 Aromatex International AG, Zug 11 15
 Arpita SA, Disentis/Muster 11 8
 Art Agentur AG, Basel, Basel 11 6
 ARTOS SA, Lussemburgo, Succursale di Lugano, Lugano 11 12
 AS BD Editions S.A., Montreux 11 14
 Ascopo, Genossenschaft für die Versicherung des Personals schweizerischer Transportunternehmen, Bern 11 3
 Associated Industrial Development Holding SA, Chur 11 8
 AT Management GmbH in Liquidation, Zuzwil (SG) 11 10
 AT Management GmbH, Zuzwil (SG) 11 10
 Atefos AG, Bern 11 3
 Atlas Oeko-Technik AG in Liquidation, Neuhäusen am Rheinfeld 11 11
 Auderset Transporte AG, Reinach (BL) 11 5
 Auto Concept Strambone, Bussigny-près-Lausanne 11 14
 Auto Concept Strambone, Chavannes-près-Renens 11 14
 Autoreisen Limmat Alsa AG, Zürich 11 17
 Autovetture e Veicoli Pesanti AVP SA, Zug 11 15
 Avescon Management AG, Feusisberg 11 12
 AWANT-Vertrieb, Erich Joss, Fraubrunnen 11 3

B

B+A Ingenieurbüro für Bauphysik und Akustik Patrik Fust, Wohlen bei Bern 11 2
 B.I.N.T. Finanzgesellschaft für Holzwerke AG, Davos 11 8
 Bäckerei Borer, Kleinlützel 11 11
 Badminton Lausanne Association, Prilly 11 13
 Bain & Company Switzerland, Inc., Boston, Zurich Branch, Zürich 11 17
 BAJAZZO St. Gallen AG in Liquidation, St. Gallen 11 10
 BAJAZZO St. Gallen AG, St. Gallen 11 10
 BALT SA, Genève 11 6
 Barth + Zaugg Architekten AG, Aarau 11 1
 BASID, Bau- und Siedlungsgenossenschaft, St. Gallen 11 10
 BAST, JAGER, KOST, KRÖBER & PARTNER VERMÖGENSWERALTUNGS AG, Basel 11 6

Bau AG Buchs SG in Liquidation, Buchs 51 23
 Baugenossenschaft Alpenblick Zürich, Zürich 11 17
 Baugenossenschaft Hofegg Gossau, Gossau (SG) 11 10
 Baumschule Wyden, Ruth Schmid, Neueneugg 11 2
 Bauservice Biel GmbH, Biel (BE) 11 3
 Bauxit GmbH, Reinach (AG) 11 1
 BCP Bureau de Courtage et de Promotion Sàrl, Arbaz 11 15
 BDS Treuband AG, Schaffhausen 51 20
 Beauty Complet by Katja Gyorgyevits + Co, Zürich 11 17
 Beifa GmbH in Liquidation, Uerkheim 11 1
 Beifa GmbH, Uerkheim 11 1
 Bell & Howell AG, Lenzburg 51 20
 Belval Chamaera AG, Samedan 11 8
 Belzona Fair AG in Liquidation, Zürich 11 18
 Beratag AG in Liquidation, Glarus 51 21
 Berner Immobilien AG, Müntschemier, Müntschemier 11 3
 Berta One AG in Liquidation, Glarus 51 21
 Besthaus Revisions- und Treuband AG, Biel (BE) 11 4
 Béton Frais Gravières Services SA, Anusy 51 20
 Béton Frais SA, Lancy 51 20
 Betriebswirtschaftliches Institut Dr. Braunschweig AG, Basel 11 6
 Bevipar AG, Müssnach am Rigi 11 12
 Biella-Neber AG, Brügg 11 4
 Bier Biene Daniel Trignani, Biel (BE) 11 4
 Bilag Immobilien + Treuband AG, Geberstorf 11 1
 BIODATA Information Technology AG, Liebenfels-Dalwigkthal (D), Zweigniederlassung Nidau in Arbeitslosigkeit, Nidau 11 4
 Biomet Merck GmbH, Altdorf (UR) 11 13
 BK Vision AG, Freienbach 11 12
 Blitzableiterbau Süd Dipl.-Ing. FH Horst Huber, Gutmadingen, Zweigniederlassung Winterthur, Winterthur 11 19
 BLM Logistics Management AG, Muttenz 11 5
 BLUEMONDE Sàrl, Genève 11 6
 Bluesteel SA in liquidazione, Lugano 51 22
 B-Montaggi SA, Pregassona 11 12
 Boards & More AG, Zürich 11 17
 Boschung benes services S.A., Bussigny-près-Lausanne 11 14
 Boschung benes services S.A., succursale de Lausanne, Lausanne 11 14
 Boville SA, Lugano 11 12
 Brauerei Eichhof, Luzern 11 8
 Braunviehzuchtgenossenschaft Männerdorf-Uetikon in Liquidation, Männerdorf 11 17
 Braunviehzuchtgenossenschaft Männerdorf-Uetikon, Männerdorf 11 17
 Braunviehzuchtgenossenschaft Tablat in Liquidation, St. Gallen 11 11
 Brechtbühl AG Arlesheim, Arlesheim 11 5
 Brennstoff Gampel AG, Gampel 11 15
 Brin de beauté Sàrl en liquidation, Neuchâtel 51 22
 BTS-Trennwandsystem AG, Habsburg 11 1
 Bücheli Holding AG in Liquidation, Emmen 51 21
 Bueber Gartenbau AG, Cham 11 15
 Bühler AG, Uzwil 11 10
 Bühler Holding AG, Uzwil 11 10
 Burger AG, Elektrische Installationen, Telefonanlagen, Laufen 11 5
 Bürgschaftsgenossenschaft für das Gewerbe BGG, Luzern 11 8
 BVG-Personalvorsorgestiftung der Firma Moser-Ingold AG, Thörigen 11 3
 BZ Bürozentrale GmbH in Liq., Laufen 11 5

C

C. Wangler Design, Weisslingen 11 18
 C.I.M. Banque, Genève 11 6
 Café Le Carillon, Roduit Anny, Grimsuat 11 15
 Calbak Holding AG in liquidazione, Lugano 51 22
 Camille Graeser-Stiftung, Zürich 11 17
 Canna GmbH, Koppigen 11 3
 Canobina Holding AG in Liquidation, Kners 51 21

Canora Holding SA, Lugano 11 12
 Capinvest Financial and Investment Services AG, Schlieren 11 17
 Caran d'Acbe SA, Thônex 11 6
 Caroline Hugli, Oberwil bei Büren 11 4
 Carrosserie de la Borde, Remo Ferrero, Lausanne 11 13
 Casaplan AG, Luzern 11 9
 Casino Luzern Splele AG, Luzern 11 9
 Caveau Mövewpleck AG in Liquidation, Zug 51 20
 cConsult GmbH, Zürich 11 17
 cédule hypothécaire au porteur, Nr. 134'921, Tribunal d'Arrondissement de la Boye et du N. VD 61 24
 cédule hypothécaire au porteur, Nr. 355'626, Tribunal d'Arrondissement de Lausanne 61 23
 Centralboden AG in Liquidation, Vilters-Wangs 11 11
 Centravo AG, Lyss 11 4
 CENTRE MEDICO-CHIRURGICAL DE GRAND-MONTELEURY VERSOIX SA, Versoix 51 22
 Centro Estetico Vanitys di Marina Nastasi, Mendrisio 11 13
 Certificat, Nr., Tribunal de première instance de Genève 61 23
 Cerutti Sanitaires SA, Genève 11 6
 ce-Tec Coating AG in Liquidation, Küssnacht ZH 51 21
 Chapyu AG, Pfäffikon 11 5
 Chemins de fer fédéraux suisses SA, Lausanne 71 25
 Chômage juin 2002 121 27
 Christine Ferrari, Carouge (GE) 11 7
 Citation SA, Zürich 11 26
 CL Möbel und Warendiscount GmbH, Jona 11 10
 Clever AG, Boniswil 11 1
 Climaner SA, Arsoio 11 12
 COME Casa Marina-Eleonora SA, Zug 11 15
 COI AG, St. Gallen 11 10
 Colas Suisse S.A., Lausanne 11 14
 Colibrari, Manuela Jnglin-Lanz, Jona 11 10
 Coma Trade GmbH, Stans 11 9
 Comar Import & Operating M. Muré, Biel (BE) 11 4
 Comar Import & Operating M. Muré, Moutier 11 4
 ComBase GmbH, Jegenstorf 11 3
 ComBase GmbH, Unteren-Schönbühl 11 3
 Comte antiquités S.A., Lausanne 11 14
 Comte antiquités S.A., Lausanne 51 20
 CONTRADING SA, Genève 11 6
 Consort S.A., Lausanne 11 14
 ConsuTrust GmbH, Zürich 11 16
 Contact Graphic Design S.à r.l. en liquidation, Enges 11 9
 Convection AG, Arlesheim 11 5
 Convisal AG, Freienbach 11 12
 Convison AG, Zürich 11 12
 Copytrend AG, Basel 11 6
 COS Computer Systems AG, Baden, Baden 11 1
 Cosoft Computer Software AG, Basel 11 6
 CPC Computerpraxis AG, Luzern 11 9
 Cramer & Cie, Genève 51 23
 Credit Suisse, Aarau 11 1
 Crossair Engine Repair AG, Winterthur 11 17
 CSE Cabinet Suisse d'Expertises Fiscales et Comptables SA, Genève 11 6
 CUP CONCEPT AG, Basel 11 6
 CYMEDIA GmbH, Wohlen bei Bern 11 2

D

Daichiri SA, Davos 11 8
 Dance Factory GmbH, Aesch (BL) 11 5
 Dance Factory GmbH, Duggingen 11 5
 Dautel AG, Wilchingen 11 11
 David Berger, Corseaux 11 15
 Delcius SA, Chur 11 8
 Delenco Engineering Company AG in Liq. (Delenco Engineering Company SA en liq.) (Delenco Engineering Ltd in liq.), Basel 51 21
 Delta Hifi Suisse, D. Larizza & P. Tschachtli, Bârgen (BE) 11 4
 Désarts Créations AG in Liquidation, Zürich 51 22
 deux cédules hypothécaires au porteur, Nr. 181/1985 et 182/1985, Tribunal Civil du district de Boudry 61 24
 deXmedia GmbH, Allschwil 11 5

DG Druck & Verlag AG, Bauma 11 17
 DI Furio Domenico, Schaffhausen 11 11
 DI Furio Domenico, Siblingen 11 11
 Diamond - Micro Tool Ltd., Lüss 11 4
 Dieter Burri, Schüpfen 11 3
 Dieter Köster, Maler- und Tapezierergeschäft, Kloten 11 19
 Diminaco AG, Adliswil 11 17
 DISA-ANTIQUITES SA, Lausanne 11 14
 Disa-Finance SA, Fribourg 11 14
 DM Facts AG in Liquidation, Hägendorf 11 11
 DM Facts AG, Hägendorf 11 11
 Do-Lease AG, Zug 11 15
 Dörig Ticino SA, S. Antonino 51 20
 DPC-digital performance center - a. caricasole, Grefensee 11 17
 DPC-digital performance center - a. caricasole, Scherzengbach 11 17
 Dragon Tec GmbH, Waldkirch 11 10
 Dushica Balkanreisen, Zürich 11 16
 DWS Investments Schweiz, Zürich 11 17

E

E + M Roland Eyer und Franz Müller, Root 11 9
 E. & H. - Kulturstiftung, Zürich 11 17
 E. Thomi AG, Walperswil 11 4
 E.T. Hair AG, Biel (BE) 11 4
 easyjet Switzerland SA, Meyrin 11 6
 Eckert Software-Consulting AG, Basel 11 6
 Ecumenical Church Loan Fund, Le Grand-Saconnex 11 6
 EE-MARKETING Sàrl, Chiasso 11 13
 EFFAG, Kirchberg (SG) 11 10
 EG Varianta GmbH, St. Gallen 11 10
 Egon Koller AG in Liquidation, Arona 51 20
 Eisner Holding AG, Hergiswil (NW) 11 9
 EL ESTAR Sàrl, Bellevue 11 6
 Electras GmbH, Bern 11 3
 Elektro QS GmbH, Kriens 11 8
 Elektro Holler AG, Meikirch 11 4
 Elektrohammer AG, Zürich 51 23
 Eltoto AG, Ofikon 11 17
 EMC European Management Consulting AG, Gossau (SG) 11 10
 Emil Wyler-Epstein Stiftung, Zürich 11 17
 Emergen Investment SA in liquidazione, Vezia 11 12
 EPCO Holding AG in Liquidation, Kriens 11 9
 EPCO Holding AG, Kriens 11 9
 Epernay Holding AG, Zug 11 15
 Equinox Création de Voyages, Ch. Elmiger, Lausanne 11 14
 Equinox Création de Voyages, Ch. Elmiger, Saint-Sulpice (VD) 11 14
 EQUITYS SA, Lausanne 11 13
 ERGEN LINES Reiseorganisation GmbH in Liquidation, Zürich 11 17
 ERGEN LINES Reiseorganisation GmbH, Zürich 11 17
 ERRECI GROUP SA, Lugano 11 12
 ERRECI GROUP SA, Paradiso 11 12
 Essenz Consulting R. Dürr, Zürich 11 17
 Eugen Steinmann Brennstoffe AG in Liquidation, St. Gallen 11 11
 Euro Finanz Consult AG, Zürich 11 17
 EUROLOGISTICS SA, Lugano 11 13
 Europabuch AG, Herrliberg 11 17
 Europabuch AG, Zürich 11 17
 Euroteam Chemicals SA, Lugano 11 12
 Expert Cube GmbH in Liquidation, Bern 51 22

F

F.EN.CO Machineries Limited, Dublin, Succursale di Melide, Melide 11 13
 Fahrschule Müller, Schwyz 11 12
 FBC AG, Oberkulm 11 1
 FDM Technologies AG, Basel 11 6
 Fedelavi SA, en liquidation, Chêne-Bourg 11 7
 Feinbäckerei Schwyter, St. Gallen 11 11
 Fensterreparaturwerkstatt Giovanni Barroco, Thyngen 11 11
 FESDOSUR INVESTMENTS SA, Davos 11 8
 Fidrevisa SA, Zürich 11 17
 Fiduciaire Lucimo SA, Genève 11 6

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 Handelsregister
 Registre du commerce
 Registro di commercio

2 Konkurse
 Faillites
 Fallimenti

3 Nachlassverträge
 Concordats
 Concordati

4 Schuldbetreibungen
 Poursuites pour dettes
 Esecuzioni

5 Schuldenerufe
 Appel aux créanciers
 Scioglimento di società

6 Abhanden gekommene Werttitel
 Titres disparus
 Titoli smarriti

7 Öffentliches Beschaffungswesen
 Marchés publics
 Acquisti pubblici

8 Marken
 Marques
 Marchi

9 Edelmetallkontrolle
 Contrôle des métaux précieux
 Controllo dei metalli preziosi

10 Andere gesetzliche Publikationen
 Autres publications légales
 Altre pubblicazioni legali

11 Bilanzen
 Bilans
 Bilanci

12 Infoservice
 Service d'information
 Servizio d'informazioni

13 Unternehmenspublikationen
 Publications d'entreprises
 Pubblicazioni d'impresie

Origo-Verlag, Attila Szoeké, Winterthur	11	18
Origo-Verlag, Attila Szoeké, Zollikon	11	18
ORIMOS S.A., Montreux	11	14
Orthopädie Bühler AG, Zürich	51	20
■ P		
P.S. Print Systems S.A., Grens	11	14
PACEUROPE Sgl in Liquidazione, Mendrisio	51	22
Pam-Pam SA, Carouge (GE)	11	7
Pam-Pam SA, Lancy	11	7
PaperWork - Administration und Bürodienste Sandra Züger, Bellmund	11	3
Parade Produktionen Clemens Wangler, Weisingen	11	18
Pasidamo SA, Chur	11	8
PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich	11	18
PC-GSN-Verwaltungs AG, Wollerau	11	12
Pensionskasse der ASCOOP, Bern	11	3
Pensionskasse Schreinergerwerbe, Zürich	11	18
Peppone Treuband AG in Liquidation, Schönenwerd	11	12
Performa organisation S.A., Lausanne	11	14
Peritia Treuband- und Revisionsgesellschaft, Zürich	11	18
Personalfürsorgegüstung der Assi Domán Verpackungen AG, Möhlin	11	2
Personalfürsorgegüstung der Gretag Aktiengesellschaft, Regensdorf	11	19
Personalfürsorgegüstung der Kap-pa Swisswell AG, Möhlin	11	2
Personalfürsorgegüstung der Gut & Madörin Liftung AG, Muttenz	11	5
Petrochem Carless AG, Zug	11	16
Philips HeartCare Telemedicine Services (Switzerland) AG, Zürich	11	19
Phonex-Gema SA, en liquidation, Genève	11	7
PI-Device AG, Aesch (BL)	11	5
Platin Automobile AG, Geroldswil	11	19
Plättli-Wolf, Mario Trisconi, Dietikon	11	19
PME Group Associates SA, Genève	11	7
Pneumatex Holding AG, Fällanden	11	5
POLYSORB International Limited, Maienfeld	11	8
PORR SUISSE S.A. Romandie en liquidation, La Chaux-de-Fonds	51	21
Port Phillip Trading & Sailing Trust (Schweiz) AG, Maienfeld	11	8
Portia SA, Lausanne	11	14
Praut AG, Hünenberg	11	15
Pression Maintenance S.A., Echallens	11	14
Prestiline S.A., Lausanne	11	14
Privatbank Von Graffenried AG, Bern	11	3
Pro Routes S.A. succursale de Tramelan, Tramelan	11	4
Pro Routes S.A., Tavannes	11	4
Proactif Ouvertures Formations Sàrl, Aigle	11	14
Procter & Gamble Distribution Company (Europe), Strombeek-Bever, succursale de Genève, Genève	11	7
Profile Finance SA, Lausanne	11	14
Profilschleifer, Robert Schulthess, Grenchen	11	12
Promo-Link SA, Lugano	11	13
Pronto Personalberatung AG, Basel	11	6
Proplan Export Marketing AG, Sarnen	11	10
PSINet (Europe) Sàrl, Meyrin	11	7
PSINet Switzerland Sàrl, Meyrin	11	7
PSINet Switzerland Sàrl, Meyrin	11	7
PSINet Networks Europe Sàrl, La Chaux-de-Fonds	11	9
■ R		
R+B engineering ag, Baden	11	1
R. Röllin AG, Zürich	51	20
R. Spörri AG in Liquidation, Wittenbach	11	11
R. Spörri AG, Wittenbach	11	11
Radio Sunshine AG, Risch	11	16
Rafinanz AG Rapperswil in Liquidation, Rapperswil (SG)	11	11
Rafinanz AG Rapperswil, Rapperswil (SG)	11	11
Ramun Venzin, Ruesen	11	8
Rapold Classic AG, Neuhausen am Rheinfall	11	11
Rapold Reisen, Neuhausen am Rheinfall	11	11

RC-Helvic Infedel, Uster	11	16
Real-IT SA, Saint-Blaise	11	9
Referenz-Studio Trachsel + Co., Schöpfen, Schöpfen	11	4
Referenz-Studio, Trachsel, Schöpfen	11	3
Regent Beleuchtungskörper AG Zürich, Zweigniederlassung Bern, Bern	11	3
Regent Beleuchtungskörper AG, Zweigniederlassung Bern, Bern	11	2
Reichmuth & von Reding, Schwyz	11	12
Reinhard AG Sachseln, Sachseln	11	10
Résidence de Mallieu B, Pully	11	14
Restaurants l'Age d'Or S.A., Lausanne	11	14
Revifix GmbH, Laufen	11	5
Revisionsverband schweizerischer Regionalbanken in Liquidation, Zürich, (Association de revision de Banques Régionales Suisses en liquidation, Zurich, Associazione di revisione di Banche Regionali svizzere in liquidazione, Zurigo), Zürich	5	122
Rhenofill AG, Montlingen	51	20
Rhyfall Classic AG, Neuhausen am Rheinfall	11	11
Ricambi Scariolo SA, Montagnola	11	13
Rico Bau, Enrico Semadeni Bau-Schlosserei, Pfäfers	11	19
Rico-Metallbau AG, Pfäfers	11	16
Rietli-Treuband & Unternehmensberatung Claudio Egli, Thal	11	10
Rigafin SA, Genève	11	7
riodata AG in Liquidation, Baar	51	20
Riotex AG, Zollikon	11	3
Riva-Tech Design AG, Oberwil (BL)	11	5
Robert Chappatte, Tavannes	11	4
Roberto Sarto AG in Liquidation, Leuk-Stadt	51	21
ROCOIL AG, Zug	11	16
Roës Alain, Centre Canin Le Léman, Lancy	11	6
Rollsteel AG, Walkringen	11	3
Roth Echalaudages SA, Vernier	11	6
ROZER SERVICES SARL, Plan-les-Ouates	11	7
Rubattel et Weyermann S.A., La Chaux-de-Fonds	11	9
Rüd, Blass & Cie AG Bankgeschäft, Zürich	11	19
Rüd, Blass & Cie AG, Bankgeschäft, Zürich	11	26
Rudolf Matti AG, Sarnen	11	4
Runsven AG in Liquidation, Zürich	51	22
■ S		
Safenet AG, Zürich	11	19
Safint SA in liquidazione, Lugano	51	22
SAINT GEORGE SA, Lugano	11	13
SAM Smart Energie AG, Zollikon	13	28
Samatec SA Biene, Biel (BE)	11	4
Samba Finance SA, en liquidation, Genève	11	7
San Marco Holding AG, St. Gallen	11	10
Sandus GmbH, Cham	11	15
SANK Printware GmbH, Luzern	11	9
SANK Trading GmbH, Luzern	11	9
Sapor AG, Basel	11	6
Sarna Kunststoff Holding AG, Sarnen	11	10
SATURNO GmbH, Zürich	11	19
Savaquier-Holding AG, Zug	11	16
SBB AG, Infrastruktur Anlagen-Management Filiale Ost, Bahnanlagen, Zürich	71	25
SBI Software Beratungs-Institut AG, Reinach (BL)	11	5
SCF Révision SA, Sion	11	15
Schlosserei Stark AG in Liquidation, Kirchberg (SG)	11	11
Schmitz frères & Cie SA, Grenchen	11	12
Schmuckli BIAO Bau- Ingeieur- und Architekturdienstleistungen, Zug	11	15
Schreier Treuband GmbH, Volketswil	11	16
Schreier Treuband, Volketswil	11	19
Schuldbrief Lit. C, Nr. Beieg II/4221, Gerichtskreis II Biel - Nidau	61	24
Schuldbriefe, Nr., Gerichtskreis VI Sion - Trachselwald	61	23
Schuldbriefe, Nr., Gerichtskreis VIII Bern-Lauben	61	23
Schuldbriefe, Nr., Gerichtsschreiberei des Sersbezirkes	61	23
Schweizer Jugendherbergen, Zürich	11	19
SCOPE, Psychologische Marktforschung und Testlabor AG, Zürich	11	19
sda-APX AG, Zürich	11	19
Seiler Com, Zürich	11	19

Self Study Books Sàrl, Peseux	11	9
Semper Idem AG in Liquidation, Kriens	51	21
SEPCO SA, Lugano	11	13
Sérolat, société anonyme, Lausanne	11	14
Serva AG, Grenchen	11	12
SHORINVEST HOLDING SA, Davos	11	8
Showrx GmbH in Liquidation, Balgach	11	11
Showrx GmbH in Liquidation, Balgach	51	22
Showrx GmbH, Balgach	11	11
SI Chantemerle PAT E, en liquidation, Chêne-Bourg	11	7
Siemens Building Technologies AG, Zürich	11	19
SIFA GmbH, Zürich	11	19
SIG Produktionstechnik AG, Neuhausen	51	20
Sigemar Handels AG in Liquidation, Zürich	51	22
Sihfeld Apotheke Drogerie GmbH, Zürich	11	16
Sileg Immo SA, en liquidation, Genève	11	7
SILVA Import-Export GmbH, Zürich	11	19
Simon Brawand, Interlaken	11	4
Sirika SA, en liquidation, Genève	11	7
Sitterthal AG, St. Gallen	11	11
SKF (Schweiz), Scherzweibach	11	19
Skilift Abländschen AG in Liquidation, Saanen	11	4
Smart IT Frey Informatik, Sarnen	11	10
Società Anonima Otto Rupp Antonini, Bellinzona	11	12
Société anonyme immobilière du Théâtre régional de Neuchâtel, Neuchâtel	11	9
Société de laiterie de Puidoux-Village, Puidoux	11	14
Société de laiterie et d'agriculture de Choulex, Choulex	11	7
Société Immobilière Avenue de Mont-Choisi No 27, Lausanne	11	14
Société Immobilière Beau-Site en liquidation, Aigle	11	14
Société Immobilière Beau-Site, Aigle	11	14
Société immobilière des Prés d'Amens S.A. en liquidation, Le Locle	11	9
Société immobilière des Prés d'Amens S.A., Le Locle	11	9
Société Immobilière Elosa, en liquidation, Genève	11	7
Société Immobilière Florien, Genève	11	7
Société Immobilière Lancy-Bac, Genève	11	7
Société mobilière et immobilière Nalbourg, en liquidation, Genève	51	21
Sogetem SA, en liquidation, Genève	11	7
Solarpar Stiftung, Basel	11	6
Somer-Set Technologies AG, Basel	11	6
Sonima SA, en liquidation, Genève	11	7
Spadacini, Geroldswil	11	19
Sparh. Raiffeisen-Vierwaldstättersee, 6374 Buochs, Nr. 23757.04, Kantonsgericht Nidwalden	61	24
SPARKASSE DER ASCOOP, Bern	11	3
Specialconsult SA, Agno	11	13
Specialconsult SA, Canobbio	11	13
Spedifa GmbH, Zug	11	16
Speechly Bircham Trust Company SA, en liquidation, Genève	11	7
Sport Plus Sàrl, Neuchâtel	11	9
Sportcenter Leuggern AG, Leuggern	11	1
sportfinder.com GmbH, Niederrunen	11	7
Sporishop Karrer, Laufen	11	5
Stammbach Neukomm AG, Bern	11	3
STEELEX SA, Lugano	11	13
Steinemann Technology AG, St. Gallen, St. Gallen	11	11
Stemir SA, Chur	11	8
STG Schweizerische Treuhändergesellschaft, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	19
Stückerei Wehrli und Handels GmbH, Rudolfsstetten-Friedlisberg	11	2
Stückerei Wehrli und Handels GmbH, Thal	11	2
Stiftung Heimat- und Rebaumuseum Spiez, Spiez	11	4
STIFTUNG KINDER- UND JUGEND-MUSEUM, Zumikon	11	19
Stiftung Steiger, Zürich	11	19
Stiftung Wohnheim Eichholz, Zug	11	16
Stillhalter Vision AG, Freienbach	11	12

Stoked, Meier Christian, Montana	11	15
Stoos-Alpina-Immobilien AG, Schwyz	11	12
Stramann Biologies AG, Zürich	11	18
Suchtrefrer Schweiz AG, Küssnacht (ZH)	11	19
Sulmofin SA, Disentis/Obstler	11	8
Sumolin S.A. en liquidation, Le Locle	11	9
Sumolin S.A., Le Locle	11	9
Svea (Schweiz) AG, Winterthur	11	17
Sweet-Box S.A. r.l., Cottens (VD)	11	14
Swiss Insurance & Financial Advisors (SIFA) GmbH, Zürich	11	19
SWISSCABLE VERBAND FÜR KOM-MUNIKATIONSNETZE, Bern	11	3
swissmint, Bern	71	25
swissmint, Bern	71	25
SwissQual AG, Zug	11	16
Sylog SA, en liquidation, Genève	11	7
Sylvio Bonato, Vevey	11	14
■ T		
TADIAL SHIPPING COMPANY Sàrl, Genève	11	6
Tamara Messner, Martigny	11	15
Tanzinstitut Apollo GmbH in Liquidation, Schaffhausen	11	11
Targetmedia Consulting SA, Lugano	11	13
TDC Switzerland AG, Zürich	11	19
Teco Engineering AG, Hünenberg	11	16
Tecomonic AG, Freienbach	11	12
Tej SA, en liquidation, Genève	11	7
Telebarn AG, Bern	11	3
TeleTrust Partner AG, Aldorf (UR)	11	13
Télévision Sierra SA, Sierra	11	15
TESLACO GmbH, Steinhausen	11	16
Tessilcom SA, Chur	11	8
Tessana, Nettoyage chimique Augustins SA, Genève, en liquidation, Genève	11	7
Tetxet AG Chur, Chur	11	8
TFS, Lausanne	11	14
TIME-OUT Fitness-Center AG in Liquidation, 8134 Adliswil	51	20
Tolun Consulting Trading, Ozgerhan Tolunay, Boudry	11	9
Tom Tailor TMC AG, Optikon	11	19
Toni Lacovara AG in Liquidation, Zug	11	2
Toni Lacovara AG, Merenschwand	11	2
Top Santé SA, Zug	11	15
Topclean's Sàrl, Duillier	11	14
TR André Curebod SA, Meyrin	11	7
TR Holding AG, Bern	11	19
TR Holding AG, Zürich	11	19
Trac Service S.A.r.l. en liquidation, La Chaux-de-Fonds	11	9
TracoPower Ltd, Zug	11	16
Tradag AG, Remetschwil	11	2
Trade Winds Solutions, Genève	13	29
Tratina Investment Funds, Luxembourg	13	28
Transarna AG, Bern	11	3
Translate-IT AG, Risch	11	16
Trema Zurzach AG in Liquidation, Zurzach	11	2
TREND-HAUS AG, Heimberg	11	4
TREND-HAUS AG, Thun	11	4
Trois Océans SA, en liquidation, Genève	11	7
TS TECHNIK SERVICE SA, Pregassona	11	13
TSG Treuhand und Software für das Gastgewerbe AG, Basel	11	6
■ U		
Ubi Soft entertainment SA, Lausanne	11	14
UBS AG, Zürich	13	28
Ueli Widmer, Herrliberg	11	19
Uniban SA, en liquidation, Genève	11	7
UniBrand SA, en liquidation, Pregny-Chambésy	11	7
UNION BANCAIRE PRIVÉE, URP, Genève	11	7
UNITED GATES SA, Luxembourg, succursale de Genève, Genève	11	7
Unland AG, St. Gallen	11	11
Unterstützungskasse der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG, Zürich	11	19
Urs Schmid, Baumschule Wyden, Neuenegg	11	3
USI Meubles, Huguenin & Richoz, Meyrin	11	7
USI Meubles, Richoz, Meyrin	11	6
Uskana Garage Ibrahim, Pratteln	11	5

■ V		
Verein für berufliche und soziale Integration Bezirk Uster, Uster	11	17
Verein zur Animation der Reaktivierung der SeniorInnen V.A.R.S., Riehen	11	6
Verein zur Förderung des Sbiatus, Basel, Basel	11	6
Verlag Minus-Plus, Gautschi, Graenicher, Iseli, Scherzweibach	11	19
Verlag Minus-Plus, Gautschi, Graenicher, Iseli, Weisingen	11	19
Veronika Moser Personalberatung, Zürich	11	19
Vertikalco AG, Chur	11	8
Viehzüchtgenossenschaft Siggenthal in Liquidation, Oberiggenthal	11	2
Vita-Plan AG in Liq., Biel-Benken	11	5
Vita-Plan AG in Liquidation, Biel-Benken	51	21
Vita-Plan AG, Biel-Benken	11	5
Vivara Holding SA, Lugano	11	13
Vöggli, S'Traubmet GmbH, Laufen	11	5
Vontobel Abbruch + Auszub AG, Bern	11	3
Vorsorgekasse Alpha, Nidau	11	4
Vorsorgestiftung der Chapuy AG, Pfeffingen	11	5
■ W		
W. Appenzeller + L. Demmler AG, Planungs- und Architekturbüro, Wädenswil	11	19
W. Mürner SA, Vernier	11	7
W.+ G. Zbinden AG in Liquidation, Kriens	51	21
Walter Rieke AG, Zürich	11	19
Wanner Immobilien AG, Regensdorf	51	23
Wave-Immobilien AG, St. Gallen	11	11
webx web-graphics Ch.Loser, Schwanden (GL)	11	8
webx web-graphics GmbH, Schwanden (GL)	11	7
Wegeco S.A., Le Mont-sur-Lausanne	11	14
Werner Schelbert AG, Brunnen, Ingenbühl	11	12
Willi Haustechnik AG, Chur	11	8
Willy Saugé S.A. en liquidation, Aigle	11	14
Willy Saugé S.A., Aigle	11	14
Wima Consult AG, Freienbach	11	12
Wino Getränke AG, Sins	11	2
WIN INNOVATIONS AG, Basel	11	5
WIN INNOVATIONS AG, Reinach (BL)	11	5
Witzig Druck AG, Marthalen	11	19
Wohlfahrtsfonds der Ad. Schäfer & Cie AG, Genève	11	7
Wohlfahrtsfonds der Balmer & Gisin AG, Genève	11	7
Wohnbaugenossenschaft für die Familie Neuenkirch-Hellbühl, Neuenkirch	11	9
Wohnbaugenossenschaft Joder Rickenbach, Rickenbach (LU)	11	9
Wohnheim Merkuria GmbH, Schaffhausen	11	11
WORLD-BUSINESS, R. ABELA, Buisin	11	15
WORLD-BUSINESS, R. ABELA, Eloy	11	15
■ Y		
Youility AG, Bern	11	3
■ Z		
Zanotelli AG, Basel	11	6
Zedel, Nr., Obergerichtskanzlei	61	24
Zedel / Handwechszedel / Schuld-brief, Nr., Obergerichtskanzlei	61	23
Zedel / Handwechszedel, Nr., Obergerichtskanzlei		